

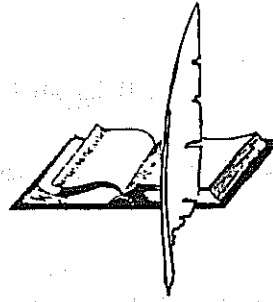
# المعرفة

مجلة ثقافية شهرية

- \* من المنطق الميتافيزيقا .
- \* التوحيد ، مؤسساً لعلوم الجمال .
- \* ثلاثية الزمان والمكان والدم في شعر خليل حاوي .
- \* أخلاق العلم أو نسبية القيم .
- \* فاطمة وطيبور الفجر المهاجرة - شعر .
- \* قصاصات من الزمن - قصائد .

# المعرفة

مجلة ثقافية شهرية  
تصدرها  
وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية



هيئة الإشراف

انطون مقدسي

د. عدنان درويش

د. حسام الخطيب

د. الياس نجمة

سليح عيسى

رئيس التحرير

عبد الكريم ناصيف

الإشراف الفني

زهير الحمو

الظروف:

عبد الرحمن القسيبياتي

السنة الثلاثون - العدد ٣٣٤ تموز « يوليو » ١٩٩١

## تنويه

- المراسلات باسم رئيس التحرير :  
جادة الروضة - دمشق - الجمهورية العربية السورية
- ترتيب مواد العدد يخضع لاعتبارات فنية ، ولا علاقة له بقيمة المادة أو الكاتب .
- المواد التي تصل الى المجلة لا تعاد الى اصحابها سواء انشرت ام لم تنشر .
- تـرجـو « المـعرفـة » من السادة الكتاب ان يرسلو موضوعاتهم منسوخة على الآلة الكاتبة ، وذلك تسهيلا للعمل .

سعر النسخة الواحدة (١٥) ل.س أو ما يعادلها

تضاف اليها اجرة البريد خارج القطر

# في هذا العدد

٤	رئيس التحرير	من نكتب ؟ (٢١)
<b>□ الدراسات والبحوث □</b>		
٨	انطون مقدسي	من المنطق الى الميتافيزيقا
	بقلم : ريك هورن ترجمة :	الكوارث البيئية في تاريخ الارض
٢٨	د. جمال الدين خضوع	
٦٨	بقلم : بزت السيد احمد	التوحيدى مؤسس علم الجمال العربى
٩١	احمد الحسين	نظرات في تاريخ الحماقة
١١٢	د. خليل الموصى	ثلاثية الزمن والمكان والدم في شعر خليل حاوي
<b>□ الإبداع □</b>		
◇ شعر		
١٢٤	محمد خضر كوسا	دعتك إليها
١٢٦	حسين حموي	« فاطمة » طيور النجر المهاجرة
◇ قصة		
١٤٨	انيسة عبود	قصصات من الزمن
<b>□ آفاق المعرفة □</b>		
١٦٤	جودت حسن	نحن وسقراط والمقل
١٧٠	ياسل فرحات	اخلاق العلم او نسبية القيم
	بقلم : رجاله بوكلو ترجمة :	المفهوم المادي للعالم
١٧٧	محمد حسن البراهيم	
	ترجمة :	نافذة على العالم
١٨٦	كمال فوزي الشرايبي	

## لمن نكتب؟ (٢)

### رئيس التحرير

.. هنا لا بد من ان نسأل : إذا كانت الأمية والتخلف عاملين أساسيين في زيادة البون الحضاري بين العالم النامي والعالم المتقدم من خلال تضيق هامش المعرفة والعلم وتكريس أزمة القارئ والقراءة ، فما هي العوامل الأخرى ؟

إن العوامل لكثيرة ، لكن ربما كان أهمها تدني مستوى الدخل . فإحصائيات تقول إن ناتج الفرد في العالم الثالث لا يزيد عن ثلاثمائة دولار بينما هو ٢٥٠٠ دولار في العالم الأول . إنه رقم يشير إلى الشفاق ، يجعل الحياة دون مستوى الإملاق فما اتراه يفعل الإنسان ودخله متدن هكذا ؟ أشتري الكتاب أم الرغيف ؟ المجلة أم الدواء ؟ أينفق على تعليم ابنه أم تأمين سقف يقيه الحر والقر ؟

كثيرون يقولون إن الثقافة حاجة إنسانية رفيعة بل ربما أساسية لكن الواقع يقول أنها لا تدخل في باب الأوليات ، والإنسان غالباً ما يفكر بتأمين حاجاته الأولية قبل حاجاته الثانوية . القلة القليلة من تفكر بالعكس . هذه القلة هي الاستثناء والاستثناء يثبت القاعدة ولا يلغيها .

لهذا السبب ، بالتأكيد ، يلهث الفقير المعدم في طلب طعامه وشرايه ،  
ومسكنه وملبسه ، ناسياً دماغه وحاجاته ، ثقافته ومتفرعاتها ، مؤثراً  
الرغيف على الكتاب .

العامل الثاني ، ربما ، هو سيطرة النزعة الاستهلاكية ، فهناك  
نوع من الحمى المسعورة التي تحرق في أتونها طاقات الناس وتبدد قدراتهم .  
إنهم يريدون أن يقلدوا أولئك الأكثر تقدماً : يركبون السيارة ، يلبسون  
فاخر الثياب ، يشربون أغلى المشروبات ولكي يفعلوا ذلك عليهم أن يحصلوا  
على المال والحصول على المال يعني الفرق في دوامة البحث عنه واللهاث  
خلفه ومن ثم تحويله الى غاية لا وسيلة ، سيد لا عبد ، وبذلك تنتفي  
غايات الانسان الأخرى ، قيمه ومثله ، مبادئه وأفكاره ليصبح خلواً من  
كل معنى ، شكلاً بلا مضمون ، همه المظهر دون الجوهر والقشر دون  
اللُب وبالتالي خواء لا نفع فيه ولا فائدة .

ثمّة قول كثيراً ما نسمع الناس يرددونه في تحليلهم لازمة الكتاب  
والقارئ فيلخصون المشكلة بأن « من يملك لا يقرأ ومن يقرأ لا يملك »  
وذلك بالحقيقة ، هو التناج الطبيعي لسيطرة النزعة الاستهلاكية طالما  
ان هذه النزعة تفرغ الانسان من الداخل وتجعله خواء . لهذا السبب ،  
ليس من يملك معنى بقراءة الكتاب ، ليس معنى بتطوير مضمونه ظلماً  
منه أنه يفنى عنه . . . يعنيه اللباس الحسن والسيارة الفاخرة والأثاث  
والرياش . . . وهكذا ، حتى الكتب التي يشتريها ليضعها في مكتبته  
ويفاخر بها الآخرين غالباً ما تكون مجلدات كرتونية مذهبة من الخارج  
جوفاء من الداخل ، ليست هذه سمة كل أجوف ؟

العامل الثالث إنما هو افتقارنا لعادة أساسية لا بد منها لخلق  
القارئ وبالتالي لحل الأزمة التي نحن بصدها . إنها عادة القراءة  
والانسان جملة عادات . هو يأكل ، يعمل ، يجد ، يلهو ، وكله بالعادة ،  
فالعادة طبع ثان كما يقال وكما أن الطبع يحكم الانسان في كل ما يفعل

وما يقول كذلك تفعل العادة . ونحن ، كعالم خارج من بطون الجهالة والامية او لا يزال ، لم نعتد القراءة بعد ولا البحث عن الكتاب بعد . ربما اعتدنا السماع للاذاعة او التفرج على التلفزيون او حضور السينما ، لكن اعتياد القراءة مسألة اخرى . .

إنها في العالم المتقدم عادة مكتسبة متحكمة شأنها شأن اهم العادات الاخرى ، لهذا تجد الكتاب في كل مكان والقارىء في كل مكان . بل انك في بعض البلدان تجد المكتبة في غرفة النوم وغالباً ما يقرأ الانسان قبل ان ياوي الى الفراش كما يقرأ في الحافلة او القطار او مقعد الحديقة ، فهل نحن هكذا ؟ الجواب بالنفي طبعاً ، ذلك ان عادة كهذه تكتسب اكتساباً وجننا لا يزال غير معني باكتساب هذه العادة ، رغم اننا بحاجة اليها حاجتنا للماء والغذاء .

هذه بعض العوامل نذكرها على سبيل المثال لا الحصر ، فالعوامل كثيرة والازمة خطيرة ، خطورتها تنبع من انها بالنهاية ازمة حضارة فالحضارة لا تصنع الا بالعلم والمعرفة ، والعلم والمعرفة لا يكونان الا بالقراءة .

إن الكاتب من القارىء كما النبتة من الارض وازدهار القراءة إنما هي ازدهار الكتابة مثلما هي ازدهار العلم والحضارة فكيف نصنع القارىء ؟ ذلكم هو السؤال : ابتوفير الكتاب له بالثمن المناسب ؟ ام بمكافحة النزعة الاستهلاكية ، تلك الآفة الفتاكة ؟ ام بمحو الامية محواً كاملاً ؟ ام بهنا كله معاً ؟

إنها ازمة حقيقية تجعل الكاتب يتساءل دائماً : لماذا اكتب ؟ ولماذا اكتب ؟ وهو يرى ان ازمة القارىء تطبق عليه إطباق الانشطة على العنق ، فهل نولي هذه الازمة ما تستحق من عناية ، خاصة ونحن نعلم ان صنع القارىء الواعي إنما يعني صنع وطن للوعي والحضارة ؟

رئيس التحرير

من المنطق الى  
المتافيزيقا

أنطون مقدسي

الكوارث البيئية في  
تاريخ الأرض

بقلم : ريك هور  
ترجمة :

د. جمال الدين خضور

التوحيدي مؤسسا  
لعلم الجمال العربي

عزت السيد احمد

الدراسات والبحوث  
نظرات في تاريخ  
الحماقة

احمد الحسين

ثلاثية الزمن والمكان  
والدم في شعر  
خليل حاوي

د. خليل موسى



## الدراسات والبحوث

# من المنطلق إلى الميتافيزيقا

أنطون مقدسي

لا اعرف في العالم العربي ، ضمن حدود ما اعرف رسالة جامعية ، حازت على اهتمام المتخصصين في الفلسفة ما حازته رسالة قدمها عام ١٩٥٩ بديع الكسم الى كلية الآداب بجامعة جنيف لتيل شهادة الدكتوراه (١) فقد نشرتها واعادت نشرها دار المطبوعات الجامعية الفرنسية البارنسية في اوسع سلاسلها الفلسفية واكثرها انتشاراً وكتب عنها معلقاً في المجلات الفلسفية دارسو الفلسفة والمهتمون بالموضوع .

\* انطون مقدسي : مدير التاليف والترجمة في وزارة الثقافة والارشاد القومي في سورية . يكتب الدراسات الفلسفية وله دور هام في الحياة الثقافية العربية المعاصرة .

(١) بديع الكسم ، ( البرهان في الفلسفة ) ترجمه وقدم له جورج صدقي . ونشرت الكتاب وزارة الثقافة بدمشق عام ١٩٩١ . العنوان الاصل حريفيا ( فكرة البرهان في الميتافيزيقا ) . وسرى القارىء من خلال عرضي أن العنوانين واحد .

والحق ان بديع الكسم برهن فيها لا عن ثقافة موسوعية وحسب ، بل عن سيطرة على هذه الثقافة وتوجيهها نحو القضية أو القضايا المركزية التي يدافع عنها . فالفلاسفة من افلاطون وارسطو وقبلهما الى هوسرل وهايدغر وايضا كبار اساتذة الفلسفة الاحياء منهم والأموات . مرووا بديكارت وكنت وهيجل ... حاضرون في عالم الكسم ، حضور الأحداث اليومية . يشرح هذا ، يفسر ذلك ، ينقد ثالثاً ، ورابع يكشف عن هفواته أو تناقضاته ( راجع على سبيل المثال الصفحة ١٧٥ - ١٧٦ من النسخة العربية ) . وبديع الكسم جدلي بارع يتلاعب بالنظريات تلاعب عازف الكمان البارح بالته . ويكشف بسرعة خاطفة عن حدود فكر كبار الفلاسفة . ولا يخلو أحياناً تحليله لنظرياتهم من سخيرية تظهر ، لا في الكلمات بل بينها .

وبديع الكسم ليس جدلياً وحسب ، بل هو فيلسوف أصيل في ذهنه الخطوط الكبرى لفلسفة حاضرة ضمناً في الرسالة الجامعية . وكلم كنت أود - انا وغيري من اصدقائه - لو انه خرج عن صمته المستمر وكتب هذه الفلسفة . اذ ستكون بدون شك كما قال له الاستاذ رينه شرر ، المشرف على الرسالة عند مناقشتها . بداية عودتنا نحن العرب الى عالم الفلسفة .

وأمل أن يكون للترجمة العربية من المفعول الفكري في الوسيط العربي - الفقير فعلاً الى الفكر الفلسفي الاصيل - ما كان لها في الوسيط الفلسفي الغربي المشبع الى حد الترف والتبذير بالفلسفات والتعليق على هذه الفلسفات فالنص العربي الذي وضعه الاستاذ جورج صدقني لا يقل دقة ومثانة وإبانة عن النص الفرنسي .

ولا بد لي من ملاحظة مسبقة أوجهها الى القارئ العربي فقد صارت تشير عندنا كلمة ( ميتافيزيقا ) بعد هجوم ستالين والماركسيين العنيف عليها وطوال سنوات ، الى حد الاملال ، الى ( الغيبيات ) بمعنى الاوهام والخرافات . كما أنها صارت مرادفة للجمود في عصر التبدلات الاجتماعية الكبرى . وهذا خطأ كبير . فالطلاب المتدثرون بالفلسفة يعرفون ان شراح ارسطو اطلقوا على الاربعة عشرة مقالة التي كانت تدرس في ( لوقيون ارسطو ) بعد ( الفيزيقا ) اي الطبيعيات ، اسم ( ميتافيزيقا ) اي ما يدرس بعد الطبيعيات ( ميتا = بعد ) . واذا أخذنا الكلمة في سياق فلسفة ارسطو فهي مرادفة لكلمة ( فلسفة اولى ) التي يرددها ارسطو مراراً في المقالات المذكورة . والفلسفة

الأولى هي عند أرسطو العلم الأول، أو علم المبادئ الأولى (التي يبدأ بها بإطلاق المعنى) والعلل الأولى أو العلم الذي يؤسس العلوم كلها، ومنه تنبثق. وما يزال المعنى الذي أعطاه أرسطو للكلمة حاضراً فيها حتى اليوم. ولم تأخذ الكلمة معنى (ما بعد الطبيعة) أي ما يتجاوز الطبيعة إلا بعد حوالي تسعة أو عشرة قرون، أي في العصر الوسيط مع الفلسفات الدينية، ومع ابن رشد على الضبط كما يلاحظ بديع الكسم الذي يحيل إلى (صفحة ٧٥) (٢).

هذا من جهة، ومن جهة أخرى، فمن البديهي أن السكون لا يوجد إلا بالقياس إلى الحركة، والحركة بالقياس إلى السكون، كما يقول أفلاطون في حوار السفسطائي. ولهذا فكل فيلسوف لا يمكنه إلا أن يعالج السائلتين معاً. وعلينا نحن أن نرى، لدى كل فيلسوف، الدور الذي يعطيه لكل من السكون والحركة، وموقع كل منهما من فلسفته. وباعتبار آخر فإن موقف الماركسيين من الكلمة ليس فلسفياً بل سياسياً - أيديولوجياً، القصد منه تحطيم خصم سياسي معين. وهذا موقف لا علاقة للفلسفة به.

أما عند بديع الكسم فتكاد تكون كلمة (ميتافيزيقا) مرادفة لكلمة فلسفة، كما أنها تدل أحياناً على المعنى الأرسطي (٧٨).

### المفارقة الأولى :

يفصح بديع الكسم عن مشروعه في الأسطر الأولى من التمهيد عندما يقول: « أن الفيلسوف الحقيقي، الفيلسوف الأصلي، الذي يحيا التجربة الفلسفية حياة صادقة، لا يهتم إطلاقاً - أو قلما يهتم - بالتساؤل عن طبيعة الفلسفة. إنه يتجه إلى موضوعه مباشرة، فيشيد مذهبه ويقيم نظرياته، ثم يستقر داخلها، أن صح هذا التعبير » (٢١). والفيلسوف الأصلي لا يهتم بالبرهنة عن قضاياها كما أنه لا يهتم بطبيعة الفلسفة. ويضيف في الصفحة التالية: « اننا نهتم بـ « مسألة تكاد تكون عديمة الجدوى، مسألة هجرها الفيلسوف بما هو فيلسوف، أو بالأحرى تجاوزها » (٢٤). هي مسألة « التوكيد الميتافيزيقي أو القضية الميتافيزيقية، فنحاول استخلاص ما تتضمنه » (٢٤)، وأقول بالمناسبة أن كلمات (التوكيد، القضية، الحكم،

(٢) الأرقام بدون أية إشارة أخرى تحيل إلى صفحات الترجمة العربية المذكورة.

العبرة) تكاد تكون أحياناً مترادفة . والواقع ان كلمة ( حكم ) من مصطلحات علم النفس ، وكلمة ( عبارة ) تستخدم اعتيادياً في الأدب . أما كلمتا ( التوكيد والقضية ) فللمنطق ولاستخدامات أخرى . ويضيف مباشرة بعد الكلام الذي ذكرت : « وهذا يعني انه ليس في نيتنا ان نفاجىء الفيلسوف في غرفته المظلمة او نقتفي خطواته الكثيرة المتعرجة او ان نصف المنهج الذي يقوده الى تقرير القضايا التي ينتهي اليها . وانما سنكتفي بان نلتقيه في وضح النهار في مواقفه القاطعة حيث يقرر القضايا في صورتها النهائية » ( ٢٤ - ٢٥ ) . فليس المقصود هنا بكلمة ( قضية ) أية قضية كانت او أية عبارة اخرى مفيدة ، بل القضية او القضايا التي يبني عليها الفيلسوف فلسفته ، كقول ديكارت المعروف : « انا افكر اذن انا موجود » « الكوجيتو » او قول المؤمن « الله موجود » . وكلمة ( توكيد ) تشير الى ان الفيلسوف يطرح هذه القضية او القضايا على انها يقينية باطلاق المعنى . تعبر عن حقيقة الوجود او عن حقيقة من حقائقه . وكل حكم هنا ، في أي مجال من مجالات المعرفة ، بما في ذلك المعرفة الدينية « يقصد الى وضع نفسه حكماً صادقاً . . . قام البرهان عليه » ( ٢٧ ) .

والكسم ، في رأيه ، لا يهتم من القضية الا بوجهها الصوري وحسب ، او « بالطريقة التي تؤكد نفسها بها او تقرر نفسها بوصفها صادقة » ( ٤٤ ) . كما انه لا يهتم بالقضية الفلسفية الا من حيث وجودها في وجدان الفيلسوف . « فالتوكيد يعني امتلاك المرء حقيقة التوكيد ، او ان الحقيقة في ذاتها قد ملكت عليه نفسه ، والأمران سيان . اما مضمون القضية المادي ، فلا يغير شيئاً من بنية الحقيقة فيها ، لأن هذه متضمنة في التوكيد بحد ذاته » ( ٣٢ ) . ولكن الكسم يبرهن بعد ذلك على أن التكامل تم « في القضية بين خصائصها الصورية ومضمونها » ( ٣٨ ) ، سيان في ذلك المعرفة العلمية والعلمية ، الميتافيزيقية والدينية . . . . . حكم القيمة وحكم الوجود . ذلك لأن الحقيقة عند بديع الكسم ذاتية وطبيعتها ايجابية ، ووظيفتها « ان تملأ أفق الوجدان لدى صاحبها ، وان تلبى ، على نحو من الانحاء ، ولو مؤقتاً ، نزوعه الى المعرفة . ان القضية حاضرة حضوراً في وجدان من يقررها ، واتمام وجدانه . انها صادقة تماماً الى اشعار آخر ، الى أن يتسنى له أن يتخطاها الى رؤيا جديدة » ( ٣٢ - ٣٣ ) . وهذا يصح بالنسبة للعلم . فالعلم ، كما يقول ، « ليس علماً الا بالوجدان والوجدان ، والقضية العلمية ، كالعامة ، ملتصقة بالوجدان

صاحبها الذي يقررها . فاذا كنت مثلاً أقرر نظرية فيثاغورث ، فذلك لأنني رأيت أن هذه النظرية صادقة ، بعد أن عرفت معنى الحدود اللازمة والعمليات الضرورية المتضمنة في بنيتها « فهي ( حقيقة - لي ) . » وصدقها عندي لا ينبع من صفتها الكلية ، التي تفرضها على العقول جميعاً فرضاً واقعياً وإنما ينبع من بنيتها العقلية التي تلزمني بالتسليم بها الزاماً « ( ٢٢ ) . ويختم بديع الكسم الفصل الأول وعنوانه ( التوكيد والحقيقة ) بالعبارة التالية : « نخلص إذن إلى القول بأنه لا معنى لاية قضية إلا إذا عُدَّت تعبيراً لفظياً عن فعل الحكم . وهذا الفعل فردي في جوهره ، فلا يمكن له أن ينفصل عن قائله الذي يفعله ، على الفور ، ويعطيه معنى معيناً « ( ٥٠ ) .

ولا يجهل بديع الكسم الاعتراض الذي تثيره مفارقاته المذكورة عندما يتعلق الأمر بالحقيقة في العلوم الدقيقة وهي أن هذه العلوم مرهن عنها عملياً ونظرياً ببراهين يعتقد الراي العام أنها قاطعة ، كما لا يجهل أن البرهان القاطع حقاً هو الاستنتاج ، فهو يرى : أن خصائص البرهان التجريبي النوعية مختلفة نوعياً عن البرهان الرياضي أو عن البرهان التاريخي والبرهان في الميتافيزيقا . فهو يقول : « لا ينبغي للتمييز ( بين اليقين الكامل في الرياضيات واليقين الناقص في العلوم الطبيعية أو الاخلاقية ) أن يجعلنا نعتقد أن الحقيقة الرياضية اصدق ، إذا صح التعبير ، من الحقيقة الفيزيائية أو التاريخية أو الفلسفية . ولا ينبغي له أيضاً أن يعني أن البرهان في الرياضيات أكثر اقناعاً أو أشد حسماً من البرهان في الفلسفة « ( ٥٤-٥٥ ) . كما يقول أيضاً : « من البديهي أن حقائق العلم تقرر نفسها على أنها مبرهنة . وأنه لمن تحصيل الحاصل صرف القول بأن القضية العلمية هي قضية مثبتة . ولكن لا يجب البحث عن السبب حيث لا يكون . فليس الشعور بأن حقيقة معينة تفرض نفسها ، أو يمكن ، أو يجب أن تفرض نفسها على كل عقل ، هو الذي يمنحها القيمة . وإنما الأمر الجوهرى هو أن عقلي يجد فيها توازنه وراحته ، أو هو أنها تجردني من السلاح وتخلق في ذاتي كل تمرد ممكن وتفحمني . » كما كان قد قال وبشكل أعم : « إن اللجوء إلى ما يسمى وحدة العقل العالية أو إلى الحس السليم الذي هو أحسن الأشياء قسمة بين الناس ، أو إلى الوعي العام ، أو إلى مبدأ تحصيل الحاصل ، لا يحل المشكلة إلا حلاً لفظياً ، لأنه ليس إلا تعبيراً عن هذا الاتفاق تبعاً للملكة من الملكات ، أو حال من احوال الوجود ، أو إلى لفظ من الالفاظ ، وكلها

جرى ايجادها أو تخيلها لتسهيل الكلام » ( ٣٤ ) . ويستشهد هنا بياسبرز كما كان استشهد وسيستشهد بغيره من الفلاسفة ليدل على أن توكيداتهم القاطعة مقنعة - اقله بالنسبة الى كل منهم وإلى كل من يسرون على دربه - دون أن يكون لها من الاثبات الموضوعي ما للحقائق الرياضية . فالبرهان عنده في كل انواع المعارف ذاتي وجدائي . ويستشهد بقول لوسين : « عندي ان البرهان الرئيس على وجود الله هو الفرح الذي يملك علي شعوري عندما افكر بأن الله موجود » ( ٥٣ ) ، ويضيف في الصفحة التالية : « لأن التوكيد ، ايا كان ، لا يستلزم برهاناً قاطعاً على وجه الحصر ، اي برهاناً استنتاجياً محضاً . انه ، في الحقيقة ، لا يستلزم شيئاً على الاطلاق لانه لا يبدأ ، من قبل ، بوضع نفسه بلا جذور ، حتى يحتاج ، من بعد ، الى تسوية . ولا يمكن له ان يكون الا النتيجة التي تنتهي اليها مسيرة الفكر او صراع الوجود . والمعيار هنا هو البدهة اي الوضوح الكامل امام الشعور » .

ولا اظن اني اخون فكر بديع لكسم اذا قلت ان الموضوعية ( من حيث المبدأ ) والكلية ( من حيث الواقع ) التي تتسم بها الحقيقة العلمية - وكلاهما ( الموضوعية والكلية ) هما اللذان يدفعان الانسان في نظر الراي العام المثقف الى التسليم بالحقيقة العلمية - شأنهما شأن الارادة والايمان والنعمة الالهية ، المعجزات والوحي - وهي كلها التي تحدث اليقين بالحقائق الدينية كما يعتقد الناس - عوامل خارجية بالقياس الى القضية التي تقرر حقيقة ما تصبغ حقيقتي عندما اتبناها . ويستشهد هنا بقول بونسرافان في كتابه ( حول ايماني ) : « إن اسباب الايمان المعروضة هنا هي اسبابي انا » .

### الفلسفة والمنهج الصوري :

قد لا يوجد في الفلسفة سؤال ، الجواب عنه اعسر من الجواب عن سؤال : ما الفلسفة ؟ او ما الفسحة التي يتحرك فيها الفيلسوف ؟ فقد تضيق هذه الفسحة بحيث لا تشمل الا المتخصصين فعلا بالفلسفة الصرفة ، وقد تشمل عددا من الادباء والشعراء . وقد تقتصر على المشكلات الفلسفية الخاصة ، وقد تتسع لكل مشكلات الحياة والمجتمع . والاسئلة هنا لا تنتهي . فهل الفلسفة هي الميتافيزيقا ؟ او الانطولوجيا ؟ او ان كلا من هذه الانظمة المعرفية الثلاث تختلف احدها عن الاخرين ؟ واذا سلمنا مع بديع الكسم بأن الفلسفة

هي البحث في المشكلات الالهة أو الحقائق الأساسية ( ٧٨ ) فما هي هذه المشكلات ؟ اهي معنى الحياة ؟ أم مسألة الخلاص ؟ الخلاص على هذه الارض كما يتوقع ماركس والماركسيون أم في الحياة الاخرى كما ترى الأديان ؟ وهل توجد حياة بعد الموت ؟ هل هي مسألة الوجود ( لم كان ثمة وجود وليس العدم ؟ ) كما يتساءل هايدغر بعد لينتس ؟ اهي مشكلة الشر ؟ والموت ؟ أم مشكلة القلق كما يرى الوجوديون ؟ أم مسألة الانتحار كما يقرر البير كامو ( في بداية أسطورة سيزيف المعروفة ) ؟ . والحق أن الفلاسفة اختلفوا منذ البدايات الاولى للفلسفة عند الاغريق ويختلفون اليوم وسوف يختلفون الى ما شاء الله على ما يبدو حول تحديد الاسئلة والجواب عنها .

يستعرض بديع الكسم في الفصل الثالث من كتابه بعنوان (ما الميتافيزيقا ؟) ايضا من الاسئلة والاجوبة ليلاحظ - وهو بهذا امين للمنطلقات التي ذكرت حتى الآن - ان لكل فيلسوف اسئلته واجوابته . ويضيف : « قلنا ان القضية الميتافيزيقية هي قضية . فالحقيقة الميتافيزيقية هي إذن حقيقة . وهي تكون ميتافيزيقية بقدر ما يتضح انها جوهرية واسباسية بالنسبة الى وعي معين . وبما ان الحقيقة لا تكون حقيقة الا لذلك الذي يقررها ، فان القيمة الانسانية التي تؤلف بنيتها كحقيقة ميتافيزيقية ، يمكن أن تختلف من فرد الى آخر . وربما كان هذا يتضمن ان كل انسان - بل كل طفل ايضا - هو ميتافيزيقي بطريقة الخاصة » ( ٩١ ) . فلا يوجد هنا الا خطأ ولا كذب بالمعنى المطلق للكلمة . فقضايا الفلك عند ارسطو وافلاطون والتي ما تزال ندرسها حتى اليوم لا خاطئة ولا كاذبة ، لانها نظريات فلسفية كما تقول جان هيرش التي يستشهد بها ( ٩٤ ) .

يطرح بديع الكسم سؤالا اضافيا فلما نجد مثيلا له عند الفلاسفة وهو : ما قيمة جواب الفيلسوف اذا كان السؤال المطروح يختلف من فيلسوف الى آخر . ويقول : « يجدر بنا ان نلاحظ ان الجواب الميتافيزيقي ليس من وظيفته ان يخنق السؤال أو يمحوه ليحل محله . انما هو يرمي بالاحرى الى اعطائه اندفاعا جديدة أو صيغة جديدة ، والى فتح آفاق لا تزال مجهولة امامه » ( ٩٣ ) . ويضيف مشيرا الى سؤال كامو عن الانتحار ان السؤال الفلسفي « يظل يقلق الوجدان حتى النفس الاخير » ويعقب قائلا : « فالجواب عن سؤال ميتافيزيقي انما هو اذن التوجه في الحياة بطريقة معينة ، وعدم القدرة على مواصلة التفكير وكان السؤال لم يطرح قط . ومع ذلك فهو جواب . لان ما يتخذ من مواقف في الوجود يبلور نوعا من وضع اليد على الحقيقة » ( ٩٣ ) .

يلخص بديع الكسم في بداية الفصل الرابع نتائج الفصول الثلاثة السابقة في القضايا التالية :

- ١ - « كل حكم يتقرر ، يتقرر على أنه صادق » .
  - ٢ - « فعل الحكم يعبر عن يقين وجداني بغض النظر عن مضمون الحكم » .
  - ٣ - « لما دمجنا الخصائص الصورية للقضية مع مادتها الذاتية ، حاولنا ان نتناول التوكيد في عريه الخالص ، اي بما هو توكيد مطلق . وهذا الامر هو الذي اتاح لنا ان نتجاوز الفصل المتواضع عليه بين حقول المعرفة ، ( العامة ، العلمية ، الدينية ... ) وان نقرر وحدة الحقيقة وحدة تامة وكاملة » .
  - ٤ - « وقد استنكفنا ، بالطبع ، عن مناقشة اية حقيقة من هذه الحقائق ، لان تحليلنا اقتصر عمدا على جانب التوكيد في الحكم ، ( الجانب الصوري ) ولم يتطرق البتة الى قيمته الانطولوجية » ( ٩٩ ) .
- ويضيف بعد اسطر « ان الميتافيزيقا والدين يبرهنان ، كل بطريقته ، على ما يقولان . وهنا ايضا ، ما كان لنا ان نناقش هذا البرهان او ذلك . لكننا ، إذ أرجعنا طرائق البرهان المختلفة الى القوة الاتقاعية التي تكون قوامها ، آل بنا الامر الى وضعها على صعيد واحد ، والى اعطائها قيمة متساوية » ( ١٠٠ ) .
- لنتذكر بهذه المناسبة العبارة الجازمة التي ختم بها الفصل الثاني عن البرهان : « ان محبة العالم بأسرها لا تستطيع ان تحطم اللزوميات البنيوية للقضية » ( ٧٣ ) .

لقد وضعت هذه التوكيدات هنا وفي مواقع اخرى من الكتاب لتؤكد بان المؤلف يتناول الحقائق ، سواء العلمية منها او العامة ، الميتافيزيقية او الدينية من حيث انها توكيدات او من حيث انها قضايا صورية ، نتائجها تلزم عن بنيتها او عن شكلها .

وقد يتساءل القارئ بعد قراءة هذه القضايا القاطعة : علام إذن المناقشة الطويلة في الفصول السابقة والتي ستتواصل في الفصول اللاحقة لقضايا ميتافيزيقية خالصة مثل وجود الله ( موضوع الفصل الرابع ) وخلود النفس ( موضوع الفصل الخامس ) وغيرهما ؟ الجواب : ليدلل على أن المضمون مرتبط



بالشكل ، اي على ان الحقيقة هي التي تستدعي صورتها والعكس صحيح لحد كبير ؛ او ليدل على مشروعية محاولته ومشروعية مفارقاتها التي ليست في نظره مفارقات على الاطلاق بل حقائق واقعة . وهو يعتقد انه بانطلاقه من شكل القضية قد تجاوز التعارضات التي يتعثر فيها الفيلسوف ومنها : الشكل - الموضوع او الصورة - المحتوى ، حكم الوجود - حكم القيمة ، الحدس - العقل ، النظرية - البرهان عنها وغيرها . كما انه يتجاوز - وهذا اخطر شأنا من التعارضات - التناقضات التي يتذرع بها فيلسوف ليرد فلسفة فيلسوف آخر .

لقد سمعنا بديع الكسم يؤكد : ان كل قضية يقرها الفيلسوف على انها حقيقة ، تحمل برهانها بشكل ضمني او صريح ( الفصل الثاني من الكتاب ) . فانفصلان الرابع والخامس بعنوان ( الاتصال بين النظرية والبرهان ) مخصصان لدراسة علاقة النظرية بالبرهان . هذه العلاقة ليست علاقة وحدة ، كما يقول بديع الكسم في مناقشته لنظرية جول سارتان عن الدين المعروضة في كتاب يحمل عنوان كتاب بديع الكسم ( البرهان في الفلسفة ) : « فهذا التوحيد الذي يرمي الى ابراز هوية ( وحدة ) العلاقة بين الحدين ، يفضي ، في الواقع ، الى اغراق البرهان في المذهب وبالتالي الى إلغاءه » . مع ان البرهان هو الذي « يحقق تقدم المعرفة » ( ١٣٦ ) . وفي نظر بديع الكسم ان « التوكيد والبرهان وجهان لفعل واحد » ( ١٣٠ ) . وسيميز في الفصل السادس بين الكشف والبرهان ( ١٧٣ ) . وهو بهذا أمين باستمرار لنقطة انطلاقه الاولى التي هي « المنطق » . والمنطق صوري بطبيعته في كل أنواعه . ويحدد وظيفة المنطق مستشهدا بمارسيل غيرو الا وهي التصديق وايضا البناء والتكوين ( ١٠١٠ ) .

ويدل بديع الكسم على صحة انطلاقاته الصورية هذه ودقتها بمناقشته عددا كبيرا من النظريات الفلسفية التي عالجت ، ايجابا أو سلبا ، مسألتين هما من اعقد مسائل الميتافيزيقا بالمعنى الدقيق للكلمة او « الميتافيزيقا العالية » على حد تعبير بديع الكسم ، وهما مسألة وجود الله - التي يكاد يمحور مناقشاتها حول الوضعية المنطقية اي حول المدرسة التي تنكر على الميتافيزيقا حقها في الوجود - وخلود النفس - التي يكاد يمحور مناقشاتها حول براهين سقراط عن خلود النفس في حوار الفيديون لافلاطون - . ويختار من بين اركان الوضعية المنطقية ا. ج. آير امانة منه لنقطة انطلاقه التي هي فردية الحقيقة، علمية كانت ام فلسفية . ويعتبر بالمقابل ان مناقشة اية مدرسة او أي موقف جماعي بمثابة

« خيانة لجوهر طريقتنا » كما يقول ( ١٠١ ) . ما من شك ان آير يشارك جماعة الوضعية المنطقية كلهم في دعواهم ان قضايا الميتافيزيقا العالية ( على التجربة ) غير قابلة للتحقق فهي فارغة . ولكنه يوجه نقده بالدرجة الاولى الى براهين هذه الميتافيزيقا التي هي موضوع بديع الكسم . ويستشهد بكلام آير ، « ان الخبر القائل ( الله موجود ) هو خبر ميتافيزيقي لا يمكن ان يكون لا صادقا ولا كاذبا ... انه خلو من المعنى « سواء بسواء هو وتوكيد الملاحدة بدمم وجود إله » لان القضية التي لها معنى هي وحدها التي يمكن ان يكون لتكذيبها ( او لتصديقها طبعاً ) معنى » ( ١٠٥ ) . ويعقب بديع الكسم شارحاً كلام آير ومبرهنا على ان هذا الفيلسوف ليس لا ملحداً ، لا مؤمناً ولا ( لا ادرياً ) : « ان النافع الذي يحرك محاجة آير يكمن في الطريقة التي ينظر بها الى لفظ ( الله ) . فهذا اللفظ ليس له اي معنى محدد ودقيق . ولهذا لا يدل على اي شيء على الاطلاق ( ١٠٦ ) .

### البراهين عن خلود النفس ووجود الله :

إن البرهان عن وجود الله يطرح مسألة الحدس العقلي ( حدس ما ليس من عالم الحس ) ما اذا كان ممكناً أم لا في حين ان البرهان عن خلود النفس يطرح مسألة الحدس الوجداني أي ما اذا كان يمكن لانسان ادراك وجود جوهر بسيط وغير قابل بالتالي للفناء - في داخله - أم لا . وهو البرهان الذي استند اليه سقراط الفيديون ليقرر خلود النفس ويسوغ قبوله بالموت راضياً مسروراً ( ١٤٧ ) . كما ان ديكارت استند في رأي آير الى هذا الحدس ليدلل على وجوده ( ١٠٤ - ١٠٥ ) وينتقل منه الى وجود الله في الدليل الاونطولوجي المعروف .

لنلاحظ بادىء ذي بدء الاسس التي يستند اليها بديع الكسم ليدرس مسألة امكان خلود النفس وكان قد استند اليها ضمناً في دراسته مسألة امكان وجود الله وهي :

- ١ - « إن الفيلسوف لا يؤكد الا بمقدار ما يبرهن » ( ١٧٠ ) . ولهذا فكل ما يبرهن عنه ديكارت ( وغيره من الفلاسفة طبعاً ) هو كل ما يدركون ( ١٥٦ ) .
- ٢ - « تمييز جاك مارتان » بين المعرفة النابعة من التجربة النفسية الحية والمعرفة العقلية ( ١٤١ ) وهو التمييز السابق ذكره بين النظرية والبرهان .

٣ - قول جول مارتان : « نرى في نهاية المطاف أن البرهان بمعنى الانتقال إلى المجهول ، غير موجود في أي مكان ، لا في الرياضيات ولا في الفلسفة . لكن البرهان بمعنى الطريقة التي ندرك بها في مبدأ أولي كل ما ينطوي عليه ، أي كل ما كان موجودا فينا ولم تكن نعيه ، فانه موجود في انفسنا وفي الرياضيات على حد سواء » ويعقب بديع الكسم قائلا : « وهذا الامر يؤول إلى التسليم بضرورة البرهان وفعاليتها في مسيرة الوعي المعرفية » ( ١٣٦ ) .

والواقع أن تحليل بديع الكسم الدقيق للبراهين عن وجود الله وعن خلود النفس ، بذاتها وايضا في اطار فلسفة كل فيلسوف قدمها أو ناقشها أو شكك في درجة صحتها أو رفضها ومعها الحياة الآخرة ، هذا التحليل الممتد على سنوات والذي لم يكن بوسع بديع الكسم ادراجه كله في كتاب محدود الصفحات كأي كتاب آخر ، يفضي إلى نتائج هي التي يقدم لنا عنها خلاصة في الفصلين الرابع والخامس . كما انه لم يكن بإمكانه في دراسة محدودة بطبيعتها ، أن اعطي عن بعض من تمييزات الفصلين المذكورين وعن نتائج الكتاب بصورة عامة ، إلا فكرة مجتمعة لا تؤدي فكر بديع الكسم الفني بالتلويحات ، هذا إذا لم احرفه عن غايته .

ومن هذه النتائج التمييز الذي يجده عند الأب فلنسن في معرض الكلام عن الخلود كئثار افلاطون الفيديون وهو « بين البرهان الذي يكونه المرء لذاته والبرهان الذي يعرضه لسواه » ( ١٤٧ ) . ويعقب بديع الكسم قائلا : « ليس بوسعنا أن نطبق هذا التمييز على نظرية الخلود عند فلنسن الانسان نفسه ؟ فهل البرهان الاخلاقي أكثر جزما عنده من الوعد الالهي ؟ » ( ١٤٧ ) . كما يلاحظ مع جان قال أن في براهين افلاطون - عن خلود النفس دوما - مخاطرة ( ١٥٠ ) ، قفزة في المجهول . واذا كانت براهين سقراط الفيديون لم تقنع محادثة سمياس ، فمن حق الكثيرين اليوم أن يشكوا بقيمتها . وهنا يتساءل بديع الكسم : « هل ينبغي القول أنه كان لدى افلاطون انطباع بأن النتيجة تتجاوز المقدمات ؟ » وعندها الا تسقط البراهين ؟ ( ١٥٢ ) . وفي اعتقادي الشخصي أن الحق بجانب رنيه شرير عندما يلاحظ أن موت سقراط الطوعي هو الذي اقنع افلاطون بخلود النفس . وكل حدس يصبح يقينيا عندما اضيف اليه « الايمان بصحته » .

والحق أن الفلاسفة اختلفوا وسيختلفون دوماً في تفسير براهين افلاطون الفيديون وبالتالي في تقدير قيمتها الإقناعية . فبديع الكسم يذكر تلخيص فوييه - المنع الى حد كبير - وهو « لن يكون بوسع النفس التوقف عن الحياة ، كما أن المثلث لا يسعه الا أن يكون له ثلاث زوايا ، ولا يسع العدد ثلاثة الا أن يكون وتراً » ( ١٤٩ ) . ولكن رودييه يلاحظ بالمقابل أن العدد الأكبر من التفسيرات الحديثة - ومنها تفسير روبان ، جان فال ، يسبرز وأنور باغ . . . - تشكك في قيمة هذه البراهين الإقناعية وقد تشكك في قناعة افلاطون الفيديون . فجان أنوريباغ يورد عن افلاطون قوله : أنه من الممكن وعلى الأقل من العسير جداً بلوغ البدهة في مثل هذه الامور ( ١٥٠ ) . وفي رأي رنيه شيرد أن افلاطون لا يملك الا برهانا سلبيا عن خلود النفس وهو « إصاغه التناقض بالتوكيد المادي » ( ١٥٢ ) . ويزيد في قوة حجة المتشككين أن افلاطون يلجأ بالنتيجة الى الاسطورة ليقدم عقيدته في خلود النفس ( ١٥١ ) وحديث الاسطورة عند افلاطون حديث آخر لا مجال له هنا .

وخلاصة القول أن موقف الانسان من القضايا الميتافيزيقية الكبرى ، سلبا كان أم ايجابا ، تحدده فلسفته الصريحة أو الضمنية . فليس اذن من حق جوليفيه اتهام هاديغر وسارتر بالسفسطة لانهما يؤكدان فناء الانسان فناء تاما دونما برهان . فهذا من صميم فلسفة كل منهما ( ١٤٨ - ١٤٩ ) . اما ابن الرشد واسبينوزا ، غويو وياسبرز فلا يؤمنون كل منهم بالخلود في قرارة نفسه الا بمقدار ما تسمح له فلسفته بالايان ( ١٤٧ - ١٤٨ ) . ويقول ادق فان المعرفة العقلية مرتبطة من الداخل بالمعرفة الحدسية . وهذه تحدد مدى يقينية البرهان الذي هو تعريفا عقلي .

وإذا كانت الفلسفة طريقا ، كما يقول الاب جول مرتان ، فالطريق التي يشقها الفيلسوف لذاته أو لحسابه وعلى مسؤوليته لا تخلو من مغامرة أو قفزة في المجهول، تذكرنا ببرهان باسكال المعروف ، الذي يجده ماسينيون عند المعري ( ١٥٧ ) . هذا البرهان ليس برهانا ، كما يلاحظ بديع الكسم ( ١٥٧ ) بل هو دعوة الى اعادة دراسة موضوع ما بعد الحياة الدنيا . يقول باسكال ما خلاصته : لقد أبحرنا وعلينا أن نوازن بين الريح والخسارة فيما اذا سلمنا بوجود الله أم لا . وبوجود الله هو بالنتيجة الضامن لخلود النفس ( ١٥٧ - ١٥٨ ) .

ولا يمكنني إلا أن أتجاوز تحليلات بديع الكسم ومناقشاته لبراهين خلود النفس عند توما الأكويني والتومائيين (١٤١ - ١٤٣) ، عند كنت (١٦٠ - ١٦١) ، عند ديكرت (وعلى الخصوص ١٥٥ - ١٥٦) ، وعند رنيه شيرر (على الخصوص ١٦٤ - ١٦٧ وفي مواضع أخرى) ، وغيرهم وغيرهم . كما أنني تجاوزت في الفقرة السابقة البراهين عن وجود الله عند توما والتومائيين ومنهم بالدرجة الأولى جاك ماريان (١٠٧ - ١٠٨) . عند برديف (١١٣) ، عند دولهارب (١١٥ - ١١٨) ، واندريه كريسون (١٢٣ - ١٣٠) وغيرهم . الواقع ان البراهين هذه كلها ، الفنية بالإيحاءات ، ليست الا تنويعات على حقيقة واحدة يكررها بديع الكسم كل مرة بأشكال مختلفة وهي ما يقوله عند كلامه عن ديكرت : إن الفيلسوف « لا يبرهن إلا بمقدار ما يؤكد » (١٥٦) . ومع ذلك أقول أن هذا التكرار ليس عملاً مجانياً أو جزافياً ، بل هو جهد عمر لقراءة تاريخ الفلسفة من أفلاطون وأرسطو إلى سارتر وهايدغر ، هوسرل وهارتمان يقوم به مفكر أصيل (توقف مع الأسف في منتصف الطريق) انطلاقاً من فلسفة معالمها الكبرى تكاد تكون واضحة بين أسطر كتابه وأحياناً في أسطره . ولكنها لن تقنعنا - وتقنعه هو - إلا عندما ينشرها مكتوبة . وفي اعتقادي أن هذه الفلسفة من مستويات ثلاثة .

### الفلسفة من مستويات :

الأول والأعمق هو مستوى « الحقيقة الحدسية » التي هي « قصدية ، روحانية ، خارج أي إثبات ممكن » . أما البرهنة ، بالمعنى الضيق للكلمة ، فلا معنى لها سوى رد الاعتراضات ، أزالة العقبات ، وتخليص الحدس مما يعوق توكيده . كما أنها « ليست مسألة علم بشعور وإنما علم بحقيقة واقعية » . ويضيف بديع الكسم : « الحقيقة الحدسية لا تضع نفسها أذن وضعا مجانياً ؛ وإنما هي تضرب بجنودها في أغوار النفس بمقدار ما تفلح في التحرر من الوسوس الكاذبة » (١٦٤) . ويقول أيضاً في معرض نظرية خلود النفس عند لامي : « ليس للحدس أن يبرهن بالأدلة . إنه حدس وكفى . وقيمه الانطولوجية ، إن صح القول ، لا تستلزم تحقيقاً خارجياً » . ويستشهد بقول لامي : « أن الشعور بالحياة الآتية لا يسلم بحقيقة أخرى غير حقيقته . فليس عليه بالتالي أن يتوافق مع أية حقيقة أخرى » (١٦٤) . ويقول في مكان آخر « إنما

البرهنة للآخرين» ( ١٧٣ ) . هذا المستوى هو حيث الوضوح الكامل أو « البداية الميتافيزيقية » التي سيدرسها بديع الكسم في الفصل السابع من كتابه .

المستوى الثاني هو مستوى ( البرهان ) الذي جعل الكتاب كله من أجل الكشف عن حقيقته ، دوره ، مشكلاته وحدوده . فالفصل السادس بعنوان « الميتافيزيقا والاتساق الصوري » مكرس لدراسة أنواع البرهان ، بنيته ، لزومياته ، موقعه وقيمتها كما سنرى للتو .

المستوى الثالث هو مستوى الإبداع ، أي تجاوز الفيلسوف ذاته والفلسفات الأخرى للكشف عن - أو إذا شئت لإنشاء - فلسفة جديدة توسع آفاق فلسفة الفيلسوف الأولى وتزيد من قيمتها . قد تسقط بعض قضايا الأولى وتضيف قضايا جديدة . . . . . ويطلق بديع الكسم اسم ( تمرد ) على هذا المستوى . فيكتب بهذا المعنى قائلاً : « ان الوجود في مواجهة » المواقف الفاضلة « هو وجود متمرد » ( ١٣٩ ) . ولا يغير من الأمر شيئاً إذا كان هذا الوجود يتمرد أحياناً وهو واقع أو ساجد على ركبتيه . والتفكير تمرد وارتقاء وتصميم للذات وخلق لهذه الذات على صورة مثلها الأعلى . ان الفلسفة الغربية ، من أفلاطون إلى يسبوز ، تبدأ من الدهشة ، شأنها في ذلك شأن حكمة الشرق . وماذا يمكن ان تكون الدهشة لدى الانسان ، ان لم تكن دهشته أمام حدوده اللدائية ؟ يرى هايدغر ان الانسان حيوان ميتافيزيقي بنسب تناهيه ، لا بالرغم من هذا التناهي » ( ١٣٩ - ١٤٠ ) . ويقول في مكان آخر : « فمعظم الفلاسفة ، من أفلاطون إلى سارتر ، يدلون مواقفهم ، يمررون بمراحل متتالية ويتجاوزون انفسهم ليلفحوا حقائق يعتبرونها أكثر عمقا » ( ١٧٧ )

التمرد هذا كان نقطة انطلاق كتاب ( البرهان في الفلسفة ) الذي ، وان كان مؤلفه قد أراد عملاً منطقياً ، فقد أتى في الواقع أيضاً عملاً ميتافيزيقياً يجب ان يكتمل في كتاب آخر ما نزال ننتظره منذ أواخر الخمسينات حتى اليوم حيث سيوضح بديع الكسم للذات ولنا حقائقه الحدسية ومعها برهانها ولا - برهانها .

### شروط البرهان :

ان الفصل الذي يدرس فيه بديع الكسم البرهان في الميتافيزيقا يحمل عنوان « الاتساق الميتافيزيقي » ، مما يدل على ان الذي يعني كتابه بالدرجة

الاولى في البرهان هو تماسكه منطقياً وايضاً درجة تماسك مجموع براهين فلسفة ما أو درجة امانة فيلسوف ما لحدوسه الاولى . فهو يقول في الصفحة الاولى من الفصل : « ان ما ترمي إليه في هذا الفصل ، هو فحص الوجه الصوري من البرهان الميتافيزيقي ، وهو وجه يرتبط حصراً بمنطق الزوم وكانت قد سبقت هذا الكلام العبارة التالية : ان لزوميات البرهان « تنبع من بنيته الداخلية » ( ١٧٣ ) .

والسؤال الاول المطروح في الفصل هو عن موقع البرهان . ويقول بدعي الكسم : الواقع ان البرهان عن حقيقة من الحقائق يقوم قبل كل شيء ، على العثور عن هذه الحقيقة وعلى انشائها بحيث تشكل رؤيا جديدة وتقدماً في البداهة ( ١٧٣ ) ، يلي البرهان الذي « يتوجه الى الآخرين ( ١٧٣ ) لاقناعهم بصحة هذه الحقيقة . أما حركة البرهان الداخلية أو الذاتية فهي « إرجاع قضية مشكوك فيها الى قضية يقينية » او ربط حقيقة « بحقيقة أخرى » ( ١٧٣ ) . والبرهان دوماً « شرطي - استنتاجي » ( ١٧٣ ) ، شرطه هو الحقيقة الحدسية التي تشكل المقدمة الكبرى ، يلي الاستنتاج الصوري . ويكشف بشكل أدق عن حدود البرهان الناجمة عن طبيعته وموقعه اذ يحلل محاولة جان هيرش الكشف عن الدور في الدليل الاونطولوجي لدى انسيلم ثم يثني على رهافة تأويلها ويعقب قائلاً : ان المنطق ليفضل ان يتناول الامور من ايسر السبل : فالدور الفاسد هو بالتعريف خطأ في الاستدلال . وفي المنطق ، كما ترى جان هيرش بحق ، لا يمتاز دور على دور لكن المنطق لا يسمح لنفسه بالتدخل في الفعل الحدسي عند الفيلسوف انه ينتظره على عتبة الاستدلال ، عند الحد الاوسط . ولقد بينا ان التصور الفلسفي العظيم يستغرق على المنطق دائماً . ان البراهين الميتافيزيقية تبدأ ، كلها بغير استثناء . من هذه البداهة الميتافيزيقية أو تلك ولا يسعها الا ان تنطفئ في دور من الأدوار حتى ولو كان صحيحاً ومدهياً . ولكن اذا احببنا ان نطلق اسم « دور فاسد ميتافيزيقي » على هذا الظهور المفاجيء للحدس في وجدان الفيلسوف ، فان المنطق ، الذي يحترم كل مواضعه ، لا يسعه الا الرضوخ . ( ٢١١ - ٢١٢ ) . فالدور والتناقض والخطأ ليست في الاستدلال اي في المنطق او في البرهان ، وانما في الحدس . وكان قد قال : « ان كل تفكير ميتافيزيقي يلي داخليا وكذلك نظريا كل لزوميات البدقة الاستنتاجية » ( ١٧٤ ) . ايكون التناقض والدور والخطأ في الحدس الاول او البداهة الميتافيزيقية ؟ ان محاولة

بديع الكسم الجواب عن هذا السؤال تدفعه الى دراسة عدد من محاولات الفلاسفة اكتشاف العور والتناقض عند غيرهم . اذكر من هؤلاء ، والى جانب جان هيرش ، استاذها ياسبرز . وينقل عنه هذه العبارة : « ان كل فلسفة أصيلة تنطوي على «أدوار» . ويضيف عبارة اقتبسها من دراسة ريكور ودفرين في كتابهما عن ياسبرز : « فالوجود العالي على الوجود الاختباري من المحال استنتاجه من المفاهيم التي تصلح للعالم الموضوعي . فما ان نطبق مقولات الذهن على الوجود حتى يتبدل معناها . ويتجلى اخفاقها في فهمه بادوار وتناقضات ومفارقات . فليس بمقدور الفلسفة اذن ان توضح الوجود الا بان تقوم هي نفسها ، بقفزة خارج الفكر » . ( ٢٠٦ ) . ويمقب قائلاً : « ان فكرة ياسبرز صحيحة تماماً من حيث انها تنسف كل ارجاع للحقيقة الميتافيزيقية الى الحقيقة المنطقية . ونحن نتساءل ، مع ذلك ، هل يعلو الاستدلال الميتافيزيقي حقاً على لزوميات المنطق ؟ صحيح ان كل فلسفة عظيمة تعترف بانها تصطدم بحد ، سر يتجاوزها بالقطع . فالشعور بالاخفاق جوهرى فيها » ( ٢٠٦ ) . وتقول جان هيرش من جهتها : « ان كنت ، اذ يضع نفسه على الحدود ، يحمل نفسه وزر ادوار فاسدة » ( ٢١٢ ) . وكذلك ديكرت ( ٢٣٠ ) . ولكنها تضيف عند كلامها عن انسيلم : « يبدو لي ان الدليل الانطولوجي «دور فاسد حقيقي» مخالف للعقل بكل ما تحمل هذه الكلمة من معنى ، لانه يكتمل عند الحدود القصوى لمعرفتنا ، ولانه يعين حدود عجزنا عن المعرفة ( بالمعنى العلمي للكلمة ) وعجزنا عن التعبير عن المجال الميتافيزيقي . انه يقصر العقل على الاصطدام اصطلاً عنيقاً بعجزه الذاتي عن تصور معنى « الحقيقة الواقعية » ومعنى « الوجود » عندما يتعلق هذان الحدان بالوجود الميتافيزيقي . واخفاقه بالذات ويشعر بالعمق العصي على التعبير . وتضيف لتوها : « ان عبارة وجود الله هي العبارة - الحد ، العبارة - السجن ، مثل ( نومن ) كنت لا اكثر ولا اقل . والدليل يقوم بالضبط بعكس ما يبدو انه يقوم به ، لانه يبدو انه يستبدل الايمان بالفردة العقلية » ( ٢١٠ - ٢١١ ) . واضيف شخصياً : انه ، اذا لم تكن الميتافيزيقا بالمعنى الدقيق للكلمة ( ميتا - فيزيقا ) هي محاولة تتجاوز حدود المعرفة العقلية او العلمية المألوفة في عصر ما ، فما الدور الذي يمكن ان تنهض به ؟ او لا يعترف استاذ جان هيرش - ياسبرز - بان في كل فلسفة قفزة خارج حدود الفكر ؟ ( ٢٠٦ ) كما رأينا . اما بديع الكسم الذي يعلن ، عند اصطدامه بمثل هذه العقبات انه يفضل ألا يتجاوز « المجال المنطقي الاستيمولوجي » ، مع انه يتجاوزهم ضمناً وصراحة ، فيعقب « انا نتساءل ،



ومن وجهة نظر المنطق وحسب ، لماذا يجب ان نطلق على الدلائل الانطولوجي على نحو ما اولته جان هيرش ، اسم الدور الفاسد ؟ يخيل الينا ان مرد ذلك اني انه يضع نفسه على انه عقلي تماما ، اي على انه برهان نامغ مفحم ، دون ان يكون كذلك بالفعل . لانه لو كان كذلك لكان برهاناً علمياً تماماً . ( ٢١١ ) . وتعترف جان هيرش ذاتها بان الدور ملازم لكل فلسفة . ويورد لها بديع الكسم العبارة التالية يقتبسها من الكتاب الذي يستشهد به هنا وهو « الوهم الفلسفي » : « فما أبعد ان ندين فلسفة من الفلسفات لكونها تستند على استدلال دوري . » ( ٢٠٧ ) ، ويضيف نقلا عنها العبارة التالية : « الدور الفاسد ، فضلا عن ذلك ، يؤلف صورة من صور الفكر الفلسفي لا يمكن تفاديها » ( ٢٠٧ - ٢٠٨ ) .

وما يصح في (الدور) يصح في (التناقض) وهما بالنتيجة واحد . فبديع الكسم يقول : « والحال ان التسليم بوجود دور فاسد ، في استدلال ما ، مرده الى التسليم بوجود تناقض في حكم ما » ( ٢٠٧ ) . وهنا ، كما في حديث الدور ، يورد بديع الكسم عدداً من التناقضات التي اكتشفها المعلقون والفلاسفة احيانا ، عند كبار الفلاسفة ومنهم ، افلاطون ، ديكارت ، اسبينوزا كنت ، هجيل وغيرهم . ويتوسط تحيله هذه العبارة ذات المعنى العميق : « إنهم يدينون في كثير من الاحيان باسم المنطق حقائق يعجزون عن مواجهتها في روحها بالذات ( ١٨٠ ) . فالدور والتناقض من مستلزمات كل فلسفة أصيلة ، تفامر لتشق فسحة جديدة ، تكتشف معقولة غير التي الفنا . وهذه الفقرة هي التي يستخدمها الذين ربطوا فكرهم بالفسحة والمعقولة القديمتين . يقول بديع الكسم ا « من النادر ان نجد نظرية ميتافيزيقية كبرى دون ان يصلر حكم عليها بانها متناقضة في ذاتها ، من جانب هذا المدافع عن الميتافيزيقا او ذاك » ( ١٨٧ ) .

### انواع البرهان :

يصنف بديع الكسم البراهين الفلسفية في أربع زمر كبرى هي :

البرهان المنطقي .

البرهان التحت - المنطقي .

البرهان الفوق - المنطقي .

البرهان الجدلي .

ومن الواضح ان البرهان المنطقي - موضوع هذا الكتاب - هو حيث الاستدلال في صورة استنتاج صوري دقيق .

اما البرهان التحت - المنطقي فيشمل ثلاثة أنواع : البرهان العاطفي - البرهان القصدي - البرهان الخطابي . الأول نقطة انطلاقه كما يقول صاحبه رينو أهواء صاحبه الشخصية . فالمنطق العقلي مسخّر إذن للبرهان عن قضية شخصية انفعالية . ويتهم رينو اللاهوتيين والفلاسفة بأنهم يستسلمون لرغباتهم الباطنية وهم يعتقدون أنهم يسرون على هدي العقل ( ١٧٨ - ١٨٢ ) .

ويقول رينيانو صاحب البرهان أو الاستدلال القصدي إن المذاهب الفلسفة الكبرى ومنها مثالية افلاطون ، وحدة الوجود عند اسپينوزا ، ارادية شوبنهاور ، رومانية هيغل ... فكلها تنطلق من « مفهومات غير معينة ، غامضة ، مطاطة » يزعمون أنها « مكتوبة في العمق » في حين أنها تعبر في واقعها عن « حدود عزيزة على قلوب » أصحابها ( ١٨٥ ) .

وكذلك البرهان الخطابي ( ٢١٣ - ٢١٥ ) . فصاحبه بيريلمان يرى أن موقف الفيلسوف لا يختلف كثيرا عن موقف الخطيب إذ ان كلا منهما يقدم « الأسباب التي تجعل من الأحسن قبول هذا الرأي بدلا عن ذلك الرأي » . والخلاصة ان الثلاثة يردون مقدمات البرهان أو اذا شئت الحدس الفلسفي الى رغبات شخصية يستخدمون المنطق لدعمها .

ويجمع بديع الكسم تحت اسم « البرهان الفوق - المنطقي » ( ٢٠٠ - ٢٠١ ) المذاهب اللاعقلانية التي تدبر ظهرها « للزوميات الصورة » وتقفز فوق عقبات الضرورة العقلية « ( ٢٠١ ) .

والحق ان البراهين هذه كلها ، اكانت منطق عواطف ام منطقا خطابيا ام غير ذلك ، تتجاوز العقل الى تحت أو الى فوق . لهذا يردها بديع الكسم بقوله : « تؤكد بان الميتافيزيقي يستدل ، عندما يستدل ، بوصفه منطقيا من المنطقة . لأن قواعد المنطق لا تفرض نفسها من الخارج على سير فكره الانشائي ، وانما هي منه بمثابة المحرك والدافع ( ٢٠١ ) . ثم يترك جانبا الفلسفات اللاعقلانية كلها بوقفة صغيرة مع ر . د . كوليود ( ٢٠٠ - ٢٠٦ ) تحت اسم ( الاستبدال ) القابل للعكس في الفلسفة ( ٢٠١ - ٢٠٦ ) لان هذا المفكر يضع نفسه خارج الفلسفة للدفاع عنها . وحقته هي انه المفهوم العلمي محدد المعالم في حين ان المفاهيم الفلسفية يمكن ان يحل أحدها محل الآخر .

فمثلا الخير عند ارسطو هو حقيقة والحقيقة خير ، كما ان الوحدة خير والخير وحدة ... الا ان هذا المفكر كما يلاحظ بديع الكسم ، وضع نفسه خارج حدود الفلسفة والعقل برجوعه الى التجربة الحية التي صدرت عنها فلسفة الفيلسوف . فبراهينه كالبراهين السابقة لا علاقة لها بالفلسفة .

واخيراً فان الجدل (الديالكتيك) كما فهمه افلاطون وهيكل وماركس وغيرهم من اكابر الفلسفة هو تصور للواقع ولحركته حاول كل من الفلاسفة بطريقته الكشف عن ديناميكيتها وبنية هذه الديناميكية . فلا يمكننا ان نرى ما يراه بعضهم من ان الجدل برهان ( ٢١٥ - ٢١٩ ) .

ويختتم بديع الكسم هذا الفصل الاطول بين فصول كتابه بتقرير ثلاث حقائق هي التي تعيننا هنا :

١ - ليس للميتافيزيقا ان تزدرى المنطق . وليس هناك ما يجعلها تخشاه

٢ - بوسع الانسان ان يضع امورا كثيرة بالاعتماد على المنطق . لكنه لا يستطيع ان يصنع شيئا بالمنطق .

٣ - عندما يعطي الانسان ما للمنطق للمنطق ، فانه يجب عليه ان يعطي للحدس الميتافيزيقي ما للحدس الميتافيزيقي ( ٢١٩ ) .

### البداهة الميتافيزيقية :

ان « البداهة الميتافيزيقية » التي هي موضوع الفصل السابع والاخير من الكتاب ، حاضرة ، ضمنا او صراحة ، حضور الحدس التي هي بداهته او هي من سماته المميزة ، في الفصول الاخرى . إذ لا يوجد ( برهان ) بدون حدس هو برهانه ، كما ان البرهان ينبثق من الحدس ليدل على صمته . والحدس هنا هو الحدس الوجداني او الذي يتكون في اعماق النفس أي حدس ( الحقائق الجوهرية ) موضوع الفلسفة ( او الميتافيزيقا ) . والحدس حاضر في كل نظر عقلي كما يقول بديع الكسم نقلا عن فيالاتو ( ٢٢٣ ) .

ويتسم حدس الحقائق الجوهرية بسمات كثيرة اهمها انه معرفة . وكل معرفة حدسية . « والحدس وحده معرفة » ( ٢٢٣ ) . والمعرفة رؤبة عقلية . فالحدس رؤوي كما يتسم بالبداهة ( الوضوح الكامل ) والاحاطة لانه يشمل

كل ما يتعلق بالحقيقة التي هو حدسها ( ٢٢١ - ٢٢٣ ) . والحدس اخيرا اول بالمعنى الميتافيزيقي او هو نقطة انطلاق اولى كما سنرى للتو .

يطرح بديع الكسم بمناسبة بحث « البداهة الميتافيزيقية » عدة مشكلات كان قد طرحها في الفصول السابقة ليعمقها او يؤكدھا . اذكر منها اثنتين .

١ - مشكلة الاستدلال ليقول : « ان الاستدلال الميتافيزيقي لا يتميز عن الاستدلال المنطقي . ومعنى هذا انه ما من نظرية فلسفية كبرى يمكن ان تكون متناقضة داخليا » ( ٣٢١ ) . وايضا ان الاستدلال الذي يقوم به فيلسوف صادق لا ينطوي ، في الحقيقة على دور منطقي بحصر المعنى ، او - اذا شئت - على دور يناقض المنطق بحصر المعنى . وهذا يعني « الاعتراف بان العقدة في مشكلة البرهان الفلسفي تكمن بالاحرى في جزئه الحدسي ، لا في جزئه النظري ، في نقطة انطلاقه وليس في المنهج الذي سار عليه . » ( ٢٢٢ ) .

٢ - مشكلة الحدس ليكشف عن سماته الاساسية التي ذكرتها للتو ، ليعدد انواعه ( مركب ، وتاسيسي ، ذاتي وموضوعي ) ، كونه مباشرا وكونه نقطة ابتداء اولى بعكس حدس او رؤية النتيجة ( ٢٢٣ ) . ويضيف قائلا : ان « الفصل الحدسي هو الاساس » . ( ٢٢٣ ) . وهنا يعود مرة اخرى الى البراهين العاطفية والقصدية والخطابية ليلاحظ انه قد تكون في خلفية التوكيد او الحدس الميتافيزيقي رغبة شخصية او دافع غريزي او انفعال قوي . ولكن الحدس يتجاوز هذه الحالات العاطفية او اللاشعورية ومعها المؤثرات الاجتماعية والبيئية وغيرها ، يباعد بينه وبينها ليصير نقطة انطلاق او ابتداء اولى ( بالمعنى الميتافيزيقي الارسطي لكلمة مبدا اول اي ما هو اول باطلاق المعنى ) . فالحدس بالتالي « لا يستنتج من حقيقة كلية او موضوعية ، وانما يستنتج ، بالاحرى ، من اتخاذ موقف ، هو موقف ميتافيزيقي في الاصل » ( ٢٢١ ) او موقف حياتي .

ويطرح الحدس الميتافيزيقي على بديع الكسم عدة أسئلة ، اختار منها ثلاثا لاهميتها في كل بحث فلسفي :

الاول ، هل تؤلف فلسفة فيلسوف ما كلا عضويا متماسك الاجزاء ، في اساسه الاول حدس واحد هو الذي يوحد بين اقسامها في تأليف كامل ومتكامل باستمرار ؟ هذه النظرية لبرغسون في دراسة معروفة تحمل اسم ( الحدس

الفلسفي ، وبرغسون يعتقد ان كل فلسفة ، كل فكر ينطلق من حدس يسمى الفيلسوف او الفكر اليه حياته كلها ويعجز عن استنفاده مع انه هو (أي الحدس) المحرك من الداخل لفعاليته الفكرية والفلسفية . وقد حلل برغسون في الدراسة ذاتها الحدس الفلسفي عند أسبينوزا وبركلي . يلخص بديع الكسم ، بدقته المعهودة ، تحليل برغسون ( ٢٢٥ - ٢٣٠ ) ، ولكن وبالطبع انطلاقا من فلسفة كتاب ( البرهان في الفلسفة ) ثم يعقب قائلا : « إن فكر برغسون لا يقاوم حقا . فكتاباتة حتى عندما تندرج في اطار توضيح عام للنظرية الفلسفية ، تسحرنا وتأخذ بمجامع قلوبنا . ولكن يبدو أنها لا تصح دائما . انها تكشف عن ساحر ، لا عن جدلي محاور . وفي هذه المسألة التي نعالجها ، يبدو أن نزعتة البيولوجية الاولى قد حملته - وبألها من مفارقة ! - الى « نزعة منطقية » تتصف بالمبالغة والعلو . لان النظر الى فلسفة من الفلسفات في مجموعها ، على انها كيان عضوي ، يفترض سلفا اتصالا باطنا بين اجزائها ، ويقود بالتالي الى البحث عن مبدأ هذا الاتصال في حدس وحيد . والحال ان المذهب الفلسفي هو تجميع افكار غير متناقض بالتأكيد ، اكثر مما هو كيان عضوي . ونعني بذلك انه ينطوي على كثرة من الدعاوى القائمة على اساس حدوس متميزة . اما وحدة المذهب فينبغي البحث عنها في وحدة الفكر الذي يضع المذهب ، لا في وحدة الحدس الذي يؤسسها ويسوغها . » ( ٢٣٠ - ٢٣١ ) . ويستشهد على ذلك بسيمون فييل التي رفضت فلسفة أرسطو ومعها صاحبها لأنها اقرت نظام الرق ( ٢٢٠ - ٢٢١ ) . ثم يذكر أن برغسون نفسه كان « مستعدا لقلب دعويين بعد مناقشات مع الأب سرتيلانج على ما يذكر هذا الاخير ( ٢٣٣ ) ، كما يستشهد بممؤرخ الفلسفة المعروف فيكتور دلبوس الذي يقول إن « كل مذهب فلسفي هو نتيجة لتسوية بين عدة مبادئ وليس نتيجة لمبدأ واحد » ( ٢٣٢ ) .

السؤال الثاني هو حول « بدهة الحدس الميتافيزيقي » ، اهو اول ام نتيجة برهان توارى فيه ؟ لنلاحظ بادىء ذي بدء أن البدهة انواع ، منها بدهة المبادئ الاولى ( الهوية ، السببية . . . ) وبدهة البديهيات الرياضية والمنطقية . فنحن نعرف مثلا بمعرفة واضحة ومتميزة أن الشيء الواحد لا يمكن أن يكون في مكانين . أضف بدهة المواضعات الاجتماعية بالنسبة لافراد ذلك المجتمع . . . اما البدهة الميتافيزيقية فهي في نظر بديع الكسم تلك التي تؤسس ميتافيزيقا كاملة ( ٢٢٧ ) . ولقد استشارت البدهة والحدس التي هي بدهته ، سؤالا

اساسيا عما اذا كانت اولى باولوية كاملة أم حصيلة عمل تكويني سابق عليها ، مثلا التربية ، التلقين ، استدلال ما . . . ويحلل بديع الكسم ، للجواب عن هذا السؤال أكثر من حقيقة اعتبرت بديهية منها البرهان بالحركة عن وجود الله عند أرسطو والاكوييني ، مبدأ السبب ومناقشة هيوم لبداهته . . . ولكنه يركز بالدرجة الاولى على الكوجيتو الديكارتي الذي ما يزال الفلاسفة يختلفون حوله منذ أيام ديكارت الى أيامنا . السؤال المطروح هنا مزدوج ، من جهة ما اذا كان قد سبق الكوجيتو عند ديكارت استدلال طويل أم لا ؟ ومن جهة أخرى ما اذا « كان يمثل في ذهن ديكارت توكيدا مباشرا أم نتيجة استدلال » ؟ يطرح بديع الكسم السؤال ويوجب : « يبدو أن نصوص ديكارت الصريحة تسوغ الفرضيتين المتناقضتين كليهما . . . ونحن نعتقد بأن الكوجيتو يجب أن يعد بداهة ميتافيزيقية » ( ٢٣٧ ) . من المعلوم أن الشك المنهجي يسبق الكوجيتو في نص ديكارت ، وأن ديكارت يقطع حركة الشك التسلسلية بتقرير ( الوجود والفكر ) . يلاحظ بديع الكسم هذا ويضيف : « إن « أنا موجود » عند ديكارت لا تولد من الشك ولا تخرج منه . انها بالأحرى تقاوم الشك ، وتضع نفسها ، ليس بفعل أسباب الشك ، وإنما رغم هذه الأسباب كلها . وهو ، بهذا المعنى ، يعرب عن حقيقة يقينية . وإذا ما قيل أن هذه الحقيقة مسبوقة عند ديكارت مع ذلك باستدلال طويل ، فإننا نرد بأن هذا الاستدلال لا يستخدم لتأسيس هذه الحقيقة تأسيسا ايجابيا ، أو لاستنتاجها من حقيقة سابقة ، أو بكلمة مختصرة ، للبرهان عنها ، بل بالأحرى لتمهيد الطريق ونزع العقبات . أن دور الاستدلال هنا ، كما عند أفلاطون ، هو اعداد الفعل الحدسي ، وقيادة العقل الى ادراك موضوعه ادراكا مباشرا . » ويضيف لتوه : « غير أن حقيقة الـ « أنا موجود » ليست أساس كل الحقائق الممكنة . فهي ليست الا المثل الانموذجي لهذه الحقائق . وهي تتميز من الحقائق الأخرى بأهمية مضمونها وبامكاناتها في النمو . والخلاصة أن الكوجيتو يستمد أهميته التأسيسية من أنه جوهر مفكر ، جوهر روحاني خالص . فهو حقيقة انطولوجية » . يلاحظ هذا ويضيف : « إن ديكارت يرفض سلفا كل تصور للفكر على أنه ظاهرة ثانوية أو على أنه افراز للدماغ . انه يفرس جلد الفكر في الوجود ، وبذلك « ينشئ مذهباً روحانياً خالصاً » ( ٢٣٧ ) .

المسألة الثالثة والاخيرة الهامة التي يدرسها بديع الكسم في هذا الفصل الاخير هي ما اذا كانت « البداهة الميتافيزيقية عند فيلسوف ما أو في فلسفة ما ،

ذاتية أم موضوعية » . ويلاحظ انه « عندما يتصور الفيلسوف بداهته فانه يتصورها موضوعية » بمعنى انها « تعلو على خصوصيات الفرد الذاتية والجائزة . ولكنه يلاحظ لتوه ومن وجه آخر « ان الفيلسوف لا يمكن ان ينظر من زاوية نظر الله » ففكره الذي هو في الزمان « ليس ( لا - تاريخيا ) الا في قصده وفي اندفاعاته » . وثمة ملاحظة ثالثة في هذه الاسطر جديرة بالتشديد عليها وهي ان هذه الاندفاعات تضع الفيلسوف وجها لوجه امام المطلق ، وامام المطلق كل فكر فهو هش مهدد . ( ٢٣٩ ) . في هذه الاسطر القليلة يحاول بديع الكسم النفاذ الى التعارض الاساسي الذي يعيشه كل مفكر في صمت قلبه ، أقصد بين النسبية التي هي من شأن الفكر الانساني وبين المطلق الذي نحوه تتجه صوبة الفيلسوف وصوبة كل انسان ، والذي هو الحقيقة بذاتها ولذاتها . أقول ان موقع بديع الكسم هنا هو بين الفلسفة والايمان ؟ ربما . ويطلب في الفقرة ذاتها من الفيلسوف ان يكون مخلصا لرؤيته ( فلسفته ) ( ٢٣٩ ) ، ولولائه للحق ( ٢٣٩ ) . وكان قد تبني موقفا مماثلا عندما أقر بصحة تمييز الاب فالنسن بين برهان الفيلسوف لذاته وبرهانه للآخرين كما رأينا ( ١٤٧ ) .

ولكن عندما يكون الموقف هو موقف الانسان من الحق ، يتوارى الذاتي ، يتلاشى الموقف ذاته بما هو وجهة نظر خالصة ليجعل من تعدد الافكار الانسانية فكرا واحدا ومن الفلسفات المتباينة والمتعارضة جذريا فلسفة واحدة في قصدها العميق والاصيل بحيث تكثر العناصر المشتركة بين الفلسفات ، يكشفها ذلك الذي يميل الى التوفيق والمصالحة والرحمة . يلاحظ هذا بديع الكسم ثم يأسف بأن الناس يتبادلون الكراهية ، يختلفون و « خلف عداواتهم في الحياة تختفي عداوات مذهبية » ( ٢٣٩ ) .

وهللا يعني انه اذا نظرنا الى الفلسفات من زاوية البرهان على بداهتها الميتافيزيقية ( حدسها للحقيقة ) يتبين لنا ان كلا منها رؤية شخصية وموقف ذاتي . ولكن اذا نظرنا اليها بالمقابل من زاوية البدهة الميتافيزيقية او من زاوية الحقيقة الفلسفية، بدا لنا ان الفلسفات تؤلف لحد كبير كلا واحدا يتقدم باستمرار . وهذا معنى تأكيد الفلاسفة على وجود فلسفة مستمرة او فلسفة كلية او فلنقل وحدة الفلسفة . وهذا ما اكده الفلاسفة من ايام افلاطون وارسطو وخلفائهم من ان الفلسفة علم و ( علم العلوم ) . ولهذا تبدو لبديع الكسم المحاولات التي قام بها علماء النفس والاجتماع لشرح الفلسفات بالكشف في كل منها عن

بنيتها التحتية في طبع الفيلسوف أو في ثوابته الشخصية ، في لا شعوره أو في ظروف حياته أو في مرحلته التاريخية . . . ( وهو موضوع يكرس لشرحه الصفحات الاخيرة من الفصل الاخير ) تبدو خارجة عن نطاق الفلسفة . ولهذا يختم الفقرة الاخيرة من الفصل برد الكيه على احد علماء النفس : « عندما قال ديكارت ان كل حقيقة متناهية لا تنطوي في ذاتها على علتها الذاتية ، وعندما قال انني لا اعرف اصل فكري ، وعندما اعلن ان الله ربما كان خادعا ، فان هذا كله ، مهما كانت الجذور الفعلية لقلق ديكارت ، انما هو العقل البشري في تماسه مع الوجود ، في تماسه مع مشكلته الذاتية ، في تماسه مع قلقه الذاتي . وانما هو العقل البشري شاعرا بأنه متناه ، وعاجزا عن عقل المتناهي الا انطلاقا من اللامتناهي . ذلكم هو المقياس الذي يميز العقل البشري من شروطه النفسانية . » ( ٢٤٥ ) .

### خواطر واسئلة :

إن الفكرة الاساسية لهذه الدراسة في ذهني - وفي قلبي - منذ او اواخر الخمسينات ، فور نشر الكتاب . واذا كنت قد ترددت في تحقيقها طوال ثلاثين عاما ونيف ، فلاعتقادي ان المعنيين بها - اي المؤلف والقارئ - ان يرضيا عنها : الاول لانني لن اتمكن ، مهما بذلت من جهد ، من اعطاء صورة امينة عن عمله . فخلاصة عمري لا تلخص في صفحات . الثاني لان ( خلاصتي ) الفم وافية ستعبه . فهل اخفق الان ايضا في تحريض القارئ على مطالعة كتاب لا يكشف عن حقيقته - وعن كنوزه الا لمن وطد العزم على ان يقطع شوطا من الدرب الذي اجتازه المؤلف . وعندها سيجد ان الكتاب ليس صعب المنال للدرجة التي قد يتصورها عند قراءته السريعة .

ثمة نقطتان احب ان انبه القارئ اليهما :

الاولى ، ان الكتاب يحقق الشرط الاساسي الذي كانوا يفترضون تحقيقه من قبل طالب شهادة الدكتوراة في الماضي القريب والبعيد . وهو ان يضع حقيقة او حقائق اساسية اكتشفها في شكل ( قضية ) او ( قضايا ) ( ويدافع عنها امام اساتذة سيختارونه زميلا لهم فيما اذا نجح في الدفاع . وهذا اصل كلمة تيزيس - قضية التي ترجمت خطأ بكلمة اطروحة ) . اما اليوم فصارت اية دراسة جيدة التوثيق والترتيب صالحة لهذا الغرض .



الثانية ، هي أن بديع الكسم ، وأن كان قد حدد ( قضيته ) المركزية في مقدمة كتابه اذقال : « اننا لا نرمي الى اقتراح فلسفة ميتافيزيقية ولا الى دراسة الفلسفة عند الآخرين » بل سنقتصر على مسألة « هجرها الفيلسوف بما هو فيلسوف اي تجاوزها » ( ٢٢ ) وهي مسألة « التوكيد الفلسفي في الصورة » الملازمة له اي في البرهان الذي يلزم عن حقيقته . فالهدف المعلن اذن صوري خالص . وبالفعل فان بديع الكسم طرح عددا من القضايا او التوكيدات على القارئ ان يكتشف السمات المشتركة بينها كما ذكرت في الفقرة الاخيرة من دراستي ، وهي ان فلسفة فيلسوف ملة اذا كان حقا من مستوى افلاطون وتوما الاكويني او كنت وبرغسون . . . - وان كانت حصيلة موقفه الشخصي من القضايا الفلسفية الكبرى فهي تنطوي على عناصر مشتركة مع بقية الفلسفات ، عناصر يجدها المفكر ان هو اخلص للفلسفة ، او آمن بها على حد تعبير بديع الكسم ( ٢٤ ) . وعندئذ يكون قد تجاوز الاحقاد الشخصية التي تقوم حائلا بينه وبين الحقيقة . وهذا رد منسب على القارئ المتعجل الذي سيعترض على بديع الكسم إذ يرد فلسفة الفيلسوف الى رؤيته الذاتية للعالم والى موقفه من القضايا الكبرى بحيث يعثر الفلسفة الكلية او المستمرة في فلسفات اكاد اقول انها متناحرة على الوجود تناحر الافراد على مصالحهم الشخصية . ولا اظن اني اخون فكر بديع الكسم اذا قلت انه يقوم على الاعتقاد - الفلسفي حقا - بأن الفلسفات المتعددة بتعدد الفلاسفة ، هي محاولات في الكشف عن فلسفة واحدة تتجاوزهم كلهم . ولي عودة على هذه المسألة لاأرى ما اذا كان هذا الرد كافيا لانفحام المعارض .

ومن هذه التوكيدات الأساسية قوله ان انشاء فلسفة جديدة هو بمثابة تمرد على الفلسفات القائمة ومحاولة تجاوزها . وقد ذكرت هذا التوكيد عند محاولتي التمييز بين مستويات فلسفة بديع الكسم . ويجد القارئ امثال هذا التوكيد في منعطفات الكتاب ، اقصدا عندما ينتقل المؤلف من فكرة أساسية الى اخرى .

ثمة ملاحظة ثالثة ، هذه تخصني اكثر مما تخص بديع الكسم . وهي قولني في بداية دراستي ان كلمة ( ميتافيزيقا ) تشير عند بديع الكسم الى الفلسفة بشكل عام في حين ان البراهين التي ذكرت والتي يحلها الكتاب تكاد تكون كلها من قضايا « ما بعد الطبيعة » . على هذا الاعتراض الصحيح اجيب :

أولا ، ان الذي يقرأ الكتاب بقليل من الانتباه يتأكد من صحة رأيي .

ثانيا ، اذا كانت القضايا التي ناقش المؤلف البراهين عنها عند عدد كبير من الفلاسفة ، جلها من قضايا الميتافيزيقا الخالصة ، فمن جهة لأنه سلك ، في الدفاع عن وجهة نظره ، الطريق الأوعر والأصعب . وهذا متوافق مع حقيقة الرسائل الجامعية بمعناها الأول ، ومع مزاج أو طبع فلسفي خالص . ومن جهة أخرى - وهذا رأي شخصي - لان المحرك الغير مرئي لفكر بديع الكسم ولفكر عدد كبير من الفلاسفة والشعراء ، الروائيين والفنانيين ... هو مسألة الموت . واذا أضفنا اليها مشكلة الشر التي يشير اليها بديع الكسم أكثر من مرة ، يكون قد ذكرنا المحرضين الأساسيين للفكر الانساني . وكلاهما - الموت والشر - تستلعيان مسألة خلود النفس . وهذه مرتبطة لحد كبير بمسألة وجود الله .

ورب معترض يضيف : اذا كانت الميتافيزيقا او الفلسفة هي البحث في الحقائق الأساسية والقضايا الأهم ( ٧٨ ) فمشكلة وجود الله وخلود النفس هما الأكثر إلحاحا على الانسان المعاصر والأكثر استعصاء على الحل اليوم ؟ او نسينا او تناسينا القتل والتهجير والتشريد ، العدوان والظلم ، التجويع والابادة الجماعية ، خنق الحريات وقتل الرأي العام او اهدار حقوق الانسان حتى في الدول التي تدعي الدفاع عن هذه الحقوق ؟ ... والأكثر مأساوية اليوم هو ان الظلم بكل انواعه يأخذ شكل الظلم للظلم او الظلم المجاني . ربما ان الفلسفة بدأت في المطلق بالسؤال عن الوجود ، كما صاغه لايبنتس واستعاده هاينغر وهو : لم كان ثمة وجود وليس العدم ؟ ما من شك ان هذا السؤال هو فلسفيا الجذر الأول لمشكلتي الموت والشر ، الا ان الفلسفة بدأت على أرض الواقع مع المشكلة السياسية التي هي مشكلة العدالة في المدينة ( أي الجماعة والدولة في لغة الإغريق ) . فأول فلسفة وصلتنا كاملة ، أول فلسفة بالمعنى الحديث للكلمة ، بالمعنى الأشمل والأعمق ، هي فلسفة افلاطون التي انطلقت من التمرد على الظلم . فموت سقراط الذي لم يكن له أي مبرر حقيقي هو الذي حرض افلاطون على ان يبحث عن تنظيم للمدينة - الدولة بحيث تحقق العدالة للجميع . ومن المعلوم ان المشكلات الملحة اليوم والمرتبطة - بشكل أو بآخر بالمشكلات التي ذكرتها للتوهي : التنمية - الحوار المتعثر بين الشمال والجنوب وحيث الشمال يفرض عمليا سلطته وتسلطه على الجنوب - الأيديولوجيا - التلوث - تكاثر السكان - الاسلحة الجرثومية والكيميائية

والنووية وما شاكل . أضف اليها مشاكل الدولة والديموقراطية ، الحرية والحزب الواحد ، الفرد والمجتمع ، الخ . وكلها مشكلات سياسية اقتصادية، سوسولوجية نفسية ... تحاصر الفلسفة من كل الجهات كما تحاصر العلوم الانسانية والطبيعية . ولكن الا يمكن تجميع هذه المشكلات والاشكالات كلها في اربع مسائل اساسية متلازمة هي من صميم الفلسفة أو الميتافيزيقا : الشر والحرية - العدالة والحق والقانون - قيمة العلم - أسس العمل . ومن المعلوم ان الفلسفة تستعين لمعالجتها اليوم بعلوم النفس والاجتماع ، ويعلم الاقتصاد والسياسة والحقوق ... وبديع الكسم أول من يعرف أن المشكلات والاشكالات المذكورة صارت لها اليوم الاولوية في الفلسفة على المشكلات والاشكالات التقليدية ، ومنها وجود الله وعلاقته بالعالم ، الموت وخلود النفس، الانطولوجيا ومسألة الوجود ... وما من شك عندي في انه سيتصدى لبعض منها عندما يضع كتابه الثاني، المرتقب في الميتافيزيقا ذاتها .

كما يعرف ان في كتاب ( البرهان في الفلسفة ) ثغرات كثيرة كان لا بد من تأجيل النظر فيها الى كتاب آخر . اذكر منها : تعريفه للفلسفة - تشديده المستمر على ذاتية الفلسفة - ارتباط كل فلسفة بوضعها ... أولاً يكرر باستمرار قوله : الفلسفة موقف - الفلسفة رؤية - الفلسفة حدس فردي أو ذاتي ... مع انه يعرف ان الفلسفة كانت في نظر مؤسسها - افلاطون وارسطو - علما له الاولوية على العلوم الاخرى كلها . وهذا واضح نصا عند الذي يستخدم عبارة فلسفة أولى ( الميتافيزيقا بمدئذ ) بمعنى العلم الاول أو علم المبادئ الاولى والعلل الاولى . ويطلق ارسطو عبارة ( فلسفة ثانية ) على الفيزيقا أو علم الطبيعة الذي كان يشمل يومها الطبيعة بالمعنى الدقيق للكلمة والنفس ، الحيوان والنبات ... كما يعرف بديع الكسم ان اينا من الفلاسفة منذ ايام افلاطون وارسطو الى ايماننا لم يخرج عن هذا الخط . فهابندر يؤكد ان للفلسفة من الدقة ما لبقية العلوم . ويعرف ان هوسرل وضع كتابا عنوانه ( الفلسفة بوصفها علما دقيقا ) وان الفينومينولوجيا ، كما حدد طريقتهما هوسرل هي التي ستنهي الخلافات بين الفلاسفة ، لا بل ذهب في الكتاب الذي نشره في اواخر حياته بعنوان ( أزمة العلوم الانسانية والفينومينولوجيا ) الى ان الفينومينولوجيا ستحل المشكلات التي يتعثر ضمنها الغرب .

أجل يعرف هذا كله ، ومع ذلك فهو يذهب الى حد القول في فقرة صغيرة تستوقف القارئ عندما يصل اليها : « هذا الاسلوب في فصل المشكلات ، وفي النظر الى واحدة منها في قصدها الذاتي ، قد يستلزم اعادة النظر في قطاع كبير من تاريخ الميتافيزيقا ، فقد تكون مسألة الالوهة ومسألة الخلود ، وكذلك مسألة الحرية ومسألة قيمة العقل ، وربما ايضا مسألة معنى الزمان ومسألة بنية الوجود ، مشروطة كلها باتخاذ موقف ضمني . وعلى هذا ، فمن أجل أن تفهم الميتافيزيقا التي عاشها أمثال القديس اغسطين ، أو الامام الغزالي أو سكريتان ، لا بد للتحليل المنطقي الذي يتناول آثارهم ، من أن يخلي المكان لبحث يفوس في الاعماق . » ( ١٤٨ ) ، فما يطلبه بديع الكسم عمليا من أجل قراءة تاريخ الفلسفة هو البحث في الملابسات التي كونت قناعة كل من الفلاسفة ، أو البحث في السيرة الذاتية لكل فيلسوف وفي الثورات التي أسهمت في تكوينه . . . ثم نحاول أن نرى كيف تجمعت هذه العوامل في اعماق نفس الفيلسوف وكونت حدسه الشخصي . صحيح ان الانسان لا يمكنه أن يرى الاشياء من منظور الهى أي مطلق ، أي من منظور يلغى كل منظور ، كما سبق وذكرت . فالانسان حكما ( آفاقي ) على حد تعبير نيتشه أي أنه يرى الاشياء من أفق معين أو من موقع محدد لا يستطيع تجاوزه . ولكن الانسان ايضا « صبوأ الى الحقيقة » ، الحقيقة بذاتها ، فكره لا تاريخي في قصده وفي اندفاعاته ( ٢٣٩ ) كما ذكرت ايضا نقلا عن بديع الكسم . وهذا التعارض هو الذي يدخل النسبية على حقائق الانسان التي يعتقد أنها الاكثر علمية ودقة وموضوعية ، ومنها حقائق الفيزياء الرياضية . وفي اعتقادي ان اينشتاين حاول التفاهم مع هذه النسبية بقياسها ضمن حدود الحقائق الفلكية في نظرية ( النسبية المعممة ) . و ( الآفاقية ) تقوض من الداخلة حقائق العلوم الانسانية . ولكنها ، في الوقت ذاته ، تعرض الانسان باستمرار على تجاوز ذاته . والسؤال الذي يطرح هنا هو : ما الذي يجعل الفيلسوف أو العالم يعتقد ، كما يعتقد بديع الكسم ذاته أنه ، اذ ينطلق من حدس شخصي ، يقول الحق ويندفع عن الحقيقة ؟ هذا السؤال يدكرني بما يقوله بديع الكسم في الفقرة الثانية من خاتمة الفصل السابع - وهي خاتمة الكتاب كله - : ان الفيلسوف انسان منفتح اساسا على فكر الناس وتجربتهم ، يتصل بعالم الثقافة بأسره ويفتني بالابداعات الفكرية قاطبة ، وذلك قبل بناء مذهبه واثناؤه وبعده . وبهذا يلتقي مع الفلاسفة الآخرين حول عدد من التصورات الجوهرية ؟ يلاحظ هذا

ويضيف : « إن هم معرفة الحق الذي يبعث الحياة فيه ، يجعلهم مهيناً للارتقاء  
الأصيل . » ( ٢٤٥ - ٢٤٦ ) .

كما يعرف بديع الكسم ان مسألة ( رؤية العالم ) اثارته في القرن التاسع  
عشر جدلاً عنيفاً دفع لينين الى ادانة المفكر الالماني افينلريوس الذي حاول  
تسوية رؤى العالم نفسياً ، ادانة مطلقة . كما أن هايدغر وضع دراسة  
نشرها في كتابه ( دروب تائهة ) ، عنوانها يدل على ما يقصد الفيلسوف وهو  
( زمن رؤى العالم ) ويقصد أن رؤى العالم مربوطة بما يسميه ( نهاية  
المتافيزيقا ) .

وخلاصة القول ان محاولة بديع الكسم التأليف بين ( الحقيقة الذاتية )  
( الحقيقة بلاتتها ) ما تزال عنده بحاجة الى تعميق .

هذا من وجه ، ومن وجه آخر ف ( الحق ) الذي يهتم به الفيلسوف  
ويسعى الى الكشف عنه كما يرى بديع الكسم ضمناً وصراراً في مواضع كثيرة  
من كتابه يطرح عليه وعلى الفيلسوف سؤالاً آخر بعد اخطر شأننا مما سبق :  
أهو موجود هذا الحق ؟ ما نوع الوجود الذي ننسبه إليه ؟ ما علاقة الانسان  
بهذا الحق ؟ ... إن الفيلسوف ، حتى ولو كان من المذهب الحسي الأكثر  
تصلباً - أي لا يسلم إلا بمعطيات الحواس - لا يمكنه أن يبحث عن معطيات  
الحواس هذه إلا اذا سلم ضمناً بوجود حقيقة ماهي التي تجعل من معطيات الحواس  
حقيقة وطريقاً الى الحقيقة . وهذه الحقيقة هي التي تشترك فيها كلنا ، إليها  
نحتكم ، عنها تصغر أحكامنا ، وهي التي تديننا . وبديع الكسم ، في أعماقه ،  
وكما يتبين من كتابه ، لديه ارادة الايمان . ولكنه يطلب من البرهان أن يكون  
بمقياس هذا الايمان . وقد سمعناه يقول في الصفحات الأخيرة من كتابه :  
« ولكن هذا الفكر ، اذا كان هشاً ومحدوداً في كل لحظة ، فانه في كل لحظة ،  
يشعر بأنه أمام المطلق ... » ( ٩٢٢ ) .

ويبدو لي ، شخصياً ، أن بديع الكسم الذي هو بفعل تكوينه الذهني  
منطقي - جدلي اراد للمنطق أن يكون بمقياس الحقيقة . إلا ان بديع الكسم  
على درجة من النزاهة العقلية والخلفية لا تسمح له بأن يتجاوز ما يمكن للبرهان  
أن يقدمه ، ولهذا انتقل من ( المنطق ) الى ( الميتافيزيقا ) ، هذه النقطة عاشها  
بكل ما يملك من قوى جسمية وعقلية ، عاش لحظاتها ، جسوسها ، انفعالاتها ،

معانيها ... والعبارات التي استخدمها للتعبير عن الدرب التي سلكها ... عاشها بكل خلتجة من خلجات وجوده ... عاشها خمس سنوات كاملة وقبلها عشراً . وهذه النزاهة المطلقة هي التي جعلت من كتاب ( البرهان في الفلسفة ) تجربة فلسفية بالمعنى الادق والاقوى للكلمة ، وايضا مرجعاً اساسياً ، وربما المرجع الاكثر اساسية لكل من يبحث الموضوع .

الايديولوجيا ليست الفلسفة وكذلك الرؤية والموقف . فالحدس الفلسفي كما يقول بديع الكسم - او الفعل الفلسفي كما افضل ان اقول - يتجاوزها . وهذا الفعل دوماً معلق بين النسبي والمطلق . وهذا ما يجعل منه حدساً او فعلاً متجدداً باستمرار . وبديع الكسم الذي ما برح يجدد ثقافته الفلسفية مدعو الآن لان يجيب عن الاسئلة التي طرحها كتابه الفذ ( البرهان في الفلسفة ) .

واملنا كلنا ان يجيب .



## الدراسات والبحوث

# الكوارث البيئية في تاريخ الأرض

بقلم: رايث هور

ترجمة: د. جمال الدين خضور (\*)

يزداد خوف سكان كوكبنا بسبب الاشارات المتعددة ، حول امكانية حدوث أزمة بيئية شاملة . في غضون ذلك ، ووفقاً لتأكيدات بعض الاختصاصيين ، فإن الأزمة قد بدأت منذ عشرات الألوف من السنين ، مع بداية الطور الجليدي الأخير . الاكثر من ذلك ، ستكون هذه ، وباقل تقدير ، الكارثة السادسة المماثلة في تاريخ الحياة على الأرض . لكن ، هل هنا يعني ، باننا بتصرفاتنا غير المسؤولة نرفع بهذه العملية الى الامام ، ونحولها من مجالات الزمن الجيولوجية الى مجالات التأثير البشرية ؟

\* د. جمال الدين خضور : طبيب وشاعر و مترجم ، له عدد من الأبحاث والدراسات .

ظهرت فرضيات أخرى ، مفادها ، أن هذه الجائحات البيئية تحدث بشكل سريع ، وبتواتر أعلى بكثير مما كانوا يتوقعون سابقا ، نتيجة للسقوط الدوري للأجسام السماوية الضخمة على الأرض .

كل الأبحاث المجراة تدفع باتجاه مراجعة حتى وجهات النظر المألوفة ، حول تطور الأنواع الدارويني كعملية تدريجية ، مشروطة بالاصطفاء الطبيعي فقط ، في محيط متغير ببطء . وعلى كل الأحوال ، فقد تكادست في السنوات الأخيرة معطيات علمية غير قليلة ، تتناقض مع ما يعرفه معظم القراء من صفوف المدرسة الثانوية . وفي ظروف الاهتمام الاجتماعي المتنامي بالتغيرات الحاصلة بالطبيعة المحيطة بنا ، من المفيد التعرف على المعطيات الهامة منها . وبهذا يساعدنا ذلك العرض المكتوب بقلم أحد كتاب تلك الدورية الشهرية الأمريكية الجغرافية .

تختفي عن سطح الأرض مئات الهكتارات من الغابات الاستوائية الغنية جدا بالكائنات الحية ، وعلماء البيئية ، يستطيعون فقط ، توقع كم من الكائنات غير المعروفة المتعايشة على سطح الأرض ، تموت مع الأشجار . . . . . حسب تقييمات الخبراء ، فإن مليون نوع من الكائنات الحية سيختفي خلال الـ ٢٥ سنة القادمة - بسرعة فقدان نوع واحد كل خمس عشرة دقيقة .

كثير من العلماء يؤكد أن كوكبنا يعاني حالياً من طور أوسع انقراض للنبات والحيوان خلال الـ ٦٦ مليون سنة الأخيرة . فائناء الانقراض الأخير ، اختفى ٦٠ - ٨٠ بالمئة من الحيوانات التي قطنت سطح الأرض . بعض الديناصورات الصغيرة تمكنت حتى ذلك الوقت من التطور الى الطيور الأولى .

### طبقة الأريديوم :

لشهور عدة ، أقيمت مع مجموعة من مستقضي مستحاثات التريلوبيت ، والامونيت ، والتريتسيلاتوب والتيتانوتيرس ، وكلهم كانوا ضحايا ١٢ انقراضاً ضخماً على أقل تقدير ، خمسة منها كانت شاملة . ولقد عانى كوكبنا من هذه الجائحات ولأول مرة ، منذ ٨٠٠ مليون سنة ماضية .



موت الأنواع الجماعي . نظرية انتشرت بين العلماء في الثمانينات من هذا القرن . أما بالنسبة لعلماء المستحاثات ، فمعد القديم ، كان واضحاً لهم بأن الانقراضات واسعة ومفاجئة للأنواع تتم في وقت واحد تقريباً . وقد حددت هذه الانقراضات نهاية كل طور جيولوجي ، كما حددت بداية كل طور جديد . لكن الأسباب المؤدية لهذه الانقراضات ، بقيت مجهولة . أثر المستحاثات المكتشفة غير دقيق للغاية ، ومن الصعب إخضاعه للتفسير ، وعلى الفراغات وبالشفيرات والرموز المتناقضة .

كل شيء يتغير . فطرائق البحث الجيوكيميائية قادرة وبشكل حاذق على اكتشاف أسرار الأجناس القديمة الجبلية . وتخضع مستحاثات الكائنات الحية المكتشفة للدراسة من جديد . تظهر أجهزة الكمبيوتر جزئيات مشبوهة في نماذج الصخور ( التلكسات ) القديمة ، مما يفرض التفكير من جديد بتاريخ كوكبنا الممتد لاربعة مليارات عام ، وبقوانين التطور أيضاً .

بدأت الهزة الأولى في عام ١٩٧٨ ، عندما اكتشفت مجموعة من باحثي جامعة كاليفورنيا ومختبر لاورينس في بركل طبقة رقيقة ( بسماكة قلم الرصاص ) غنية بالإيريديوم ، والتي تمتد عمرها لـ ٦٦ مليون سنة وذلك في جبال هيببو في إيطاليا . وقد توضعت هذه الطبقة مباشرة على تخوم الطور الكلسي ، حيث عاشت الديناصورات ، والثلاثي ، حيث اختفت الزواحف العملاقة . ولقد سمى الباحثون هذه الحدود بـ / طبقة ك - ت / ( K - T ) ( ك : نسبة إلى الطور الكلسي ، ت : نسبة إلى الطور الترياسي أو الثلاثي حسب تسميته العربية - المترجم ) .

وبما أن الإيريديوم نادر جداً في الأرض ، ولكنه عادي بالنسبة للنيازك ، فقد توقع العلماء ، لويس الفاريس ، وفرنيك أزارو ، والين مايكل من مختبر بركلي ، بأن الأرض في ذلك الوقت ، اصطدمت مع جسم فضائي ذي قطر يقارب الـ ١ كيلومتراً . وهذه الفرضية ، والتي أثارت في البداية مخاوف كبيرة ، لاقت الدعم من براهين عديدة من أماكن مختلفة من الكرة الأرضية كثير من العلماء ، ينطلق الآن من الاعتقاد القائل ، بأنه في زمن موت الديناصورات الجماعي ، حدث اصطدام واحد بأقل تقدير ، لجسم خارجي ما ، مع كوكبنا .

صعدت مع الفاريس عبر طريق جبلي في إيطاليا ، لكي أرى الطبقة الحدودية ك - ت ( K - T ) في هوببو . نبش الفاريس قطعة من الصخر ومدّها نحوي .

« امسك شظية الكارثة - قال هو - وبعد الاصطدام غطى الغبار الكرة الأرضية كلها لمدة ١ - ٣ شهور . وحل ظلام مطلق . لو تم الاصطدام على اليابسة ، كان يجب أن يحل البرد الشديد ، أما إذا تم على سطح مائي ، كان يجب على بخار الماء أن يسبب تأثيراً مدفئاً، وكان على الدفء أن حل في كل مكان . ومن المحتمل أن امطاراً حامضية « آزوتية » / نسبة الى حمض الآزوت - المترجم / ساخنة سقطت آنذاك ، تلك الأمطار القاتلة للحياة ، فهي قادرة على حل الهياكل العظمية ، ودروع الكائنات الحية » .

هذا ليس كل شيء . فالإكتشاف المدهش لـ أاوندي يولباتش ، طالبة الدراسات العليا في جامعة شيكلغو ، يظهر بأن العالم في ذلك الوقت تحول الى كابوس انقل بكثير من ذلك الحريق الفجائي الذي حصل في حديقة يلوأوستونسك الوطنية في السنة الماضية .

لنتذكر : شمس حمراء . تشع كعين إله غاضب عبر غشاوة من اللهب المتصاعد . قيظاً حارق . عاصفة هواء ضبابي خائق ، هبت على سفح التل أمام الفوارة المشهورة عند مدخل جهنم ( الجحيم ) ، زوبعة النار اجتاحت كل المنحدر . مليون فدان من النار . الحريق الأكثر اجتياحاً في حديقة يلوأوستون في كل حياتها والذي هز كل منظومة البيئة التابعة له . هذه الكارثة الطبيعية ، تشبه وبشكل مدهش ما حصل قبل ٦٦ مليون سنة ماضية هذا ما تفترضه يولباتش . عندما اصطدمت الكرة الأرضية بجسم فضائي ما ، فإن كل العالم كان مشمولاً بالنار . ها هي يولباتش تريني برهانها : جزئيات من الهباب مطمورة في طبقة الأريديوم . وتظهر بشكل جلي ، بمساعدة المجهر المثبت . ولقد تم الحصول على عينات طبقة الأريديوم من ثلاثة مواقع متباعدة عن بعضها على الكرة الأرضية : الدانمارك ، وإسبانيا ، ونيوزيلاندا .

أصبح إكتشاف يولباتش تحقيقاً لرغبة استاذها العلمي المختص بكيمياء الفضاء ادوارد اندرس ، بايضاح مع أي جسم فضائي اصطدم كوكبنا في ذلك الوقت ، هل كان نيزكا من الحزام الكويكبي ؟ أم كان مذنباً ؟ اقترح اندرس على يولباتش محاولة فرز الكربون من طبقة الأريديوم : يمكن أن تحتوي الكربون بعض الغازات النادرة التي اصطحبها ذلك الجسم الغريب عن الأرض ويمكن لنظائر هذه الغازات أن تساعدنا على اعطاء جواب على السؤال ، حول التركيب الكيميائي لذلك القادم من الفضاء ، وتمييزه .

مما يثير الدهشة ، أن يولباتش اكتشفت كمية كبيرة من الهباب ،  
تسمح بالافتراض أن ٩٠ بالمئة من غابات العالم قد احترقت في ذلك الوقت .

صلمة جسم فضائي ذي قطر يعادل الـ ١٠ كم تسوي كل مخزون الكرة  
الأرضية من السلاح النووي مضروباً في عشرة آلاف مرة . لكن ، كيف تمكنت  
النيران من الانتشار على سطح الكرة الأرضية .

حتى ولو تم الاصطدام بالمحيطات ، كان يجب أن يخلق فوهة بقطر ٣٠٠ كم  
— يقول أندرس — كرة نارية عملاقة زادت من كثافة الغلاف الجوي ، بلغ  
قطرها آلاف الكيلومترات . في ساعات معدودة ، اجتاحت الرياح بسرعة  
مئات الكيلومترات في الساعة كل الكرة الأرضية . الأشجار يبست ، وكأنها  
تعرضت لفعل جهاز تجفيف شعر عملاق . تسببت الحرارة التي وصلت ألفي  
درجة مئوية في تبخر الأجناس الجبلية بشكل سريع جداً ، ومن المحتمل أنها  
تكثفت وسقطت بشكل متوهج ، مما تسبب في اشتعال حرائق ثانوية « .

بالإضافة لكل ما ذكر ، فإن تفريغ شحنات البرق الكهربائية ، كما يحدث  
هذا أثناء ثورات البراكين ، ساعد أيضاً على اشتعال الغابات ، أما الرياح  
فقد ذرت النار في كل اليابسة . وكل هذا تم بشكل أسرع بكثير مما حصل في  
بلواوستون .

يتجاوز هذا السيناريو تصوراتنا عن يوم للقيامة . لكن الكثير من  
العلماء يمتنع عن الاعتراف بأن هذه الكوارث كانت السبب في الموت الشامل  
للكائنات الحية . « ليس مهما لنا أية نظريات حول الاصطدامات — سمعت  
ذلك أكثر من مرة وسط علماء المستحاثات — فنحن نستطيع أن نفرس  
الانقراضات الشاملة بأسباب أرضية » .

وهذا فعلاً هكذا . انخفاض مستوى البحر ، والأطوار الجليدية ،  
واصطدامات وانزلاقات القارات ، البراكين وتغيرات مناخ وكيماوية  
المحيطات .... آليات كامنة قادرة أن تجر وراءها موتاً جماعياً لاشياء كثيرة .  
ليس مهماً ما يسببه بالتحديد ، المهم أنه يحدث من وقت لآخر . ولهذا ما  
يكشف وجهات نظر جديدة حول تاريخ تطور الحياة . « الانقراض الشامل

يغير قوانين التطور - يقول دافيد بابلونسكي من جامعة شيكاغو وواحد من  
 طلائع منظري علماء التطور - فعندما تحدث هزة ما ، فان من يبقى على قيد  
 الحياة ، ليس من هو الاقدر على التكيف ، بل على الاغلب ذاك الاوفر حظا .  
 فعندما يتخرب الوسط الطبيعي لمعيشة مجموعات تعتبر نفسها سليمة وصحية  
 فجأة ستبدو في وضع غير ملائم - كائنات اخرى ذات وجود مأسوف عليه ،  
 فجأة ، تترث الأرض . وأفضل مثال على ذلك - الثدييات . فلقد تشكلت  
 الثدييات والديناصورات منذ ٢٢٠ مليون سنة تقريبا وعلى مدى عشرة ملايين  
 عام . لكن الديناصورات سيطرت على الأرض خلال الـ ١٤٠ مليون سنة التالية ،  
 في حين بقت الثدييات وحوشا صغيرة جدا وخمولة ، تختبئ تحت سويقات  
 الشجيرات . بشكل أساسي ، كانت الثدييات مشابهة للسنجاب وبقياس  
 لا يزيد عن حجم الغرير حاليا . هذا ما كان حتى اختفت الديناصورات .  
 حينها ، اخذت الثدييات ما لها !! فخلال عشرة ملايين سنة ظهرت حيوانات  
 ذات حجوم مختلفة وانماط حياتية متعددة ، الحيتان ، الخفافيش ، اللاحمات  
 آكلات الأعشاب . فالثدييات لم تستطع ان ترتقي الى شيء ما هام ، ما  
 دامت الديناصورات واقفة في طريقها » .

### غاز سام - الأوكسجين

تستند الانقراضات الشاملة على بدايات جديدة ، فاتحة عصر التجارب  
 اذا لم يتم محي اللوح المليء بالحياة حديثا ، فكم نكون قد تحركنا في سلم  
 التطور مبتعدين عن الطينة الأولية ؟ اما ما يخص ان الاشكال الاولية للحياة  
 عانت من الانقراضات ، فليس هناك اي شك في ذلك . الهزة الجديدة الاولى  
 للحياة على كوكبنا كان سببها هجوم بالغاز . كما نطق بذلك أحد علماء الاحياء  
 الدقيقة « لقد كان ذلك أخطر تلوث جوي على مدى تاريخ الأرض كله » .

تري ، ماذا كان ذلك المفرز السام ، ذلك الغاز المميت ؟؟ من غير المألوف  
 ان ذلك ، كان ما يؤسس حاليا كل الحياة الحيوانية على كوكبنا - الأوكسجين .

في زمن ما ، كان الغلاف والمحيطات الأرضية بدون اوكسجين ، اي انها  
 كانت لا هوائية ( Anaerob ) طفى غاز ثاني اوكسيد الكربون ، وأول اوكسيد  
 الكربون . حينها ، ومنذ ما يعادل الـ ٣ مليارات سنة مضت ، ابتكرت بعض

مكونات الطين الأولي الجبرثومية نموذجاً من التركيب الضوئي ، طرح بواسطة الأوكسجين كمادة تبادل .

الأوكسجين : غاز نشيط عدواني ، فهو يقتل ويشعل المتعضيات المتكيفة مع الحياة اللاهوائية . وهكذا ، وبمساعدة الأوكسجين تمكنت الجراثيم الهوائية الجديدة من احتلال مكان لنفسها تحت الشمس ، في حين دفع خصومها إلى ما تحت الأرض ، أو ماتوا .

وتراكمت المفرزات . في البداية ، تم اشباع المحيطات بالأوكسجين ، ثم الفضاء الخارجي . ولا لمتعضية واحدة لم تسمح الظروف بالحصول على انتشار واسع وكثيف كما سمحت لتلك المتعضيات الدقيقة والمنتجة للأوكسجين . وباعتبار أن البحار كانت دافئة وغير عميقة ، فإن تلك المتعضيات بنت مستعمراتها الجبرثومية الخاصة والتي تذكرنا بمظهرها الخارجي بالتلال والهضاب المتكدسة كالولسادات فوق بعضها . تكلسات هذه المستعمرات المكتشفة تسمى المتحللات ( Stromatolitis ) ، وتشكل جبالاً عملاقة . طبقات المتحللات المتلاصقة ، غالباً ما تكون بسماكة عدة كيلومترات ، تخترق الصخور المتشكلة في طور زمني منذ ٢ مليار وحتى ٦٠٠ مليون سنة مضت .

بعد ذلك ، أصيبت كل أنواع المتحللات بالخيبة . فكما أراحوا هم من قبل أشكال الحياة اللاهوائية ، قنعوا بدورهم من قبل متعضيات أخرى ، وهم بالذات ، لم يستطيعوا الاستمرار إلا في أماكن معزولة ونادرة . فماذا حدث ؟ لقد ظهرت الحيوانات . . . . . وأصبح الحيوان يتغذى حيواناً آخر .

عنى ظهور الحيوانات اعتناق استراتيجية جديدة للبقاء على قيد الحياة . فإذا كانت عملية التمثيل الضوئي قد مكنت المتعضية من الحصول على الغذاء من الماء وثاني أكسيد الكربون ، فإن الاستراتيجية الجديدة سارت في طريق مختلف . فلماذا تجهز الغذاء لنفسك ؟ لكن إذا كنت ستعيش على تناولك الحيوانات الأخرى كطعام ، فذلك يحتاج لطاقة . فيجب أن ترعى أو أن تصطاد . ولهذا الهدف ضروري جداً نموذج استقلال فعال يستخدم الأوكسجين . فجعل تراكم الأوكسجين العصر من الممكن ظهور المتعضيات « العاشبة » أو أكلات الأعشاب ، وعلى بنى المتحللات بدأت تظهر ناميات غريبة .

انتشرت الحياة الحيوانية على سطح الارض في بداية طور الكيمبري ، اي منذ ما يقارب ٥٧٠ مليون سنة مضت . من المحتمل ان مستوى الاوكسجين في هذه الفترة ، تجاوز عتبة ما محددة ، مما اعطى الامكانية للحيوانات لبناء الهياكل العظمية ، كما اعطاها القدرة على التعال مع الانسجة الحية التي تزداد تعقيدا بشكل مستمر .

« كانت الحياة هادئة خلال ٢٥ مليون سنة - يقول عالم المستحاثات جيك سيبكوسكي - فلو استمر التطور بنفس تلك السرعة التي كانت على حدود طور الكيمبري وما قبل الكيمبري ، لكانت المسافة من نيويورك وحتى لندن ، مزروعة بالكيمبري » .

حتى فترة انتقال الحياة الى بحار الكيمبري ، اي ، منذ ٥٤٥ مليون سنة تقريبا ، كانت قد ظهرت كل النماذج الاساسية المعاصرة لبني الكائنات الحية . وفي المستحاثات المكتشفة لذلك الطور العظيم يغلب نوع واحد فقط - إنه تريلوبيت .

وجدت طيوف العصر التريلوبيتي ملجأ لنفسها في جبال ولاية يوتا . قادمي الجيولوجي بيت بالمير ، الى مكان اول انقراض جملي ، مؤرخ بشكل دقيق في الاثار المكتشفة . ليس اقل من ثلاث مرات سحقتم الحيوانات التريلوبيتية ، الاقرباء البعيدون للسرطانات ( كبوريا ، السلطعون ) الحالية ، بشكل كامل تقريبا على مدى الطور الكيمبري بواسطة كوارث مجهولة وشاملة تقريبا . قاع البحر السابق مغطى بما سماه بالمير ( النفايات التريلوبيتية ) : الراس هنا ، والذنب هناك .

« لقد كانت الحيوانات التريلوبيتية كائنات مسالمة - يقول بالمير الذي يعمل في الجمعية الجيولوجية الامريكية - معظم تلك الكائنات كان بطول ٢ - ١٥ سم . لم تكن تملك القدرة على العض . بعضها كان يسبح منساقا بواسطة التيارات ، في حين كان البعض الآخر يتنقل بشكل فعال . الفم عند تلك المتعضيات موجه للخلف ، تغدوا على بقايا الحيوانات الرخوة او الطحالب البحرية » .

في زمن التريلوبيتي كان مستوى البحار عاليا . في تلك الظروف ، كان يمكن لـ مينابوليس أن تكون على الشاطئ صخور ولاية يوتا ، كانت جزءا من رصيف كليي ، كما هو عليه الآن في باهاما .

تقدمنا عبر ممرات مغطاة بالطين باتجاه وادي ( الحصان الصغير ) السحيق من ثم ، تسلقنا ما كان سابقا طينا كيمبريا ( نسبة الى العصر الكيمبري - المترجم ) نحو الطبقة الكلسية . خط بسماكة خنصري يخترق الصخر . تحت هذا الخط ، تتكون كل ( النفايات التريلوبيتية ) من « مدورات الرؤوس » ، هكذا يسمي بالمير النوع أو الاسرة الغالبة في ذلك الطين . « هذا الخط يعني كارثة بيئية - يقول بالمير - فنحن بشكل مفاجيء نضيع ( مدورات الرؤوس ) . لا شيء على الصخرة الجائمة فوق رؤوسنا ، عدا كائنات تريلوبيتية مربعة الرؤوس ، اندفعت كقطعان المغول . كان من الممكن إيجادها سابقا في بعض المناطق فقط : في العمق ، وفي المياه الباردة بعيدا عن الشيطان . عندما أصبح العالم ملكا لهم ، بدأوا يتطورون بسرهمه . حتى ذات مرة . . . . . »

يشير بالمير الى صخرة فوق رؤوسنا . « هذا نفسه ما حدث ( لمربعات الرؤوس ) . حيث ظهر ملايين المثلين لمجموعة أخرى من الكائنات التريلوبيتية، لكن ، وحتى نهاية العصر الكيمبري بدأوا بالانقراض مع سلالتهم وبشكل جماعي . وهكذا لن تعود الى الكائنات التريلوبيتية عظمتها السابقة » .

### ماذا حدث يا ترى ؟؟

« من الممكن ، أن جسما لا أرضيا سقط في المحيط - يقول بالمير - ومن الممكن ، أن البحار انقسمت بحدة ، كما هي الآن الى طبقات : فتشكلت طبقة علوية دافئة ، وغنية بالاكسجين ، وطبقة سفلية باردة وفقيرة بالاكسجين . فحين إسفرت المياه « العميقة » بشكل مفاجيء عن امكنة ضحلة المياه ، أصبح الوسط قاتلا للتريلوبيت . فلا تستطيع تلك الكائنات أن تبقى فيه حية ولو لعدة أسابيع » .

فسر هذا السيناريو إمكانية بقاء ( مربعات الرؤوس ) على قيد الحياة . فباعتبارها كائنات بدائية عاشقة للبرد ، اندفعت نحو الضفاف الباردة « العميقة المياه » ، حيث لم تتمكن متعضيات أخرى من التواجد هناك .

وتأقلمت هذه الكائنات مع تلك الظروف التي سحقت منافسيها الأكثر تقدما بمفهوم التطور .

بعد الكيمبري ، لم يكن عند التريلوبيت اي صعود او ازدهار آخر . فظهور وحوش جديدة - كما يفترض البيولوجي بيوتر يورد من جامعة واشنطن - دفع نموذج حياة تلك الكائنات نحو الاندثار المطلق . فالحيوانات البحرية ( Nautylid ) ، الاقرباء البعيدون للمائيات الماصرة ، جمعت بين الفكين القويين جدا ، والقدرة على التحرك السريع في قاع البحار . « تماما كما صنعت الطائرات في وقتها ، ثورة في طرائق التحكم بالحروب ، كذلك قامت تلك الحيوانات البحرية باجتياح شامل في عالم الكائنات المخاطية - يقول يورد - الكائنات التريلوبيتية الاولية كانت تنظر الى امام فقط ، اما هذه ، فلكي تبقى على قيد الحياة ، فقد نظرت الى الاعلى » .

### - الحيوانات الميتة تسبح في كل مكان -

حياة الشعاب التي تعرضت للفشل في العصر الكيمبري ( وهو الطور الاول بالترتيب من العصر الباليوزوي في تاريخ الارض الجيولوجي ، والتسمية مأخوذة من كلمة كامبريا (Kembrial) الاسم القديم لولاية ويلز حاليا - المترجم ) ازدهرت من جديد في الطور الاورديفيكي ( الطور الثاني ، نسبة الى قبائل اورديفيكي التي قطنت مقاطعة ويلز - م ) . المفصليات والمدرمات والحيوانات الزنبقية التي تنمو على قاع البحار الآن ، ظهرت في ذلك الطور ، فمنذ حوالي / ٤٤٠ / مليون سنة مضت ، تحطمت تلك المنظومة البيئية المتنوعة والمعقدة . السبب الاكثر وضوحا للانقراض الاورديفيكي - هو ما يتميز به كوكبنا من انعدام الثبات ، وحركة القارات . في المرحلة المتأخرة من الاورديفيك ، حدث انزلاق القارة القديمة العملاقة لمسماة غوندفانا ، من القطب الجنوبي ، فظهرت الجليديات العملاقة التي سببت تحرك الماء ، وبردت حتى منطقة الاستواء . « لقد جفف العصر الجليدي البحار الصغيرة » - هكذا يقول عالم المستحاثات بيوتر شيفان من متحف ميلوي .

لقد كان الانقراض الاورديفيكي ثقيلًا جدًا على أنماط حياة الشعاب



« الشعاب - مكان عيش جذاب ، لكنه خطر - يقول ديفيد بابلونسكي -  
ففيها يكون تشابك التأثيرات المتبادلة بين المتعضيات معقدا جدا ، لدرجة ان  
فقدان عدة عناصر متفرقة ، يؤدي الى موت كل الجملة . الشعاب - سهلة  
الاقتحام دائما » .

مع انزلاق غوندفانا من القطب ، والتحسن التالي في المناخ ، بعثت الحياة  
في الشعاب من جديد . وعلى مدى سبعين مليون سنة ، ازدهرت الشعاب ،  
ناشرة الاجناس والانواع الكلسية على كل سطح الكرة الارضية ، بما في ذلك  
منطقة الجزر الكبرى . فوق تلك الشعاب المكتشفة ، ترقد هادئة ، وبمتانة  
ناطحات السحاب في شيكاغو ، الاعلى في العالم .

عندما كانت الحياة تسترجع تدريجيا الى الشعاب ، حدث في البحار  
انفجار مفاجيء في تعداد الاسماك الكبيرة والمتوحشة . تطورت النباتات البرية .  
ظهرت الاميبات الاولى . وعلى المسرح البيولوجي تم تبادل الادوار بين المثلين ،  
تحضيرا للمشهد التالي من التراجيديا . الفراسينيان المتأخر ، هكذا يسمي  
العلماء زمن موت الكثير من الاشكال الحياتية ، القريب من نهاية الطور الديفوني  
( الطور الرابع ، نسبة الى مقاطعة ديفوتتير في بريطانيا - م ) قبل / ٣٧٠ /  
مليون سنة . وهذا ما يشاهد جليا بشكل خاص ، في جبال كندا الصخرية ،  
حيث قطعت وسلخت شعاب وثنايا كثيرة ، نتيجة لانزلاق قشرة الارض ،  
فتشمخ نحو الماء انقاض عملاقة من تلك العظمة الجبلية الغابرة . الجبال مخفورة  
بآثار تذكرها بولادتها - دروع وهياكل عظمية لمرجانيات وكائنات اخرى مشابهة .

مع هيلموت هيلدتر من الادارة الجيولوجية الكندية ، تسلقت الصخور .  
وصلنا شربطا أصفرا ضيقا - مخرج الخامات الحاوية على الكبريت . وبتفسير  
هيلدتر ، فان هذا الخام ، بدأ يتسرب عندما اختفى الاوكسجين بشكل مفاجيء  
من طبقات المحيط العليا . عندما ترسبت هذه الطبقة ، مات معظم الاسماك ،  
وحوالي ٧٠ بالمئة من الحيوانات اللاققرية .

« بدت البحار كموسم قرابين دموي : حيوانات ميتة تسبح في كل مكان »  
- قال هيلدتر : سحب قطعة صغيرة من صخرة صفراء . وها أنا يحالفني  
الحظ من جديد وامسك بيدي كائنا كان حيا في غابر الازمان . ثم أسأل عن

سبب موته ، فيذكر نفس عملية الموت التي قال عنها بالمير : موجة اصطدام جرم سماوي ، فأغرقت المياه عديمة الاوكسجين المنبعثة من أعماق البحار ، الشيطان المعتدلة . ولقد اشار الى انه في بعض رسوبيات الطور الديفوني ، وجد الاريديوم .

علماء آخرون يرفضون هذه الفكرة ، ويؤكدون بان الاريديوم ادخِرَ في اجيال المتعضيات وفي اجسادها ، أما الانقراض ، فكان نتيجة لبرودة المحيطات ، عندما ، تحركت غونديانا من جديد نحو القطب الجنوبي ، واقترب عصر جليدي جديد . يعتبر هؤلاء الاختصاصيون ، أن الانقراض امتد لعدة ملايين من السنين ، في حين ، يدافع مناصرو نظرية الصدم بحرارة عن وجهة نظرهم ، مبرهنين على ذلك ، بأن الحدث كان مفاجئا ، شاملا كل الارض ، وتسم في منتصف طور دافئ ومديد .

« اطول فترة زمنية يمكن الحديث عنها - هي عشرون الف سنة - وقد تكون ليلة عاصفة واحدة فقط » - يقول فيللي تسيهلر عميد متحف المستحاثات في فرانكفورت - نا - مايني .

مع تشارليز سنديبرغ من الادارة الجيولوجية الامريكية ، درس تسيهلر الحيوانات الدافئة ، والمعروفة تحت اسم الكونودور . تغيرت اشكالها كثيرا في زمن الطور الديفوني ، لذلك ، يمكن بمساعدة الكونودور ، وبدقة متناهية تأريخ عمر الاجناس الجبلية . يمكن للبحث التفصيلي في المستحاثات المكتشفة لهذه الحيوانات أن يظهر العمق الذي عاشت عليه .

يبين تحليل الكونودور المجري بواسطة تسيهلر وسنديبرغ التغير الكبير في مستوى البحار في زمن الانقراض الديفوني . يشير العلماء الى الظهور المفاجيء لكوندونوات المياه الضحلة في طبقة رسوبيات المياه العميقة . يؤكد الباحثون ، بان العواصف والامواج العاتية اجتاحت كل كوكبنا ، جارفة الاشكال الحية الساحلية الى العمق في بحر مفتوح . في نيفادا ، والتي كانت حينها مكانا عميق المياه ، اكتشف سنديبرغ صخورا عملاقة ، من المحتمل ، انها اقتلعت من صخور الشاطئ ، وجرفت جهة البحر .

« نعتبر بان حزمة من المذنبات ، او كوكبا عابرا قرب الارض ، او مجالا من الكويكبات ، كان السبب في ذلك » - يقول سنديبرغ . يمكن ان تكون جاذبية الكوكب قد سببت مدا وجزرا قويين جدا . تصوروا ذلك الحمل الذي وقع على عاتق الحيوانات البحرية ، نتيجة لهبوط مستوى البحر . في البداية ارتفع الى ٣٠ مترا ، من ثم هبط الى ٦٠ مترا . فكرة جنونية ؟ مستحاثات الطور الديقوني تعطي الحجة لهذه الافكار التي لا تنتهي .

لقد كان الانقراض البرمي ( الطور البرمي هو السادس والاخير ، نسبة الى مقاطعة بيرما - م ) وبدون شك ، الاكثر هولاء . فمند / ٢٤٠ / مليون سنة ماضية ، اخفى عن وجه الارض ٩٦ بالمئة من كل الانواع . وحتى الآن لم يتمكن أحد من احضار البراهين المقنعة حول اصطدام الارض مع جسم فضائي في هذا الطور . تكمن الرواية الاكثر احتمالا ، في ان الارض بحد ذاتها هي التي قامت بفعل القتل .

لقد كان الانقراض البرمي ، اول انقراض يجتاح أنواع على اليابسة . ففي العصور المنصرمة ، كانت الحياة محدودة بشكل اساسي في الوسط المائي . لكن المستنقعات ازدهرت في نهاية العصر البرمي ، وتزاحمت عليها الحشرات ، وبرمائيات بحجم الخنازير المكتنزة ، فانتعشت على سطح الارض الدافىء . سيطرت على اليابسة حراذين متنوعة المظاهر ، تشبه الثدييات . فعلا ، كانت تذكر الانواع الباكرا بالحراذين ، اما الانواع المتأخرة ، فاكثرت ما تدل الى مفهوم زواحف ، ذات رأس يشبه رأس لقلب ، وذات ذيل قصير . ومن الممكن أن اجسامها كانت مغطاة بالشعر . يعتبر الاختصاصيون بانها ، وحسب بنية الهيكل العظمي ، والاسنان ، فهي تشبه الثدييات اكثر الزواحف التي تطورت في وقت واحد مع اولاد عمومتها . فمثلا ، تخرج الاطراف عند هذه الانواع من الجذع بشكل عامودي ، وليس الى الجانبين كما هو الحال عند الزواحف الاخرى .

في الوقت الذي كانت فيه الزواحف المشابهة للثدييات تتطور ، فان قوى الارض المحركة والمقلقلة أعادت ترتيب كل القارات، في تجمع ضخم - « بانغيا » . وبوجود قلرة عملاقة واحدة ، فان عدد اماكن المياه الضحلة ( المستنقعات ) / اماكن كوكبنا الاكثر غنى بالقاطنين / تقلص بشكل حاد . عدا ذلك فان القارة

الوحيدة العملاقة ( البانفيا ) شملت القطبين ، مما أدى الى سلسلة من الادوار الجليدية المخربة للحياة في نصفي الكرة الارضية . وحسب وجهة نظر بوب سلون من جامعة مينيسوت ، فان مستويات البحر ارتفعت وانخفضت بسعة مقدارها / ٢٠٠ / مترا ، وتحركت خطوط السواحل الى مسافات تعادل آلاف الكيلومترات . بردت حتى البحار الاستوائية . اما على اليابسة ، فقد اصبح الطقس اكثر حدة بشكل واضح ، مع شتاءات سيبرية شديدة البرودة .

### - عصر الديناصورات -

حسب كلام سلون ، فان الزواحف التي تذكرنا بالثدييات ، تعرضت خلال ثمانية ملايين سنة وبأقل تقدير الى ستة انقراضات مهمة . زد على ذلك ، فان تلك العملية تمت على دفعات . تعكس هذه الدفعات تقلبات وتغيرات المناخ في زمن الطور البرمي ، والتي ، توضح تلك الحقيقة القائلة ، بأن ذلك ليس شيئا غير محمود ، فالانقراضات تجلب الفائدة لتطور الكائنات الحية .

« انظروا الى ماذا بقي بعد كل دفعة مماثلة - يقول سلون - لقد بقي على قيد الحياة ذات الدم اللدائي ، والقادرة على التأقلم بشكل أفضل مع الطقس البارد . كما يمكن أن نستخلص ظهور نزعة لتعقيد الجهاز الفموي والاسنان ، واكتمال جهاز التنفس » .

والاكثر من ذلك ، ان الأشكال الصغيرة هي التي بقيت على قيد الحياة وصاغت طبعاً مسلِكياً محدداً ، كان منفذاً عندما حدثت الانقراضات التالية . كما يقول سلون : « القائمة ، الطريقة الاوثق والاكثر أماناً أثناء الانقراضات » الكائنات الكبرى تحتاج الى طعام كثير ، ومن الصعب ان تجد ماوى لنفسها .

كائن مربع واحد ، تجاوز اسلافه نهاية الطور البرمي احياء - هو الليستاصور ، ذو انياب ، ولكنه آكل للأعشاب ، ولقد استوطن كل البانفا الطور البرمي ، لانه لم يبق اي وحش من الوحوش الكبيرة جداً . في الطور الترياسي « الثلاثي » التالي ، لم يقدم التطور انواعاً جديدة من الزواحف المشابهة للثدييات فقط ، موجات جديدة من التجريب . فاستعمرت البحار الايكتوصورات ( ذوات الحراشف ) البحرية ، ومئات التماسيح المستنقعات .

وحلقت في السماء البتروصورات ( الجراذين الطائرة ) . وظهرت أيضاً الديناصورات الأولى ، التي كانت صغيرة جدا وذات سرعات عالية ، وتنقلت على طرفين خلفيين ، مذكرة بذلك ، وعلى الأغلب بالدراج السريع . والقدر حررت وضعية الوقوف عموديا الطرفين الامامين لاستخدامهما في حركات القبض والمسك . بفضل ظهور ذوات الدم الحار ، فقد طورت الديناصورات سويات وسرعات عالية من تبادل المواد ، جلد تلك الكائنات كان مغطى بالزغب ومن ثم الريش . ولكن ، لم تستعجل تلك الحيوانات الاجنحة مع التطور . لقد كانت الديناصورات ممثلات رائعات في الدراما التاريخية ، لكن أولئك الممثلين لم يستطيعوا بشكل كامل طرد الزواحف المتشابهة للثدييات .

حتى نهاية الطور الترياسي ( الثلاثي ) ، اي ، قبل ما يعادل ٢٠٠ مليون سنة تقريبا ، حصلت الديناصورات على مساعدة متواضعة من الفضاء . في المناطق الصحراوية من اقليم كيبك ، تتوضع ثفرة مانيكواغان البركانية بمساحة تعادل نصف مساحة ولاية كونيكتيكوت . فقط المعطيات الاشعاعية تظهر بأن هذه الثفرة تشكلت نتيجة لسقوط جسم فضائي ، منفطر ، وذلك قبل نهاية الطور الترياسي بملايين السنين ، على الرغم من ان بول اولسن من مرصد ليمنت - دوغرتي الجيولوجي التابع لجامعة كولومبيا يشك بأن تلك الكارثة أرخت بشكل موثوق . « من مكان السقوط ، وحتى ولاية نيوجرسي ، كان يجب ان يشتعل كل شيء حي ، وذلك من قذيفة واحدة ، بتلك المقاييس » يقول اولسن . كان من الممكن أن تحدث كارثة شاملة ، والتي يمكن أن نفكر بها بطريقة التخمين فقط . لقد ساعد الفضاء الديناصورات ، فأخذت الارض في كنفها حتى الطور التالي .

خلال ستين مليون سنة من العصر الجوراي وصلت الزواحف الى مقاييس عملاقة . البرونتوصورات العملاقة والكائنات القريبة منها تسكنت قرب مجاري الأنهار ، متغذية بأغصان الأشجار الصنوبرية العالية . نفس نمط المعيشة ، مارسه الستيغوصورات ، المغطى جلدها بالدرع ، والتي كانت حجوما بمقاييس قريبة من الجرارات الزراعية الحالية ، على الرغم من ذلك ، فان هذه الحيوانات كانت قادرة على الوقوف على الطرفين الخلفيين للوصول الى الأغصان العالية .

لقد اختلفت كل هذه العجائيات مع الديناصورات الصغيرة والكائنات البحرية عندما هبت كلثة خفية وعميقة في نهاية الطور الجوراجوي . من ثم طهر جيل جديد من الديناصورات ذات النمط الجاف الاولي ، وذات فم يشبه المنقار . ماذا جعل منها المنتصر في عملية التطور ؟ هل حدثت تغييرات شاملة في ظروف العيش ؟ لماذا تعرضت الحياة في المحيطات ايضا الى هزيمة كبيرة ؟ لقد عانت الديناصورات كثيراً في زمن الطور الكلسي الدافئ المديد . حتى حلت جائحة انقراضات غير واضحة تماما ، اصاب اليااسة والبحار ، وذلك منذ حوالي ٩٠ مليون سنة مضت . ذروة غير مهمة من زيادة تركيز الاريديوم اكتشفت منذ فترة غير بعيدة في ترسبات اواسط العصر الكلسي ، لكن دور هذه الذروة في العرض الدوري للتراجيديا الحياتية مشكوك فيه . بعد ذلك ظهر مسببون مفاجئون للموت الجماعي عند انواع الحيوانات - الازهار . حتى ذلك العصر ، فان النباتات الزهرة والمثمرة والتي يسمونها الزهريات او وعائيات الاعراس ، او مقفلة الاعراس ، بدأت تغطي اليااسة . باجتذابها للحيوانات بواسطة غبار الطلع والبذور ، فقد استعمرت تلك النباتات الارض بسرعة كبيرة . كما تكاثرت بسرعة كبيرة ايضا . يثبت اختصاصي الديناصورات روبرت بيكر من جامعة كولوراد ، بان النباتات الزهرية نمت بفضل الديناصورات الواطئة في الطور الكلسي ، لان الديناصورات كانت تتغذى على النباتات القصيرة النمو ، فقد هدد ذلك بالسحق الكامل لكل الانواع ، ما عدا الزهرية . لقد انقذتها القدرة العالية على التكاثر . وبدوره ، كان على الانتشار الواسع للنباتات الزهرية، ان يؤثر بشكل ملموس على مخصصات الديناصورات الغذائية . فهل كان سبب الانقراض في منتصف الطور الكلسي تغيير القاعدة الغذائية طبعاً ، تطورت الديناصورات الجديدة في جيوب بيئية متحررة . فقد شاهد العالم الديناصورات المشابهة لخلد الماء في نهاية الماء في نهاية الطور الكلسي ، والتي سرحت شاردة في المستنقعات والغابات . في الاماكن الاكثر انفتاحا ، وخصوصاً في القسم الغربي من امريكا الشمالية فان قطعانا كبيرة من ( التريستيرات ) كالكرلكن ووحيد القرن واقربائهم / تغذت على مصادر نباتية جديدة . داكوتا ( Dacota ) ذلك الزمان كانت مشابهة للسرينيفيتي المعاصرة ، الميئة بأشكال الزواحف ( الحديقة الوطنية في شمال تانزانيا ) . اما ليث ذلك العصر فقد كان ملكاً ( Rex ) . وحشاً قبيحاً وجباراً .

لقد سكنت الديناصورات الارض خلال العشرة ملايين سنة الاخيرة من

الطور الكلسي بمجموع عام يساوي /٣٠/ سلالة ومئات الأنواع . بعض الاختصاصيين يؤكد بأن الديناصورات الأكثر قدرة ومناعة ، استطاعت البقاء على قيد الحياة حتى المرحلة الانتقالية المسماة ك - ت ( K - T )

وحسب معطيات أخرى، فإن كل الأنواع انقرضت عدا ١٣ سلالة ، وذلك قبل نهاية الطور الكلسي . تبرهن آخر الأدلة ( الساخنة ) على أن تسع سلالات من الديناصورات تمكنت من الانتقال الى العصر الحجري . لكن الاجوبة على هذه الأسئلة مدفونة في « السهول العظيمة » . منذ عشرة آلاف سنة مضت ، عبر الجليد المتقهقر قريباً من حدود داکوٹا الشمالية مع مونتانا قطعت تيارات الماء وحتت الصخور الجبلية ، وكأنها خضرتها وجهرتها للعرض على الجيولوجيين القادمين . على تلك الصخور العارية آثار المليونين الآخرين من سنين العصر الكلسي . وهي المكان الوحيد على الأرض حيث حفظت بالإضافة لطبقة الايريديوم ، المستحاثات المتنوعة والمكتشفة لآخر أجيال الديناصورات .

### «ها قد وجدنا حيواناً ثديياً»

ذات صباح تموزي ، تبرقشت الصخور القائمة اللون بقمصان العلماء والهواة المهتمين ، وأولئك الذين وصلوا بمهمة من متحف ميلويك . بالعمل تحت شمس حارقة بالمطرق والأزميل ، استخرج كلاوديا بيرجاو وجون ماتيك وكيرويل ميرتل ، قطعة من عظم طرف أمامي لحيوان التريبتسواتوب . شق دوغ ستيفنسون الصخرة الجبلية عند حدود طبقة ك - ت قطعة قطعة .

« لم استطع أن أترك هذا - يقول جي يورنر - في ميلوكي ، كنت مضطرباً جداً ، بأنني لن أحصل على شيء ، لكنني ، وفي الخمس دقائق الأولى ، وجدت قسماً من سلحفاة ، وفي العشرة التالية وجدت ديناصوراً » .

نحن نريد أن نعرف الى أي درجة كان العالم الحيواني متنوعاً حينها - يوضح منسق الأعمال بيتر شيفان والموظف في المتحف - حتى الآن ، غير مثبت بأن الديناصورات انقرضت قبل كلثة الاصطدام . فنحن نحاول أن ننفي واحداً من احتمالين ممكنين : أما الخمود والموت التدريجي ، أو الموت المفاجيء . ففي حالة الانقراض المديد ، فإن المستحاثات ستكون مختلفة تماماً عن تلك التي ظهرت بعد الكارثة - الصدم مع الكويكب » .

يعتقد شيفان بأن التقييمات السابقة لتنوع الديناصورات كانت غير لبقية فلقد تعرضت المكامن الأمريكية الشمالية ، والمستحاثات فيها ، للتنقيب والحفر أكثر من أماكن الدفن الأخرى .

يقول ديل راسل من المتحف الوطني الكندي بأن تركيب أنواع الديناصورات المكتشفة في أمريكا الشمالية لا يختلف إلا قليلا على حدود طبقة ك - ت . في آسيا الوسطى الفنية أيضا بمدافن الديناصورات ، فإن التنوع على حدود طبقة ك - ت يزداد بشكل واضح . أما بقية نقاط كوكبنا ، فهي مدروسة بشكل سيء من هذه الناحية .

في السابق كان متبعو المستحاثات المتحجرة يجمعون تلك النماذج الملائمة والكاملة للحفاظ في المتاحف فقط ، ويتجاهلون القطع المتكسرة ، على الرغم من أنها الكواشف القيمة أكثر من غيرها للتنوع الحقيقي للحياة في العصر الكلسي .

الشقف والشظايا التي أثار الضجة في ذلك اليوم ، لم تكن تنتمي للديناصورات ولا حتى للزواحف . لقد وجدنا حيوانا ثدييا - أعلنت ديانا غابرييل ، عالمة مستحاثات في المتحف ، وهي تنحني على عظم فك حيوان جرابي ما - لقد كان أكبر من الكلب المنزلي بقليل . وهذا يعني بدقة ، أنه كان مرادا في ذلك الزمان .

الثدييات نادرة جدا في رسوبيات العصر الكلسي المتأخرة ، لكنها بالنسبة لعالم المستحاثات بوب سلون ، تشكل أهمية خاصة . يعتقد سلون ، بأن مستوى البحار انخفض قبل ب / ٢٠٠٠ / ألف عام من الانتقال ك - ت ، فتشكل جسر بين أمريكا الشمالية والبر الآسيوي الذي ، كان قبل ذلك بعزلة مديدة . تهافتت على أمريكا غزوات الثدييات الآسيوية ، التي ، بدأت تتغذى على نفس تلك النباتات الزهرية التي شكلت غذاء للديناصورات . « تأكل الثدييات طعاما أقل ، وذلك ، بحساب حصة كل حيوان واحد بمفرده - يقول سلون - لكن أعدادها كانت ضخمة جدا ، لدرجة أن الثدييات استهلكت كل قاعدة الديناصورات الغذائية » .

وهناك رأي آخر يقول ، بأن تبدا في الغطاء النباتي قد حدث تحت تأثير تغيرات الطقس . فعلا ، أصبحت الديناصورات ، وأبناء عموماتها حيوانات



البتيروصورات الطائرة ، ضحايا للانقراض في نهاية الطور الكلسي . السلاحف والتماسيح ، وجرادين كثيرة ، ومعظم الثدييات ، تجاوزت المرحلة الحرجة حية لان تلك الحيوانات كانت صغيرة ، فكان من السهل لها ايجاد مأوى .

اصعب انقراض انتقالي ( كي تبي ) /ك - ت/ ( K - T ) تم في البحار ايضا . ماتت العوالق - اساس السلاسل الغذائية . سبب الموت واضح : بعد الكارثة - الصدم ، حلت شهور من الظلام المطبق ، وهطلت امطار حامضية فبعد قاطني البحر ، انقرضت كل الزواحف البحرية الضخمة . قضي ايضا على اللافقاريات التي ، تتشكل منها الثنيات الكلسية . اما الامونيت والتي اجتازت كل الكوارث السابقة حية بسعادة ، فقد اختفت بشكل مطلق .

لم تسقط او تختفي كل هذه الكائنات من الاثر المكتشف مباشرة ، بل ، استمر قسم منها لفترة زمنية الى ما بعد الانتقال ك - ت ( K - T ) . وهذا يعطي بدوره بعض العلماء الاساس للبرهان على ان الاصطدام لم يكن سببا للموت . لقد تدنت المنظومات البيئية على مدى مليوني سنة قبل الاصطدام - يوضح ذلك ستيفن ستينلي من جامعة جونس كوبيكنس .

العالم الكبير ستينلي ، يعتبر التبريد البطيء سببا للانقراض . لكن ، ليس هناك اسس قوية للحجة لهذا التاكيد . فحتى العصر الجليدي التالي بقي / ١٠ / ملايين سنة ايضا . أيضا ، كان يمكن لانفجارات البراكين الشاملة ، ان تسبب انخفاضا في درجات الحرارة الوسطى ، نتيجة لدفنها جزيئات الغبار في الغلاف الجوي ، والتي ، شكلت حاجزا على طريق الاشعة الشمسية . في حقيقة الامر ، لقد قذفت وانسابت كميات هائلة جدا من المسائل البركاني في الانتقال ك - ت ( K - T ) . هذا السيل البرلتي ، هو الذي دفن جبال ديكان المسطحة في الهند . لكن الكثير من علماء البراكين يشك في ان ثورات البراكين الهادئة نسبيا بطبيعتها يمكن ان تقذف في طبقات الجو العليا كميات من الغبار كافية لتبريد الكوكب الارضي . لقد تم ذلك بهذا الشكل او ذاك ، لكن ستينلي يتحدى نظرية الاصطدام . يمكن ان يكون قد حدث اصطدام ، لكنه كان النقطة الاخيرة في عملية تدمير شامل للمنظومات البيئية . كما قال لي عالم مستحاثات آخر « المصائب لا تأتي فرادى »

حصل مؤيدو نظرية الاصطدام ، منذ وقت قريب ، على امكانية تفسير تدرج ومرحلية انقراض ك - ت . فيؤكدون ان الارض تعرضت للاصطدام ليس فقط بجسم عملاق واحد ، لقد تهافت عليها سيل من المذنبات والذي استمر لعدة ملايين من السنين .

ايرل كوفمان من جامعة ولاية كولورادو ، يعتبر البرهان على ذلك تغيير كيميائية البحار ، التي بدأت بمليوني عام قبل الانقراض . يؤكد بان التدمير سببته النيازك الساقطة في المحيط . مما أدى الى ظهور الموجات العاتية التي ، رفعت الماء عديم الاوكسجين من الاعماق كما كان اثناء الانقراضات السابقة . حوادث المحيطات ، تسببت في ازمة بيئية شاملة ، اكثر قوة من تلك التي ، لاحظناها مرتبطة بظاهرة النينو ( EL - Nino ) . تمت الصدمة النهائية وحسب كلام كاوفمان في اليابسة حيث تسببت في عواصف نارية ، وقذفت الى الاعلى ، الهباب ، والكهبة ، وطبقة سميقة من الغبار . لكن ، ينبثق سؤال هام متعلق بهذا الاصطدام : اين هي فوهة الصدم ؟

« اقوى اصطدام تم من الفضاء الخارجي ، واهم واوسع انقراض ، توافقا بالزمن خلال المئة مليون عام الاخيرة ، مع اقوى واشد انسكابات للسائل البركاني - يشير الى ذلك الجيولوجي مايكل رامبينو من جامعة نيويورك - تطابق دقيق » . هو ، وبعض العلماء الآخرين ، يعتقدون بان الجسم سقط على الهند ، لان هناك بالتحديد ، كان اكبر انقذاف وخروج للحم والسوائل البركانية . اذا كان رامبينو محقا ، فان الفوهة ك - ت ( K - T ) مدفونة تحت البازلت .

لكن ، لتصور لانفسنا مدينة مينسون الزراعية الهادئة في ولاية ابوا ، فهي متوضعة في مركز حفرة ذات قطر ٣٢ كم ، مليئة بشظايا الصخور الجبلية التي جرفها الجليد الاخير . الاثر ، والمشهد الوحيد لمدينة مينسون المعاصرة - برج المصعد العالي . لكن الجيولوجيين ، ومنذ فترة قريبة ، استطاعوا تأريخ الفوهة المنسوية - عمرها ٦٦ مليون سنة ، وهذا يتطابق بدقة مع الانتقال ك - ت الميت . يشير بعض العلماء ، الى ان قطرها صغير جدا لكي تتمكن من افتراض الدمار الذي يتحدث عنه العلماء - مؤيدو نظرية الاصطدام . من ناحية اخرى ، من الممكن ان يكون قياس ٣٢ كم هو قطر الحفرة الداخلية فقط .

بالطبع ، كان يمكن للصدم أن يتم في المحيطات أيضا ، لكن الندبات على القاع البحري ، تدفن تحت الانسلاخات المتأخرة أو تسوى تحت تأثير عمليات الإنزلاق والقلقلة .

الأكثر إثارة للجدل من نظرية الاصطدام ، ذلك التأكيد ، بأن تلك الاصطدامات ، تتم بشكل دوري منتظم . جيك سيبكوسكي وديفيد راوب من جامعة شيكاغو ، جمعوا تسجيلات ما يقارب النصف قرن من أبحاث التصخر ، ورسموا الخط البياني النهائي ، فحصلوا على أن الانقراضات ، تتم بدورية كل / ٢٦ / مليون سنة . وهذا الانتظام ، يتطلب مصدرا فضائيا ما . ليس معلوما أي ميكانيزم أرضي داعم لهذه الدورية . كثير من العلماء يختلف مع راوب وسيبكوسكي معتمدا على طرائق احصائية ، فكثر يوافقون معتمدين على التفسيرات الفلكية . مصدر الخوف الأكثر وضوحا ، يمكن أن يكون تلك القيمة الكثيفة من المذنبات ، والتي ، كما يتوقع الفلكيون تحيط بمجموعتنا الشمسية . شيء ما ، وبشكل دوري يخرب النظام في تلك القيمة ، فتبدأ تقذف خلال عدة ملايين من السنين ، سربا من المذنبات باتجاه الكواكب الداخلية .

اقترحت ثلاثة ميكانيزمات ممكنة تشرح هذه الظاهرة . النجمة الكثيفة السوداء التي تدور حول الشمس ، تدفع المذنبات خارجا عندما تعبر من خلال غيمة تلك المذنبات . وهكذا يمكن أن يفعل الكوكب العاشر - هذا ثانيا . ثالثا : تعبر مجموعتنا الشمسية ، بشكل دوري ، عبر الحلزون النجمي الكثيف . مجرة درب التبان . فمن المحتمل أن الغشاء المذنبى لمجموعتنا ، يتنبه عندما نتجاوز أحد فروع هذا الحلزون .

يوجد الفلكيون في كل واحد من الاحتمالات الثلاثة تعقيدات ديناميكية . فيؤكد الكثيرون ، أن حزمة المذنبات تظهر بالصدفة ، وليس دوريا بشكل منتظم . آخرون ، يعتبرون المرحلة الفاصلة ليس ٢٦ مليون ، بل ٣٠ مليون سنة تقريبا .

وحسب كلتا الروايتين فإن الذروة الحاملة للموت ، كان يجب أن تحل منذ ٣٤ - ٤٠ مليون سنة ماضية . سحقت هذه الموجة الشذبيات ذوات القرن ( وحيد القرن ، الكركدن . . . ) والكثير من الكائنات البحرية . بالرغم من

ان زيادة غير كبيرة في تركيز الإريديوم تتوافق مع هذا الزمن ، فان مؤيدي الانقراض التدريجي يشيرون الى براهين برودة أكيدة . فحسب رأيهم ، أنها ، وبدورها سببت سلسلة دورية .

يشير مدافعو نظرية الـ ٢٦ مليون سنة ، الى انقراض محدود حدث منذ ١٤ مليون سنة تقريبا ، عندما تعرضت الارض الى آخر قصف نيزكي . اما الآن ، فنحن موجودون في مرحلة الأمان . عند مؤيدي الدورة ذات الثلاثين مليون سنة ، أو الأطول من ذلك ، تبدو البراهين أقل .

يشير رامينو الى وجود ثلاث فوهات كبيرة - فوهة بوزوشتفي في غانا ( بقطر ١٠.٥ كم ) واثنان في الاتحاد السوفياتي ، اليفينيتجن ( بقطر ٢٣ كم ) ، وفوهة جامانشين ( بقطر ١٣ كم ) - ولقد ظهرت هذه الفوهات منذ ٣٥٠ مليون سنة ماضية . « نحن جميعا ما زلنا واقمين تحت تأثير حزمة المذنبات - يقول رامينو - وما مذنب هالي ، الا جزء من هذه الحزمة . فنحن لم نخرج بعد من تحت ذلك الصنبور » .

الشظايا المتناثرة من اصطدام جرم سماوي مع كوكبنا ، اكتشفت منذ فترة غير بعيدة في قاع المحيط ، على بعد / ٦٠٠٠ / كم من رأس غورن . حدث الاصطدام منذ ٢٣ مليون سنة ماضية . « تقريبا ، تغير المناخ بحدة في هذا الزمن - يؤكد فرانك كايت ، قائد مجموعة من جامعة كاليفورنيا في لوس انجلس ، والتي اكتشفت البراهين على هذا الاصطدام - قبعات عملاقة من الجليد ، ظهرت في النصف الشمالي للكرة الارضية » .

يؤكد كايت ، بان احوال المناخ ساءت جدا قبل هذه الفترة ، وحل التجمد . لكن ، يتابع هو ، دخول بخار الماء في طبقة الجو ( Statosfer ) مهد لتشكل غيمة كبيرة وشاملة ، والتي ، عكست الدفاء من الطبقات العليا ، من الـ ( Atmosfer ) . « لن يقوم احد بالبرهان على ان الاصطدامات فقط تسبب التجمد - يضيف ماينكل رامينو - الا يمكن لتلك الاصطدامات ، ان تحول المناخ الى نظام جديد ؟ » . بهذا الشكل او ذلك ، نحن الان واقفون في وجود برنامج فضائي للإنقراضات .

## رداء من ویش / ١٠٨٠ / ألف طائر :

لقد بدأ هذا في أمريكا الشمالية منذ ١١ ألف سنة مضت . انقرضت أكبر الثدييات ، النور ذات ، الأنياب السيفية ، الماستودونتات / mastodont's / ( حيوان كبير منقرض شبيه بالحمار - م ) والموننتات / mamond's / ( حيوان منقرض شبيه بالفيل - م ) ، والحيوانات البرية الخمولة العملاقة ، والدببة والدئاب . لقد مات كل شيء فجأة . فماذا حدث ؟

يقول بعض العلماء بأن المناخ أصبح أكثر جفافا . في الغرب من قارة أمريكا الشمالية ، سحق الجفاف كل المخزون الغذائي للحيوانات العاشية ، وعلى أثرها انقرضت الوحوش والضواري .

لقد كان الانقراض عنيقا جدا ، لذلك يتوقع العلماء ، بأن هذا ، ما كان ليتم هنا ، لولا وجود مساعد ، ومعاون على القتل : وهو بكامل قواه وحكمته ( Chomo Sap ience ) . لقد خرج الإنسان - الصياد من العصر الجليدي بأسلحة فتاكة : الشباك ، والأفخاخ ، والأسلحة الحادة .

أما الآن ، فقد اشتد تأثير الإنسان على الغلاف البيولوجي بشكل ملحوظ . فهو لا يحطم الحيوانات الكبيرة فقط ، بل ، وادق الكائنات الحية واصفرها .

يلاحظ وجود أزمة حادة جدا في البرازيل ، ومدغشقر والفيليبين . فنمو عدد السكان في هذه الدول ، ومتطلبات التطور الاقتصادي أدت الى تلك الحالة ، بحيث نلاحظ ان غابة كاملة يمكن ان تكون ممحية عن وجه الأرض خلال أسبوع .

جزر الهاواي في الولايات المتحدة الأمريكية تبدو لمعظمنا كالجنة ، ويعتبرها البيولوجيون عاصمة الأنواع المحفوظة من النباتات والطيور . تشغل ٢٠ بالمئة من مساحة الولايات المتحدة الأمريكية لكنها مسكونة ب ٢٧ بالمئة من أنواع الطيور المحفوظة . في حين ، نلاحظ أن ٧٢ بالمئة من تلك الطيور قد انقرضت على المساحات الأخرى من الولايات المتحدة الأمريكية .

في مستنقعات الأكاوي ، وعلى جزيرة كلاوي من جزر الهاواي ، فان ذكر الطائر الذي يسمونه هناك ( ووا ) « OAAA » يصيح وحيلا بأغنيته

الحزينة . « فهو أفضل مغن على الجزر - يقول فيرن دوفول مأمور محطة - من المستحيل أن تنسى صوته . فهو يشبه صوت الناي الهاواي العتيق » . في السنوات الثلاث الاخيرة تصبح اغنية العرس الوحيدة « ووالا » بدون جواب . انه الممثل الاخير لنوعه . « نحن لا نفقد الأنواع فقط - يقول دوفول - بل الاسر والفصائل بكاملها كلاعقات الصسل مثلا » .

في متحف هونولولو ، يعرضون على تلاميذ المدارس رداء اصفر انه معطف الملك كاميخامياخا الاول . لقد صنع الثوب من ريش آخر ممثلين لاسرة الطيور لاعقات الصسل ، والتي اختفت مع نهاية القرن الثامن عشر . « لتحضير هذا الثوب استخدم ريش ثمانين ألف طائر » هذا ما يقوله دليل المتحف .

الكثير من طيور جزر الهاواي لا يستطيع الطيران . فقبل الانسان على تلك الجزر ، لم يكن هناك ثدييات متوحشة ، لذلك ، لم تكن الطيور محتاجة لاجنحة . ومع الانسان ، فقد حلت الكلاب والجرذان . اختفت الطيور الاصيلة بسرعة . أما الحيوانات التي اصطحبها الانسان معه ، كالاغنام والخنزير والبقرينات ، فقد صحرت الغابات . في نفس الوقت الذي قطع البشر فيه الاشجار .

في انبوس معتم من الحمم البركانية على جزيرة ماوي ، يقوم عالما الطيور ستورس اولسن ، والآن جيمس من معهد سميتسونوف ، بالحفريات في رسوبيات الثمانية آلاف سنة الاخيرة . اكتشفا طبقة من الرماد في شريط معتم من التربة . عمره حوالي ٨٢٥ سنة . وهذا ما يتطابق مع زمن حرق الغابات لأهداف زراعية . « تحت طبقة الرماد نجد عظام الطيور - يقول جيمس - اما اعلى الطبقة ، فاننا نجد عظام الجرذان البولينية ، من ثم تظهر عظام الجرذان السوداء والفئران المنزلية ، وهذا يعني تدخل الأوروبيين » .

وتظهر حتى الامراض الجديدة . فقد تم نقل حصبة الطيور الى الجزر في عام ١٩٦٤ مع طيور الدراج المنقولة من نيبال . فاصابت غدوى المرض طائر جزر الهاواي النادر « اللالا » ، او زاغ جزر الهاواي . في احدى المحطات التجريبية على جزيرة ماوي ، هناك تسعة من آخر خمسة عشر نوعا من الزيفان ، ينتظرون في اقصاهم طور الإخصاب والتكاثر . ليلا ، شخص ما يضع هدية - قطعة من حجر بركاني ، ملفوفة في ورقة كبيرة ، وذلك امام تمثال الإله - السمندل في جزر الهاواي ، المنتصب في الروضة امام المحطة .

« بدأت الهدايا ، عندما اصطحبنا الى هنا طيور الزيفان في عام ١٩٨٧ - يقول فيري دوفول - نحن نعتقد ، بأن هناك اناسا غيرنا يحاولون مساعدة هذه الزيفان على الانبعاث من جديد . يعتبر سكان جزر الهاواي الزاغ طائرا استثنائيا - يتابع هو - فسلوكه مدهش جدا . وانشاء تلتقط الفداء بكفها كما البغاء . ويمكنها ان تزرق ، وتزمرجر ، وتبكي ، وتتالم . يذكرنا زئيرها بزئير النمر . عندما سمعها الصيادون من وراء الريش في غابة ضبابية كثيفة ، اعتقدوا انه صراخ الأشباح . فهم يعتقدون ، بأنك اذا قتلت أحد طيور الزاغ ، فستدفع حياتك ثمنا لذلك » . يبدأ فصل الزواج . ففي احد الأقفاص ، يبدع الذكر كفي ، والأنثى مانا ، صيحات العرس وهما يرقصان . لكن جهودهما كلها تذهب عبثا . فلقد جعل المرض من مانا عاقرا . لكن طقوس العرس والعبادة ليست عديمة الفائدة . فهي تمتن الخبرات المسلكية الضرورية . فيمكن لنطقة كفي أن تلتحق أية أنثى أخرى . أما مانا ، فيمكنها في حالات الضرورة أن ترقد على بيوض أنثى أخرى . لدى ثلاثة أزواج أخرى ، أمل أكبر في امكانية خلق نوع جديد من الزيفان في الأسرة . لكن ، حتى في هذه الحالة الجيدة الملائمة يبقى مضرها تحت التهديد . فليس على الأرض في الوقت الحاضر أي مكان آمن لهذه الطيور في هذه الطبيعة التوحشة .

جلست لأرتاح بعد التسلق على سفح بركان خالياكاني . وحسب حكايات سكان الهاواي ، كان يجب أن تكون في هذا المكان غابة مختلطة وكثيفة ، وليس بعض النباتات المروطة التافهة ، والتي ، لا يرغب حتى البقر بمضغها . أبدا ، لا شيء محلي وأصيل بانتمائته الى جزر الهاواي - ابتداء من ذلك الطاووس الذي فرش ريشه على طريقي منذ دقيقة ، وحتى فراشة الملفوف تلك ، التي ، لسعت يدي . اليس مؤسفا أن الجرذان والخنازير والصبان هي من سيبقى على قيد الحياة في المستقبل ؟

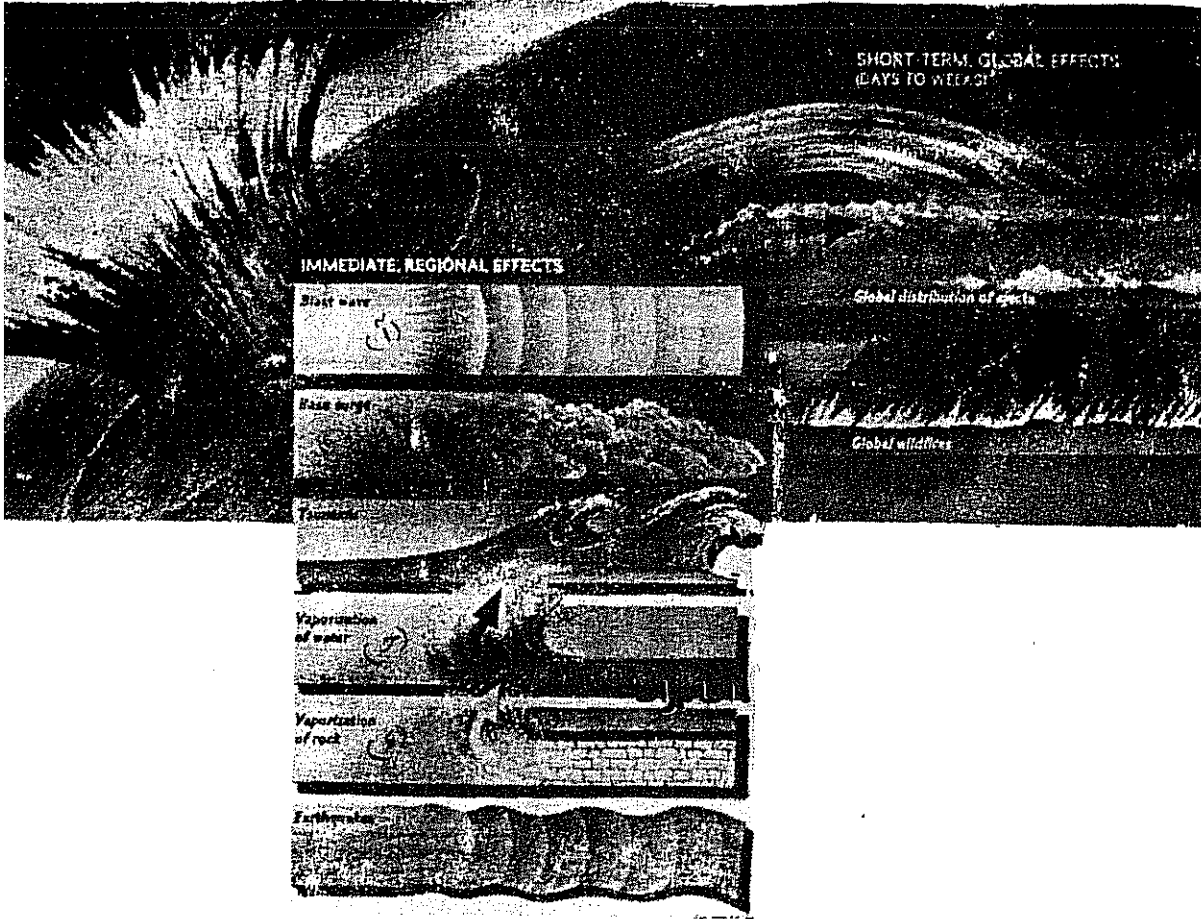
لقد وضعت استكشافاتي أمامي أسئلة جديدة . ترى ، هل حدث سابقا ، بأن استبدل ذلك التنوع الفني بالأنواع بالضالة والاضمحلال ؟ ألم

تجدد الحياة في كل مرة ببلوغها ذرى جديدة من التطور ؟ على ارضية التصور العام ، هل ما يحدث حاليا ، مرعب الى هذا الحد ؟ الحياة مستمرة ، ويمكن ان يلحق الاذى ببعض المتعضيات ، لكنها ستبقى على قيد الحياة ، وبعد ذلك ستزدهر وتنبعث من جديد . اليس هذا ، هو ما تعلمنا إياه تجربة الانقراضات الجماعية في السابق ؟ ما الفرق - الكثير من بعض الأنواع ، وأقل من أنواع اخرى ؟ نعم هناك اختلاف . لأول مرة ، ولدة أربعة مليارات عام من تاريخ الأرض ، أصبح الكائن الحي يفهم ما يحدث مع كوكب الأرض . نحن نرى ، بان سلامة الأنواع ، مترابطة فيما بينها . فاذا سمحنا بإبادة الكثير ، فسنتقع نحن بالذات . لأول مرة ، يمكن للكائن الحي ان يتخذ التدابير اللازمة ، وبوعي كامل ، ليمنع الانقراضات الشاملة . ويمكن ان يكون الأهم ، هو ان الكائن الحي ، ولأول مرة ، ينظر حوله الى سكان الأرض ويقول :

( هذا شيء رائع . ساكون حلرا جدا . لن اسمح لهم بالموت ) .

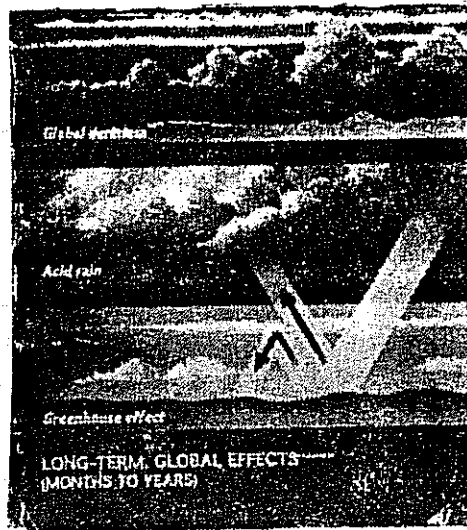
مع البحث ملحق رسوم توضيحية .



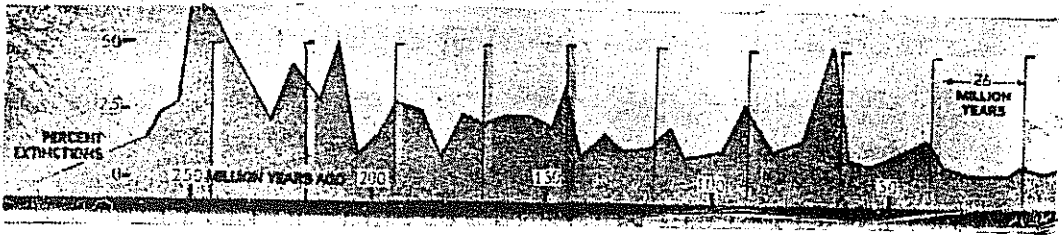


كل هذا ، يذكرنا بسيناريو فيلم من الخيال العلمي : نيزك عملاق ، بمقاييس عشرات الكيلومترات ، يصطدم بسطح الأرض تسبب هذه الصدمة ، وبشكل سريع التأثيرات التالية الموضعية (العمود في مركز الصورة) قبل كل شيء تظهر موجة الصدم ، وهي مشابهة لتلك التي ترافق الانفجارات النووية ، ولكن باستطاعة أكبر بكثير تحطم هذه الموجة ( أ ) كل شيء موجود في حدود الكيلو مترات . ومن ثم تليها الموجة الأساسية من المادة المسيلة والمتبخرة ، والتي ، تقذف في الجو فوق نفرة الصدم ( ب ) . لعدة مرات ، محطمة في طريقها كل أماكن عيش الحيوانات القريبة من الشواطئ . تتبخر وتتطاير في السماء

كمية كبيرة من الماء ( ج ) أما اذا حدث الصدم فوق اليابسة ، فسيحدث نفس الشيء مع الصخور (د) ، والهزة الارضية المتولدة ، ستهد القارات لعدة أيام . من ثم تبدأ التأثيرات الشاملة قصيرة الامل . والتي تمتد عدة ايام الى عدة اسابيع ( في ايمن الصورة ) : يحدث انتشار شامل للمادة المقذوفة في الغلاف الجوي كله ، يحل ليل شامل ، تنيره السنة لهب حرائق عملاقة ، وقد تكون شاملة ايضا .

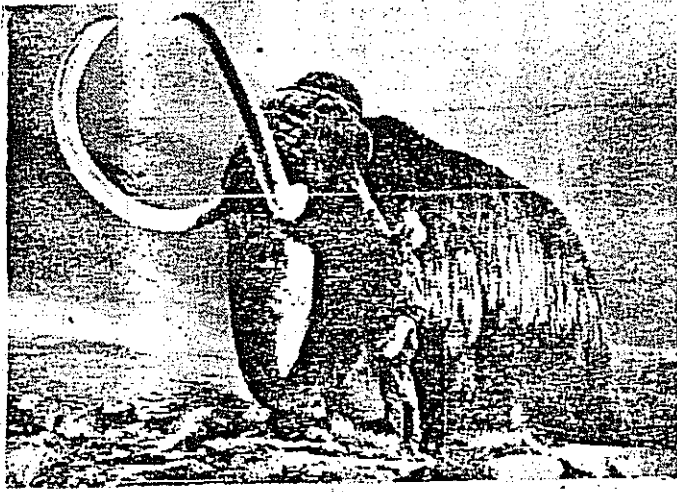


في الصورة ، أسفل ويسار الصفحة ، تبين التأثيرات الشاملة والمديدة ، والتي تمتد شهورا وسنين : العتمة الشاملة ، الأمطار الحامضية ، والتاثير المدفئ النظرية القائلة بأن اجراما سماوية عملاقة - نيازك ومدنبات - يمكن من فترة لاخرى ، أن تسقط على كوكبنا وتتسبب في انقراضات شاملة للكائنات العائشة عليه ، ظهرت منذ عقد من الزمن تقريبا . عندما لاحظت مجموعة



من علماء جامعة كاليفورنيا في طبقة رقيقة من الطين تنتمي تقريبا ، لذلك الزمن عندما بدأت تنقرض الديناصورات ، كمية كبيرة جدا ، وغير متوقعة من الاريديوم - معدن - نادر جدا على الارض ، ولكنه عادي بالنسبة للنيازك . نتيجة هؤلاء العلماء القائلة بأن مذنباً عملاقاً سقط على الأرض منذ / ٦٦ / مليون سنة مضت ، مسبباً كارثة بيئية نهيت الرأي العام العلمي . ولقد أكد التحليل اللاحق هذا الافتراض على الرغم من أن العلماء ، يختلفون بحدة ، ويفترقون في تصوراتهم حول النتائج البيئية لصدمة من هذا النوع . لكن بعض الباحثين ذهب الى ابعد من ذلك . بوضع ازمنا حدوث الانقراض الجماعي على مسطرة جيولوجية ( الخط البياني أعلى الصفحة ، على الخط الأفقي - الزمن مقدرا بملايين السنين ، بعد عكسي من عصرنا ، وعلى الخط الشاقولي - النسبة المئوية للأنواع ، التي بقيت على قيد الحياة ) فلاحظوا بينها ( أي ، ازمنا الانقراض الجماعي ) فواصل متساوية ومنتظمة ، تعادل الـ ٢٦ مليون سنة ( الخطوط العمودية على الخط البياني ) . وهذا يعني وجود برنامج سماوي لهذه الكوارث - سقوط النيازك الدوري ، على سبيل المثال « ما يتضمنه » النجم العابر وظواهر فضائية أخرى .

وحسب هذه الحسابات ، فإن الحياة على الأرض في أمان تام لفترة / ١٢ / مليون سنة أخرى . لكن الكائنات البشرية ، يمكنها أن تحول القضية الى شكل أكثر فجائية من أي نيزك آخر . كثير من العلماء يعتقد ، بأننا ، بممارساتنا نتسبب في أكبر كارثة بيئية في تاريخ الأرض .



محظة ( مومياء ) حيوان المامونت ، في المتحف الملكي لكولومبيا البريطانية  
في فيكتوريا ( كندا ) .

مستخدم المتحف يتفحص فيما اذا كان الوبر ملتصقا بشكل جيد مع  
شعر هذا ( الثور الظلبي المسكي ) ذي النموذج بمقاييس ٣ - ٥ أمتار لمثل  
تلك الحيوانات العملاقة من عصر البليستوسيني . لقد انتشرت المامونت في أوروبا  
وآسيا ، وأمريكا الشمالية ، ومن ثم اختفت ، بسبب تصيدها من قبل الصيادين  
الابائل .

/ صور مجلة « ناشيونال جيوغرافيك » واشنطن

## الدراسات والبحوث

# التوحيدي مؤسساً لعلم الجمال العربي

بتأليف  
عزت السيد أحمد (\*)

عرف ( التوحيدي ) بأنه اديب الفلاسفة ،  
وفيلسوف الأدباء ، وهو « اديب وحكيم وفيلسوف  
صوفي ... بمرتبة ( الجاحظ ) أو يفوقه ، عاش في  
القرن الرابع للهجرة ، نشأ في بغداد . ثم انتقل الى  
الري ، ومات عام ٤١٤ ( هـ - ١٠٣٢ م ) في شيراز  
عن عمر يناهز القرن ، ولعله أول عربي وضع علم  
الجمال العربي (١) وهو وان كان كثير الاستشهاد  
بآراء معاصريه وسابقيه ، حتى ليظن بأنه مجرد ناقل  
لها ، فاننا اميل الى الاعتقاد بانها تمثل آراء يتبناها  
ويدافع عنها ، وهي في حصيلتها تشكل موقفه  
الفلسفي .

\* عزت السيد أحمد : ماجستير في الفلسفة .. باحث في الدراسات الفلسفية والاجتماعية .

وتجدر الإشارة هنا ، ونحن في هذا الصدد ، الى ان المفكرين والفلاسفة العرب عندما كانوا يعرضون لموقف او رأي يتبنونه ، كانوا يجلبون ان من الغضاضة ان يتحدثوا عن هذا الرأي او الموقف دون الاشارة الى من كان اسبق منهم اليه ، يعينهم في ذلك ثقافتهم وواسع درايتهم .

وربما يمثل هذا احد العوائق التي حالت دون تجاوز تلك الآراء والافكار على اعتبارها نماذج امثلية ، والامر في حقيقته يحتاج الى كثير من التفصيل والايضاح ، نأمل ان يتاح لنا العودة اليه والتوسع فيه .

إذن : ان ما عرضه التوحيدى من آراء في فلسفة الفن وعلم الجمال انما تمثل في حقيقتها موقفه الفلسفي ، والآراء التي عرضها انما تمثل آراء ومواقف يتبناها هو ، ولكنه عندما وجد ان هذه الآراء والمواقف مجسدة في اقوال سابقه ومعاصريه اثر عرض هذه الآراء كما وردت على انها تمثل آراءه ، سيان كان ذلك بالسلب ام بالايجاب ، ولو كان مجرد عارض لهذه الآراء لاختلف الامر كثيراً عن الصورة التي وجدناها عنده ، وسيبدو ذلك جلياً في سياق الكلام .

وقد كان ( التوحيدى ) فنانا مبداً حقيقياً ، مارس اكثر من عمل فني « فكان فنانا اصيلاً لا يعجز عن الاضطلاع بأدق الحقائق الفلسفية ، فنانا يؤمن بان فنه قادر على أن يمسح كل شيء بصفته ، ورف رفيف الجمال على الحقائق الجافية والافكار المعقدة » (٢) .

كما تميز باسلوب بديعي قل ان نجد نظيره في تاريخ الادب العربي « وقد بلغ ( أبو حيان ) مرتبة الاستاذية لهذه الطريقة ، واول ما نلاحظه انه كان عالماً بدقائق الاسلوب الرائع ، قادراً عليه ، غير اننا نكاد لا نلاحظ في اسلوبه ذلك التكلف الذي نجده عند غيره من الادباء .

ولم يكتب في النثر العربي بعد ( أبي حيان ) ما هو اسهل واقتوى واشد تعبيراً عن شخصية صاحبه مما كتبه ( أبو حيان ) .

ولقد كان ( أبو حيان ) فنانا غريباً بين اهل عصره ، وكان يعاني وحشة من يرتفع عن اهل زمانه ويتقدم عليهم » (٣) .

والقاريء لكتب ( أبي حيان ) قراءة متبصر خير يجد فيها من الامتاع والمؤانسة ما يفوق الوصف حقاً ، إذ تكاد لا تخلو عبارة من صورة بديعية تطبع العبارة بمسحة فنية وجمالية تنفذ الى أعماق النفس ، محرّكة فيها الأحاسيس والمتع الجمالية ، فنجد « يحدثنا هامساً حيناً ومناقشاً آخر ، متحرّجاً حيناً ثالثاً ، يواجه من يحدثه طوراً ، ويتوارى على خفير ينقل آراء معاصريه وسابقيه طوراً آخر ، ويحاول ان يكون حديثه أخذاً بعضه برقاب بعض » (٤) حتى لا يجد الملل الى قلب القاريء سبيلاً ، ويتأبى سمع السامع الشرود عنه ، ولو قليلاً .

**لقد نشر ( التوحيدي ) نظريته الفنية والجمالية بين كتبه نشر اللؤلؤ بين حبات القصر ، ولا نعدّ الحقيقة اذا قلنا انه كان يدرك تمام الإدراك انه كان يعرض لنظرية فنية وجمالية متكاملة ، ولذلك لم يكن نشر هذه الآراء والمواقف اعتباطاً ولا خط عشواء ، فيقحم آراءه الفنية بين طيات كتبه كلما سنحت له سائحة ، او شاءت له الظروف ان يفعل ذلك .**

### خصوصية الفن

لم يكن من العسير على فيلسوف جمالي قدير كبير ان يدرك وهو يرسي دعائم علم الجمال ان أهم وأخص مزايا الفن انه صناعة تقتصر على الانسان وحده دون سائر المخلوقات ، لانه يختص بمزايا لا تتوفر الا عنده ، ويبين لنا كيف ان الفن محاكاة للطبيعة ، مما يترتب على ذلك ضرورة ان الفن دون الطبيعة كامالا ، وان الطبيعة فوق الفن ، يقول في ذلك على لسان معاصره ومحدثه ( مسكويه ) :

**« إن الطبيعة فوق الصناعة ( الفن ) ، وأن الفن دون الطبيعة ، وان دور الفن التشبه بالطبيعة ، وليس بمقدرة الفنان ان يتجاوز ذلك مدعياً إكمالها ، وتكمن قوة الطبيعة في أنها إلهية ، اما الفن فهو بشري مستخرج من الطبيعة » (٥) .**

ثم يتابع في معرض التمييز بين الانسان والحيوان قائلاً : « ذكر بعض الباحثين عن الانسان انه جامع ما تفرق في جميع الحيوان ، ثم زاد عليها وفضل بشلاث خصال :

بـ بالعقل والنظر في الامور النافعة والضارة .

بـ وبالمنطق لإبراز ما استفاد العقل بواسطة النظر .

بـ وبالإيدي لاقامة الصناعات ، وإبراز الصور فيها مماثلة لما في الطبيعة بقوة النفس (٦) ، ومما لا شك فيه أن للميزتين الأولى والثانية دورا كبيرا أيضا في الفنون الى جانب الادوار الأخرى والأهم في ضروب الممارسة العملية في الحياة .

وحتى لا نطلق العنان للتأويل واستيلاد المعاني من هاتين العبارتين ، يكفي أن نشير الى امر على غاية الوضوح فيهما : ففي الفنون ما هو نافع وما هو ضار وبالعقل والنظر لا بالحدس الجمالي والفني ، ندرك مثل هذه الامور ، وبالإستدلال والمحاکمات العقلية نرسم ونخطط لتجنب الضرر وتلافيه ، والاستفادة مما يمكن الاستفادة منه من الفنون .

ويبدو جليا ما للمزية الثالثة من اثر هام وفاعل ، يفصح عن ذاته بذاته في الفن ، انه وبهياته الكلمات القليلة الواضحة المعنى يميظ السجوفه عن آلية العمل الفني ، فهو يبين كيفية انتقال الفن من القوة الى الفعل ، اي من الحالة الكمونية التي يكون الاثر الفني فيها مجرد فكرة قابعة في أعماق النفس ، ثم لتقدحها شرارة الإلهام ، وتنتقل بها الى حالة التجسد ، هذا الانتقال يتخذ الأيدي واسطة مباشرة له .

والحقيقة أن هذا الكلام مقبول الى حد بعيد ، جيد بعيد ، اذا نحن فهمنا ان المقصود من الأيدي هو المعنى اللغوي والحسي وحسب ، اما لو فهمنا منها انها الاداة التي تصوغ العمل الفني بالصورة لتي يستقبلها المتلقي لما امكنا تجاوز هذا المعنى الى أبعد منه ، فقير خاف أن اليد هي التي تصوغ فنون النحت والتصوير والعمارة والنقش والعزف ... ولكن ثمة فنون لا تلعب اليد فيها الا دورا ثانويا ، يمكن اغفاله في بعضها ، كالشعر على سبيل المثال والغناء والرقص ... على أن كل ذلك ، ليس لليد فيه سوى تشرفها بكونها اداة تجسد ارادة النفس المهمة ، وقد اشار الفيلسوف الى ذلك .

### الفن والإلهام :

(( والإلهام مفتاح الامور الالهية )) (٧) بل هو قبس من النور الالهي يبثه الله في النفس الانسانية ، هذا القبس تعكسه البديهة الى مرآة الحس والواقع ،



الى حالة التجسد عكسا خلافا يتجاوز ضروب القياس والاستدلال والاجتهاد والتوقع ، يقول الفيلسوف في ذلك : « البديهة تحكي الجزء الالهي بالانجاس ، وتزيد على ما يفوض عليه القياس ، وتسبق الطالب والمتوقع » (٨) .

وقد ميز ( التوحيدي ) بين الروح والنفس ، وخصوصية كل منهما ، فراى ان الروح وهي الجسم اللطيف المنبث في الجسد ، انما هي سبب الحياة في الانسان والحيوان على حد السواء ، اما النفس فهي جوهر إلهي خاص بالانسان وحسب ، وفي ذلك يقول الفيلسوف مبتدئا بتعريف الروح بأنها « جسم لطيف منبث في الجسد على خاص ما له فيه ، فأما النفس الناطقة فانها جوهر إلهي ، وليست في الجسد على خاص ما له فيه ، ولكنها مدبرة للجسد ، ولم يكن الانسان انسانا بالروح بل بالنفس ، ولو كان الانسان بالروح لم يكن بينه وبين الحمار فرق » (٩) .

### الفن والحيوان :

ولما كان الانسان انسانا بالنفس لا بالروح ، والنفس جوهر إلهي يميز الانسان عن الحيوان ، والفنون تتصل اتصالا وثيقا بالجزء الالهي في الانسان ، فقد وقف ( التوحيدي ) حائرا امام ظاهرة تخترق هذه الحدود المرسومة ، ذلك انه وجد ان الحيوانات تبدو وكأنها تتذوق بعض ضروب الفن ، - وثمة دراسات معاصرة كثيرة تدور حول الموضوع ذاته - ولم يستطع ان يخفي ما يشغله ، فطرح سؤاله على محدثه ( أبو علي مسكويه ) قائلا : « ما سبب تصاغي البهائم والطير الى اللحن الشجي ، وما الواصل فيه الى الانسان العاقل المحصل ، حتى يأتي على نفسه » (١٠) ولكنه وكما لم يجد في نفسه الجواب الشافي ، لم يجد عند (أبي علي مسكويه ) من الجواب يذهب عنه الحيرة .

وربما هذا ما حدا به الى التمييز بين الانسان والحيوان ، في اكثر من مرة واكثر من كتاب ، وتوسع في ذلك مبينا الخصائص والسمات التي امتاز بها الانسان على الحيوان ، مرجعا على الفن - الصناعة - او ما اتصل به في كل مرة .

يقول على سبيل المثال : « لما وهب الإنسان الفطرة ، وأعين بالفكرة ورفد بالعقل ، جمع هذه الخصال ، وما هو أكثر منها لنفسه وفي نفسه ، وبسبب هذه المزية الظاهرة فضل جميع الحيوان ، حتى صار يبلغ مراده بالتسخير والاعمال واستخراج المنافع منها وأدراك الحاجات بها ، وهذه المزية له مستفادة بالعقل ، لأن العقل ينبوع العلم ، والطبيعة ينبوع الصناعات ، والفكر مستمد منهما ومؤود بعضها الى بعض بالفيض الامكاني ، والتوزيع الانساني ، فصواب بديهية الفكرة من سلامة العقل ، وصواب روية الفكر من صحة الطباع ، وصحة الطباع موافقة المزاج ، وموافقة المزاج بالمدد الاتفاقي والاتفاق القيسي » (١١) .

### الموهبة والابداع :

ولكن هل يعني هذا أن الابداع الفني باستطاعة كل انسان لظالما هو خاص بالجزء الالهي في الانسان ، وهذا الجزء الالهي موجود عند كل انسان ؟!

لقد انتبه ( التوحيدى ) الى أن الابداع الفني محصور يا أصحاب المواهب الفنية نوعا ما ، وليس هذا فحسب ، بل إن أصحاب المواهب الفنية انفسهم على تباين في درجات الابداع ، وذلك تبعا للمخزون المعرفي والتجريبي لدى الفنان ، بل إنه ادرك تمام الادراك أمرا على غاية الاهمية ، وهو أن الابداع الفني يختلف عن أي عمل آخر من حيث أن الفنان ليس بمقدوره أن يبدع في أي وقت يشاء أو يريد منه ذلك ، وإنما هي سبحات من الالهام تنزل على النفس من غير سابق موعد ، ولذلك فان كل ابداع فني لا ينبثق من هذه السبحات ، ولا يستنير بهديها يتعثر. ويزل ، يقول الفيلسوف في ذلك :

« فان الكلام صلف تياه لا يستجيب لكل انسان ، ولا يصحب كل لسان ، وخطره كثير ، ومتعاطيه مفرور ، والله إرن كإرن اللمر ، وإياء كإياء الحرون ، وزهو كزهو الملك ، وخلق كخلق البرق ، وهو يستهل مرة ويتعثر مرارا ، ويلل طورا ويتعثر أطوارا ، ومادته العقل ، والعقل سريع الحؤول خفي الخداع ، وطريقه على الوهم والوهم شديد السيلان ، ومجراه على اللسان واللسان كثير اللطيان ، وهو مركب من اللفظ اللغوي ، والصوغ الطباعي ، والتأليف الصناعي ، والاستعمال الاصطلاحي » (١٢) .

إن هذه الموهبة ، وهي قوة كامنة في النفس ، هي أساس الإبداع الفني ، ولا تحقق الإبداع دون الموهبة ، ولا بد لكل موهبة من صقل وتوعية وتنمية ، ويكون ذلك بإغناء التجربة وزيادة المعرفة وتوجيهها ، وقد ضرب ( التوحيدي ) لنا في ذلك مثلا ، سماعهم غلاما يعني جعل الاصحاح يترنمون طربا ، فقال احدهم : « لو كان لهذا من يخرجه ويعنى به ، يأخذه بالطرائق المؤلفة والالحن المختلفة نكان يظهر انه آية ، ويصير فتنة ، فانه عجيب الطبع بديع الفن » (١٢) .

والحقيقة ان ( التوحيدي ) كان قد ذهب فيما سبق وأشرنا الى ان « الطبيعة فوق الفن ، وان الفن دون الطبيعة » فكيف يقبل هنا ان يجعل الطبيعة « الموهبة » تخضع للصناعة « الفن » ؟!

ويعنى آخر : ان صقل الموهبة - وهي من الطبيعة - انما يتم بالصناعة ، وهذا يعني احتياج او خضوع الطبيعة الى الصناعة ، وهذا يتناقض مع ما ذهب اليه ( التوحيدي ) في الامتاع والمؤانسة ، فكيف كان ذلك ؟.

الحقيقة ليس من تناقض البتة في هذا الموضوع ، ولعل في هذا ايضا ما يؤكد وحدة نظرية ( التوحيدي ) في الفن وتكاملها ، وان الآراء والمواقف التي يتبناها انما تشكل خلاصة رايه ، لا مجرد آراء عارضة كان منها بمثابة الجامع المغند ، ودليلنا على ذلك انه لما عرض لراي يتخالف مع راي سابق له - كما يبدو من ظاهر القول - وقد علم ان كلا الرايين صائب ، بين سبب نشوز الخاص عن العام ، والعلل الموجبة له ، فقال على لسان ( ابي سليمان ) :

« إن الطبيعة انما احتاجت الى الصناعة في هذا المكان لان الصناعة هنا تستجلي من النفس والعقل ، وتملي على الطبيعة ، وقد صح ان الطبيعة مرتبتها دون النفس ، تقبل آثارها وتمثل امرها ، وتكمل بكمالها وتعمل على استعمالها ، وتكتب بإملائها وترسم بإلقائها ، والموسيقى حاصل للنفس موجود فيها على نوع لطيف وصنف شريف ، فالموسيقار اذا صادف طبيعة قابلة ومادة مستجيبة وقريحة مواتية ، وآلة منقادة أفرغ عليها بتأييد العقل والنفس لبوسا مؤثقا ، وتأليفا معجبا ، وأعطاهها صورة معشوقة وحلية مرموقة ، وقوته في ذلك تكون بمواصلة النفس الناطقة ، فمن هنا احتاجت الطبيعة الى الصناعة ، لأنها وصلت الى كمالها من ناحية النفس الناطقة بواسطة الصناعة الحادثة التي من شأنها

استجلاء ما ليس لها ، وإملاء ما يحصل فيها ، استكمالاً بما تأخذ وكاملاً لما تعطي» (١٤) .

ويعود التوحيدى ليؤكد من خلال هذا النص أيضاً على آلية الإبداع اللآلية ، واعني بذلك جملة الشروط والمعطيات الواجب تحققها بدءاً من الموهبة والإلهام كما يقول الفيلسوف ، وصولاً الى التهوى والحالة النفسية التي يعيشها المبدع ، والظروف المناسبة لهذا الإبداع « فالوسيقار اذا صادف طبيعة قابلة ومادة مستجيبة ، وقريحة مواتية وآلة منقادة .. الخ . » .

ولكن ما المعيار الذي يتيح لنا الوقوف على المقدرة الإبداعية ومدى التماسك البناني في الأثر الفني ، وخصائته ، وقدرته على النفاذ الى القلوب ؟

لقد عقد ( التوحيدى ) مقارنة بارعة رائعة بين ضربين إبداعيين - ولعل هذا التقسيم من قبيل التقسيم النظرى - الضرب الأول هو الذي يتخذ الإلهام مستنداً ومصدراً ، والضرب الثاني هو الذي يستند الى الروية العقلية ، وقد بين من خلال هذه المقارنة محاسن وعيوب كل منهما ، مستقلاً حيناً ، وحيناً مرتبطاً بالآخر ، « على أن بلاغة الأسلوب ، ومثانة الإبداع تتمثل عند (التوحيدى) دائماً في التوفيق بين الإلهام والروية العقلية » (١٥) .

يقارن ( التوحيدى ) بادىء الأمر في مقابساته بين البديهة أساس الإلهام ، والروية العقلية ، فيرى أن « البديهة أبعد - من الروية - من معاني الكون والفساد ، وأغنى عن ضروب الاجتهاد والاستدلال ، والروية الصق بكمال الجوهر وأشد تصفية للطينية من الكدر » (١٦) .

« والبديهة قدرة روحانية في جيلة بشرية ، كما أن الروية صورة بشرية في جيلة روحانية » (١٧) .

ثم يعقد في الامتاع والمؤانسة مقارنة بين الضربين الإبداعيين اللذين يعكسان عن الإلهام والروية العقلية فيقول :

« إن الكلام ينبعث في أول مبادئه إما عن عفو البديهة ، وأما من كد الروية ، وأما أن يكون مركباً منهما ، وفيه قواهما بالأكثر والأقل ، ففضيلة عفو البديهة أن يكون أصفى ، وفضيلة كد الروية أنه يكون أشفى ، وفضيلة المركب منهما أنه يكون أوفى .

وعيب البديهة أن تكون صورة العقل فيه أقل ، وعيب كد الروية أن تكون صورة الحس فيه أقل ، وعيب المركب منهما بقدر قسطه منهما : الأغلـب والأضعف ، على أنه إذا خلص هذا المركب من شوائب التكلف ، وشوائب التعسف ، كان بليفا مقبولاً رائعاً حلوا ، تحتضنه الصدور ، وتختلسه الأذان ، وتنتهيـه المجالس ، ويتنافس فيه المنافس بعد المنافس « (١٨) .

ولعل ( التوحيدي ) قد أدرك تعقد العلاقات التي تقوم عليها بنية الانسان – الانسان العام والانسان الخاص – مما حدا به الى محاولة إمساك الطرف المقابل ، المناقض للحالة الطبيعية « فقد يجوز أن تكون صورة العقل في البديهة أوضح ، وان تكون صورة الحس في الروية الوح ، الا ان ذلك من غرائب النفس ونواجر افعال الطبيعة ، والمدار على العمود الذي سلف نعته ، ورسا أصله « (١٩) .

#### العايشة الفنية :

ولكن ماذا يعني احتضان الصدور للأثر الفني واختلاص الأذان له ؟ ولماذا يصـر « التوحيدي ) على أن الفن الحقيقي هو « ما أدى المعنى الى القلب في حسن سورة اللفظ ؟ » (٢٠) .

بديهي أن الأثر الفني لا يعد كذلك ما لم يتسم بما يفضل به غيره من الآثار أو موضوعات الحياة والطبيعة الأخرى ، فالشعر ما كان ليعد أثراً فنيا لولا افتراقه عن الكلام العادي ، وما كان ليعد أرفع من النثر لولا اتسامه بما يفضل به النثر ، والشعر شأنهما شأن بقية الفنون ، فيهما الرفيع وفيهما الوضع ، فليس كل الشعر سواء ولا كل النثر ولا التصوير . . . . . وبالتالي فليس كل الشعر يجد الى القلب مدخلا بنفس الدرجة ، وهذا ما حدا ( بالتوحيدي ) الى التأكيد على مفهومه في طبيعة الجمال من حيث أنه علاقة بين الذات والموضوع .

إن العلاقة بين الذات والموضوع ، بين الانسان والأثر الفني ، بمفهومها الأشمل والأوسع هي ما نسميه بالعايشة الفنية أو الجمالية ، ولعل هذا البحث الجمالي هو الأكثر أهمية وتشويقاً بين المباحث الجمالية ، إذ رغم كل المحاولات في وصف المشاعر ، أو لنقل الحالة التي يكون فيها الانسان حين العايشة الجمالية ، فانها تظل متسامية على الالفاظ التي تكاد في وصفها ، وتحتفظ بالغموض الجليل الذي يلفها ، وتمعجـز الكلمات عن أن تجلوه .

ولعل ( التوحيدى ) اول من استطاع ان يدرك هذه الحقيقة ، ويقدها بصيغتها الفلسفية ، وها هو ذا يتساءل في الهوامل والشوامل عن طبيعة الجمال تساؤلا صريحا يكشف من خلاله عن مدى ادراكه لهذه الحقيقة فيقول :  
**« ما سبب استحسان الصورة الحسنة ؟ . . . »** - ويتابع مستفسرا -  **أهذه كلها من آثار الطبيعة ؟ أم هي من عوارض النفس ؟ أم هي من دواعي العقل ؟ أم هي من الهام الروح ؟ أم هي خالية من العلل جارية على الهذر ؟ وهل يجوز أن يوجد مثل هذه الامور الغالبة والاحوال المؤثرة على وجه العبث ، وطريق البطل ؟ » (٢١) .**

يبدو جليا ما في هذه التساؤلات من دلالات معاصرة ، نتعامل معها الآن حول طبيعة الجمال ، فيتساءل هل الجميل جميل لأنه بطبيعته كذلك ؟ اي لأنه يتصف كموضوع بالصفات الجمالية المستقلة تمام الاستقلال عن ذواتنا ؟ ثم ينتقل الى الطرف المقابل تماما ، فيقول :  **أم هي عوارض النفس ؟ وهذا هو الجانب الدائى ، اي أن طبيعة الجمال انما هي صفات نخلفها على المواضيع باختلاف احوال النفس وعوارضها ، ثم يتابع ببراعة المتبصر الخبير تساؤلاته ، متقلبا بين احوال الذات والموضوع وعوارضهما .**

ولكن أين يقف ( التوحيدى ) من ذلك ؟!

لعل في طرح هذه التساؤلات دون الميل الى أحد الجانبين واغفال الجانب الآخر أو محاولة طمس معالمه ما يكفي للتدليل على تفهمه لهذه العلاقة وأهميتها .

ولكنه طالما وقف على هذه العلاقة ما كان ينبغي له تجاوزها دون تحديد موقفه منها ، وهذا ما قرره ( التوحيدى ) فعلا ، فيعرف **الجمال بأنه « كمال في الأعضاء ، وتناسب في الأجزاء ، مقبول عند النفس »** (٢٢) وليس أبلغ من هذا في الدلالة على قوة وتلازم العلاقة الماثلة بين الموضوع - من حيث ضرورة اتصافه ببعض الصفات التي هي المكونات الجمالية التي نستطيع ان نصفها بالشبات ، بصورة أو بأخرى - والذات بأحوالها المتباينة من حين الى آخر ، ومفاهيمها المختلفة ؛ هذه الذات التي نستطيع أن نصفها بالحيوية والحركية ، **« . (التوحيدى ) على لسان ( مسكويه ) يرى أن بين الطبيعة والنفس حوارا مستمرا ، فالطبيعة تتلقى أفعال النفس وآثارها ، لذلك فانها عندما تشكل صور الهيولى ، أي المادة الخامية للأشياء ، فانها تجعل هذه الصور وفق رغبة النفس وحسب استعدادها لقبول هذه الصور »** (٢٣) .

ولكن فيلسوفنا لم يتوقف عند تحديد هذه العلاقة التي تجاوز بها  
سابقية ، وكثيرا جدا من لاحقيه ، ولفترة طويلة من الزمن ، بل استرسل في  
سبر اغوار هذه العلاقة ، واستقصاء ما تنطوي عليه من معانٍ ودلالات جمالية .  
فقد انطلق من حيوية العلاقة وحركيتها بين الذات والموضوع في تحديد طبيعة  
الجمال ومقاييسه ، ليصل من خلالها الى ما نسميه اليوم بالعيشة الجمالية ،  
والعيشة الفنية ، وهو وان لم يكن أول من اثار هذا الموضوع الا انه أول من  
أسبغ عليه ببراعته ومقدرته البلاغية لبوسا مؤثقا ومؤثقا ، ما زلنا نمتح من  
معانيه ومفاهيمه وحالي وشبهه في التعامل مع هذا البحث الجمالي حتى اليوم .

### ١ - بين الفنان والأثر الفني :

ولعل الحديث عن العلاقة بين الفنان وأثره الفني يسترعي الانتباه أولا ،  
كونها ترافق الأثر الفني في كل مراحلها ، منذ المهدات المهيئة لانقداح شرارة  
الإلهام بفكرته ، وتبلورها شيئا فشيئا حتى انسكابها في قالبها الفني ، دون أن  
يعني ذلك أن ثمة آلية معينة تتواتر على أساسها مراحل الأثر الفني  
سألفة الذكر .

والحقيقة أن ( التوحيدي ) قد أسهب وأطنب كثيرا في شرح هذه المراحل  
خلال حديثه عن الإلهام والموهبة ، والشروط والظروف اللازمة للضرورة ،  
والناقلة العرضية التي تتيح للموهبة ، أو للذات المبدعة أن تفصح عن مكنوناتها .

وكذلك الحالة النفسية للفنان ، وشروط الفن الحقيقي ، وقد سبق  
الحديث تلميحا أو تصريحاً الى بعض ذلك ، وربما يكفي أن نشير الى تلك  
العبارات البليغة التي وصف بها فيلسوفنا حال الفنان بعيد اكتمال أثره الفني .

يقول : « فإذا صنع الصانع تمثالا في مادته موافقة فقبلت منه الصورة  
الطبيعية تامة صحيحة وافرغ الصانع وسر وأعجب وافتخر ، الصدق أثره خروج  
ما في قوته الى الفعل موافقا لما في نفسه ، ولما عند الطبيعة » (٢٤) .

هكذا يكشف لنا ( التوحيدي ) عن بعض المشاعر التي تختلج في اعماق  
الفنان حين ينظر الى أثره الفني وهو متجسد في صورته التي انتهى اليها .

كلمات أربع تلك التي أوجز بها هذه الحالة ، وانك لتشعر انها تتزاحم وتتسابق ، وتتألف وتتعاقد ، وهي وإن قلت إلا انها عن معاني كثيرة ، بل إن كل كلمة توجز لنا حالة من حالات الفنان - بفض النظر عن تألفها معا - : **الفرض والسرور** يعبران عن النشوة أو اللذة الجمالية التي امتلك كيان الفنان وتسري فيه سريان الدم في أوعيته ، ولعل هذه النشوة حين تملكها للانسان ، هي التي تنزع به الى الاتحاد بالآثر الفني في ضرب جد راقٍ من ضروب المعاشة الجمالية على نحو أشد ما يشبه الفناء الصوفي ، حيث تتجرد النفس عن مادتها، وخاص ما لها ، لتتسامى باتحادها بالذات الالهية على النحو الذي وصفه أحد المتصوفة قائلا :

أنا من أهوى ومن أهوى أنا      نحن روحان حللنا بدنا  
فاذا أبصرتني أبصرته      واذا أبصرته أبصرتنا

ولا يفوت ( التوحيدي ) ان يصف هذه الحالة ببلغ عباراته فيقول : « إن من شأن النفس اذا رأت صورة حسنة متناسبة الاعضاء في الهيئات والمقادير والالوان وسائر الأحوال ، مقبولة عندها ، موافقة لما أعطتها الطبيعة ، اشتاقت الى الاتحاد بها ، فترعتها من المادة ، واستثبتتها في ذاتها، وصارت إياها » (٢٥) .

**اما الاعجاب :** فغير خاف افتتان الفنان بآثره الفني ، ولا سيما انه ابتدعه من ذاته ، وليس من عجب ان نسمع الفنان يصف آثره الفني بأنه بعض ذاته ، او بعض كيانه ، بل إن كثيرا من الفنانين من يصف ابتداعاته بأنها اولاده ، او يقرنها بعضها ببعض ، وهذا ما عبر عنه ( التوحيدي ) باعجاب الفني بآثره الفني ، والاعجاب يتبع الفرح والسرور إثر تجسد آثره ورؤيته النور .

ويتبع الاعجاب الافتخار الذي يأتي نتيجة طبيعية للمشاعر السابقة من حيث ما أوجها ، والذي أوجبها صدق التعبير في هذا الآثر وحقيقته ، وأنبشاقه من أعماق النفس معبرا عما يختلج في أعماقها موافقا لها .

## ٢ - بين المتلقي والآثر الفني :

أما عن علاقة المتلقي بالآثر الفني فيبدو ان ( التوحيدي ) لم يفرق بين الفنان والانسان المادي في النزوع الى الاتحاد بالآثر الفني حين الاتصال به ،



على أنه قد أشار الى أن « التذوق الفني يتطلب شروطا مشبهة تماما لشروط الإبداع الفني ، والحكم على عمل فني ليس أمرا سهلا ، بل هو معقد يحتاج قوة الإبداعية لدى المتذوق تساعد على الحكم الصحيح ، هذه القوة الإبداعية هي نوع من الاعتدال بين المزاج والأعضاء والشكل واللون والحس » (٢٦) .

« فاما الاستحسان العرضي والجزئي - وأعني ما يستحسنه شخص ما بحسب مزاج ما - فهو أيضا لأجل نسبة ما ، ولكنه يصير شخصيا والأمور الشخصية لا نهاية لها ، فلذلك لا تنحصر تحت صناعة ، ولا لها قانون .

والذي ينبغي أن يعلم أن كل مزاج متباعد عن الاعتدال تكون له مناسبات نحو أمور خاصة به ، يخالفه المزاج الذي هو منه في الطرف الآخر من الاعتدال حتى يستقبح هذا ما يستحسن هذا » (٢٧) .

وتلعب معاشة الأثر الفني دورا كبيرا في حياة المرء ، وعلى سبيل المثال « فالفناء معروف الشرف ، عجيب الأثر ، عزيز القدر ، ظاهر النفع في معاينة الروح ، ومناغة العقل ، وتنبية النفس ، واجتلاب الطرب ، وتفريج الكرب ، وإثارة الهزة ، وإعادة العزة ، واذكار المهدي ، وإظهار النجدة ، واكتساب السلوب ، وما لا يحصى عدده » (٢٨) .

والذي تجدر الإشارة اليه هنا أن الفناء هو ضرب من ضروب الفن ، إنما ينسحب حكمه على باقي الفنون بصورة أو بأخرى ، ومن ذلك جملة التأثيرات التي يستطيع أن يحدثها في الذات المتلقية « وكل هذا راجع الى نسبة صحيحة أو فاسدة ، وصورة حسنة أو قبيحة ، وتأليف مقبول أو ممجوج ، وذوق حلو أو مر ، وطريق سهل أو وعر » (٢٩) .

### تصنيف الفنون :

اتفق لنا من سابق عرضنا أن ( التوحيدي ) كان يرى بوضوح ما بين الفنون من وشائج قريبي ، وصلات أوثق من أن تنفك ، ليحيلنا بالأجمال الى وحدة الفنون وتكاملها ، ولكنه مع ذلك لم يكتف بالوقوف عند هذا الحد ، بل تجاوزه بتقديم مبحث جمالي جديد أيضا .

صحيح أن ( أرسطو ) كان أول من حاول تصنيف الفنون ، إلا أنها كانت محاولة عفوية عارضة ، وأولدها سياق الحديث عن نظريته في المحاكاة ، إلا أن ( التوحيدي ) كان أول من قدم تصنيفا عاما للفنون ، ينطلق من وعي الفيلسوف بأبعاد هذه التجربة وأهميتها من حيث هي محاولة جادة غير عابثة ، قاد إليها وعي الفيلسوف بضرورة تصنيف الفنون ، رغم إيمانه بوحدتها ، وهي كذلك لم تات عفواً الخاطر ، ولا قادت إليها صدفة عارضة .

يقول الفيلسوف على لسان ( أبي سليمان السجستاني ) إثر استيفاء الحديث حول معظم الفنون : أبعادها ، آثارها ، شروطها . . . . . مدلا بذلك على أن تصنيفه لم يات عفواً الخاطر ، وإنما كان ثمرة وعيه بضرورة هذه الخطوة ، مع وعي أبعادها : « هذه الفينا جزافية ، الصور أصناف : إلهية وعقلية ، وفلكية وطبيعية ، وأسطقسية وصناعية ، ونفسية ولفظية ، وبسيطة ومركبة ، وممزوجة وصافية ، ويقظية ونومية ، وغائبية وشاهدية » (٢٠) .

**والنصنيف على هذا الأساس ، وفق الاعتبارات التي أخذها الفيلسوف بعين العلم ، ووصفها وصاغها ، يتسم بسمتين جوهريتين جمعتا ما تفرق في التصنيفات اللاحقة - فيما خلا بعضاً من التصنيفات المعاصرة ، باتجاهاتها التصنيفية الجديدة - .**

ففي حين يبدو جليا قيام تصنيف ( التوحيدي ) على أساس الترتيب والنسقية من الأعلى الى الأدنى ، أو من الأسمى الى الأوضع ، - وهذا ما يسمى بالتصنيف التراتبي - فإنه ينطوي في الوقت نفسه على تصنيف من نوع آخر ، أساسه الحواس التي تستقبل هذه الفنون وتدركها ، وهذا التصنيف الذي يتخذ الحواس أساسا له ، هو نوع آخر أيضا من التصنيف .

وعلى هذا الاعتبار « يمكننا حصر أنواع الفنون حسبما أورده ( أبو حيان ) على لسان ( أبي سليمان ) وفق التالي :

- ١ - الصورة الصناعية ، أي الفنية اليدوية وهي على نوعين :
  - أ - الصورة غير المشبهة ، وهي الصورة الإلهية ، ثم الخط والزخرفة .
  - ب - الصورة التشبيهية .

٢ - الصورة السمعية ، وهي على نوعين :

- أ - إما أن تكون لفظية غنائية كالشعر ، أو بلاغية كالنثر .  
ب - أو آلية تحتاج الى أداة غير الصوت « (٢١) » .

إن هذين المبدأين اللذين نجدهما بأنّهما أساسا لتصنيف الفنون عند ( التوحيدي ) لا نجدهما معا أبدا في التصنيفات اللاحقة ، التي قام كل منها على أحد هذين المبدأين دون الآخر ، والحقيقة أن هذه خطوة بارعة ، ومأثرة لا ينبغي أن تجحد حقها .

وليس هذا فحسب ، إذ يبدو جليا أن هذا التصنيف يشتمل من خلال ثنائياته تلك على مبدأ ثالث ، هو أشبه بمبدأ تصنيف ( أرسطو ) للفنون ، مع تجاوز هذا المبدأ نحو عمومية وشمولية أكثر ، مع الأخذ بعين الاعتبار عدم التشابه البتة بين التصنيفين ، ذلك أن الفيلسوف اليوناني عندما صنف الفنون ، صنفها وفق اعتبارات ثلاثة ، هي « الاسلوب والوسيلة والموضوع » ، فيما انطوت هذه الاعتبارات الثلاثة تحت ثنائيات ( التوحيدي ) وفق معطيات واعتبارات جديدة ، حتى لتكاد تغدو كل ثنائية مبدأ تصنيفيا مستقلا إذا فهمت بمعاني أوسع وأشمل .

أن تكون كل ثنائية مبدأ تصنيفيا مستقلا يبدو أمرا مبالغا فيه ، ولكنه في حقيقة الأمر لا يخلو من بعض الصواب ، ذلك أن دفع هذه الثنائيات الى دلالاتها الحديثة القصوى يقودنا الى اشتقاق جل المبادئ التي تقوم عليها التصنيفات المعاصرة ، بدءا من الحواس ، الى التراتبية ، والبسيطة والمركبة ، فالزمانية والمكانية ، ثم المعبرة عن الواقع وغير المعبرة عن الواقع ..... وهلم جرا ، ولا شك أن في ذلك بعض المبالغة ، ولكن لا يمكن البتة انكار قابليتها لهذا التاويل .

ولكن وقبل أن نعرض نص ( التوحيدي ) الكامل في تصنيف الفنون ، لا بد أن نعرف ما الصورة ، وما المشبه ، وما غير المشبه ؟

يقصد ( التوحيدي ) بالصورة : الهيئة أو الشكل الذي يكون عليه الأثر الفني ، وماهية هذه الصورة « هي التي بها يخرج الجوهر الى الظهور عند

اعتقاد الصورة إياه» (٢٢) وكانه يشير بذلك الى كمنوية فكرة الاثر الفني في ذات الفنان ، وانتقالها من وجودها الكمنوي ، الوجود بالقوة ، الى وجودها الفعلي بعد ان تستقر في ذات الفنان على هيئتها التي ستخرج بها .

وللصورة المشبهة مبررات وضرورات لا مناص منها ، وقد افصح عن ضرورتها على لسان محدثه ( مسكويه ) الذي أجابه إثر تساؤلاته حول طلب الانسان للتشبيه ، بأننا ننشد هذا التشبيه لاسباب ثلاثة :

اولا : لإدراك الحواس أشياء سبق ان ادركتها ، فاذا اخبر الانسان بما لا يدركه ، او حدث بما لم يشاهده ، كان غريباً عنده ، طلب له مثالا من الحس فاذا اعطي ذلك انس به وسكن اليه لإلفه له .

ولا يفني حس السمع ، عن حس البصر والادراك صورة الشيء الغائب إدراكاً ممتعاً .

ثانيا : لادراك الموهومات ، فالاشياء او الكائنات الوهمية ، لا يمكن ان يستقر لها شكل في ذهنه ، الا بعد تصوير صورة تستقر في الذهن ، وقد تكون هذه الصورة مركبة من صور اخرى قد شاهدها .

[ مثل عقاء مغرب ، فإن هذا الحيوان وان لم يكن له وجود ، فلا بد لتوهمه ان يتوهمه بصورة مركبة من حيوانات قد شاهدها ] .

ثالثاً : لادراك المعقولات . فإن تصوير الامور المعقولة بمثال حي ، امر يجعل هذه المعقولات مألوفة تسكن اليها النفس ، وتانس بها ، فاذا الفتها سهل عليها حينذاك تأمل امثالها» (٢٣) .

ولما كان ( التوحيدى ) معتزلياً فقد أنكر إمكانية تشبيه الله عز وجل ، او وصفه ، فهو كما يقول : « يضيق عنه الاسم مشاراً اليه ، والرسم مدلولاً به عليه» (٢٤) ولذلك فان الصفات مثل « الجود والكرم والحكمة والقدرة والجبروت والملكوت تبنى ذلك ، فصارت هذه الاسماء والصفات سلالماً لنا إليه . لا حقائق يجوز ان يظن به شيء فيها» (٢٥) .

« فلما جل عن هذه الصفات ، بالتحقيق في الاختيار ، وصف بها بالاستعارة على الاضطرار . لأنه لا بد لنا أن نذكره ونصفه ونُدعوه ونعبده ونقصده ونرجوه ونخافه ونعرفه » (٣٦) .

أي أن الصورة غير المشبهة خاصة بالصور الالهية وحسب، وهذا هو نص ( التوحيدي الكامل في تصنيف الفنون ) (٣٧) .

قال ( أبو سليمان ) هذه الفتيا جزافية ، الصور أصناف ، إلهية وعقلية وفلكية وطبيعية ، واسطقسية وصناعية ، ونفسية ولفظية ، وبسيطة ومركبة ممزوجة وصافية ، ويقظية ونومية ، وغائبية وشاهدية .

ثم اندفع فقال : **أما الصورة الالهية** - وهي أعلاها في الرتبة والحقيقة ، وهي أبعد منا في التحصيل الا بمعونة الله تعالى - فلا طريق الى وصفها وتحديدتها إلا على التقريب ، وذلك أن البساطة تغلب عليها ، إلا أنها مع ذلك ترسم بأن يقال : هي التي تجلت بالوحدة ، وثبتت بالدوام ، ودامت بالوجود .

**وأما الصورة العقلية** فهي شقيقة تلك . إلا أنها دونها ، لا بالانحطاط الحسي ، ولكن بالمرتبة اللفظية ، ولكن ليس بين الصورتين فصل الا من ناحية النعت ، والا فالوحدة شائعة وغالبة وشاملة ، ولكن الصورة الالهية تلحظ لحظاً ، ولا يلفظ بوصفها لفظاً ، لمشاكبتها الصورة النفسية ، فاذا كان كذلك امكن ان ترسم فيقال : هي التي تهدي الى العاقل ثلجاً في الحكم ، وثقة بالقضاء ، وطمانينة للعاقبة . وجزماً بالامر ، ودحوضاً للباطل ، وبهجة للحق ، وانبواراً للصدق .

والفرق بين الصورة الالهية والصورة العقلية أن الصورة الالهية ترد عليك وتأخذ منك ، والصورة العقلية تصل اليك فتعطيك ، فالأولى بتهر وقدرة والثانية برفق ولطافة ؛ وتلك تحجبك عن : لِمَ وكيف ، وهذه تفتح عليك لم وكيف ، وتلك لا تمنح ولا تطلب ، وهذه يسعى إليها ، ويسأل عنها وتوجد . وأنوار الصورة الالهية بروق تمر ، وأنوار الصورة العقلية شمس تستنير ؛ وتلك اذا حصلت لك بالخصوصية لا نصيب لاحد منها ، وهذه اذا حصلت لك فانت وغيرك شرع فيها ؛ وتلك للصون والحفظ ، وهذه للبدل والافاضة .

**وأما الصورة الفلكية** فداخلة تحت الرسم بالعرض ، وللوهم فيها اثر كثير ، ولأنها مأخوذة من الجسم الأعظم صارت مشاكستها مقسومة بين البسيط الذي لا تركيب فيه البتة ، وبين المركب الذي لا يخلو من التركيب البتة ، ولهذا صار تأثير الفلك في التحركات عنه أشد من تأثير الفلك عن المحرك له ، وكأنه أول محرك متحرك ، وليس هكذا ما علا عنه .

والفلك بما هو جسم منقوص الصورة ، وبما هو دائم الحركة ، شريف الجواهر .

**وأما الصورة الطبيعية** فتعلقها بالمادة القابلة لآثارها بحسب استعدادها لها ، فلذلك ما هي مزحزة عن الدرجة العليا ، وعشقها للقابل منها أشد من عشقها للمفيض عليها ، ولهذا أيضاً كانت منافعها ممزوجة ، ومضارها بحتة ، وهي تجمع بين الحكمة والبله ، وبين الجيد والرديء ، ولو سألتها : **نيم أنت ضارة نافعة ؟** لقلت : **بعتدت** ، فلما بعدت صوبت وصعدت .

وسمعت ( ابا التيفيس ) يقول في وصف الطبيعة كلاماً له رونق في النفس ، وأنا اصل هذه الجملة به .

قال : **ايتها الطبيعة ، ما الذي اقول لك ، وبأي شيء أوأخذك ، وكيف اوجه المتب عليك ؟!** فانك قد جمعت أموراً منكراً ، وأحوالاً عسرة ، لا يفي نظامك فيها بانتشارك عليها ، ولك بوادر ضارة ، وغوائل خفية تبدو منك ، وتفور فيك ، وترجع اليك حتى اذا قلنا في بعضها : **انك حكيمة ، قلنا في بعضها . انك سفية ، قالبه منك مخلوط باليقظة ، والاستقامة فيك عائدة بالأعوجاج ، وفيك فظائع ونزائع وقوارع وبدائع ، لان حركاتك تستن مرة استناناً تمسقين عليه ، وتحجين من أجله وتزيغ أخرى زيفاً تمقتين عليه ، وتبغضين بسببه ، وربما كانت حركتك نقضاً للبناء المحكم والصورة الرائعة ، والنظام البهي ، وربما كانت بناء للمنتقض ، وتجديداً للبالى واصلاحاً للفساد حتى كأنك عابثة بلا قصد ، عاثثة على عمد ، وعلى جميع صفاتك من الواصفين لك لم يعلم من ظن . ولا رأى من تخيل ، ولا بعد لفظ من تأويل ، ولا حال معنى عن توهم ، ولا أسفر حق عن باطل ، ولا تميز بيان عن تعويبه ، ولا واضح نصح من غش ، ولا سلم ظاهر من تناقص ، ولا خلت دعوى من معارض ، فلهذا وأشباهه واجهتك بخطابي ، وعرضت عليك ما في نفسي .**

فبالدي أنت به قائمة ، وبالذي أنت به موجودة ، وبالذي أنت له منقلبة ، واليه منساقة ، الا خبرتني عنك ، وشفيت غليلي منك ، وانعتت

لي غيب شأنك ، وجعلت الخبر عنك كميانك ، وانما ضرعت اليك هذا الضرع ، وعرضت عليك هذا الوجع ، لانك جارتني وصاحبتي ، وليس بيني وبينك حجاب الا ما هو عدو منك او مني ، اعني بما هو منك لطف سحرك ، وخفاء سرك ، واعني بما هو مني ما اعجز عن استبانته واستيضاحه الا بقوة الاله الذي هو سبب لحركتك في افانين تصرفك ، واعاجيب عدلك وتحيفك .

وكان اذا بلغ هذا الحد وما شاكله آخذ مني كلام كالجواب على طريق التأنيس والتسلية والاستراحة ، وهذا بالواجب ، لان الانسان بسبب اغراضه المجهولة ، وعوارضه الفاجئة الباغته من الغيب والشهادة يفتقر افتقاراً شديداً الى هذه النعوت التي تقدم ذكرها ؛ وهذا كالداء والدواء ! وليس لاحد ان يتهمك فيقول : هلا ارتفع الداء أصلاً فيستغنى عن الدواء جملة ، وهلا وقع الدواء أبداً على الداء ونفاه وصرفه ، فإن هذا كلام مدخول ، من عقل كليل ، ولعمري ان من جهل القسمة الالهية في الأزل بحسب شهادة العقل لعب به الوسواس في هذه المواضع ، وظن ان الأمر لو كان بخلاف ما هو عليه كان أولى واتم وأوثق وأحكم ؛ يا ويحه ! من أين يوجب هذا الحكم ، وبأي شيء يثبت هذا القضاء ؟ وكيف يثق بهذا الوهم ؟.

وكان يقول أيضاً : ان الطبيعة تقول : انا قوة من قوى الباريء ، موكلة بهذه الأجسام المسخرة اتصرف فيها بعناية ما عندي من النقش والتصوير والاصلاح والافساد اللذين لولاهما لم يكن لي اثر في شيء ، ولا لشيء اثر منه ، وكان وجودي وعدمي سواء ، وحضوري وغيابي واحداً ، ولو بطلت بطل يبطلاني ما أنا به ، وهذا زائف من القول ، وخطل من الراي ، وتحكم من الظان ، ولو احتمل ايراد كل ما كان يتنفس به هذا الشيخ في حال نشاطه وانقباضه ، لكان مراداً فسيحاً ، ومشرعاً واسعاً ، ولكن ذلك متعذر لعجزني عن الوفاء به ، ولان هذه الرسالة تتقلص عنه ، وانما اجول في هذه الإكناف لكلفي بالحكمة كيف دارت العبارة بها ، وامكنت الاشارة اليها ، لا على التقصي لها وبلوغ الغاية منها ، ومن يقدر على ذلك وامن يحدث نفسه بذلك ؟

العالم ابعد غوراً وأعلى قلة وأثقل وزناً واحداً عزيزاً والطف أعراضاً واكثف اجراماً واعجب بساطة من ان يأتي انسان واحد ، وكل من كان في مسكه ، وإن بلغ الغاية في ذقة الدهن وحسن البيان وبلاغة اللفظ . واستنباط الغامض من حاضره وغائبه ، وهذا ما لا يتوهمه العقل .

وأنا اعوذ بالله من هذه الدعوى ، وأسأله أن يلهمني الشكر على ما فتح وشرح ، وهدى اليه ومنح ، وأطلع عليه وندح ، فان الشكر قرع لباب المزيد ، والمزيد باعث على الشكر الجديد ، والشكر - وان خلص بالعرفان ، وجرى بضروب البيان على اللسان - فانه يقصر عن تواتر النعمة بعد النعمة ، وتظاهر الفائدة بعد الفائدة .

**وأما الصورة الأسطقسية ، فهي لائحة لكل ذي حس بالتناظم الموجود فيها ، والتباين الآخذ بنصيبه منها ، ولها انقسام الى آحادها ، أعني أن صورة الماء مباينة لصورة الهواء ، وكذلك صورة الأرض مخالفة لصورة النار ، فتحديدها بما يقررها مع غوصها في كل اسطقس شديد ، واللفظ لا يصفو ، والمراد لا ينحاز .**

**وأما الصورة الصناعية فهي آيين من ذلك ، لانها مع غوصها في مادتها بارزة للبصر والسمع ولجميع الاحساس ، كصورة السرير والكرسي والباب والخاتم وما أشبه ذلك .**

**وأما الصورة النفسية فهي راجعة الى العلم والمعرفة وتوابعهما فيما يحققهما أو يختمهما ، وهي شقيقة للصورة العقلية بالحق .**

**وأما الصورة البسيطة فلاختلاف مراتب البسيط ما يعز رسمها الا بالايماء اليها ، فان لحق هذا الايماء سامعه فذاك ، وإلا فلا طمع في عبارة شافية عنها .**

**وأما الصورة المركبة فهي بادية للحس بآثار الطبيعة في مادتها ، وبادية أيضاً للنفس بآثار العقل في سيحه عليها ، وكما أن بين البسيط والبسيط فرقا يكاد البسيط يكون به مركبا ، كذلك بين المركب والمركب فرق يكاد المركب يكون به بسيطا ، وهذه جملة تفسرها منعوز .**

**وأما الصورة الممزوجة فهي أخت الصورة المركبة ، وكذلك الصورة الصافية أخت الصورة البسيطة ، وليس هذا تمايزاً في اللفظ واللفظ ، اذ كانتا متصاحبتين ولم تكونا متعاندتين .**

**وأما الصورة اليقظية فهي مجموعة من الاحساس ، يجريانها على وجدان المشعر كلها ، وما لها وبها .**



**واما الصورة النومية** فهي ايضاً متميزة عن اختها ، اعني اليقظة ، لانها اغفاء عين وفتح اعين ان النائم قد حيل بينه وبين مثالات الاحساس وعوارض الكون والفساد ، وفتح عليه باب الى وجدان شيء آخر يجري كظل الشخص من الشخص ، فان كان ذلك من وادي الطبيعة او ما الى آثار الاخلاط ، وان كان من آثار النفس او ما الى نصب التماثيل ، وان كان من وادي العقل صرح بحقائق الغيب في عالم الشهادة اما بالتقريب واما بالتهذيب ، اعني اما بوقوعه غيب ذلك ، واما بعد مهلة .

**واما الصورة الغائبية والشاهدية** فقد اتصل الكلام في شرحها بما تقدم من حديث الصورة اليقظية والنومية ، والعبارة عن الشاهد مقصورة على وجدان الشاعر ، والعبارة عن الغائب مقصورة على ما تعلق على الشاعر ، وفي الغائب شاهد هو المحوظ من الغائب ، وفي الشاهد غائب هو المبحوث عنه في الشاهد ، فالشاهد غائب بوجه ، والغائب شاهد بوجه ، حتى اذا استجمعا لك كنت بهما في شعارهما ، والالهيون من الفلاسفة الذين جمعوا بين النعتين ، وعلوا هاتين الذروتين ، فتوحدوا عند ذلك بخصائصهم ، وانسلخوا عن نقائصهم ، فلو قلت : ما هؤلاء بشر كنت صادقا .

ولقد احسن الذي قال في وصف العصابة حيث بوصف فقال :

فينا و فيك طبيعة ارضية" تهوي بنا ابدأ لشر قرار  
لكنها مقسورة ماسورة" مقلوبة السلطان في الاحرار  
فجسومهم من اجلها تهوي بهم ونفوسهم تسمو سمو النار

والحقيقة ان هذا البحث الذي قدمناه عن فلسفة الفن والجمال عند (التوحيدي) انما هو عجالة لا تفهيه حقه ، ولا تفني عن الرجوع الى متعة (( امتاعه ومثانسته )) والاستنارة بقبس (( مقابساته )) والاستبصار (( ببصائرته وذخائره )) .... كلها كتب فيها من المتعة والفائدة الكثير ، ويمكن ان نمتح من معينها الكثير الكثير ، مما يجعل صاحبها يستحق فعلا لقب فيلسوف الادباء واديب الفلاسفة ، ويستحق ايضا لقب مؤسس علم الجمال العربي ليفدو واحداً من اعلام فلسفة الجمال عن جدارة يشهد له بها جليل ما قدمه من مباحث جمالية في مختلف كتبه .

## الهوامش :

- ١ - د. عفيف جهنسي - فلسفة الفن عند التوحيدي - دار الفكر ، دمشق ط ١ - ١٩٨٧ - ص ١٤ .
- ٢ - احسان عباس - أبو حيان التوحيدي - بيروت - د.ت - ص ١٢٤ .
- ٣ - آدم هيتز - الحضارة الاسلامية - ترجمة ابو زيد - القاهرة - ١٩٤١ ج ١ - ص ٣٩٥ .
- ٤ - عبد النبي اسطيف - أصالة ومعاصرة في مفاهيم الشعر عند ابي حيان التوحيدي مجلة الموقف الادبي - دمشق - العدد ٩١ - ص ١٠٩ .
- ٥ - أبو حيان التوحيدي - الامتاع والمؤانسة - تحقيق احمد امين واحمد الزين مطبعة لجنة التأليف والترجمة - القاهرة - ج ٢ - ١٩٤٢ - ص ٣٩ .
- ٦ - أبو حيان التوحيدي وابو علي مسكوية - الهوامل والشوامل - تحقيق احمد امين واحمد صقر - لجنة التأليف والترجمة - القاهرة - ١٩٥١ - ص ٢٣٠ - ٢٣١ .
- ٧ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - م.س - ص ١٢٤ .
- ٨ - أبو حيان التوحيدي - المقابسات - تحقيق حسن السندي - المكتبة التجارية الكبرى - القاهرة - ط ١ - ١٩٢٩ - ص ٥٥/٢٢٨ .
- ٩ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - م.س - ص ١١٢ .
- ١٠ - الهوامل والشوامل - ص ٢٣٠ - ٢٢١ .
- ١١ - الامتاع والمؤانسة - ج ١ - ط ١٩٣٩ - ص ١٤٤ - ١٤٥ .
- ١٢ - الامتاع والمؤانسة - ج ١ - ص ٩ .
- ١٣ - المقابسات - ص ١٦٣ .
- ١٤ - المقابسات - ص ١٦٣ - ١٦٤ .
- ١٥ - فلسفة الفن عند التوحيدي - م.س - ص ٢٢ .
- ١٦ - المقابسات - م.س - ص ٢٢٨ .
- ١٧ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - م.س - ص ١٤٢ .
- ١٨ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - ص ١٢٢ .
- ١٩ - م.س - ص ١٣٥ .

- ٢٠ - أبو حيان التوحيدي - البصائر واللدخائر - تحقيق أحمد أمين واحمد صقر - لجنة  
التأليف والترجمة - القاهرة - ط ١ - ١٩٥٢ - ص ١٤٠ .
- ٢١ - الهوامل والشوامل - م.س - ص ١٤٠ .
- ٢٢ - م.س - ذاته .
- ٢٣ - فلسفة الفن عند التوحيدي - م.س - ص ٦٩ .
- ٢٤ - الهوامل والشوامل - م.س - ص ١٤٠ - ١٤١ .
- ٢٥ - الهوامل والشوامل - ص ١٤١ .
- ٢٦ - فلسفة الفن عند التوحيدي - م.س - ص ٦٨ .
- ٢٧ - الهوامل والشوامل - م.س - ص ١٤٢ .
- ٢٨ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - م.س - ص ١٢٤ .
- ٢٩ - الامتاع والمؤانسة - ج ٢ - ١٢٨ .
- ٣٠ - الامتاع والمؤانسة - ج ٣ - ط ١٩٤٤ - ص ١٢٧ .
- ٣١ - فلسفة الفن عند التوحيدي - م.س - ص ٨٧ .
- ٣٢ - الامتاع والمؤانسة - ج ٣ - م.س - ص ١٢٥ .
- ٣٣ - الهوامل والشوامل - م.س - ص ٢٤٠ .
- ٣٤ - المقابسات - م.س - ص ١٤٩ .
- ٣٥ - الامتاع والمؤانسة ج ٣ - م.س - ص ١٢٤ .
- ٣٦ - م.س - ص ١٢٥ .
- ٣٧ - م.س - ص ١٢٧ - ١٤٢ .



## الدراسات والبحوث

نظرات  
في  
تاريخ الحمافة

أحمد الحسين

بقية الاقتراب من عالم الحمقى ، ودنيا المتحامين نجد انفسنا بحاجة الى تكوين تصور اولي عن نشأة هذه الظاهرة ، وتطوراتها عبر الزمان والمكان . وليس من سبيل الى ذلك سوى استعراض تاريخ الحمافة للوقوف على مراحل التطور التي مرت بها هذه الظاهرة كغيرها من الظواهر الاجتماعية الأخرى . غير ان الوقوف على تاريخ الحمافة ليس امرا ميسورا يتيح للباحث - اذا شاء - ان يجد المصادر التي تسعفه في ذلك ، وترشده الى ما يطلبه ، ويتفقيهه . فالمعلومات الخاصة بهذا الموضوع لا تفي بالفرض ، فضلا عن انها متناثرة ، وقبلها يمكن تتبع مسارها المنتظم ، ولهذا

سنجد أنفسنا إزاء انقطاعات مستمرة تحتاج دائما الى ربطها من خلال التخمين .  
أو الاتكاء على دلالة المواقف والأحداث .

إن ما يثير الانتباه في موضوع الحمافة هو انتشار أمر المتحامقين على نحو واسع في العصر العباسي الى درجة أصبح معها هؤلاء المتحامقون مؤثرين وفاعلين في شتى جوانب الحياة الاجتماعية والثقافية وكان من الطبيعي على من يريد الامام بأبعاد هذه الظاهرة أن يرجع الى الوراء ، وأن يبحث عن البدايات التي تظل عادة مجهولة ، رغم أنها تعيش فترة طويلة من الزمان دون أن تثير اهتمام أحد .

ولقد قادنا التقصي في تتبع نشأة الحمافة الى مرحلة مبكرة ، ومحطة بعيدة ، أكثر مما كنا نفترض للوهلة الاولى . فالحمافة التي أصبحت ظاهرة مألوفة في العصر العباسي ترجع بجذورها الى العصر الجاهلي ، رغم أن تقرير هذه الواقعة يثير دهشة الكثيرين انطلاقا من اعتبارات لها ما يسوتغها ، وأبرزها : أن المجتمع الجاهلي بحكم تكوينه لم يصل الى مستوى الرخاء والبذخ ، والاختلاط البشري ، والتمايز الطبقي والاقتصادي الذي وصل اليه مجتمع بغداد ، ومدن المشرق في عصر بني العباس .

هذه حقيقة كان لها الدور الاساسي في اشاعة نظام حياة اجتماعية خاصة ، كما كانت وراء الحد من ظاهرة العيب والتسلية ، ولكن ذلك لا يلغي امكانية وجود بيئات معينة شكلت وضعا متميزا في ذلك الزمان ، وتقصد بها بلاطات الملوك ، والامراء ، وشيوخ العشائر الذين عرفوا نمطا آخر من ألوان الحياة ومباهجها ، يخالف ما عرفته الرعية من شظف الحياة وخسوتها .

ونقطة البداية في هذا الجانب تظهر في بلاط النعمان بن المنذر ، حيث تذكر الاخبار الروية أنه اتخذ من حاشيته رجلا من المضاحيك ، يسامره ، ويضحكه بنوادره ، وحرركاته . وكان يعد في طبقة المستاكين والمتطفلين الذين ذكرهم ابو طالب المفضل بن سلمة ، وسمى من بينهم سعد القرقر (١) الذي يعد على ضوء المعلومات التي أوردها المفضل بن سلمة رائد هذه المهنة ، وشيخ هذه الطريقة ، فهو أول من صاغ دستور الحمافة ، واكتشف منافعها ، وأشاد بمحاسنها ، في عبارة محدودة الكلمات ، جاءت على لسانه ، رسم بها المنهج

والطريق اللذين مشيت عليهما افواج الحمقى على مر العصور . فقد ذكر الثعالبي انه قيل لسعد القرقره : « ما رأيناك إلا وانت تزيد شحما ، وتقطر دما . فقال : لأنني آخذ ، ولا أعطي . وأخطيء ولا ألام ، فأنا طول الدهر مسرور ضاحك » (٢) .

إن سعد القرقره بعبارة هذه قد خط عقيدة المتحامقين ، وصاغ فلسفتهم الاجتماعية ، واختط مسارا لحياة فئة اجتماعية على نحو يخالف قيم العصر والمجتمع . هذا المسار هو عملية تحرر ذاتي من سلطة المجتمع على شكل دعوة تمثل نوعا من الانسحاب الفردي ، أو لنقل بعبارة أخرى : إنها تمثل عملية تحرر من المسؤولية الاجتماعية . والمعاناة الاقتصادية ، مادام هذا التنازل الفردي ، وذلك التحرر الشخصي يؤمنان للمرء حياة لا عناء فيها ، والامضيات .

إن ما ينبغي أن نعرفه عن سعد القرقره ضروري إذا أردنا أن نكون صورة دقيقة عن حال هذه الفئة ، ولكن ذلك ليس بمقدورنا بسبب ضآلة الاخبار ، وقر المعلومات . ورغم ذلك يمكن القول : إن انتماء سعد القرقره الى اوساط الفئات الاجتماعية الدنيا ، سيسهل معيارا يكاد يكون ثابتا في حياة الحمقى والمتحامقين . فالمصادر لا تعرف سعدا بأكثر من كونه : « من أهل هجر ، وأنه كان يضحك النعمان ، ويمجبه (٢) » كما أن سعدا ينسب الى قبيلة ، ولم يعرف له أب ، وإنما نسب الى مهنته في الإضحاك ، وهي التي حددت هويته ، وشخصيته ، وبها عرف واشتهر .

ومادامت النصوص التي بين أيدينا لا تتمدى هذه الشذرات فلا يجوز أن نبني صورة غير دقيقة عن حياة سعد ، ونوادره ، وأضحيكه ، فمن الطبيعي ألا تكون هذه النوادر في مستوى شهرة نوادر اشعب ، وأبي العبر ، وأبي دلالة وسواهم من الاعلام الذين استفادوا من تراث طويل في تاريخ النوادر ، وفنون التحامق . فالقرقره يمثل البداية العفوية ، وهو النموذج المبدع الذي ابتكر ولم يقلد ، وشق طريقا جديدا غيره ، ولهذا نعتقد أن حماقات سعد ، ونوادره ظلت بسيطة وعفوية ، يقوم عنصر الإضحاك فيها على إثارة المفارقات ، وتفجير المتناقضات ، وغالبا ما يكون هو نفسه بطل النادرة ، كما يكون في الوقت ذاته ضحيتها ، وعليه يقع وزرها . إنه يولد الضحك وهو موضوع الإضحاك . وهذا شيء مالوف انطلاقا من كونه كما أسلفنا في وضع اجتماعي لا يسمح له إلا أن يكون دون الآخرين مكانة ، ومنزلة .

ولقد وصلتنا نادرة من نوادره ، وذلك أمر مفيد للغاية ، فهذه النادرة تعدّ أقدم وثيقة للتحامق ، وهي النموذج الذي لم يحاكَ نماذج سابقة ، ومن خلال روايتها يمكن أن نستخلص عناصر المشهد المضحك ، وفن التسلية لدى سعد القرقر . وتقول النادرة (٤) : « إن النعمان قعد ذات يوم في مجلسه ضاحكا ، فأنى بحمار وحش ، فدعا بفرسه اليعموم ، فقال : احملا سعدا على اليعموم ، وأعطوه مطردا ، وختلوا عن هذا الحمار حتى يطلبه سعد فيصرعه . فقال سعد : إني إذن اصرع عن الفرس . فقال النعمان : والله لتحملنه . فحمل على اليعموم ، ودفع إليه المطرد ، وختي الحمار ، فنظر سعد الى بعض بنيه قائما في النظارة فقال : بأبي وجوه اليتامى ، فأرسلها مثلا ، فلقى الرمح ، وتعلق بمعرفة الفرس ، فضحك النعمان ، ثم أدرك فانزل ، فقال سعد القرقر :

منا بجرد الجياد في السلف

نحن بفرس الودي اعلنا

مستمسكا واليدان في العرف

يا لهف أمي فكيف اطمنه

للصيد جد من معثر عنف

قد كنت أدركته فأدركني

فالفارقة المضحكة هنا ذات ارتباط وثيق بالبيئة البدوية ، والمضحك هنا غرابة الموقف الذي صار إليه سعد القرقر بعجزه عن ركوب اليعموم ، فالنعمان هو الذي صمم المشهد ، وسعد نفذه أو بالأحرى وقع عليه التنفيذ ، فكان موضوعا للسخرية والإضحاك .

هذه المشاهد التي يعيشها المتحامقون تتبدل عادة بتغير الحياة والمجتمعات ، وشخصية سعد تذكرنا بأبي دلامة ، وأبي العبر الذي كان « المتوكل يرمي به في المنجنيق الى الماء وعليه قميص حرير ، فاذا علا في الهواء صاح : الطريق ، ثم يقع في الماء فتخرجه السباح (٥) » .

ولا يحتاج كلا المشهدين الى توضيح ، وعناصر المطابقة قائمة بينهما بشكل لا يحتاج الى تفسير ، فهناك النعمان ، وهنا المتوكل ، وهناك الحصان ، وهنا المنجنيق ، وليس بين هذا المشهد وذاك من فارق سوى الفارق الحضاري بين بيئة وأخرى ، وبين عصر وعصر .

وحين ندع أمر سعد القرقر جانبا ، فإن النوادر الأخرى التي تنسب الى شخصيات الحمقى الجاهليين (٦) لا تنفعا كثيرا في التاريخ للحفاة إلا من زاوية

أنها شكلت مادة أولية استلهمها المتحامقون في العصور التالية ، ونسجوا على منوالها ، فهي تضاف بشكل غير مباشر الى تراث التحلق آخذين بالحسبان ان الفارق بين حماقات سعد ، وحماقات غيره من الشخصيات الجاهلية يرجع الى التمايز بين الحماسة والتحامق . بين الانسان الذي يولد أحق ، فتثير أقواله ، وحركاته غير المقصودة ضحك الآخرين ، وبين المتحامق الذي يخلع ثوب العقل ، ويرتدي جلباب التحامق فيجيء قاصداً ذلك ، مدركاً دوافعه وغاياته .

ونؤكد هنا ان الانتقال في رصد مظاهر الحماسة بدلالاتها على التحامق هو دائما ما نسعى الى بناء تطوره التاريخي في هذه المقالات ، والمحنة الأولى التي نتركها في سيرة سعد لا ترشدنا الى المحطة التي تليها . فمجتمع صدر الاسلام لا يمكن ان يكون مناسباً لبروز فئة المتحامقين البطالين . والاسلام بمبادئه ، وقيمه أشاد نظام حياة ، وأرسى قواعد أخلاق تقوم على الحشمة والوقار والالتزان ، والجد في السلوك والعمل . وليس في حياة الناس آنذاك متسع من الوقت ، وفائض من المال يلتمسون فيه اسباب اللهو ، والتسلية ، على أنه لا يصح فهم الامر كشكل من أشكال التزمت الثقيل ، فحياة الناس لم تتغير جذريا ، والاسلام هذب بعض جوانبها ، وأضفى عليها مسحة جديدة من النقاء . ولهذا فالتسلية بخد ذاتها لم تنته من حياتهم ، وهنالك الكثير من النوادر والمواقف المضحكة في حياة الصحابة الذين عرف بعضهم بالزواح ، واشتهر به ، ومن هؤلاء « نعيمان » الذي يشف تصغير اسمه عن نوع من الدعابة . وقد عرف عنه الكثير من المواقف المسلية التي كان يتجاوز بها حدود المألوف ، ويتخطى المسموح به ، ومع كل هذا يجري استيعاب « مقاله » على أنها ضرب من التسلية العابرة ، والمتعة البريئة ، دون ان تترك أثرا سيئا في النفوس ، ولم يحدث أن تعرض « نعيمان » حسب المعلومات المتاحة الى لوم او تقريع على مسلسلات الإضحاك التي كان بعدها للآخرين .

إن نقطة التحول الجديدة في تاريخ الحماسة هي الإضحاك القائم على المشهد الحافل بالمفاجآت ، والمفارقات غير المتوقعة ، واذا كان « سعد القرقر » هو موضوع الإضحاك، فان نعيمان يجعل من الآخرين موضوعا للضحك وبمعنى آخر إن الضحك يأتي من الموقف الذي يضعه نعيمان ، ويوقع الآخرين به . ويخرج هو منتصرا فالتأدرة لديه سلاح يسلطه على أفراد المجتمع انتقاما او



غيظا منهم ، فقد خرج مرء « مع أبي بكر الصديق الى بصرى ، وكان في الحملة سويبط ، وهو بدري أيضا ، وكان سويبط على الزاد ، فجاءه تعيمان فقال له : اطعمني . قال : لا ، حتى يأتي أبو بكر . فقال تعيمان : والله لاغيظتك . وجاء الى أناس جلبوا ظهرا فقال : ابتاعوا مني غلاما عربيا فارها . إلا انه دعاء له لسان ، لعله يقول : أنا حر ، فإن كنتم تاركيه لذلك فدعوه ، لا تفسدوا عليّ غلامي . قالوا : بل نبتاعه منك بعشر قلائص . فأقبل بها يسوقها ، وأقبل بالقوم حتى عقلها ، ثم قال : دونكم : هذا هو . فقالوا : قد اشتريناك . فقال سويبط : هو كاذب ، أنا رجل حر ، فقالوا : قد أخبرنا خبرك ، ووضعوا في عنقه حبلا ، وذهبوا به ، فجاء أبو بكر رضي الله عنه ، فأخبر بذلك ، فذهب هو وأصحابه فردوا القلائص على أربابها ، وأخذوه ، وأخبر النبي صلى الله عليه وسلم بالنصبة فضحك منها حولا « (٧) .

وكان النبي ( ص ) يسمي مقالب تعيمان « هتات » (٨) دلالة على ما يتكنى بعدم ذكره من الأفعال ربما استهجانا ، ولكن دون أن يصرح الرسول ( ص ) بذلك أو ينهاه ، ولتعيمان مقالب أخرى أقسى وقعا ، أشد إبداء يمكن العودة إليها في مظانها (٩) .

إن ما يميز يغمان عن أبطال النوادر ، من الحمقى أنه لم يتخذ منها وسيلة للكسب أو العيش ، رغم أن عنصر الإضحاك والتسلية قائم فيها ، وبهذا يمكن القول : إن فن التحامق لم تنقطع أسبابه فظل موجودا ، ولكنه حافظ على شيء من الوقار والأدب ، ولم يصل الى درجة الاسفاف ، وامتهان الكرامة . ويصح هنا القول : إن هذا الفن اتخذ مسارات جديدة حتى كان وقت آخر ، يمكن تحديده بأواخر عهد الراشدين ، ومطلع عصر الامويين .

وكانت وراء انبعاث موجه الحماسة في المجتمع الاموي عوامل كثيرة من أبرزها : الاستقرار ونمو المدن وازدهارها ، وتكون الثروات ، ونشوء طبقة أرستقراطية غنية أخذت تلتهم أسباب المتعة ، والتسلية ، وتنشد حياة البدخ والسرور . ولهذا نقول : إن مجتمع المدينة والحجاز كان البيئة التي احتضنت انبعاث هذه الظاهرة ، ورعت أفرادها . وكانت أسبق من دمشق في هذا الجانب ، وأكثر ولعا ، وأعمق تأثيرا ، وفي ذلك يقول القيرواني : « وأهل المدينة أكثر الناس ظرفا ، وأكثرهم طيبا ، وأحلام مزاجا وأشدهم اهتزازا

للسماع ، وحسن أدب عند الاستماع ، وقال عبد الله بن جعفر : إن لي عند السماع هزة لو سئلت عنها لأعطيت ، ولو قاتلت لأبليت (١٠) .

هذا الإطار الاجتماعي هو الذي سمح بظهور المتحامين ، وصارت رؤية المجتمع للظرافة ، وتدوقه للنادرة دافعا مشجعا ، فأصبحت نوادر المدنيين كما يقال : « بابا على حدة في كتب الاخبار ، والمحاضرات ، فهناك أشعب ، والدلال ، والفاضري (١١) » ، وهؤلاء من فرسان الحماسة ، واقطابها المشهورين .

والجديد في ظاهرة الحماسة في هذه المرحلة أنها تحولت من طابعها الفردي الى مدى أرحب ، وأوسع فلم تعد تقتصر على رغبة شخص ( كالنعمان ) ولكنها أصبحت مطلبا لفئة اجتماعية أكثر عددا ، وهذا أدى بدوره الى ازدياد الطلب على اصحاب النوادر من المتحامين ، والى الاهتمام بهم أكثر من أي وقت مضى فازدهرت تجارتهم ، وراجت بضاعتهم ، وصار سراة القوم يجدون في الحمقى مظهرا من مظاهر الرفعة ، والفنى ، والثراء .

ومن الجلي أن المجتمع لم ينظر الى المتحامين نظرتة الى البهلاء والمغفلين ولم يصفهم بالحماسة والجنون ولكنه كان يطلق عليهم تسميات أخرى ، ويصفهم بالمخشين والمجان والظرفاء والطفيليين (١٢) ، وهذه التسميات مهما اختلف معناها ، وتتضارب دلالتها فإنها تصب في المحصلة النهائية في قناة التحاسق وتدل على هذه الفئة الاجتماعية دون التباس .

ومن المدينة انطلق اعلام الحماسة في رحلاتهم الى مراكز السلطة في دمشق ، وبغداد ينشدون آفاقا أوسع ، وثروة أكبر ، وهكذا كانت رحلات أشعب ، والفاضري ، ومزآبد ومطيع ، وزرجون ، وابن نفاش ، والدلال ، وهنب ، وطويس ، وفند ، وبديع وغيرهم (١٣) وكما تفاوتت طاقات هؤلاء ، وتباينت مهاراتهم كذلك كانت حظوظهم لدى ذوي السلطان والجاه ، وكانت هنالك عوامل مختلفة تقرر هذه الخطوة منها : انتقاد الخاطر ، وسرعة المبادرة وحضور البديهة ، وظرافة الابتكار ، وربما كانت هذه الخصال وراء الشهرة الواسعة التي نالها أشعب والفاضري في المدينة ، كما نالها بديع في بلاط الامويين ، وابو دلامة في عصر العباسيين .

وكان بديح هذا من موالى عبد الله بن جعفر ، وصف بالظرافة ، ونعت بالملاحاة والذكاء ، وفضلا عن ذلك كان يجيد الغناء « فاذا غنى قطع غناء غيره لحسن صوته (١٤) » وهنا بدأت تتشكل الشخصية ذات الثقافة والمواهب المتعددة في نموذج الاحمق ، الذي لا يكتفي بالنادرة فحسب ، بل يضيف عليها سعة في العلم ، ومهارة في الفنون .

ويمكن ان نأخذ بديحا نموذجا للاحمق المقرب من البلاط في العصر الأموي ، ونتبين من خلال صلاته بالخلفاء والأمراء ، ومستوى نوادره ، وموضوعاتها الاطوار الجديدة التي وصلت اليها فئة المتحامقين من حيث المكانة ، والتبسط في المعاشرة ، وحتى في النفوذ والتاثير الاجتماعي .

ويذكر مرة أن الوليد بن يزيد قال : « يا بديح خذ بنا في الأماني ، فاني اغلبك فيها ، فقال : يا أمير المؤمنين : انا أغلبك لاني فقير ، وأنت خليفة ، وانما يتمنى المرء ما عسى أن يبلغ اليه وانت قد بلغت الآمال . قال : لا تتمنى شيئا الا تمنيت ما هو اكثر منه ، قال فاني اتمنى كفلين من العذاب ، وأن يلعني الله لعنا وببلا ، فقال : اغرب لعنك الله دون خلقه » (١٥) .

ان هذا الموقف لا يجوز أن نمر به مروراً سريعاً دون تأمل . فهو نص انتقادي جريء ، ينطلق من أرضية التمايز الحاد بين الفئات الشعبية الفقيرة ، التي ينتمي اليها بديح ، والفئات الارستقراطية التي يمثلها الوليد وهذه المحاوره مشهد مضحك ، تبدو فيه نقطة الاضحاك مخالفة للمألوف فالاحمق الذي كان سابقاً موضوع الضحك والسخرية ، يتجرأ الآن ، ويضحك الخليفة نسي موقف حرج لا يحسد عليه ، ان المهرج والخليفة ، يتبادلان المواقع ، ولولا التساهل غير العادي في تصريف نادرة بديح بطريقة متسامحة ، لكان من الجائز ان يدفع رأسه ثمناً لاستهتاره وتهوره الطائش ، وسلوكه الأرعن دون ريب .

لقد شعر هؤلاء الحمقى بنوع من الاطمئنان جعلهم قادرين على تجاوز الحدود المرسومة لهم ، والتي لا يمكن لغيرهم تخطيها . ومن ذلك على سبيل التمثيل والنادرة ان عبد الملك بن مروان اشتكى عرق النساء « (١٦) » فدخل عليه عبد الله بن جعفر . فقال : يا أمير المؤمنين : ان مولاي بديحا احدق الناس برقيقته ، قال : تجيئني به فرقا ، فبات تلك الليلة هادئا ، فلما أصبح سأل عبد الله بن جعفر عن حاله ، فأخبره بما وجد من العافية . ثم قال

لبديح : اكتب لنا هذه الرقية لتكون عندنا . قال : لا افعل . قال : اقسمت عليك لتفعلن . قال : اكتب :

إلا ان ايامي و ايامك التي مضين لنا لم ادر ما الم البحر  
دعي ماضى ، واستقبلي العيش اني رايت لذيد العيش ، مستقبل العمر  
فما نازع الدهر امراً في انقلابه فاعتبه الا بقاصمه الظهر

فقال عبد الملك فاي شيء هذا . قال : امراتي طالق ان كنت رقيتك الا بهذه . قال : ويحك ! استر علينا ، قال : كيف استر ما سارت به الركب ان «

وإذا كان العصر الأموي كما اتضح لنا قد شهد انطلاق الحماسة، وانتشارها فان العصر العباسي قد فتح ابواب التحامق على اوسع نطاق ، فازدادت افواج المتحامقين ، وانخرط فيها الأدباء ، والشعراء . ولم يعد الحمقى من الشرائح المنبوذة أو الدنيا ، وانما كان بعضهم من الاشراف والنبلاء ، وانطلقت هذه الظاهرة الى مدى اكثر اتساعاً من ذي قبل ، فانتقلت من البلاط الى الشارع ومن الخاصة الى العامة ، واصبحت مهنة أو حزمة بكل ما تعنيه هذه الكلمة .

ولا شك ان وراء هذا الانفتاح اسبابا كثيرة تبرز في مقدمتها التحولات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية . فنمط حياة المدن ، وأخلاقياتها النفعية وعلاقتها المادية والإستهلاكية ، افرزت اعدادا كثيرة من العاطلين ، والبطالين . الذين انسدت امامهم ابواب العيش ، وخاصة من الأدباء والعلماء المعدمين الذين انصرفت الفئات الموسرة عن الاهتمام ببضاعتهم وزهدت فيها الى ابعد الحدود فلم يجد هؤلاء البائسون من الأدباء ورجال العلم وأرباب الفلسفة بدا من الانخراط في سلك الحماسة والرقاعة متحامقين ، متجاننين ما دامت الفئات التي تمتلك الثروة ويبيدها المال تعجب بالتحامق اكثر مما تعجب بالعقل ، وتقبل على التهريج أكثر من اقبالها على العلم والمعرفة .

هذه التحولات عمقت التغيرات الاجتماعية اكثر من أي وقت آخر ، وأضافت فهما جديدا لاستيعاب تطور تاريخ الحماسة ، واكتشاف المؤثرات التي جعلت من الحماسة وسيلة فعالة في اكتساب الثروة بطريقة معكوبة ، وبالنتيجة فنظرنا الى الحماسة في العصر العباسي تختلف الى حد كبير عنها في المراحل السابقة ، انها في هذا العصر مؤشر على انقلاب المجتمع ذاته ، وأي فهم

آخر لها لا يكشف هذه الدلالة يكون قاصرا ، وغير قادر على ربط الظواهر بأسبابها الحقيقية .

وما دمتنا نبحث في تاريخ الحمافة دون الدخول في منطلقاتها التي سنتحدث عنها في مكان آخر فإننا نشير بإيجاز شديد الى تطور الحمافة في عصر القيم المنكسة الرأس ، حيث أصبحت هذه الظاهرة كإفراز طبيعي يعبر عن الواقع ، يتأثر به ، ويؤثر فيه ، والجديد هنا ليس اتساع دائرة الحمافة فحسب ، ولكنه يتمثل في تكوين طبقة اجتماعية خاصة لها حياتها ، ونواظمها ، ومراتبها ، وقوة نفوذها في قصور الخلفاء ، والأمراء ، وكبار الأغنياء والتجار .

وتكاد وظيفة المضحك أو المتحامق تصح من ضرورات العمل ، فلا يستغني بلاط عن وجود واحد منهم أو أكثر ، وأصبحت الحاجة اليهم ضرورية أكثر من وجود الشعراء والأدباء الرسميين ، ونذكر هنا بشهرة أبي دلامة ، وبشروته التي جمعها بالحمافة ، والعبث ، واللهو ، وكذلك الأمر بالنسبة للخارث بن جمين أو جمين ، ومزيد وغيرهم .

ويبدو لنا ان بعض الخلفاء - إذا صحت المصادر - اتخذت حاشية من المتحامقين ، فكانوا سماره وندماهه يلزمونه في الحل والترحال . وتنقل الأخبار ان بلاط المتوكّل ضم طائفة كبيرة من الحمقى ، وأصحاب النوادر والتسليات منهم : الجماز ، وأبو الشبل ، وأبو العيناء ، وعبادة المخنث ، والصيمري ، والكتنجي ، وأبو العبر الهاشمي «(١٧) وكلهم يلرغ في التحامق ، رائد في مضمار الرقاعة ، وقد حفظت مصادر الأدب ، وكتب الأخبار والتراث شيئا كثيرا من نوادرهم ، وحكاياتهم ، ونقلت نتفا من محاوراتهم ، ومساجلاتهم التي تكشف النقاب عن دقائق حياة هذه الفئة ، وعلاقات أفرادها . ولا يجوز ان نظن هنا ان تاريخ الحمافة في طياته المجهولة لم يعرف سوى هذه الاسماء ، فهناك بالتأكيد العشرات ممن لم تصلنا أخبارهم إلابتعادهم عن دائرة الضوء بسبب تلف أكثر المؤلفات التي كتبت عن الحمقى ونوادرهم أو فقدانها ويظل السؤال الهام الذي تشكل الإجابة عليه إضافة تغني آفاق فهمنا لتاريخ الحمافة وتطورها هو هل يمكن ان ننظر الى هذا التاريخ نظرة مجردة دون معرفة رأي الفئات الاجتماعية الأخرى في هذه الظاهرة ، وتبين موقفها من الحمقى في اطلر نظرة مركبة تحمّل التضاد ، والتناقض ، القبول والرفض في آن واحد ، ومجتمع واحد ؟

إن استعراض تاريخ حماقة بعيدا عن هذا الاستبطان يحول دون النفاذ الى جوهر الموضوع فكيف كان الموقف الاجتماعي من الحمقى والمتحامين ، وما هي اسسه ومنطلقاته ؟

### \* المجتمع والحماقة :

من المعلوم لدينا ان الظواهر الاجتماعية لا تنشأ خارج المجتمع ، ولكنها تنبعث من إفراداته وعلاقات أفرادها ، ونواظم حياتهم الاقتصادية والاجتماعية . ورغم ان بعض الأصوات تنظر باستنكار الى هذه الظاهرة أو تلك ، وتراها غريبة أو دخيلة على المجتمع فإن الجهل بطبيعة العلاقات التي تسري من حول الانسان تكون وراء دهشته واستغرابه ، وعلى ضوء الوعي بالظواهر التي تحيط بالمرء ، وعلى ضوء معرفته بأسبابها تتوقف علاقات الأفراد بها ، وتتحدد مواقفهم سلبا أو ايجابا هذا الأمر ينطبق بشكل مباشر على موقف الفئات الاجتماعية ، ومؤسسات المجتمع الرسمية من ظاهرة حماقة والتحامق والموقف هنا ليس واحدا ، ولا ينطلق من اعتبارات واحدة ، ويتسم عادة بالتغير الشديد بحسب مواقع القوى الاجتماعية ، والتطورات المرافقة لظهورها وانحسارها لدينا رؤيتان تعبران عن موقف المجتمع من الحمقى ، الأولى منهما تجسد الرفض والادانة لهذه الفئة من الناس ، والثانية : تعبر عن التسامح ، والتساهل إن لم نقل الدفاع عن أفرادها ، والواقع ان كلتا النظرتين عاشتا جنبا الى جنب ، وفي آن واحد قد تكون السيطرة لتيار الرفض في وقت معين او مكان مخصص مرة ، وقد تغلب نزعة القبول والاستحسان في أماكن ، وأوقات أخرى ، ويظل الصراع قائما دون أن ينتهي . ولعل من المفيد هنا التأكيد على فكرة هامة ، وهي ان المجتمعات الانسانية في القرون الوسطى عرفت مثل هذه الازدواجية في الموقف إزاء الفئات الشعبية المنبوذة . وهذا ما نصادفه ليس في المجتمع العربي خلال القرون الوسطى فحسب ، ولكن في مجتمعات أوروبا الاقطاعية والملكية في الفترة ذاتها وما بعدها .

فلقد كان « ديكارت » دفعا عن عقلانية مجتمع النخبة الارستقراطية « يطرد الجنون الى خارج حدود الثقافة ؛ ويجرده من لفته ، وينزل به الى مستوى الصمت » (١٨) وكان تنظيره الفلسفي هو الخلفية الايدولوجية التي استندت عليها قرارات العزل الاجتماعي ، وقد صدر الاول منها سنة ١٦٥٦ م ،

والثاني سنة ١٧٩٣ م . وبمقتضى قانون العزل « وضع عشرات الآلاف من الحمقى والمجانين ، والمشعوذين ، والمتسولين ، والمنبوذين في أسوار من السجون التي عزلتهم عن المجتمع تعبيرا عن عداة المجتمع لهم ، وخوفه منهم » (١٩) .

إن جوهر قرار العزل يكشف عن خوف مجتمع الاقطاع من تشكيلات القوى الاجتماعية الجديدة ، التي كانت ترزح تحت ثقل المجتمع ، فهو موقف سياسي ، يستغل سلطة مؤسسات المجتمع القائمة لإجهاض التحركات ، والتكونات المرتقبة وقمعها ، فهو بذلك يساند اضطهاد طبقة لآخرى ، ويصادر حريتها ، وحقها في الوجود والحياة .

ولم يتغير هذا الوضع غير الانساني الا بسقوط عصر الاقطاع ، وقيام الثورة الفرنسية التي حملت الى العالم نظاما اقتصاديا ، وفلسفيا يدعو الى الثورة ، والحرية ، والمساواة ، وكانت وراء هذه المبادئ تكمن بشكل ما حاجة البرجوازية الى اليد العاملة الرخيصة ، فأعدت الاعتبار للحمقى والمجانين في حدود مصلحتها ، واذا كان «ديكارت» خصم المتحامين والمجانين فإن الفيلسوف «ديدرو» (٢٠) هو المنافح القوي عنهم ، والمتعاطف معهم .

وتكاد هذه الصورة ذاتها تتكرر في مجتمع القرون الوسطى في المدينة ، ودمشق ، وبغداد ، وسواها من المدن الأخرى التي عاشت نظاما اقطاعيا وراستقراطيا ، وشهدت نمو قوى اجتماعية سحقها بقسوة تطورات المجتمع الجديد ، ولا إنسانية علاقاته المادية والاقتصادية ، وحتى الأخلاقية .

وإذا كانت الصورة السابقة غير واضحة المعالم والحدود ، كما رأينا في المجتمع الأوربي ، فليس ذلك لكون هذا المجتمع أخف وطأة في علاقته بالفئات الدنيا ، ولكن لغياب الدراسات الاقتصادية والاجتماعية التي تسبر أغوار الواقع ، وتفضح علاقاته الخفية .

إن نظرة العداة تحاول أن تستمد مسوغاتها ، وتقوي حجمها بالاعتماد على إرث ديني ، وأدبي وسياسي ، لتصوغ أيديولوجيتها الراقصة . فتجد في الأحاديث ، والأقوال المأثورة ، والأشعار السائرة ما يقوي موقفها ، ويعزز هجومها . وغالبا ما يستشهد خصوم الحمقى بقول الرسول ( ص ) : « الإحمق أنبغض الخلق الى الله لأنه حرمه عز الأشياء عليه ، وهو العقل » (٢١) وهذا يعني

نفي القدرة على النفع ، واستحالة المشاركة في الحياة ، ويصبح موضوع النفع أو الضرر من القضايا الأساسية في محاربة تيار حماقة والتحامق ، وفي هذا قال عمر بن الخطاب : « احذر الاحمق لأنه يريد ان ينفك فيضرك » (٢٢) فهل يعني ذلك دعوة لاستنفاء المجتمع عن الحمقى ، وهل يشكل مقدمة تؤدي الى عزلهم ، وسجنهم على غرار ما حصل في أوروبا القرون الوسطى ؟

ربما كانت فكرة طرد الحمقى ، ونبذهم ، والتنفير من مجالستهم مقدمة مبكرة للعزل الاجتماعي وفي ذلك يقول ابن ابي زياد في شكل نصيحة تحذيرية : « يا بني الزم أهل العقل ، وجالسهم واجتنب الحمقى ، فإنني ما جالست احمق ، فممت إلا وجدت النقص في عقلي » (٢٣) ويصوغ الخليل بن أحمد اساس نظرية الرفض الاجتماعي من موقع الدفاع عن العقل والعقلانية فيقول : « الناس اربعة اصناف : رجل يدري ، ويدري انه يدري ، فذاك عالم فخذوا عنه ، ورجل يدري ولا يدري انه لا يدري فذاك ناسر فذكروه ، ورجل لا يدري ، وهو يدري انه لا يدري فذاك طالب قطعوه ، ورجل لا يدري ، ولا يدري انه لا يدري فذاك احمق فارفضوه » (٢٤) .

وقد وجدت هذه الدعوة خلاصتها في الشعر ، والأقوال ، والنصائح ، والحكم كسلاح ثقافي وإعلامي في محاربة تيار حماقة والتحامقين ، وفي هذا الجانب نذكر الابيات المشهورة التي تعبر أفضل تعبير عن رفض المجتمع لهذه الظاهرة ، ونبذ أفرادها (٢٥) .

احذر الاحمق ان تصحبه	إنما الاحمق كالثوب الخلق
كلما رقعته من جانب	زعزعته الريح يوماً فانخرق
او كصدع في زجاج فاحش	هل ترى صدع زجاج يلتصق
فإن عاتبتنه كي يرعوي	زاد شره ، وتمادى في الحمق

هذه الحملات التشهيرية شكلت الغطاء المناسب لاجراءات اشد قسوة ، وأكثر صرامة ، تعرض لها الحمقى والتحامقون كالتشهير ، والجلد ، والنفي ، والقتل أحياناً .



فقد ابعده والي مكة احد الحمقى المخنثين الى عرفات ، لانه كان مستهتراً بالقاعدة الاجتماعية الاخلاقية « فيجمع بين الرجال والنساء » (٢٦) وأمر سليمان ابن عبد الملك عامله على المدينة ابا بكر بن محمد بن عمرو الانصاري ان يخصي المخنثين في المدينة لما شاع عنهم من التهتك ، وإفساد الرجال والنساء ، فراح ضحية هذا العقاب الصارم ، طويس ، والدلال ، وطريف ، ونومة الضحى ، وزرجون ، وهنب ، وابن نفاش (٢٧) .

إن تفسير حدث الخصي يتجاوز ظواهره الخارجية الى دلالاته النفسية والرمزية ، وهو إجراء لا يستند عمليا الى أي أساس ديني أو قانوني ، ولكنه يعبر عن خوف الطبقات الارستقراطية من فوضى الرعب والفئات الدنيا الفوضوية التي يمكن أن تزعزع وجود تلك الطبقات ، وليس خروج الحمقى على نظام الثوابت العامة المكرسة سوى تعبير خفي عن تمرد شعبي ، وتلملم مما هو سائد ، ودعوة الى الفردية ، والحرية الشخصية على شكل مبهم ، وغامض ، وسابق لأوانه إن كثيراً من مواقف المتحامقين والمخنثين لا يمكن أن تفسر الا على أساس أنها تعبير عن وجود الشخص ، وكيونته ، وشعوره بالانسحاق ، والضياع ، وحرته في التعبير عن ذاته بالطريقة التي يشاء ، ولكن ثمن هذه الحرية التي جاءت مبكرة في وقت كانت فيه السلطة الارستقراطية قوية كان فادحا ، قاد بعض المتحامقين المارقين على سلطة المجتمع الى نطح السيف كما حصل لابن نفاش المخنث الذي شكل موته بداية عهد من مطاردة المجتمع لهم . وبلغ من شدة هذه الملاحقة أنه كان يدفع لكل من جاء بمخنث أو دل عليه مكافأة قدرها ثلاثمائة درهم (٢٨) .

لا تشير المصادر الى وجود سجون خاصة بالحمقى والمتحامقين ، ولكن المجتمع بدأ يتخذ اجراءات بدت وقائية ، وطبية حين انشا دور المرضى والمجانين (٢٩) . كما اُفردت بعض أقسام البيمارستانات والأديرة لعزل المجانين ، ولا شك ان كثيراً ممن كان يرغب المجتمع أو السلطة في التخلص منهم كان مصيره ان يرمى به في دار المجانين ، فيقيد بسلسلة ، ويربط الى صخرة ، أو جدار .

ولا توجد بين ايدينا إحصائية عن عدد هذه الدور ، وإن كانت أكثر المدن قد وجد بها مكان خاص للمجانين والموسوسين . كما أننا لا نعرف الكثير عن حياة المجانين في هذه الأماكن ، ولكن بعض الأدباء كان يزور دور المجانين فيلتقي

بهم ، ويسمع عنهم ، ويدون حكاياتهم ونواديرهم . وقد تناقلت كتب الأدب نفاً غير قليلة من أخبار الأصمعي والمبرد وسواهما ، عندما كانوا يفدون على هذه الأماكن ، ويتحدثون مع نازليها .

إن الموقف الآخر المضاد للرفض الاجتماعي كان في الوقت نفسه يحاول أن يستمد مشروعيته من منطلقات دينية وأدبية وتربوية ، وعقلية ، إنه ينظر إلى الحماسة من زاوية ضرورتها الاجتماعية « فالقلوب تمل كما تمل الأبدان » (٢٠) وهذا القول يجيز طلب التسلية لاستعادة العزيمة ، ويتيح الانتقال من الجد إلى اللهو تشبهاً للجد ، وتتميز هذه الرؤية الدرائعية في قول أبي الدرداء : « إني لأستج نفسي ببعض الباطل ليكون لها أقوى على الحق » (٢١) .

وهكذا يتجلى الفارق في فهم الفريقين لظاهرة الحماسة ، كلاهما كما يبدو لنا يحاول أن يثبت وجهة نظره في ضررها أو نفعها ، وكلاهما يتخذ من الدفاع عن المجتمع وقيمه هدفه وغايته ، وكلاهما يلتمس ما يقوي حجته في الأحاديث النبوية ، وأقوال الخلفاء والحكماء والشعراء .

ولقد أعطى موقف التحليل نوعاً من التسامح ، وقاد إلى التساهل في معاملة الحمقى أولاً ثم أدى إلى بروز أثرهم ، وقوة نفوذهم ، حين شعر المجتمع بحاجته اليهم كأداة من أدوات الترف والترفيه ، وهذا قبل أن تصبح الحماسة مهنة رائجة ، ويصبح مطلبها ضرورة تنبع من حاجات الناس أنفسهم ، وعندئذ لم يعد الأمر قابلاً للادانة الفردية ، بقدر دلالاته على ادانة المجتمع كله .

ونلاحظ هنا أن الحمقى خرجوا من المنازل ، والقصور إلى الساحات والشوارع ، وأصبحت مشاهدهم وجلساتهم للعامة ، والخاصة على السواء . وهذا ما دفع كثيرين إلى التقرب من الحمقى للانتفاع بمصاحبتهم ، والاستفادة من نوادرهم ، فلم تعد مجالسهم عيباً أو عاراً ، يحط من قدر الشخص ، وينال من منزلته ، فشاعر كابي نواس يرى أن شعره لا يكفي ليكون محظوظاً عند الخلفاء والأمراء . لذا نجده يشهد مجالس الحمقى والظرفاء ، ليستمتع إلى نوادرهم ، ويحفظ أخبارهم فيكون ذلك من دواعي تقديمه ، وتقريبه لدى ذوي الشأن فيقول (٢٢) :

إني أنا الرجل الحكيم بطبمه      ويزيد في علمي احكاية من احكى  
اتبع الظرفاء اكتب عنهم      كيما احداث من احب فيضحكا

ومن الممكن أن نلاحظ دفاع الأدباء عن الحماسة عبر دفاعهم عن الضحك الذي هو غاية مواقف المتحامقين فالجاحظ على سبيل المثال يعطي للضحك قيمة اجتماعية ، ونفسية ، وجمالية ، يشفعها بقوله تعالى : « وأنه هو أضحك ، وأبكى ، وأنه هو أمات ، وأحيا » فوضع الضحك بحداء الحياة ، ووضع البكاء بحداء الموت ، وإنه لا يضيف الله الى نفسه القبيح ، ولا يمن على خلقه بالنقص « (٣٣) .

وهكذا ينعزز حضور نموذج الأديب الأحمق أو المتحماق ، وتصير له الخطوة أكثر من النماذج الأدبية الجادة التي بدت النفوس تملها ، وتعرض عنها . وهناك دافع آخر كان له اثر حاسم في تلطيف صورة الأحمق هو الدافع الاقتصادي ، فقد كسب المجان والمتحامقون ثروات طائلة بحماقاتهم وأصبحت الحماسة نوعاً من الامتياز الاجتماعي والاقتصادي ، ولا غرابة أن نجد علماً بارزاً كالاصمعي يقول : « بالعلم وصلنا ، وباللح نلنا » (٣٤) . وبلغ الإقبال على الحماسة الى الحد الذي كان فيه بعض الولاة يطلبون أن يحمل اليهم الحمقى ابتغاء التسلية والمتعة . فقد كان عامر بن لؤي والي المدينة يطلب « أشعب فإذا هرب منه ، واختفى ، هجم على منزله بالشرط ، وإن كان في مجلس قوم بعث اليهم يطلبه منهم ، فإذا جيء به أمره بأن يحدثه ، ويضحكه ، ويسليه بنوادره وحماقاته » (٣٥) . والأمثلة على ذلك عديدة فقد ورد في سيرة ابن مريم مضحك الرشيد « أنه كان محدثاً فكها فكان الرشيد لا يصبر عنه ، والا يمل محادثته ، وكان ممن جمع الى ذلك المعرفة بأخبار أهل الحجاز والقاب الاشراف ، ومكايد المجان » (٣٦) .

والسؤال الذي يمكن أن يبرز هنا يرتبط بمعرفة طبيعة تلك المواقف ، ترى هل كان الهداء الحمقى على حق في عدائهم ؟ في الواقع نجد ان هذا الرافض الذي اطلقوه مثل رؤية استعلائية ، أنانية لا تبصر ابعد من ظواهر الأشياء ، ولا تريد أن تنفذ الى بواطنها أو تكشف أسبابها . ولو توفرت مثل هذه الروح الانسانية المنصفة التي تضع الأشياء في نصابها لتبين ان الحمقى في مختلف العصور كانوا ضحية الجور الاجتماعي ، وبالمحصلة فالادانة يجب أن تتوجه

الى المجتمع الذي حول بعض افراده الى كائنات من مرتبة ادنى ، اوكلت اليها وظيفة إضحاك المتخمين والموسرين ، والمتحكمين .

ومن هذا المنطلق فإن الموقف الآخر الذي دل على القبول والرضا ، والتساهل في معاملة الحمقى لم يمتلك تحليلا أعمق من نظيره ، إن القبول بوجود الحمقى لم تكن دوافعه لدى هؤلاء تنطلق من الحرص على مصلحتهم ، بقدر ما كان الأساس فيه هو تلبية رغبات الطبقات الاجتماعية العليا ، وتحقيق نزواتها ، ونرجسيتها . وأنصار هذا التيار لم يتحول دفاصهم عن الحماسة الى دفاع عن انسانية المتحامي ، وظلت نظراتهم الى المتحامقين لا ترى فيهم أكثر من أداة للتسلية ، والعبث ، أداة تقوم بقضاء حاجات تلك الفئة المتخمة ، فالى جانب اللهو كان سادة المجتمع يسندون الى الحمقى أداء أدوار ، وقضاء حاجات يريدون تحقيقها في الخفاء ، وبدون علانية خشية من سخط المجتمع ، وانتقادات الناس التي يمكن ان تسيء الى مكانتهم السامية ، ووقارهم المزيّف . إن أشعب على سبيل المثال نموذج حي لشخصية المهرج الذي يتمتع ساداته بنوادره وحماقته ويجري في أداء رسائلهم السرية التي تحمل لقاء خفياً ، او موعداً مرتقباً . وحين يؤدي المهرج هذا الدور فإنه يثبت للآخرين مدى نفعه على أكثر من صعيد ، وقد يحصل على بعض المكافآت المالية أو المعنوية ، ولكنه يحتمل إذا كشف أمره الوانا من الانتقام والتعذيب كالذي أصاب أشعب (٢٧) في سعيه للجمع بين ديباجة الحرم ، ويزيد بن عمرو بن عثمان ، أو في وساطته بين أوليد بن يزيد ، وزوجه « سعده » وكان طلقها من قبل ، فتزوجت رجلاً آخر ، فوجد بها الوليد ، وجداً عظيماً .

ولعل هذه الوقفة السريعة قد كشفت بعض جوانب ظاهرة الحماسة ، وأنارت آفاقها المجهولة ، ومسالكتها الضيقة ، وهذا ما نطمح أن نكون عنه صورة أوفى وأشمل في دراسات قادمة ، تسهم في رصد ملامح هذه الظاهرة الشائكة التي ابتعد عنها الكتاب والدارسون ردحاً طويلاً من الزمان .

## الإحالات والحواشي :

- (١) الفاخر ب. أبو طالب المفضل بن سلمة ، تحقيق عبد العليم الطحاوي ، الطبعة الأولى دار إحياء الكتب العربية سنة ١٩٦٠ ص ٧١ .
- وفي القاموس المحيط للفيروزى بادي : « الترقرة : الضحك » ، إذا استقرّب فيه ، وهو لقب سعد هائل النعمان بن المنذر » .
- (٢) نمار القلوب في المساف والنسوب ، الشعالبي ، تحقيق محمد أبو الفضل اليراهيم ، دار نهضة مصر سنة ١٩٦٥ ، ص ١٠٩ .
- (٣) الفاخر ، أبو طالب المفضل ، ص ٧١ .
- (٤) الفاخر ، أبو طالب المفضل ، ص ٧١ .
- (٥) اشعار اولاد الخلفاء واخبارهم ، أبو بكر محمد بن يزيد بن يحيى الصولي ، دار المسيرة بيروت ، الطبعة الثالثة ٢ / ٢٢٩ .
- (٦) من هذه التماذج : هبنقة واسمه يزيد بن ثروان ، ضرب المثل بحماقته ، فقيل : « احمق من هبنقة » ومن حماقاته . « انه جعل في عنقه فلادة من ودع ، وعظام ، وخزف . وقال : اخشى ان اصل نفسي ، ففعلت ذلك لاعرفها به ، فحولت الفلادة لآات ليلة من عنقه لعنق اخيه ، فلما اصبح قال : ياخي أنت انا ، فمن انا » ومن النساء الحمقاوات دُفّة وفيها يقال : « احمق من دُفّة » وإليها ينسب الحمقى ، فيقال : فلان دُفّة ، ودغينة . إذا أرادوا انه احمق » واخبار هبنقة ودُفّة واضرابهما مبثوثة في اكثر مصادر الادب ومنها كتاب « اخبار الحمقى والمغفلين » لابن الجوزي ص ٤١ ، ٥٩ ، وكتاب « مجمع الأمثال » للميداني ١ / ٢١٧ ، ٢١٩ .
- (٧) نهاية الأرب في فنون الأدب « النويري » ، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية السفر الرابع ، ص ٤ .
- (٨) نهاية الأرب ، للنويري ، السفر الرابع ص ٤ .
- (٩) نهاية الأرب للنويري السفر الرابع ص ٤ .

(١٠) زهر الإداب ، القيرواني ، تحقيق إزكي مبارك ، الطبعة الثالثة « مطبعة السعادة » مصر ، ص ١٨٢ . ويقول الماجنون في هذا المنحى : « إني لأسمع بالكلمة المليحة ، وبناني إلا قميص واحد ، فادفعه إلى صاحبها ، واستسكني الله عز وجل » ، وإنظر كذلك : الجواهر في الملح والنوادر ، للقيرواني ص ٥٢ .

(١١) البخل ، الجاحظ ، تحقيق د. طه الحاجري ، دار المعارف ، مصر ، الطبعة الرابعة ص ٢٦١ .

(١٢) هذه التسميات مجتمعة تدل على شخصية الحمقى والمتحامين ، وإذا رجعنا إلى معانيها اللغوية نجد أن تحمل دلالة سلبية ففي لسان العرب : « أجهن الشيء يمجئن مجونا إذا صلب » ، وغلظ ، ومنه اشتقاق الماغن لصلابة وجهه ، وبقلة استحيائه ، والماغن عند العرب الذي يرتقب المقابح الرديئة ، والفضائح المخزية ، ولا يمضه عبل عاذله ، ولا تقريع من يقرعه « ويقال في الخنثين : « الخنثى : الذي لا يخلص الذكر ولا أنثى » ، وإنخنث : أتنى وتكسر ، وخنث الشيء ، افتخنث : أي عطفته فتعطف ، وإنخنث من ذلك لينه ، وتكسر ، وتخنث في كلامه ، وتخنث الرجل إذا فعل فعل الخنث » ، أما الظرافة فهي : « البراعة وذكاء القلب ، وقيل الظرف : حسن العبارة ، وقيل حسن الهيئة ، وقيل الحدق بالشيء » ، والتطفيل : « هو السر الرويد » ، وتطفيل الأعراس « توظيف العرائس رجل من أهل الكوفة من بني عبد الله بن غطفان ، كان يأتي الولائم دون أن يدعى إليها » ، والعرب تسمى الطفيلي ، « الرائن ، والوارش » ، وحكى ابن يري عن ابن خالويه : الطفيلي ، والوارش ، والواغل ، والارشم والزلال ، والفسقاس ، والنثيل ، والنامر ، والدماق ، والزاجح ، واللموظ ، واللموظ ، والمزم » .

(١٣) للتوسع في أخبار هذه الشخصيات يمكن الرجوع إلى الأغانى ٣ / ٢٩١ ، ٥٩ ، نهاية الأرب ٤ / ٢٢ فوات الوفيات ٤ / ١٢١ ، جمع الجواهر ص ٥٢ .

(١٤) جمع الجواهر في الملح والنوادر ، الحصري ص ٥٧ .

(١٥) جمع الجواهر للحصري ص ٥٧ ، والعقد الفريد ، لابن عبد ربه ٢ / ٧١٠ - ٧١١ .

(١٦) جمع الجواهر للحصري ص ٥٧ .

(١٧) أخبار هؤلاء مشهورة في كتب الأدب ، والأخبار والتراجم ومنها : العقد الفريد ٦ / ٤٢١ ، معجم الأمثال ص ٤٢٩ ، نهاية الأرب ٤ / ٢٤ ، ٦٨ ، ٧٢ ، زهر الإداب ص ٢٨٩ ، جمع الجواهر ص ١٠٠ - ١١٤ وسواها من المصادر .

(١٨) مجلة عالم الفكر المجلد ١٨ ، العدد الأول ١٩٨٧ ، مقالة بقلم رشما الصباح « الجنون في الأدب » ص ٥ .

(١٩) مجلة الكرمل العدد ١٣ سنة ١٩٨٣ ( ملف فوكو ) مقالة « فيلسوف القاعة الثامنة » هاشم صالح ص ٢٠ . وقد صدر كتاب فوكو بعنوانه « تاريخ الجنون في العصر الكلاسيكي » عام ١٩٦١ وفي هذا الكتاب كما يقول هاشم صالح : « يقلب فوكو للمرة الاولى المنظور السائد للجنون ، فلم يعالجه بمثابة مرض بعقلي فقط ، ورفض ان يعتبر العقل افضل من الجنون او العاقل افضل من المجنون . وكان يتساءل : هل هنالك من حدود افاصلة ونهاية بين الجنون والعقل... ولهذا رفض كل احكام القيمة المسبقة ، وراح يدرس تاريخيا وبالتفصيل كيف نظرت المجتمعات الغربية للجنون طيلة اربعة قرون ، وكيف حاكمته واتخذت منه موقفا ، واكتشف اشياء مذهلة ، اكتشف ان الجنون تاريخيا ، وانه ليس بقولته مطلقة ، متعالية ، تسبح فوق التاريخ ، وفوق المجتمع وانما هي داخل التاريخ ، وداخل المجتمع ، اكتشف ان مؤسسة الطب ليست يرثة الى هذا الحد الذي تتصوره ، وليست طبية تماما ، انها متواطئة بشكل او باخر مع مؤسسات القمع الاخرى في المجتمع » انظر الكرمل عدد ١٣ ص ١٨ .

(٢٠) مجلة عالم الفكر المجلد ١٨ العدد الاول ١٩٨٧ مقالة « العقل واللاعقل او خطاب الجنون عند ديدرو » محمد علي الكردي ص ١٩ ، ٤٢ . وكتاب ديدرو صدر سنة ١٨٦٢ بعنوان « ابن اخي رامو » وفيه اعاد ديدرو الجنون الى الظهور على مسرح الحياة اليومية والمنزلية ومما جاء في وصف شخصية ابن اخي رامو « في احدى الامسيات كنت اتمشى في احد الاماكن انظر كثيرا ، واتكلم قليلا ، وفجأة هجم علي احد المخلوقات الغريبة ، التي لم يحرم الله هذه البلاد منها ، كان هذا الشخص خليطا من الفرور ، والانحطاط ، والنحس الصائب ، والاختلال » انظر الكرمل العدد ١٣ ، ص ٢١ .

(٢١) فرر الخصائص ، اللوطواط ، القاهرة ، دار الطباعة ص ٧٣ . والعقد الفريد ، ٢٥٨ / ٢ .

(٢٢) عيون الاخبار ، الدنيوري ، دار الكتاب - بيروت ٢ / ٢٩ .

(٢٣) اخبار الحمقى والمغفلين ، ابن الجوزي ص ٣٦ .

(٢٤) اخبار الحمقى والمغفلين ، ابن الجوزي ص ٣٦ .

(٢٥) العقد الفريد ، ابن عبد ربه ، تحقيق احمد امين ورفقاء ، القاهرة ، سنة ١٩٤٩ ٢ / ٢٥٨ .

واخبار الحمقى والمغفلين لابن الجوزي ص ٢٨ ، وقد نسبت الابيات في العقد الفريد ٢٥٨ / ٢ لابي العتاهية ، والابيات في فرر الخصائص ، للوطواط ص ٧٤ منسوبة لسكين الدرامي .

(٢٦) العقد الفريد ، ابن عبد ربه ٦ / ٤٤٧ .

(٢٧) الاثافي ، ابو الفرج الاصبهاني ، طبعة مصورة ، نشر صلاح يوسف الخليل ودار الفكر

(٢٨) الاغانى ، أبو الفرج ٢ / ٢٩ .

(٢٩) من دور المجانين التي ذكرها النيسابوري : دار المرضى ببغداد ، والشام ، والبصرة ، والموصل ، ونيسابور ، ومصر ، ودير هرقل ، وترد بعض الاقوال عن المجانين كقول المبرد : « دخلت دار المرضى فاذا انا بشاب مقيد الى جدار » وقال زياد النميري : « دخلت دار المجانين ، فاذا شاب جسس الوجه في زاوية مشدود الى جدار » انظر عقلاء المجانين ص ١٣ ، ١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٣٩ ، ١٤١ ، ١٤٧ .

(٣٠) زهر الآداب ، القيرواني ص ١٧٠ .

(٣١) زهر الآداب القيرواني ص ١٧٠ .

(٣٢) زهر الآداب القيرواني ص ١٧٤ .

(٣٣) البخله للجاحظ ، ص ٦ .

(٣٤) زهر الآداب ، القيرواني ص ١٦٩ .

(٣٥) الاغانى أبو الفرج ١٧ / ١٠٠ .

(٣٦) تاريخ الامم والملوك الطبري ، نشر دار القاموس الحديث - بيروت ١٠ / ١١٤ .

(٣٧) الاغانى ، أبو الفرج ١٧ / ٩٢ و ٩٩ .





## الدراسات والبحوث

## ثلاثية الزمن والمكان والدم في شعر خليل حاوي

د. خليل الموسى

إما أن يكون الزمن خلافاً والمكان خصياً والدم نقياً ، ويميش الفرد في ظل هذه الظروف الاجتماعية حالة حضارية سليمة ، وتكون وسائل الاتصال أو شرايين الحياة التي تصل الفرد بالمجتمع في حالة جيدة، فيعطي الفرد القادر على العطاء ويبدع ، وإما أن يكون الزمن فاسداً والمكان عقيماً موبوءاً والدم عقيماً ، وتكون وسائل الاتصال أو شرايين الحياة التي تصل الفرد بالمجتمع في حال سيئة ، ويكون الإنسان في ظل هذه الظروف شبيهاً بالموتى ، إذ تتمطل شرايين الحياة ، ولا يرضع المرء سوى الفساد والعقم والوباء .

وهكذا كانت الحال في شعر خليل حاوي ، فمن الزمن الفاسد الى المكان الموبوء الى العقيم ، ثلاثية واحدة متفاعلة في شعره ، فالزمن مرتبط بالمكان ، وهما مرتبطان بالدم العقيم ، أو هما ينتجانه .

### ١ - الزمن الفاسد :

إن الزمن الذي تعيش فيه شخص خليل حاوي هو الزمن المشوش المضرب الذي تختلط فيه الاسباب بالمسببات ، وهو زمن مريض قد تعطلت آليته ، فاشخاصه يدركون أنهم يعيشون في مجتمع موبوء ، وقد تعطلت الفاعلية بين هذه الشخص والجموع الذي تعيش فيه ، وهذا ما أدى الى خراب المكان وفساد الدم الانساني ، وغدا الزمن بلا تعاقب ، وبعض شخصه تعي هذا الزمن وتعني الوباء ، ولكنها لا تستطيع أن تفعل شيئاً لان زمن الفعل قد مضى ، ولان الشرايين قد فسدت هي الأخرى .

والصعوبة في الأمر ان شخص خليل حاوي تواجه مشكلة مركبة ، فهذه الشخص غير ذاتية ، وهي لا تعاني مصيرها الفردي بمقدار ما تعاني مصيرها الحضاري ، فإذا كان الزمن الذي عاش فيه طحاش ، مثلاً ، خلافاً ، وقد تنازل فيه عن مصيره الفردي ليخلق المصير الحضاري في بناء أعمال تخلد ذكراه بعد رحيله ، فالزمن الذي تواجهه شخص خليل حاوي سلبي ، فقد فرض عليها أن تعيش في زمن الجذب ، وليس ذلك فحسب ، ولكن المشكلة في هذا الزمن العقيم الذي يبدو براقاً خادماً ، فيدعي فيه ذوو الدم الفاسد أنهم أبناء الحياة وأصحاب النهضة ، وأنهم الذين يريدون حركة التاريخ والانتاج ، وهم ، في حقيقة الأمر ، شبيهون بالرجال الجوف ، سحقتهم عجالات الزمن فانتفخوا ، فاختلطت عليهم الأمور ، واختلطت الأسماء بالأشياء ، وغدت البطولات في مثل هذا الزمان وهذا المكان كلمات منسقة منمقة ، ولذلك تعطلت فاعلية هؤلاء ، وضاعت الفرص أمامهم لأن يفعلوا شيئاً يخلد ذكراهم كما كانت الحال مع جلعامش ، وإذا هؤلاء يعيشون في « نوير الرماد » و « بيادر الجوع » ، ولكنهم لا يعون ذلك بشكل جيد ، أو هم يعون واقعهم ولكنهم ينكرون حقيقة الأمر كما كانت العلاقة بين لعازر وزوجه في قصيدة خليل حاوي الطويلة ، ومن هنا نشأت المشكلات التي تواجهها شخص خليل حاوي مع زمنهم ومجتمعهم .

وتتلخص مشكلة الانسان مع الزمن في ان الانسان يواجه مصيره المحتوم ، وهو الموت ، فعليه ان يرضى بهذا المصير ، ولكنه يتحداه ببقاء بعض اعماله الابداعية التي تخلد ذكره ، ولذلك كان جلجامش بعد اوروك ، وكان ارسطو وحموراابي ، وترك لنا التاريخ الاسلامي مآثر مختلفة في التضحيات والابداع ، وهذا يعني ان الانسان المبدع يحتاج الى ان يعيش في زمن خلاق خصيب ، يقدر فيه المبدع على ان يحقق بعض ما يصبو اليه ، فاذا كان الخلود قد فاته فان الخلود للآلهة ، ولكن في الزمن الانساني الخلاق مجالا واسعا يسمح للمبدعين ان يتركوا اشياء تجعلهم يعيشون في الذاكرة الانسانية بنسب مختلفة بعد رحيلهم ، فعاش المتنبي ، مثلاً ، بعد رحيله بنسبة أكبر من النسبة التي عاش بها معاصروه ، وكذلك الشأن مع « دانتي » و « شكسبير » و « نيوتن » و « آينشتاين » و « ماركس » و « فرويد » وسواهم .

وتبقى المشكلة في شخوص خليل حاوي مأسوية ، فهي تواجه مصيرها الفردي الموت ، ولا تأتي على ذكره ، بل هي تتمنى أن تجد الموت الشخصي لان فيه راحة من الدوران في الفراغ والمذاب النفسي ، وهذا ما كان في مطلع قصيدة « لعازر ١٩٦٢ » ، وهي تعيش في زمن الجذب، ومن هنا مصدر المأساة ، فشخصه غير قادرة على ان تفعل او تخلف شيئاً ، وهي يائسة من ذلك لانها تعيش في مكان موبوء ، ودمها الذي يجري في العروق غداً قاراً وكبريتاً ورماداً ، ولذلك هي تبحث في « نهر الرماد » عن الخصب ، وهو بحث غير مجد ، فالنهر الذي كان في زمن الخصب سبباً من اسباب الحياة ( الزمن الماضي ) غداً في زمن خليل حاوي وشخصه سبباً من اسباب الموت ، او هو نتيجة واضحة للعيان ؛ فالبحار في نشيد « البحار والدرويش » يمي زمنه هذا ، ويعيش في صراع معه ، ولكنه صراع متكافئ ، يدرك فيه البحار سلفاً انه مهزوم ، ومشكلته في أنه يرى ويمي ما يراه ، ويحاول الخروج من الزمن العقيم ، ويمي طبيعة المكان ، ولكنه يبحث عن الخصب في هذا النهر الموات كما غدت فيما بعد جنبة الشاطيء تبحث في قشور البرتقال عن الحياة ، او كما غدت زوج لعازر تبحث عن الخصب قرب رجل عقيم ، ولذلك عاش البحار في داخله تمزقاً حضارياً ، يلتقي الدرويش ليبحث عن الخلاص لديه ، وخصوصاً بعد ان تحدث الرواة عن الشرق العريق ، ولكنه يجد الشرق على غير الصورة التي تناقلها الرواة ، وكأنها صورة مأخوذة عن ماضي الشرق الزاهر ، وليست صورة عن حاضر الشرق التامس .

ولا يحدث الدرويش البحار عن المعرفة التي طاف البحار المحيطات من أجلها ، وإنما أخذ يحدثه عن الفيبيات ، فتتأزم المشكلة وتتعقد ، وإذا كان البحار قد داخ لأنه طاف حول العالم بحثاً عن المعرفة المطلقة واليقين ، فإن الدرويش قد داخ من الطواف حول نفسه ، وهو يعيش سعيداً في « نهر الرماد » على فئات الماضي ، أو هو يعيش كأهل الكهف في زمن غير زمنه ، ولذلك لم يصل البحار إلى نتيجة في حوارهِ مع الدرويش أو في لقائه إياه ، فعزم على الطواف مرة أخرى ، يجوب المحيطات يبحث عن شيء لن يجده .

ويبدو الدرويش كأنه خرج على الزمان ، واكتفى بالعيش ضمن احلام وهمية ، وابتعد عن مواجهة المشكلات التي تعترضه ، وهو قد باع دنياه ، وتصالح مع الزمان ، ورضي بواقعه المريض ، فغاب عن حسه ، ونمت الطفيليات في جلده ، وصار قعيداً كشجرة تنمو في أرض موات ( نهر الرماد ) ، وهي شجرة لا تثمر ، فقد انتشرت الطحالب عليها هنا وهناك ، وتظهر المقابلة بين صورة البحار النشيط المفامر الشاك الباحث عن المعرفة وبين صورة الدرويش الخمول الساكن القنوع اليقيني الذي صار كشجرة الذي جاء وصفه بواسطة « مونولوج » على لسان البحار وهو قريب منه في أرض الشرق :

آه لو يسعفه زهد الدرويش العراة

دوختهم « حلقات الذكر »

فاجتازوا الحياة .

حلقات حلقات

حول درويش عتيق

شرشتت رجلاه في الوحل وبات

ساكناً ، يمتص ما تنفضه الأرض الموات ،

في مطاوي جلده ينمو طقيلي النبات :

طحالب شاخ على الدهر وتبلاّب صفيق .

غائب عن حسه ان يستفيق .

حظه من موسم الخصب الموسمي

في العروقي

رقع تزرع بالزهو الأنيق

جلده الرث العتيق ( ١ ) .

ولم يكتف الدرويش بأنه لا يرى نفسه على حقيقتها ، وإنما راح ينسج الأوهام ليقنع نفسه بأنه أفضل من الآخرين ، وهو فوقهم مكانة ورفعة ، على الرغم من أنه لا يتحرك فهو يتحدث عن الحضارة الأخرى بأنها حضارة بثور ودمامل ورماد ونفايات ، وهي حضارة تنسج الأكفان لنفسها ، وهي بنت الحاضر ، ولكن المشكلة في أحكامه هذه أنها غير مبنية على مقدمات ، ونتائجه بغير أسباب ، ومعلولاته لم يعرف لها علل ، وهو يتحدث عما يجري في الضفة الأخرى من العالم دون أن يتحرك أو يصل إليها ، وهذا ما أوقعه في الغيبيات ، فكانه غائب عن الزمان والمكان والمعرفة بالإضافة إلى أن دمه فاسد ينز طيناً فاسداً ، وهو شبيه بأهل الكهف في غيبوته من جهة ، ولكنه مختلف عنهم في أنهم أدركوا أوضاعهم وأقروا بهزيمتهم ، وهو لم يدرك أوضاعه ، وإنما أقنع نفسه بأن هزيمته انتصار له ، ولذلك كان الزمن الذي يعيشه الدرويش فاسداً ومحصوله الفراغ ، وهنا تكمن عبثية المحاولة والدوران في الفراغ عند البحار ، فهل يكتفي بالبحث عن ضالته التي وجدها في الشرق عند الدرويش ، وهي لا تمثل شيئاً أو يظل يبحث وراء الصورة التي ينشدها وقدره الطواف المستمر ، ويؤدي به الصراع الدرامي الداخلي إلى حيث لا يعلم ؛ فهل يقبع في داخله كما يقبع الدرويش أو يظل بحاراً يجوب المحيطات والقفار عن شيء لا يجده ، ويفدو البحار شبيهاً في بعض الوجوه بالدرويش ، فذاك يدور في فراغ ، وهذا يدور في فراغ ، والفرق بينهما أن الأول يعي الفراغ والثاني لا يعيه ، ويقع البحار في نهاية النشيد في « اللادرية » :

— خلّني ! ماتت بعيني

منارات الطريق

خلّني أمض إلى ما لست أدري

لن تفاويني المواني النائيات

بعضها طين محمّي

بعضها طين هوات

آه كم أحرقت في الطين المحمّي

آه كم متت مع الطين الموات

لن تفاويني المواني النائيات ،

خَلْتِي لِلْبَحْرِ ، الرِّيحِ ، أَوْتِ  
يَنْتَشِرُ الْأَكْفَانَ زُرْقًا لِلْفَرِيقِ ،  
مُبْتَجِرًا مَاتَتْ بَعِينِهِ مَنَارَاتُ الطَّرِيقِ  
مَاتَ ذَاكَ الضَّوْءُ فِي عَيْنِهِ مَاتَ  
لَا الْبَطُولَاتُ تَنْتَجِيهِ ، وَلَا ذُلُّ الصَّلَاةِ (٧) .

ويختلف الزمن عند خليل حاوي عن الزمن عند أبي العلاء المعري وأدباء الوجودية العدميين ؛ فهو لا يبحث عن خلود الإنسان ومصيره الفردي ، وهو يميز الحياة من الموت ؛ فهما غير متساويين في أشعاره ، بل هذا التمييز هو مفتاح شاعرية خليل حاوي وجوهر شعره ، يبحث الحاوي عن خلود الفعل الإنساني ، في حين أن المعري والوجوديين بحثوا عن المصير الفردي والمصير الإنساني ، ولذلك صور خليل حاوي الزمن في النشيد الثاني « ليالي بيروت » من « نهر الرماد » ، وشبهه بالوحش الرهيب ، وهو وحش يرتبط بالمكان فيزحف من كهف المغيب ويتسلل عبر الأزقة والدروب ليعيث فساداً في البلاد والنفوس ( ص ٢٢ ) ، وهو ، في النشيد التاسع « السجين » ، قد وصل إلى حال ميئوس منها وإلى زمن عقيم فاسد ؛ فهو لذلك سجين هذا الموت الثلاثي ، سجين المكان اللبوء وسجين الزمن الفاسد وسجين الشرايين التي تنز دماً عقيماً ، ولذلك هو سجين الموت الحضاري ، وهو شبيه بأهل الكهف الذين فضلوا الموت في كهفهم على الخروج إلى الحياة التي تجاوزتهم ولفظتهم ، وقد صدئت الثواني وامتصتهم العتمة ، وكذلك فإن السجين شخصية تعي وجودها ، وتدرك أنها موات في زمن موات ، ولذلك يرفض أن يزحزح ليل السجن عن صدره ويرفض الخروج من هذا المكان الأسود الرطب ، كما يرفض الخروج من مستنقع الطين العتيق ، ولا تجدي ذكريات الأمس الجميل نفعا ؛ فهو يطلب من الحارس أن يرد باب السجن ، وهو يرفض الخروج منه لأنه متيقن بأن الثواني ما عاد لها التأثير السابق ، وقد صدئت قلبه للحظات وفسد زمنه ، وبأن عتمة السجن قد امتصت شبابه وحولته إلى إنسان آخر يختلف اختلافاً جذرياً عن إنسان الماضي ، وقد فعلت فعلها في نفسه وفي جسده ، وبأنه قد غدا « رمة طيناً عظماً » ، وقد بعثرت هذه الرمة وتلك العظام أرجل الفئران ، ولا جدوى من محاولة إعادة الحياة إلى هذه الرمة ، حتى إن الدنيا نفسها تموت في عينيه ، وهو - إذا خرج من السجن - لن يكون سوى أضحوكة

للصفار ، وهو شبيه في ذلك برجل الكهف الذي خرج من الكهف ، ليدرك ان الزمان ليس زمانه ، ولذلك ينتهي النشيد بهذه اللازمة وهذا العزم على الموت الشخصي كي لا يرى موته الحضاري :

ما الذي يهذي ترى ؟

صوت المفتي

لم يعد يخدع كفتي وجفني

لم يعد يخدعني العفو اللعين

بعد ان رثت عظامي من سنين

هل اختبها ، اختبها وامضي

خاوي الاعضاء وجهاً لا يبين

شبحاً تجلده الريح

وضوء الشمس يختربه

وضحكات الصفار

يتخفى من جدار لجدار

رد باب السجن في وجه النهار

كان قبل اليوم

يقري العفو او يقري الفرار (٣) .

وتتجلى ثلاثة الزمن الفاسد والمكان الموبوء والدم العقيم في النشيد الحادي عشر « بعد الجليد » ، وهو نشيد يتألف من مقطعين ، تتجلى في المقطع الاول « عصر الجليد » المقابلة بين ماضي الزمان وحاضره وماضي المكان وحاضره وماضي الدم الانساني وحاضره ، فقد كان المكان قبل الجليد ارض الفرح والخصب ، وكان الزمان زمان الفعل الانساني الخلاق ، وكان الدم دم الشباب الحار الخصب ، كان في ذلك العصر التائر والتاثير والمفاعلة ، اما عصر الجليد ، فهو مختلف ، فقد توقف فيه كل شيء عن الحركة والحياة ، وهو ذاته « نهر الرماد » او موت الأرض ، وكان موت الانسان نتيجة حتمية لموت الأرض او المكان :

عندما ماتت عروق الأرض  
 في عصر الجليد  
 مات فينا كل عرق  
 بيست اعضاؤنا لحمًا قديد  
 عبتنا كتنا نصد الرياح  
 والليل الحزيننا  
 ونداري رعشة  
 مقطوعة الأنفاس فينا ،  
 رعشة الموت الأكيد  
 في خلايا العظم ، في سر الخليا  
 في تهات الشمس ، في صحو المرايا  
 في صرير الباب ، في اقبية الفتحة ،  
 في الخمرة ، في ما ترشح الجدران  
 من ماء الصديد  
 رعشة الموت الأكيد (١) .

ويتضح من خلال هذا الشاهد الشعري مفاعلة ثلاثية بين الزمن الفاسد  
 والمكان الموبوء والدم المقيم ؛ فالزمن في تعاقب نسبي ؛ فموت الأرض يعقبه  
 موت الانسان ، ومفهوم الأرض هنا مكاني ؛ فالأرض هي الأم والانسان هو الطفل  
 الذي يتغذى منها ولا غداء له من سواها ، وجدلية العلاقة الزمنية بين الانسان  
 والأرض جدلية وصل لا فصل ؛ فموت الأرض يعقبه موت الانسان ، وحياة  
 الانسان إذا في حياة الأرض ، وموت الأرض جعلها ترشح بماء الصديد او الدم  
 الفاسد ، وقد انتقل هذا الصديد من ثدي الأرض الى الانسان فالزمن ، ولذلك  
 تحتاج هذه المشكلة الثلاثية الاطراف المركبة الى تضحية مركبة إلهية ثلاثية في  
 مواجهة الثلاثية المرضية وتوازيها ، ولذلك هو يتوجه الى المسيح إله الفصح  
 والى بعل إله الخصب والى ملكارت إله النار والمطر والشمس والصاعقة ليعيدوا  
 معا الحياة الى الأرض ، وليفتدوا الانسان في شخص تموز الحياة :



يا إله الخصب ، يا بعلا يفض  
 التربة العافر  
 يا شمس الحصيد  
 يا إلهاً يفض القبر  
 ويا فصحا مجيد ،  
 أنت يا تموز ، يا شمس الحصيد  
 تجتأ ، تج عروق الأرض  
 من عقم دهاها ودهانا ،  
 ادفيء الموتى الحزاني  
 والجلاميد العبيد  
 عبر صحراء الجليد  
 أنت يا تموز ، يا شمس الحصيد . (٥٠)

ويتفاعل الدم والمكان والزمن في النشيد الثاني عشر « حبّ وجلجلة » ؛ فالنفي وهو مكان يتضمن الزمن الفاسد والدم الانساني العقيم ، فالبحار أو السجين أو الرمز الانساني الذي يتحدث بلغة المتكلم المفرد « أنا » منفي من الزمن الحضاري الذي ينتج أو الزمن الايجابي الخلاق ، وهو في زمن سلبي منفي من المكان الخصيب ، ولذلك كان دمه عقيماً ، وتنبؤ متتاليات الصور عن هذا الارتباط العضوي « وإذا الليل على صدري جلاميد » زمن ثقيل فاسد، و « جدار الليل في وجهي » ، زمن مكاني أو مكان زمني محدد خانق موبوء ، و « وفي قلبي دخان واشتعال » مكان خصيب سابقاً غدا عقيماً : دخاناً .

وتواجه شخص خليل حاوي زمناً ثقيل الوطاء ، وهو زمن الفراغ الحضاري ؛ فشخصه لا تبحث عن اللازمية أو الخلود ، وهي تبحث عن مصيرها الفردي ، ولكنها ترى أن زمن الآخر صحيح خلاق ، وزمنها فوضوي متجمد سلبي ، وهي في ذلك بعيدة كل البعد عن الزمن الوجودي العبي العدمي ، فشخصه تؤمن بأن الانسان يستطيع ان يترك اثراً في الزمان على تقيض تلك الشخص في الادب الوجودي العبي ، ولكن زمن شخص خليل حاوي قد فقد مبدا السببية والتعاقب والتوالد والاتصال ، وغدا زمناً مشوشاً تتقدم

فيه المعلولات على عليها والنتائج على مقدماتها وأسبابها ، ولذلك كانت مشكلة شخصه في العقم أو الحركة نحو اللاشيء ، وتواجه شخصه المحصول الفارغ من أي محصول ؛ فالزمن دوران فارغ ، وهو يلد العقم ويكرره في « بيادر الجوع » في كل قصيدة من قصائده الثلاث ( الكهف - جنية الشاطيء - لعازر ١٩٦٢ ) ، والذي يتكرر في هذا الدوران الزمني الفارغ في هذه الثلاثية هو الشرّ والموت والدم الفاسد ، ويرتبط الزمان بالمكان ارتباطاً عضوياً ؛ ففي العنوان « بيادر الجوع » يرتبط إنقاع الزمن بإيقاع المكان ، فالبيادر أمكنة ، وهي ، بالإضافة الى الجوع ، قد حلّ فيها الزمن من اضافة المكان الى الزمان أو الجوع المتكرر ، والبيادر هي مكان للخصب أصلاً ولكنه تحول من الاضافة الى مكان التجذب والجوع ، فهي تنتج نقيض ماهو معروف ، وتفدو ، بعد ان كانت في الماضي وسيلة حياة ، وسيلة للموت ، وهذا يعني ان إنساننا المعاصر صار غير قادر على استعادة الزمن المفقود أو زمن الشباب والخصب ، وتواجهه مشكلة تجمد الزمن عند لحظة محددة ، فامتزج الزمن بالمكان ، وامتزجت اشارات الزمن ( الدقائق - العصور ) بإشارات المكان ( كهف - الصخور ) ، ثم نجم عن هذا المزيج الدم الفاسد العقيم ( يرسب في دمي سمك موات ) ، وتوقف أخيراً هذا الزمن كلياً عن الجريان .

ماذا سوى كهف يجوع ، فم يبور

ويدر مجوفة تخط وتمسح

الخط المجوف في فتور ؟

هذي العقارب لا تدور ،

رباه كيف تمط أرجلها الدقائق

كيف تجمد ، تستحيل إلى عصور (١)

وإذا بحثنا عن آثار عجالات الزمن في « جنية الشاطيء » فإننا نجدها واضحة عليها ؛ فهي بين ماض جميل وحاضر مأسوي ؛ فقد كانت صبيحة حسناء سمراء في خيم الفجر ، وهي تبصر خلف أعياد الفصول ، وهي النعم البرتي الذي يمرج أو تفاحة الوعر الخصب ، ولكن حاضرها مختلف كل الاختلاف ، فهي عجوز شمطاء مجهولة متكررة لا أحد يعرفها ، وهي تنبش في مزابل المدينة عن قشور البرتقال .

ويعود الزمن الى التجمد في قمة الثلاثة « اعازر ١٩٦٢ » على لسان شخصيته الدرامية « اعازر » ، وهو يوجه رسالته الى السيد المسيح ، ويمزج المكان بالزمان ، وهو يرفض العودة الى الحياة اذا كانت الحياة جحيما لا يطاق ، واذا كان المكان صخرة وكان الزمان دواراً في الفراغ ؛

اتيت الصخر ودعنا نختمي

بالصخر من حمى الدوار

سمر اللحظة عمراً سرمدياً

جمد الموج الذي يبصقنا

في جوف غول

إن تكن رب الفصول .٧٠

وتواجه شخص خليل حاوي مشكلة استحالة اعادة الزمن ، ويتالف الزمن من لحظات متعاقبة تأتي إلا ان تلحق بسابقاتها ، ولذلك يذهب الشباب مع هذه اللحظات الهاربة ، وتنقضي لحظات السعادة دون ان يكون في وسع هذه الشخص ان تترجمها ، ويبدو ذلك في الحنين الى الماضي زمان الشباب في « حب وجلجلة » :

بي حنين موجع ، نار تدوي

في جليد القبر ، في العرق اللوات ،

بي حنين لعيب الأرض ،

للعصفور عند الصبح ، للنبع المفتي

لشباب وصبايا

من كنوز الشمس ، من تلج الجبال

لصفار ينثرون الرج

من زهو خطاهم والظلال

في بيوت نسيت ان وراء

السور مرجاً وظلال .٨٠

ويبدو الحنين الى زمن الشباب كذلك في « وجوه السنديباد » حيث يبدو تشابه الوجوه والاقنعة ، كما يبدو فيها تشابه الارقام الانسانية ، وقد بدا اثر الزمن على هذه الوجوه :

كنتُ أمشي معه في درب «سوهو»  
وهو يمشي وحده في الامكان  
وجهه اعتق من وجهي ولكن  
ليس فيه اثر الحمى  
وتحفير الزمان ،  
وجهه يحكي باننا توءمان . (٩٠)

ولكن مشكلة الشيخوخة تبدو بشكل صراع بين الانا والآخر في نفس المرأة العاشقة في قصيدة حاوي الطويلة « شجرة الدر » ؛ فمشكلة هذه المرأة في الزمن يرمعه ، وهي احسن من البدوية واحسن من غيرها ، ولكن هي كبيرة وقد شاخت ، ففقدت الشباب والحيوية وزمن الخصب ، والبدوية صغيرة تمتلك الشباب والحيوية وزمن الخصب ، وهي بنت اربعة عشر ربيعاً ، وكان هذا الكلام من عز الدين ابيك يفيظ شجرة الدر ، ويظهر في نفسها غير الانثى المجروحة بسياط التنافس التي هزمتها السنون .

وتمتلك شجرة الدر المال والجاه والسلطان ، ولا تملك البدوية مثل ذلك ، ولكنها تملك دماً جديداً ، ولذلك كان التقابل الدرامي بين زمنين ، زمن مضى ، وهو زمن الشباب ، وزمن لم يلمض بعد ، وهو زمن الشيخوخة الثقيل .

وعلى الرغم من ان شجرة الدر لم تكن في ماضيها سوى جارية لا تمتلك سوى جمالها وذكائها ، ولكنها بهما امتلكت كل شيء ووصلت الى ما تريد ، وهي في كهولتها تمتلك كل شيء ، ولكنها لا تمتلك الشباب ، ولذلك هي لا تملك شيئاً ، ويقوم الصراع عيقاً صاعداً بين ماضي شجرة الدر وحاضرها ؛ ففي ماضيها كان ساقاها حيتين من رخام ، وكان شعرها مجنوناً في نمر جريح ، ولها طباع الجن ، وجسدها عمارة او جسد تحدر من صفاء الكون قبل الازمنة بعبء النسوة البيضاء ، وقد كانت تختال في المرأة عارية ، ولكنها اليوم فقدت

فرح الصبايا الغامر وفرح البراعم والثمر ، وهي لا تعرف في جسدها غير ارتعاش الرمل ( العقم ) ، وليست غيرتها وثورتها على ابيك بمقدار ماهي ثورة على الزمن الخؤون ؛ فهي حين تقتل ابيك تثار من الزمن الذي خذلها ، ولذلك فإن قلبها ( فحمة ) ، وهو ممتلىء بالفيرة والحقد ، وهي ، حين ترثي الزوج الحبيب ابيك الذي قتلته ، ترثي في الوقت ذاته نفسها ؛ فاستيقاظ الحب يعني استيقاظ الشباب والذكريات ، ويكون التشيع ليس لايبك وحده ، وإنما هو تشيع للزمن وللشباب ولها :

يا صبايا الحيّ شَيِّعْنَ هَمِي

خَيْرَ الصَّحَايَا ،

يا صبايا ،

خَلَّفَ الرَّاحِلُ ذِكْرًا لَنْ يَزُولَ .

سوف يحييه إلهٌ يتعالى

وفصولٌ تتوالى ،

يلتقي في رَحِيمِ الْأَرْضِ الْفُصُولُ

بطلاءً غَضًّا يَصُولُ

سوف تحييه الْفُصُولُ . (١٠٠)

## ٢ - المكان الموبوء :

وإذا كان ثمة الافة بين الانسان والمكان على حسب آراء الفيلسوف الفرنسي المعاصر « غاستون باشلار Gaston Bachelard » « ١٨٨٤ - ١٩٦٢ م » فإن هذه الافة تكون ضمن الزمن الايجابي الحضاري الخلاق ، وهذا ما حدث في الحضارة الاوروبية المعاصرة ، كما حدث من قبل في الحضارة العربية في عصرها الذهبي في زمنها الخلاق ، ولكن إذا تحوّل الزمن الى زمن فاسد سلبي فإن هذه الافة تتحوّل بدورها الى تنافر بين الانسان والمكان ، وهذا ما نجده في شعر خليل حاوي بشكل عام .

وإذا كان الزمن فارغاً في « نهر الرماد » فإن المكان موبوء ؛ ففي النشيد الاول « البحار والدرويش » ، يجد المرء أن المكان الموبوء يمتدّ ويتسع ،

فالشرق حانة كسلى ، وفي فراغ الأفق اشدق كهوف تتشاءب وتمطى ، وهو مطرح رطب يميت الحس والذكريات ، وهو مكان شبيه بالقبر ، وإذا كان الزمان متجمداً فإن المكان المتسع يضيق ، فاندراويش يطوفون في المكان عينه ، وتكون الحركة ضمن اللاحركة ، وليس للدرويش سوى مكان لجذع شجرة منحور ، أو هو لا يتحرك في مكان ضيق شبيه بالقبر :

قابع" في مطرحي من ألف الف  
 قابع" في صفة « الكنج » العريق  
 طرقات الأرض مهما تتناهى  
 عند بابي تنتهي كل طريق ،  
 وبكوكبي يستريح التوءمان :  
 الله ، والدهر السحيق . (١١)

ويكون النبي يونس (١٢) ، وهو إحدى شخصيات خليل حاوي ، في النشيد الثامن « في جوف الحوت » ، محاصراً في المكان ( جوف الحوت ) والزمن الخارجي يجري وزمنه جامد ، وهو يموت موتاً بطيئاً لأن الزمن والمكان يفلان في دمه فعلاً خطيراً ، ومأساته في أنه يدرك أنه يموت عضواً فعضواً ، وهو لا يستطيع فعل أي شيء تجاه هذا الموت الحضاري :

كل ما أذكره أتى أسير ،  
 عمرة ما كان عمراً ،  
 كان كهفاً في زواياه ،  
 تدب المنكبوت  
 والخفافيش تطير  
 في أسى الصمت المرير  
 وأنا في الكهف محموم ضير  
 يتمطى الموت في عضائه ،  
 عضواً فعضواً ، ويموت  
 كل ما عرفته أتى الموت  
 متضفة تافهة في جوف حوت . (١٢)

وليس السجن احسن حالا من النبي يونس ، فاذا كان الاخير محاصرا في الحوت فان الاول منهما محاصر كذلك بالمكان السجن (كابوس الجدار) وبالزمان (ليل السجن) وبالدم الفاسد (الطين العتيق) ، ويبدو ان الخروج من المكان الموبوء عملية متعمدة في مثل هذا الموت الحضاري ، فالمكان الموبوء يتسع ويزداد ويتناسل بالتجزؤ وتفارقة الكلمة الواحدة ، وهذا يفعل فعله في الجسد الانساني:

مَا لَهُ يَنْشَقُّ فِينَا الْبَيْتُ بَيْتَيْنِ  
وَيَجْرِي الْبَحْرُ مَا بَيْنَ جَدِيدٍ وَعَتِيقٍ  
صرخة ، تقطيع ارحام ،  
وتمزيق عروق ،  
كيف نبقى تحت إسقف واحد  
وبحار بيننا .. سور  
وصحراء رماد بارد  
وجليد .  
ومتى نظفر من قبو وسجن  
ومتى ، رباه ، نشتد ونيني  
بيديتنا بيننا الحر الجديد (١٤) .

ويبدو ان الخروج من هذا الموت الحضاري او المكان الموبوء والزمن الفاسد لا يكون الا على جسر من التضحيات التي تميد لحمه البلاد بعد ان تقطعت الاوصال ، وتميد بناء الشرق الجديد :

يَعْبُرُونَ الْجِسْرَ فِي الصَّبْحِ خَفَافًا  
أَضْلَعِي امْتَدَّتْ لَهُمْ جِسْرًا وَطِيدٌ  
من كهوف الشرق ، من مستنقع الشرق  
إلى الشرق الجديد  
أَضْلَعِي امْتَدَّتْ لَهُمْ جِسْرًا وَطِيدٌ (١٥) .

٣ - الدم العقيم : وليس الدم العقيم سوى نتيجة من نتائج الزمان الفاسد والمكان الموبوء ؛ فالدرويش يمتص ما تنضحه الأرض الموات ( المكان ) ، وينبو

في مطاوي جلده ( المكان ) : الطحلب والبلاط وجلده رث عتيق . وخلفت الحضارة القريبة في المكان بعض الشور والرماد ( دم عقيم ) ، والبحار في « ليالي بيروت » غريق ميت يطفو على دوامة ويعميه الدوار ، وجحيمه في دمه ، وهو لا يدري كيف يفر أو يتخلص من دمه الفاسد ، وكيف يتخلص كذلك من الحقد والغدر والسموم التي تجري في شرايينه ، وهو مشلول مدمى ، وارتباط الدم بالمكان واضح في النص ، فالدروب مدماة بعبء الصليب ، وليس ثمة فسحة أمل بالخروج من هذا الجحيم الثلاثي ، وهو يستعير قول « دنتي اليجيري Dante Alighieri » « ١٢٦٥ - ١٣٢١ م » : « رأيت في أروقة الجحيم بشراً لا يعيشون ولا يموتون » (١٦) ، وهو يعيد هذا القول في مكان آخر (١٧) .

والبحار في الحانة راعب حين تصافحه فتاة الحانة « نينا » ؛ فهو رجل عقيم مصاب بضعف الأعصاب وارتفاع الضغط والحمى ، وليست امرأة الحانات في « نعيش السكرى » أحسن حالا من غيرها ، فهي تدرك مصيرها في هذه الأمكنة الموبوءة ، ولذلك هي تحن الى عهد الطفولة والصفاء ، وتحن كذلك الى حياة الريف والنقاء ، ولكن دمه قد فسد وهي تنتقل من حانة الى أخرى ، وسوف يؤدي بها ذلك الى أن تغدو تفلأ وغباراً .

والرجل البارد المشلول في نشيد « جحيم بارد » شبيه بشخصية لعازر فيما بعد ، فهو مصاب بحمى الرثتين وبالهديان وبالسام وبالرعب وبالصمت وبالرؤى السود ، وهو بارد الأطراف من المذاق مقيت مشلول ، وقد تحول دمه الى ما يشبه المكان الذي يعيش فيه ، وتحول البيت الى شبيه بالقبر ؛ وهذا ما جاء على لسان امرأة الحانات التي تعيش معه :

رث فيه حسله ،

أعصابه انحطت شيباكاً من خيوط المنكبوت

شاع في البيت مناخ القبر : دلف ،

عتمة ، ربح حبيس ، وسكوت

بركة سوداء يطفو في أساها

وجهنه المرّ الترابي الصّموت ،

ليت هذا البارد المشلول



يَحْيَا أَوْ يَمُوتُ

لَيْتَهُ !

يَا لَيْتَ مَا سَلَفَنِي دَفْنًا وَقُوتَ (١٨) .

وثمة شخصية الرجل العقيم الذي لا يستطيع أن يشبع غريزة الأنثى في « بلا عنوان » ، ولذلك صار عدوين في « الجروح السود » ، وصار كل منهما سجين جسده ، وأخذ الدم يسود في هذه الجروح ، وهذا دليل على فساد .

وإذا كان الدم أساس الحياة فإنه ينتقل من الإنسان إلى الأشياء في « جوف الحوت » ، وهو ينتقل إلى الضوء الذي يغدو عقيماً مثلواً بارداً ، ويتمنى النبي يونس احتضار هذا الضوء المقيت ، وكأنه يتمنى احتضار الرجل البارد المشلول :

وَمَتَى يُحْتَضِرُ الضُّوءَ المَقِيْتُ

وَيَمُوتُ

عَنْ بَقَايَا خِرْقٍ شَوْهَاءَ ،

عَتَا ، مِنْ نَفَايَاتِ المَقَاهِي وَالبُيُوتِ ؟

حَشِرَتٌ فِي مِصْنَهَرِ الكَبْرِيتِ ،

فِي مُسْتَنْقَعِ الحَمَى ،

رَسَمَتْ فِي جَوْفِ حُوتٍ

مُضْنَقَةً رِيحَتُهَا المَازِجُ الجَحِيمِيُّ السَّعْمِيُّ ،

حَشْرَجَاتٍ تَتَعَالَى

سُخْبًا صَفْرَاءَ فِي وَجْهِ القَدِيرِ

وَالضَّمِيرِ

ذَلِكَ الصَّوْتُ المَرَائِي

كَمْ يَرَائِي المَسْتَجِيرِ ،

ذَلِكَ الجَوُّ الجَحِيمِيُّ السَّعْمِيُّ

فِي مَدَاهِ لَا غَدٌ يَشْرِقُ ،

لَا أَمْسٌ يَفُوتُ

غَيْرَ أَنَّ نَاءَ كَالصَّخْرِ عَلَى دُنْيَا تَمُوتُ (١٩) .

ولا تنتهي المشكلة باحتضار هذا الرجل البارد المشلول ، لأنها ليست فيه وحده ، وإنما هي في دمه قائمة في نسله ؛ فالدم الفاسد يتناسل دماء فاسدة وأجيالا من الموتى :

غير أن الحب لم يثبّت

من اللحم القديد

غير أجيال من الموتى الحزاني

تمطى في فم الموت البليد (٢٠) .

ويقدم الشاعر خليل حاوي في النشيد الأخير « الجسر » من « نهر الرماد » حلا للمشكلة ، ويكمن حله في « الجسر » ، وهو رمز للتضحيات التي ينتقل عليها الأطفال من المجتمع الفاسد الى مجتمع شرقي جديد :

أين من يقني ويحيي وينعيد

يتولى خلقه طفلا جديدا

فستنه بالزيت والكبريت

من نثن الصديد

أين من يقني ويحيي وينعيد

يتولى خلق فرخ النسر

من نسل العبيد

انكر الطفل أباه ، أمته

ليس فيه منهما شبه بعيد (٢١) .

ولكن شخوص خليل حاوي تعود مرة ثانية الى طبيعتها هذه ؛ فإذا هي شخوص قد ابتليت بدمائها الفاسدة ، وإذا كان السندباد في رحلته الثامنة قد وجد أن دمه النقي قد عاد اليه في أثناء غيبوبة فشد عروقه لمروق الأرض ، فإن الشاعر يصود الى مشكلة الدم الفاسد بقوة عجيبة في قصيدته « لعازر

١٩٦٢ » ، فاذا الدم في شخصية لعازر الدرامية يتحول في شرايينه الى كبريت مسودّ اللهب ، واذا الصقيع يمتد الى اطرافه وشرايينه ، فتعود صورة الرجل البارد المشلول في « نهر الرماد » لتسيطر على صور « بيادر الجوع » في صورة الزوج لعازر الذي لا يستطيع إشباع غريزة زوجه على السرير ، وهو يوضح ذلك في معظم مقاطع القصيدة ، ومنها قوله على لسان الزوج :

حسرة الأنثى تشهت في السرير

مهتت صهوة نهدتها

تهاتت زورقا يلهت في شط الهجير

خلف بعل لا يجير ،

من بهار الهند والفلل

قطرت رحيقه

في مروج الجمر مرغت عروقه

كان عبر السام المحوم

يمتد الصقيع

ميتا خلفته في الدار

تثينا صريع (١٢) .

وهكذا يكون موضوع الدم غير منفصل عن موضوعي الزمان والمكان ، وانما هو نتيجة لهما ، وهو غير منفصل عن موضوعي الحب والموت او الخصب والعقم ، وهو رمز من رموز خليل حاوي التي تشير الى الانسان العربي المعاصر الاتكالي التابع الذي غادرته الحضارة بعد ان هجر قيم آبائه وأجداده ، وغدا يبحث عن مصيره الفردي ، وقد صار يلهت شبيها بالدرويش في نشيد « البحار والدرويش » ، وقد خلفه الزمن وراءه ضائعا مشتتا ، ولذلك لم يكن الزمن في شعر خليل حاوي زمنا وجوديا او زمنا عدميا ، وانما كان زمنا حضاريا .

## هوامش :

- (١) ديوان خليل حاوي - بيروت (دار العودة) - ط ٢ - ١٩٧٩ م - ص ص ١٢ - ١٤ .
- (٢) نفسه - ص ص ١٨ - ١٩ .
- (٣) نفسه - ص ص ٧٥ - ٧٦ .
- (٤) نفسه - ص ص ٨٧ - ٨٩ .
- (٥) نفسه - ص ص ٨٩ - ٩٠ .
- (٦) نفسه - ص ٢٨٨ .
- (٧) نفسه - ص ص ٣١٨ - ٣١٩ .
- (٨) نفسه - ص ص ١٠٣ - ١٠٤ .
- (٩) نفسه - ص ص ٢١٢ - ٢١٣ .
- (١٠) من جسيم الكوميديا - بيروت (دار العودة) - ط ١ - ١٩٧٩ - ص ص ١٤٩ - ١٥٠ .
- (١١) ديوان خليل حاوي - ص ص ١٤ - ١٥ .
- (١٢) وهو النبي يونان في العهد العتيق . انظر حكايته - العهد العتيق نبوءة يونان والقرآن الكريم : الصافات - ١٢٩ - ١٤٢ والقلم - ٤٨ .
- (١٣) ديوان خليل حاوي - ص ص ٦٧ - ٦٨ .
- (١٤) نفسه - ص ص ١٢٧ - ١٢٨ .
- (١٥) نفسه - ص ص ١٢٨ - ١٢٩ .
- (١٦) نفسه - ص ٢٩ .
- (١٧) من جسيم الكوميديا - ص ٥ .
- (١٨) ديوان خليل حاوي - ص ص ٤٧ - ٤٨ .
- (١٩) نفسه - ص ص ٦٣ - ٦٥ .
- (٢٠) نفسه - ص ٩٣ .
- (٢١) نفسه - ص ص ١٣٦ - ١٣٧ .
- (٢٢) نفسه - ص ص ٢٤٦ - ٢٤٧ .

عن وزارة الثقافة صدر حديثاً

موضوعات حول التخطيط والتنمية

في الوطن العربي

من الفكر الاقتصادي (١٢)

د. عصام اخوري

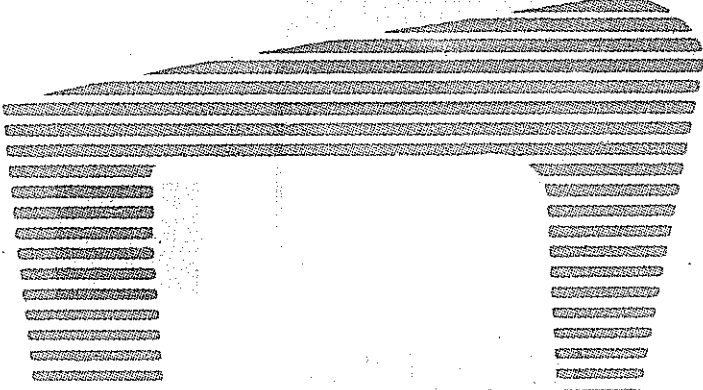


أفلامنا وأفلامهم

الفن السابع (١)

تأليف : ساتياجيت راي

ترجمة : عبد الكريم ناصيف



شعر

دعتك إليها

محمد خضر كوسا

فاطمة « طيور » الفجر

المهاجرة

حسين حموي

قصة

ابـلـداع

قصصات من الزمن

أنيسة عبود

## إبداع

شعر

## دعتك إليها

محمد خضر كوسا

دعتك إليها أم دعاك شباب  
 تهاوى بنوها في هواها تدهأ  
 طماعية باعوا الضياء بأجل  
 إذا كان بعض العشق ذلاً فعشقتها  
 دان الذي سطو عليها بباسه  
 درب جان أسلمته مقادها  
 ولا فرق بين الطفل لم يبل مرها  
 نصاب ونرضى بالذي قد أصابنا  
 أنست بها حتى كاني خالد  
 يطيب بها صفو الحياة وبؤسها

فتاة يشيخ الدهر وهي كعاب  
 جميعاً وزهد الزاهدين كذاب  
 نسيء رباً يفنى عليه ثواب  
 وان هي جارت عزة وغلاب  
 لأكرم ممن يجتدي فيجاب  
 وحر كريم أنخته خراب  
 وبين الذي اخنت عليه حجاب  
 ويعتر عاني الدهر حين يصاب  
 شبابي واحلام الشباب عذاب  
 وشتان صفو سائغ وعذاب

« وتنعمر الاوقات وهي يباب »  
 ومن دونه بعد العقاب عقاب  
 كما فناء للروض الانيق سحاب  
 وقد غالها مما تكن حراب  
 يجف به ماء الحياة جداب  
 له تحت انداء الجنان لعاب  
 لنا في لقاء الراحلين رغب  
 اذا لم يكن للراحلين إياب  
 يضاف اشتياق الام وهي تراب  
 وهيئات وحي فيصل وجواب  
 وان لم يواروا برزخ وحجاب  
 اوائلها عمر مضى وشباب  
 ولو شعروا قالوا المجيء ذهب  
 وعامر مابين الضلوع خراب  
 كما زاد في سحر الجنون نقاب  
 خضاب وما يفوي العيون خضاب  
 يقيناً فما بعد اليقين حساب  
 ويصمت ولم يعنده دونك باب  
 كأن لم يكن منها اليك مثاب  
 ويزجرك عما تشتيه عذاب  
 وان الذي قد كنت فيه سراب

وتزهو بها الاسوان وهي كئيبه  
 وتستبق الازمان فالقيب حاضر  
 اليها يفيء القلب آوته وحشة  
 فان تبكها تبك الحياة غريرة  
 مشيب قبيح في النفوس ومنطق  
 بها عن عوادي الدهر غفلة آمن  
 نصري بليقا الراحلين كانما  
 ولكنه حكم المخادع نفسه  
 ولا شوق الا للحياة واهلها  
 قربان حتى قالت النفس واحد  
 وقد حال بين الطاعنين وبيننا  
 غياهب في مهوى الفناء سحيقة  
 وقد زعموا الاضداد فيها حقيقة  
 واشراق هذي الشمس عين غروبها  
 وقد زادها في القلب سحراً نقابها  
 لقد زاف هذا القيب حتى كانه  
 اذا انكشفت للنفس غاية شوطها  
 متى يتفر البيت الذي كان كعبة  
 وتزور عنك الشمس بعد بشاشة  
 وتخذلك ساق رعش الدهر خطوها  
 تر الموت يجتاب الحياة خديعة



## ابتداء

شعر

فاطمة  
وطيور الفجر المهاجرة

حسين حموي

- ١ -

شجري مترع<sup>١</sup> بالحنين إلى الشمس ،

من يعرف الطريق إلى جهة الضوء ،

فليدن من شجري .

هكذا ، قدر النرجس الربيعي ،

أن يكون سفير الضوء في الليلة المظلمة<sup>٢</sup> ،

هكذا قدرني .

\* حسين حموي : اديب وشاعر سوري ، له عدد من الدراسات - من أعماله « المطار لوجه العاشق » شعر ، « مثنوية » مسرحية .

## - ٢ -

حلم" شاحب يسكن البحر ،  
 في زمن القحط ،  
 وسرب" من النوارس ،  
 يبكي الموانيء ،  
 يجترح الماء ،  
 يحكي إلى الرمل ،  
 عن قصة الجوع ، والقهر ، والقتل في المدن الحائلة .

## - ٣ -

يا أيها البحر ،  
 كفكف دموع شواطيك ،  
 واطلق عصفير ضوء النهار ،  
 تفتش عن جزر الضوء ،  
 تنداح في اليم ،  
 تجتاح كل الفضاءات الحنونة للشمس ،  
 هنا هو الوقت ،  
 للبحث عن جزر الضوء ، والمدن الحائلة .

## - ٤ -

قصة البحر ، والشمس ، والنوارس ،  
 توشك أن تبلغ الخاتمة  
 تعالوا ، أحدثكم عن أواخر أيامها ،  
 وما حظ ليل الصقيع باحلامها ،  
 تعالوا ، فقد بلغ السيل شرفة أحزانها ،  
 ويوشك أن يدخل العاصمه .

## - ٥ -

نغمٌ يشبه الناي ،  
 صوتٌ هذي الجراح التي ادمنت لفة النزف ،  
 منذ ابتداء النزوح ،  
 وشبابة" كل هذي القصائد في زمن الخوف ،  
 والجوع ، والظلمة العارمة  
 من يفتح الباب للشمس ،  
 تفر وجه الحقول التي هجرتها طيور الصباح ،  
 وتمحو جفاف الفصول الذي كابدته المصافر  
 في السنوات العجاف ؟  
 من يفتح الباب للرياح السجينة ،  
 تعصف بالراسيات من البؤس ،  
 تلقي باحزانها في آتون المواقد والنار ؟  
 من يفتح النوافذ للقبرات ،  
 تصدح بالأغنيات الجميلة ؟ ؟  
 للحب يمسح ليل الفواجع ؟  
 للقلب يسرح صمت الواجع ؟  
 للأرض تفرح بالضوء بعد انهمار النهار ؟  
 للزهر تقطف منه الفراشات والنحل طلع التوار ؟  
 للنهر تورف فيه الضفاف على سرحه الاخضرار ؟  
 للبحر تعزف امواجه الفاضبات مواويل عن القيامة والانتصار

## - ٦ -

ها بشير السحاب ،  
 يخرج من صدف البحر الى اليابسة  
 اول الفيث يبدأ من مزنة ناعسة

تملأ أنداءها بالحصى الأرجواني ،  
 وتمضي إلى السهوب البعيدة ، تلقي بأحضانها القاحلات ،  
 حبيبات قطر الندى  
 فمن يسمع الآن رجوع الصدى ؟  
 ها رسول البشارة ،  
 يأتي على شكل أغنيةٍ أو هلالٍ .  
 يلوح للشمس من خلف بيارة في أقاصي الجبال .  
 يبشر بالوعد والموسم الشتوي الخصيب ،  
 يزيد هطول السحاب ماءً فراتاً ،  
 وينشر أين استقر ، وأين استدار ،  
 قصائد تحمل نكهة أرض النبين ،  
 ورائحة البرتقال .  
 هي الأرض . تصرخ من عزّة الروح ، والجرح ، :  
 أين الرجال الرجال ؟  
 يزودون عن حرمة الأرض ، والعرض ،  
 بالروح لا بالكلام !!  
 إلا أيها الأنبياء الصغار ،  
 افتحوا للكبار دروب الصباح ،  
 وزيدوا لاشتعال المواويل ،  
 من نرف تلك الجراح .  
 تضيق الجهات على الياسمين ،  
 وتنتفح الأرض للشجر الطحلي ،  
 وزهر البنفسج يبكي على أمته والأقاح .  
 وليس سوى المطر الخلبي يصسول ويصهل في كل ساح

هبت عليها رياح السموم .  
 تناءت وراء الحدود تكابد ليل المنافي ،  
 وشوك الهموم .  
 شكا العظم نبوب المحن  
 وعضّ على الناب منها الشجن  
 وصارت على قسوة الاغتراب  
 تروم ارتحال المنى والوطن  
 ايا خيبة العشق ماذا جرى  
 لترحل تلك العصافير خلف الحدود ؟  
 واتمنع أن تصطفى أو تعود ؟

### - ٨ -

من ذا الذي سدّ الطريق أمام شمس المصبح أن تلج الجهات ؟  
 من ذا الذي أودى بهذا البحر في خدر السكينة والموات ؟  
 من يوقظ الشمس السجينة من خدور الصمت والنوم العميق ؟  
 من يوقظ الشمس التي أكلت ثعالها البلاد واقفلت باب الشروق ؟  
 من يوقظ البحر الذي غرقت به كلّ الشموس ،  
 وكلّ أقمار الربيع الهائمة ؟

### - ٩ -

شجري مترع بالحنين الى الشمس .  
 من يعرف الطريق الى جهة الضوء ، فليدن من شجري .  
 صاحب في دمي  
 وجهها الأرجواني .  
 جسدي موطن لها  
 عاشق مدنف بها  
 ليتهافتفتح هندي الضلوع ، وتكشف ما خلفها !!  
 من ترى يفاجئها بالسرائر ؟

يفتح كل الحقائق في وجهها ؟

يعري عن الفصن اوراقها ؟

يواجهها بالكلام الصريح ؟

يقول إليها : ابدأي سيرك الاستوائي من ذا الصباح ،

لك القلب سكنى ،

ولي هذه التربة المشتهاة ، تضم جراحي

- ١٠ -

ايا من تزورين هذا التراب الزكي ،

صباح مساء ،

وتعطين من نسغ عينيك ماء الحياة ،

لماذا تشيحين وجهك عني ؟

لقد ضقت ذرعاً بما تدعين من الحب والكبرياء

فحيناً أراك كأنك اني

وحيناً كأنك ما انت مني

• مخاطبك الآن فاستمعي للنداء •

فقد طال صيري ونزفي ،

وقد طال صمتي وخوفي ،

• مخاطبك الآن فاستمعي للنداء •

جراحي مبشرة في الهباء •

وهذا الدم العربي الأصيل الذي كان بالأمس ،

ينخو الكرامة ، يزكو الحمية والافتداء

تحول ماء ، وصار هواء

• وامسى على الحقد يرضع ندي الإخاء •

مخاطبك الآن فاستمعي للنداء

اما حان أن تستعيدي شمال الجهات ؟

تعالى الى منهل النور

نملي الجرار ضياءً وحباً وفاءً  
ونمضي صعوداً الى قمم الارتقاء  
نحارب كل جيوش الظلام ،  
ونمسح عن وجه تلك الحقول ،  
حبوب الزؤان\* .  
ونفسل بالضوء عشب الربيع  
ونعلن فاتحة المهرجان\* .

### - ١١ -

شجري مترع بالحنين الى الشمس ،  
من يعرف الطريق الى جهة الضوء ، فليدن من شجري\* .  
دلني يا نبي الحروف من اين ابدأ رحلتي المقبلة ؟  
من سديم التراب المضمخ بالدم ،  
ام من اديم الضحايا التي اشعلت جنعها ،  
واضاءت\* ،  
ولم تدخل المرحلة ؟  
دلني قبل ان ياخذ هذا الظلام واقعه ،  
يجذر في الأرض ،  
ينشر عسكره في جميع البلاد ،  
يفتك بالعشب ، والزهر ، والسنبلة\* !!!!  
دلني يا نبي النبوءات من اين ابدأ خطوي ؟  
وكل التروب الى الشمس مقلقة\* مقلقة\* !!  
دلني يا رسول الجهات عن الشمس اين تخبيء أسرارها ؟  
وكيف تنام وتخفي عن البحر أقمارها ؟  
دلني يا ديوجين خذ بيدي ،  
سيدي وحده الضوء سيدي  
صب\* في جسدي النار ، اشتعل في فضائي

احتويني ، اختصر ساحة الليل في لفتي  
 اعتريني ، وزدني انقاداً ،  
 لعتي اسرع خطوي الى بابها ،  
 وامسي شهيداً بمحرابها .

- ١٢ -

شجري مترع بالحنين الى الشمس ،  
 من يعرف الطريق الى جهة الضوء ،  
 فليدن من شجري

دلني ياديوجين خذ بيدي ،  
 فرقدي انت مذ حملت الى الناس ،  
 قنديلك النبوي ، تفتش عن حاكم عادل في البلاد ،  
 وتسال كل الجهات عن العدل ،  
 والصوت ضاع سدى . !!!

جسدي زورق يحترق ، وانا قلعة من رماد  
 كلما ازداد بحثي عن الضوء ، ضاقت بجنعي البلاد .  
 اي حلم يطوف في الليل حولي ، يزيد هذا السهاد ؟  
 اي حلم هذا الذي يفسج براسي ، ويمنع عني الرقاد ؟  
 جميع المساءات صارت محبرة بالسواد  
 وصارت تقايض بالنفط عشاقها شهرزاد .  
 لم يعد لي رجاء من العمر

إلا فتيل نحيل اعبئه من دمي المستباح ،  
 اهد هد فيه جراحي ،

وأدفن غرس احاديثه في ثنايا الورق  
 جسدي زورق يحترق  
 وانا قلعة من رماد  
 ليت لي من كل هذي البلاد



شمعة واحدة تاتلق  
 ليس لي غير هذا الفتيل النحيل  
 اجوب به المدن القاحلة  
 اسائل عن امة جاهله  
 ضيقت سمها القافلة  
 فتاهت وتوهت السابله  
 وكانت هي الرحلة القاتله

- ١٣ -

دلني يا نبي الجهات من اين ابدا سيري ؟  
 وكيف الجهات تسافر نحوي ؟  
 وكيف يكون التجاوز والابتداء ؟  
 انتفض يا ديوجين ، فتنش عن الشمس ،  
 عن نجمة الصبح ، اتقد في سماء البلاد ،  
 احترق في اتون الجراح ،  
 ابدا الرحلة المقبلة . . . إنها المرحلة .

- ١٤ -

صرخة من عميق التراب  
 قمر من وراء السحاب  
 ضجة في فضاء السماء  
 كتلة من شهاب مريع ، امرأة في جمال بديع ، إنها فاطمة  
 تخرج من عتمة الليل ، تمزق ثوب الظلام ، وتدخل في اول القافلة  
 على شكل اهزوجة أو قمر ، تجيء على هودج فاطمه .  
 تجيء مع الفجر في اول الليلة القادمة ،  
 تسافر فوق المدى والهضاب ،  
 على شكل حورية أو شهاب ،

تنادي بصوت رخيخ ندي ~ : الى الفجر يا ايها النائمون ،  
 العيون الحزينة تصحو ،  
 الجفون اللصيقة بالليل ، تبقى مغلقة الهدب ،  
 تندب ليل الأثافي .

وتعجب من اين هذا النداء العجيب ، يجيء !!! ؟  
 ومن ذا يؤذن للصبح في أمة نائمة ؟  
 مع الفجر تبدأ رحلتها فاطمه .

تجيء مع الفجر قبل النوارس ، تحمل في كفها قمراً من حجر .  
 تبت شعاع السلام ، تضيء الشواطئ ، تسمع الحانها للبلاد .  
 تحت الخطا للامام

وتبدأ رحلتها القادمة

تعاند ان تستبى لو تضام

تمزق أوراق ماضي الزمان ، وتحرق تاج الختام .  
 تعيد الى البحر زرقته الصافية  
 وللنهر سيرته الماضيه

وتزرع في الأرض نبتاً جديداً

وتهدي الصحارى العجاف الكليلات ماء المطر .

تجيء مع الفجر قبل الشروق ، تيمم شطر الحقول  
 وتعلن فاتحة الرحلة

- ١٥ -

تجيء وقد لا تجيء

لأن الذين يفنون في عرسها الوطني ،

يسدون تلك الدروب الى الملتقى .

تجيء وقد لا تجيء ،

لأن الطريق الى جزر الضوء شائكة المرتقى .

تجيء وقد لا تجيء ،

لان البداية ، كل البدايات تبدأ بالجلجلة  
وهيئات هيهات تشرق شمس الصباح ،  
إذا اوصد البحر ابوابه المقلله

### - ١٦ -

اقول : قبيل المجيء ، إليك ندائي  
هلمي إليّ ، استحمي بمائي  
اخلمي معطف الخوف عن ناهديك ، ولا تجزعي من سياط الظلام  
• انا البرق آت إليك بعرس المطر  
هلمي إليّ فقد طال ليل انتظاري •  
اترعي مرّ كاس الشجاعة ،  
شيلي عن المقتلين كرى النوم ،  
من كان يسكنه الخوف والنوم ، لن يبصر الضوء ،  
لن يعرف الشمس ، والوقففة الحاسمه •

### - ١٧ -

شجري مترع بالحنين الى الشمس ،  
من يعرف الطريق الى جهة الضوء ، فليدن من شجري •  
ها هي الآن قادمة ، تفتلي صهوة البراق •  
تولد من رحم البحر ، وتبدأ سيرتها من رثة التنين الساكن في التيه ،  
تجيء على هودج فاطمه ،  
تضيء ، تلوح بمناديل الفرح الناصع لجميع الفقراء  
تنهض من قلب جنوع الصفصاف ، تمد اصابعها نحو الشاطيء ،  
تفر منه ، تجدف فيه ، تهرول للافاة عصفير الفجر ،  
تلبس معطفه ، تورق ، تزهر ، تشر ، تبدأ رحلتها في دمه ،

تنزع عنها كل ملاءات الخوف ، وتفتح شباكها للضوء ،  
 ونافذة للحب ، واخرى للريح ،  
 وتبدأ رحلتها فوق شراع العلم الوردى الى آخر ميناء في هذا العالم .

- ١٨ -

إنها فاطمة ،  
 تفرها يملأ السحاب بالطر ، ووجهها قمر .  
 يرسل الضوء والفرح .  
 كفها تحمل الرغبة للجياح ، تعانق البحار والشجر  
 تطلع من كل الجهات ، على شكل قوس قزح

\* \* \*

#### تنويه

في العدد /٣٣:٣/ ، وردت مقالة ( غزاو أميركا - مساءلة الآخر )  
 ترجمة الدكتور عبد الكريم حسن . والصحيح ترجمة الدكتور  
 عبد الكريم حسن والدكتورة سميرة بن عمرو ، والمعرفة إذ  
 تنوه عن ذلك تعتذر خالص الاعتذار .

## ابداع

قصّة

## قصصات من الزمن

أنيسة عبّود

- ١ -

يتحفني الحزن أحياناً بحزم من الوهج الداخلي الأكتشف فيه السرايب التي أخذت تنحفر في صفحة شكوكي وتجر معها النهايات الغافية .

كلام . قصور من وعود . مدن من عرق ودماء .

أكاد أختنق .. وجوههم العملاقة تملأ زوايا حياتي . صراخ يتحسس صدر المدينة .

« أهى مدينة أم غابة !؟ »

اتنهد وأشدت نظراتي الى الوراء . أرى وجوها تبعني وخياما تطير وتتحول الى نسور مقتولة . اطفالا بلا احذية طفولة مشنوقة على حواف

✻ انيسة عبود : قاصة سورية ، تكتب الشعر وتنشط في مجال الصحافة .

القصور . أتذكر لمبي . أنها خرق بالية محسوة بالتين . أحاول النوم ،  
يستيقظ وجه أمي المليء بالفضون . أتحدث إليها . تنظر الي بصمت لكن دمعة  
تتفلغل بين أخايديد وجهها . أناديها أماه . تغمر وجهها بمنديل الأبيض وتغيب .  
المكان حولي متحفز للانفلاق على ضجيج الولادة .

« أماه » وتطل عيون حزينة من وراء الزجاج . أتذكر عمرو . بل أستجدي  
وجهه . أريد ان انام .

## - ٢ -

كل يوم اتحدق الحارات الحزينة بالقصور وتندرف دمعة .  
يتنهد الشارع الطويل وينحني عند الساحة المضاء بالنيون والمزدانة  
بالصور والاعلام . طريق مسافر من مقعد الدراسة الى مقعد الوظيفة .  
من الجامعة الى قاعة الاجتماعات . عمر يهرب ، وعمر يموت . وعمر  
يزحف بين هذه السرايب .  
لا شيء يولد . ولا شيء يفنى هكذا قال استاذ الكيمياء لم يفن وجه  
عمرو من ذاكرتها . فجأة وجدت نفسها تناديه . تتوحد بصورته ، بصمته .  
انت رائع يا عمرو .

ينظر في عينيها ثم يقول : يجب ان تقرأي أكثر . تحبي أكثر . تكرهي  
أكثر .

القراءة عين ثالثة تفتح على العالم الخفي . القراءة سلاح . حرب .

## - ٣ -

مشغولة هذه الليلة .

- الو عمرو . مشتاقة اليك . لكني سأذهب لحضور اجتماع مهم في مقر  
الشركة بعد الظهر . سيأتي المدير العام ، ولجنة الرقابة ، والتفتيش وسيتم  
تدارس هذا الانهيار في لفة الايدي ولفة الحب والالتزام . وايضا سيدرسون

هذا الانهيار في حروف الأبجدية وارتعاش اللسان في حضرة الامام الاعظم الملك  
تقميد (١) ملك أوغاريت العظيمة . أبوه . وماذا بعد الاجتماع . ؟! الا نلتقي . ؟

— لا اقدر يا عمرو . كانت تتحدث الى عمرو وكأنها في الاجتماع . تخبره  
ماذا ستقول . وبماذا تفكر . وقالت بأنها ستسال عن اسباب الخطأ في توالي  
الفصول اذ ابن الصيف يأتي قبل الربيع . وعن السبب الذي جعل مختار قرينتها  
يقوم من المقبرة بعد موته بسنوات طويلة . لقد رأته يوم امس يمشي في ردهات  
المؤسسه التي تعمل بها ورأته يحدق في وجهها حاملا في حضنه مسخا صغيرا .

ارتعشت منه . صرخت . قالت هذا هو مختار ضيعتنا . ضحكوا ولم  
يصدقها احد . حتى عمرو شكك في كلامها وقال : انها أضفأت أحلام تراقق  
المرء بعد خروجه من السجن لفترة طويلة . لقد حصل نفس الشيء معي .

— ولكن يا عمرو اسمعه يكلمني .

— لا يهم يا عزيزتي . اشغلي نفسك بأشياء أهم . أنت تحملين السلم  
بالعرض ..

— بالتأكيد أنت تمزح يا عمرو . هل غيرك السجن . ؟!

اغلقت سماعة الهاتف وحملت حقيبتها . نظرت الى ساعتها « اف ..  
هذه الساعة تقف على جدار خطواتنا دون أن تمشي » . عند الباب ألقت نظرة  
على نفسها شعرت أنها نسيت شيئا ما . عادت وتلفتت . لم تعرف ما هو ..  
فجأة تشعر بالكآبة . خيل اليها أنها تأخرت . أو أنها فقدت شيئا عزيزا . نزلت  
درجات السلم فاستقبلها الشارع بكل ضوضائه وهجيره . المنازل تحديق بها  
دون اهتمام والسيارات تنفث دخانها الأسود غير عابئة بالسماء ولا بالأشجار .  
تنظر الى ساعتها مرة أخرى وهي تجتاز زقاق الحارة . تستعيد ما قاله عمرو .  
حاولت رصف أسئلتها المبعثرة وخيالاتها التي ماتت في أرشيف الشركة وفي  
تصريح السادة اصحاب الالقاب واصحاب القرارات .

(١) تقميد - ملك ظالم من ملوك أوغاريت .

العرق ينزّ من بين خصلات شعرها . مزعج هذا الصيف بكثرة الرطوبة مسحت وجهها دون حذر مرّ بقربها رجل وزوجته كان صوتهما يرتفع ثم يهدأ ليرتفع من جديد . هو يقول : اتقي الله يا امرأة . راتبي لا يكفي ثمن طعام فكيف اشتري لك فستانا براتبي كله . ويشير الى الواجبة التي تعرض ثياب البحر وبطاقات الاسعار المخيفة .

« تمنيت أن اشتري ثوب البحر الأبيض والتحف الماء ذات غروب فأغسل فيه كل الماضي والحاضر » تقترب من الواجبة الزجاجية يلوح لها وجه مختار القرية تضطرب . ترى أمها صبية وأخوتها العشرة حولها . كلهم بلا احذية وكلهم ينامون في غرفة واحدة . وكلهم تدوقوا شتائم المختار .

« اولاد الكلب . يملؤون القرية . ياكلون الأخضر واليابس وتصر أمهم على تعليمهم » .

— آه يا أمه . وجه المختار يطاردني — غشاوة من الدمع تحجب عنها الواجبة الزجاجية وما بداخلها تخرج مندبلا . تمسح عينيها وتنازع باتجاه الشركة .

.....

## - ٤ -

عندما دخلت قاعة الاجتماع كان الزملاء يتحلقون حول رئيس الدائرة . وبين اللحظة والاخرى يمر مدير الشركة يمضغ وجوههم بعينيه الصغيرتين يسعل ثم يقول :

آه . ماذا أقول . كما اتفقنا آه . لا نريد فضائح .

« لم تكن عيناه يا عمرو يشران في ذاكرتي الا عيون المختار الذي يشمر عن ساقيه ويركض ورائي ما بك يا عمرو .. منذ خروجك من السجن لم تعد تتحدث الي » . تشعر بغصة في حلقها . تنظر الى الزملاء باسى هي الايام كل يوم تخلع علينا وجها جديدا . نرتديه . نفرح به ونفني له . ثم فجأة نكتشف زيفه . نبكي ..



وراحت تقلب الملف الذي بين يديها . كانت قد كتبت عليه اسم عمرو .  
ورسمت الشفق . زملاء يجهرون بضجرهم من الانتظار ومن أشياء كثيرة .  
شعرت بالغربة معهم . كانت حزينة .

التلال ترفرف سموخها . العيون اكتحل بالجباف .

ما هذا الشرود . من اخذك منا .؟! قال زياد مبتسما وهو ينظر الى زينب  
التي كانت مستغرقة بالرسم .

زياد زميل . . . عاد من أوروبا حاملا شهاداته وهمه . يحمل أبواب  
الجامعة وسنوات الغربة وتخصصه الى الاجتماع . قال لها : أتدري أن المدير  
العام كان زميلا لي في الدراسة الثانوية وفي الجامعة .

ولكن يا زياد يقولون انه كان لا يفقه شيئا وان والده اشترى له الشهادة  
بنفوده ، ونفوده . . وحصل على شهادة الدكتوراه وهو وراء مكتبه الفخم .

— مالنا والناس . ثم إن للحيطان آذانا . انا لا أعرف أي شيء .

لم تكمل كلامها كله . تذكرت حديثه حول المرأة العربية وتخلفها وحديثه  
باعجاب عن المرأة الغربية . فجأة تمر أمامها زميلتها منى التي ترتبط مع المدير  
العام بعلاقة . . أي علاقة . ومنى تعرف أن المدير العام يكذب عليها وأنها مع  
ذلك دائما تبسّم وتقول . المرأة تستطيع حل أي معضلة في المجتمع الرجالي .  
صمت أخرس . صمت يسحق ضجيج البحر .

نظرت منى الى زميلتها نظرة لم تدرك كنهها . أهو الحقد أم الحزن ؟ لم  
تعرف قراءة نظرتها لذلك انسحبت الى ركن آخر وضعت أوراقها أمامها  
وأخذت ترسم عليها وجوها كثيرة . كانت تشعر بالتعب .

ملت الساعات المرشوشة على النافذة . تصرخ بها فظاظة الوقت وكهولة  
الدخل . وآخر خيط تمسك به المستقبل .

خيل اليها أنها طفلة حافية والمختار يركض وراءها . تتعثر بشوك  
الصبار . تقع أرضا . يسيل الدم من وجهها . تشتمه . يقترب منها يصفعها

تصبح يده كلها دماء . ينظر الى يده المدماة . تصرخ آخ . . . تبكي . تشهق  
وتصرخ بأعلى صوتها . تلتفت اليها منى . . ما بك . ؟! ما بك يا زينب .  
تهز رأسها نغيا وتقول لا شيء . لا شيء تذكرت حادثة فظيعة .

- ٥ -

صعب هذا الانتظار .

الوقت يمر بطيئا . والمدير العام لم يأت بعد .

اقترب أحد الزملاء قال لها ماذا تكتبين .

« هيه . . ماذا . . نحن هنا . . . قال الزميل . ابتسمت له وهي تمسح  
وجهها وقالت : بل نحن لسنا هنا نحن اشياء تنتظر . عمرنا لا قيمة له ثم نهضت  
واقفة وحركت يدها حركة عصبية وقالت شيء يجنن » .

يعني هم اولاد الامير ونحن اولاد الجارية . . ؟ .

انت تحملين السلم بالعرض .

ترتسم انة على شفيتها ولكن الزميل الواقف يقربها يقول بصوت هامس  
سافتح اليوم كل الملفات . سأحدث عن تكافؤ فرص الزمان والمكان و . .  
واخذ صوته يتقمص الوجوه الحزينة . خيل اليها أن المختار امامها يلفظ  
انفاسه وأن الجدران المسقوفة بالطين تستعيد قامتها والموائد الخاوية امام ثلة  
من الاطفال تردحم بالفاكهة والطعام وقالت : اعترف . . ؟! اني أختنق . ندخل  
بابا ونخرج من باب آخر فنجد اننا لا دخلنا ولا خرجنا . سيارات فارهة تضخ  
العطر من مراوحها وتدهس طفلا » . خطيب يعلو المنابر ويقسم باسم الطفولة  
. . . و . . . وتصمت فجأة لان المدير دخل . لفظ يتوقف . ينظر الى الوجوه  
يرمقها بنظرة ذئبية يقول بهدوء كعادة بعض المسؤولين المهمين . أهلا بالرسامة  
الجميلة . ثم ابتعد ببطء ويده تلامس مكتبها ليقول : ماذا أقول لكم نحن اليوم  
في الاجتماع السنوي الاول . سيحضر الآن المدير العام للشركة وبصحبة لجان  
الرقابة والتفتيش . سنخرج لاستقبالهم . ماذا اوصيكم . الحديث يكون حول  
الاجبيات . حول ارقام جديدة تبين مدى التطور .

« يا أخي .. ابتعدوا عن التفاهات الصغيرة . مثل الراتب لا يكفي .  
 الفراغ . السكن . ال ... تحدثوا بالهم العام . بخطر الامبريالية والصهيونية  
 و .. المكاتب منتشرة . منى تأخذ ورقة وتمزقها ، ثم تخرج من حقيبتها زجاجة  
 عطر فاخر ترش على صدغيها وتضع نقطة بين كفيها وتدهسها بعصبية .

هي جميلة بلا شك ولكن مسحة حزن علت وجهها فجأة .

« ممنوع الهمس » .

قال المدير مبتسما ابتسامة صفراء .. ونظر الى الرسوم الملقاة على الظرف .  
 قامت الرسامة الموظفة وقالت :

سأتحدث عن حرب الخليج ، وعن نيكاراغوا وسأتحدث عن التلوث وعن  
 تشرنوبيل وعن العالم الثالث الذي يسبب كل هذه الحروب وهذه المجاعات  
 الشرق والغرب .

« يا زميني المصنوع من تراب » .

ولكن يا استاذ .. وابتسمت .. كيف نوقف هدير البحر في اصابعنا .

اكفهر وجه الاستاذ وابتعد الى مجموعة اخرى يتحدث اليها . بينما  
 اخذت هي ترسم وجهها غريبا يشبه شبحا مخيفا ينزف الدم من عينيه . ورسمت  
 قضباننا وعمرو يمسح القضبان .

عمرو تغير .. لست ادري لماذا .. بعد خروجه من حالة الغياب صار  
 قليل الكلام . اثنان يتهاوسان . اتعرف زميلتنا مريضة .

كل فترة تذكر مختار قريتهم انها تركت القرية منذ سنوات يبدو انها  
 تعاني أزمة ما .

لم ترد على كلامهم . ولم تندهش . بل اغلقت الظرف الذي بيدها واخذت  
 ترقب الجميع صامتة .

ها : لقد جاء الوفد .

قال البواب وركض يفتح الباب الحديدي الكبير الذي ينقلق على أسرار وهموم اصطفت السيارات الفارهة . بجانب ميكرو باص الشركة الذي شاخ وما يزال يحشر في جوفه الموظفين . تقدم الوفد فاستقبله الجميع ما عدا المستخدمين الذين يثرثرون كثيرا بالهموم والأولاد والمادة .

الكل يركض . والموظفة الرسامة تقف وسط الجميع .. منى تقف قربها . لم تجد ابتسامة على وجهها .

لماذا يا منى ؟! .. الأ تحينه ..؟! .

منى تصمت ولا تجيب . انها مذهولة . تراها تريد البكاء . أم تريد أن تصفع المدير العام ؟! .. أم تراها تركض إليه وتحضنه ولكنه ليس لها . كثيرات يشاركنها فيه . يبدو انها تشعر بالضالة . أو بالغبية أو لعلها تشعر انها أفضل منه لانها لا تكذب عليه .

العرق يتصبب من زميلتها الموظفة الرسامة . ما بك ..؟! .. تسأنها منى « أشعر أن الشوك يجرح قدمي . ها هو صوت المختار .. وجهه .. انه بين الجموع . يركض باتجاه أمي .. أمي تحاول إيقافه . تمسك به . يشدها

من صدرها .. يشق ثيابها .. يظهر صدرها على الملأ .. انظري يا منى أمي تقع على الأرض . عمرو ينظر الي وإلى أمي .. عمرو يأخذ خنجره ويضرب المختار .. ولكن المختار ينهض .. لم يمت .. لم يمت هاهم رجال المختار يأخذون عمرو إلى السجن .. قضبان .. ظلمة .. سياط اسمع زفيرها « .

ما بك ياعزيزتي .. نعم ما بك .. يبدو أنك مريضة .. وتمتد يدها إلى وجه زميلتها .. آه .. أنك ساخنة يبدو أن الحرارة جعلتك تهلوسين ..

— لا .. لا منى . آسفة .. فعلا اني متعبة . أو لأن الانتظار ممل متى

يبدأ الاجتماع ؟.

— بعد تناول الطعام ..

زجاجات طالعة . وصحون نازلة .

روائح حلوى . لحوم وفاكهة . صوت كؤوس .. ضحكات مكتومة .  
 وضحكات مفلوثة على الاعتبار .. خبز مشوي .. ماء مثلج .. ماء .. ماء  
 للمدير . البواب يركض . والأذن يصطدم بالأبواب . كؤوس تكسر كراشي تنهض  
 من مكانها وتمشي باتجاه الوليمة .. و .. وكتبنا يميننا .

## - V -

ساعات تموت .

تفرق فيها .

الباب يفتح .

الشمس بداءت تميل نحو الغروب .

بدأ الاجتماع . آه أخيرا بدأ الاجتماع . تنهدت .. الاجتماع بدأ بالتحية .  
 الكل بناء يفتح أوراقه . بدأ المدير وصحبه بالتشاؤب .

مسح وجهه . التعب ينضح من عينيه والتخمة ترشح من صوته . مد  
 يده الى ربطة عنقه . تنحنح .. شد ربطة عنقه قليلا . فك أزرار سترته وهو  
 يرنو الى الجميع بوجه محمر . اف . الطقس حار . والرطوبة عندكم في الساحل  
 خانقة عاد وجبس نفسه في سترته والكل ينتظر بدء الكلام .

تحدثوا قليلا عن البحر . وعن الجو .. و ..

وقفت زينب تريد الكلام يااستاذ .. وقبل ان تتابع بكلمة أخرى قال  
 المدير : سيادة المدير العام . ان الأنسة زينب رسامتنا . و . بل وتكتب الشعر  
 أحيانا . لذلك قد تسمعك قصيدة الآن .

قالت : ولكن لا أريد أن أسمعكم شعرا . أريد ان اتحدث عن ال...  
 ال ... وقاطعها المدير مرة أخرى وهو يلقي نكتة سخيفة .

جمعت زينب نفسها وجلست صامتا . بينما كانت منى تتحدث الى  
 زميل مجاور . لاول مرة سمعت منى تتحدث بلهجة جادة عن التخصصات  
 العلمية المهدورة على باب فرن أو باب مؤسسة غذائية . ثم قالت ليتني لم  
 أحضر الاجتماع .

قالت زينب : وأنا ليتني ذهبت الى عمرو .. سكتت منى ولكن كانت  
 تتبادل نظرة مندهشة بينها وبين زميلها .

تململ الجميع في أماكنهم .

نظر المدير العام الى ساعته . اخرج منديلا من جيبه . مسح وجهه وشكر الجميع . وقبل ان يتم كلامه نهض مدير الشركة الفرعي .

وقال : نشكر السيد المدير العام على تفضله علينا بهذه الزيارة . . ايها الزملاء إن المدير العام يقدر جهودكم . ولن ينساكم من عطفه . باسمكم أشكركم . . وخرج بعض الموظفين وبعضهم بقي كي يتقرب من المدير العام أكثر فيشم عطره مثلاً .

\* \* \*

- ٨ -

أردت أن أبكي

قالوا لي يازينب لماذا . .

ماذا أقول . المدير يحرق في جسدي ثم يلامس كتفي وهو يخرج ساحبا مداد هذا الطابور .

كان الاستياء يظهر على وجهه زياد ولكنه لم يحدثني بشيء . قال ما أخبر عمرو ؟

قلت لا شيء .

رميت الاوراق في فراغ القاعة . أحدثت ذوبا هائلا . دست على الاوراق . انطبعت قدمي فوقها . ركلت الكرسي الذي امامي وكانني اركل خيبة لتسقط وتنكسر . قذفت طاقة ورد كبيرة فسقطت على الارض . انزلق الماء . الماء ساح في ارض القاعة كلها . المختار يخرج من الماء . اسنانه متساقطة . وجهه مخيف . كنت أغرق في نطفة الماء وهو كان يحاول طمس رأس أمي في الماء كسي تختنق . . يكاد الماء أن يفمرني . أشعر بالخوف . « كلهم خرجوا يا ابنتي » لم يبق غيرك . . قال البواب وهو ينشلني من الفرق . خرجت أجر اسلائي . وأسحب الطريق خلفي . يتبعني صوت كأنه نداء عمرو . كان الماء يركض خلفي وامامي . سقت قطع الحارات . هربت امامي الارصفة . فكرت بعمرو . ساذهب اليه .

سافاجئه بزيارتي . سامنحه شوقي كله سأسند رأسي الى صدره واعبث  
بشعره . يلوح لي وجه منى وهي تضع العطر وراء اذنيها . وبعينها دمعة .  
فاجاتني دمعتها لا منى تبكي؟!

سامسح وجه عمرو بيدي واعانقه . قد ابكي . وقد ادخن سيجارة معه ،  
احث الخطي . اتذكر المختار الذي داس تبغ اهلي الجاف بخيوله ... قال :  
هه . يا امرأة . ساذلك انت واولادك .. يومها امي خلعت حذاءها وشففته  
به فاخذنا خالي وخبانا عنده مدة طويلة .

امشي . اشعر بانفاس تلاحقني . اركض .. ها انا اقرع الباب .

الميون تسقط على جسدي من انا .! اجل من هذه التي تقرع باب شاب  
يسكن وحده .

في عيني تكبر ساحات المدينة المكتظة . ارفع شعري الى الورا ساحره  
من قيوده ، امام عمرو .

اقرع الباب ثانية . وثالثة . انتظر . يتكوم اللحم امامي مدهوسا . اتخيل  
عمرو يضمني اليه . اتخيله بطل-فجاة . ياه .. كم انا بشوق لانثر في حضنه  
كهولة زمانني . متى فتح الباب لا ادري . هو ذا عمرو يقف امامي لم يندهش .  
ولم تصدر عنه شهقة الفرح . وجهه كان مسطحا كصفحة فارغة . عيناه  
خاويتان لم اجد فيهما وجهي . لم يرحب بي كما حلمت . تقدمت نحوه فتراجع  
الى الورا . امتد بعيني نحو الداخل فارى حذاء نسايا . اصمت كانه حذاء  
منى وقميصا نسايا ملقى على الكرسي المقابل للباب « عمرو » اللفظ اسمه  
وكانى اواريه الثرى .

« عمرو .. » لم يلفظ اسمي . ماتت حروفي على وجهه المدهول .

« عمرو » يصرخ الصمت الذي تحطم داخلي . انظر الى حذاء المرأة اتراه  
حذاء منى . المختار يقهقه في غرفة عمرو . منى تضحك بشدة اسمع صوتها اشم  
عطرها . عمرو يرفع حجرا ويشج ذاكرتي .

« اتراه حذاء منى هذا » .

أرنبو الى القميص الشفاف .. آهة تخرج من شفتي « أهمس عمرو »  
وأعود بخطوات تحفر الرصيف وتفرق في عتمة الشارع . يموت العالم حولي .  
اسحب قلبي لادهسه على المفارق .

يقهقه الليل . احاول اخماد الخيبة . لم أستطع . تضحك الابواب التي  
اجتازها . ومن كل نافذة يطل وجه جديد . تدور بي قاعة الاجتماع . اشعر  
بضالة حركتي . وحده وجه امي يبكي لأجلي . ينهدم كل شيء في داخلي كهرم من  
زجاج . احاول الخروج من هذه الوجوه التي تتبعني . تهتف بي المصابيح في  
ساحات عراء والارصفة التي هي حذاء المسافرين نفر من قدمي . اقترب من  
بائع يانصيب يستل الليل ويجثو عند باب سينما الكندي الفارقة بصمت  
البحر . وجهه يشبه وجه زياد . ابتعد عنه . يتبعني صوته حتى موقف الباص  
الذي يطل على حديقة المدينة .

كل المارة متشابهون . تقترب مني سيارة . تقف . يمتد راس من  
نافذتها . « تفضلي » .

اتجاهل الصوت . اشتمه في سري ادير ظهري وامشي .

سيارات فارهة تدور حو الساحة وفقراء حفاة يتوسدون الرصيف  
المقابل . صوت طفل صغير يبيع السجائر المهربة ويركض من سيارة الى اخرى  
عند الشارة الحمراء . تدور السيارة دورة كاملة ثم تقف قريبا مني « تفضلي »  
اتجاهل الصوت مرة اخرى وانا اتلفت حولي « من مدير الشركة ؟ »

يفتح باب السيارة لي . اجلس بقربه . يحدثني لا اسمعه . وجه عمرو  
يدخل السيارة .. اريد ان اصفقه احرك يدي بصورة عفوية فياخذها المدير  
ويقبلها .

« كم انا سعيد بلقائك . منذ مدة طويلة وأنا اود التحدث اليك » . كنت  
الهت خارج عالمه . بل كنت اشعر بالاحتقار حتى لشبرة صوته .

« يبدو انك صيده اللذيذ ياتي ب » .

ربما انا كنت ابحت عن طريدة . عن صياد يكذب علي . المهم ان انسلخ  
عن عالمي المتهدم لارى الوجوه المتناسخة .



— أنا ادعوك الم العشاء يا عزيزتي . اين تفضلين .

— لا تتعب نفسك ارجوك .

— على العكس اود التحدث اليك . . او . . اعرف ان لديك الكثير من ال المجيبين ولكن .

نظرت . لم يكن المديرالذى يسوق السيارة .

الوحد يفطي حدائي . حدائي بلون حذاء منى . ماهذا دهشت حقا .

— قلت خذنى حيث تشاء .

— انت رائمة . رائعة .

السيارة تمشي . اخذ رأسي بين يديه . عبث بشعري . شدني اليه اكثر . لم امانع مع اني كنت اتقزز منه . شعرت ان الوحد امتد الى ثيابي خفت ان تتلوث المقاعد الفاخرة . الانوار تبهر عيني .

اغمضها . دمعة كبيرة تختبئ بين اهدابي . على حافة الطريق يتساقط وجه فتاة ووجه رجل . في حفر الطريق تسقط ثيابها قطعة قطعة . العري شيء مخيف . الخريف عري آخر .

كانت السيارة تتلوى وكانت يده تلامس ذراعي وتحضن كتفي ثم راحت يده تفك ازرار قميصي لم امنعه . بل لم اكن اريد ان افيق من غيبوبة او صحوة . لا ادري .

كنت اخلع حدائي . اخلع دفاتري . قلت : ارجوك لو تسرع اكثر . شعرت ان الصوت الذي يخرج من فمي لا يشبه صوتي تسقط دمعة حارة على وجهي بينما كان يسكب في اذني كلاما « جميلا ووعودا » . اعرف انه يكذب . منى تعرف ذلك .

فجأة فتحت عيني عندما بهرتني سيارة معاكسة بنورها . كان النور يفمرني لارى ثوبي الذي يشبه ثوب منى . نظرت الى نفسي فرايت كتفي عارية ورايت قميصي الداخلي الاسود يرسم تفاصيل جسدي واستداراته خيل الي اني اراه لأول مرة . ولأول مرة اتعرف عليه واكتشفه .

شعرت بالخوف . رميت نفسي في حضان المدير . شدني اليه بقوة .  
 كدت أصرخ . شاهدت وجوها تتزاحم وتدخل من النافذة . دخل وجه  
 امي حزينا « باكيا » . نظرت الي وسرعة غطت وجهها ومضت . ناديتها امي .  
 امي . غابت عني . اغمضت عيني ورحت في فضاء لم أعد أملك حدوده .  
 اجتاحتني بحر من الخوف . أو الندم . أو الفرح . لا أدري . لكنه بحر اغتسل  
 بي . ليال تدرب في النهارات اليابسة .  
 زجاجات مكسورة . وأنا لا اشبه نفسي .

في كأس الويسكي حاولت البحث عن وجوه اخرى فلم اجد الا عالميتزاحم  
 بي وأصواتا « غريبة » ، حادة وباكية . وأحيانا « تقهقه بصوت عال فأضع يدي  
 على أذني واحتمي بصدر المدير .

قلت : يجب ان اعود الى المنزل . لقد تأخرت .  
 قال : كما تشائين يا حبيبتي . سأراك غدا .  
 لم اجبه . كان في داخلي مدينة منهاراة ومدينة تبنى وشوارع تفر من  
 الأرصفة . ومصاييح خاوية وأنا انزل من السيارة .

قبل يدي وقال هامسا .  
 سأراك غدا اليس كذلك . . !؟  
 لم انبس بحرف . انتظرتني حتى فتحت الباب .  
 قابلتني المراة . نظرت فيها . لم اجد زينب .  
 وجدت منى . . . ناديتها منى . ابتسمت . ركضت باتجاه غرفتي فرايت  
 وجه المختار ملتصقا بزجاج النافذة .

اسدلت الستارة ولكن انفتحت الستارة واطل وجه المختار بينما كانت  
 منى تدخل وتفلق باب ألغرفة ودمعة كبيرة على خدها .

\* \* \*

من وزارة الثقافة كهدية

## أحداث في حياة أمة

روايات عالمية (٢٨)

ليندا برنت . ترجمة : مرع طربين



الحظ السعيد والعائل :

## مول فلاندرز الشهيرة

روايات عالمية (٣٢)

دانييل ديفو . ترجمة : خالد حماد

نحن وسقراط  
والمقتل

جودت حسين

اخلاق العلم او  
نسبية القيم

باسل فرحات

المفهوم المادي للعالم  
بقلم جاك دوكلو

ترجمة :

محمد حسن ابراهيم

نافذة على العالم

ترجمة :

كمال فوزي الشرايبي

آفاق المعرفة

## نحن وسقراط والعقل

جودت حسن

الخطاب الشعري يختلف بطبيعة الحال عن خطاب التاريخ والجغرافيا والفلسفة . هنا يحدث ؛ او حدث ؛ تحديداً ؛ مع أول قصيدة عربية كتبت بيد عربية في مناخ الحدائنة ، ونستطيع الجزم - كما اتفق معظم الناس من مؤرخي الأدب - أن مقولة بدر شاكر السياب أو تلك الصرخة التي أطلقها هذا الشاعر : « مطر .. مطر .. سيعشب العراق بالمطر » ؛ كانت هذه الصرخة فاتحة لأدب الحدائنة وللأدب الرمزي بعامة وخاصة الشعر ..

ويبدو أن الفسحات المعقولة والمسموح بها لخطاب العقل وما يلزم ذلك ؛ تضاءلت كثيراً إلى درجة أصبح فيها التاريخ والفلسفة والعلوم الاجتماعية ، كل ذلك دفعة واحدة ؛ أمام عجز شبه مطلق فيما يخص الخطاب الذي يقترب كثيراً من قول الحقيقة ، وهذه لا شك بديهة من بديهيات العالم الثالث الذي تحكمه وترعاه وتراقبه أنظمة الكمبيوتر في نظام التسلسل العالمي الأوروبي ومن لفّ لفهم ومشى وراء مرامهم في الداخل والخارج ؛ فإذا كان التاريخ نفسه يقف عاجزاً أمام هذا التحدي الكبير ؛ فما الذي يستطيع أن يفعله الشعر سوى الترميز ؟ ليس الترميز البسيط ، إنما الترميز المتراكم الذي صار إلى قارة جديدة نخشى معها أن ننزل نحصره باسم هذه المدرسة التي تدعى الرمزية. إنه الأمر جد عادي أن يكتب الشاعر :

### الماء في الجحيم و

### والطحين في القمر ..

#### — فايز خضور

مع أن بنية الشكل الشعري هذه تثير الغرابة والدهشة وتفتق أحزان الشاعر الكلاسيكي الذي لم يتعود أن يرمز لأنه لا يتطرق أساساً إلى «وضعيات» و « ملزمات » الترميز هذا .. فكيف يكون الماء في الجحيم ؟ وهل يقبل العقل « العاقل » أن يكون الماء هناك ؟ بالطبع لا ، فالماء يكون في البحار والمحيطات والأنهار والينابيع ، ولا يلزم أن يكون في الجحيم .. سيقهقه « الكلاسيكي » حتى يصير هذا الماء فوق وجنتيه وفوق ذقنه ؛ ولن يستسيغ هذه المقولة ، وهو إذا فهمها وفهم مبررات قولها ؛ لن يندم على موقفه هذا ، بل سيضحك ضحك الموهوم صارخاً « لا يلزمنا غير أن تقولوا لنا بأن للرغيف ساقين » . أما نحن فنقول أنه لا بد من الترميز ، وأخشى أن أطلق جملة تخبر أن الرمزية في الأدب العربي تأخرت كثيراً ، إلى درجة لا يصح معها أن نقول بأن الأدب العربي عرف الرمزية والرمز كما هو معروف في الآداب الغربية ، وحتى في الآداب المقابلة الأوروبية وهو الأدب اليوناني ؛ مع استثناءات قليلة بالطبع ، فأنتم تعرفون أن لكل قاعدة استثناء ؛ وأن المقولات المطلقة غير عقلية وغير صحيحة ولا يمكن أن تكون صحيحة حتى في العلوم الرياضية .. ولهذا ، لكل هذا ما يبرره في العالم الذي فقد نكهة التفكير بما هو جيد وإنساني ويخدم سلام الجسد البشري وروحه ..

يقول الشاعر فايز خضور في قصيدته « من قانون الأحوال الشخصية »:

\* جرت الليونة

والفرابة

والتعاويد التعميسة

واحتमित بنكهة الجنس الجليلة ..

يقول « محمد كامل الخطيب » في « محاولة في النقد » وهو موضوع نشرته الموقف الأدبي العدد الحادي عشر آذار ١٩٧٥ ما يلي : « العقل البشري قد اعتاد التعميم منذ ما قبل نضوجه ؛ وامتازال هذه العادة التي تحوي جانباً سيئاً الى جانبها الايجابي ؛ وهنا ؛ بسبب ما تقدم ، يصبح الموقف من المجتمع موقفاً من العالم . ويبدأ الحديث عن الموقف من العالم . » ..

ولا اظن بأن هذا « التعميم » الذي اشار اليه الكاتب سوى خلط مقصود أو غير مقصود . فالشاعر الذي قال ان « الماء في الجحيم » لا يستطيع ان يضع اشارة في آخر القصيدة ليقول لنا منبتاً ان هذا يحدث في مصر او سوريا او السودان مثلا . الشاعر لا يستطيع ذلك ، ولا يستطيع ان يفعله المؤرخ التاريخي حتى أحياناً . . التعميم أحياناً بدلا من التخصيص . وهذا يحدث مع المؤرخ كما يحدث مع الشاعر . وهم يقولون في دخيلتهم : « أنا احكي معك يا جارة فافهمي يا كنة ! » ، القول المباشر يكون نزقاً أحياناً ، القول المباشر يكون جارحاً ، يكون قاسياً ، يكون مؤلماً ؛ والتاريخ ليس طبيباً كي يشفي الناس وسلطات العالم ؛ حتى او كان طبيباً فهو لا يجزؤ على دخول بيوت المرضى كي يعالجهم ، الأمر يحتاج الى خطوة من قبل المريض ؛ فبدون ذهاب المريض الى الطبيب يستحيل وجود وصفة طبية . وإن وجدت فقد لا نجد الدواء ، وإن وجد الدواء فقد لا يشربه المريض بحجة أنه لا يستطيع او أنه « معافي » وهذا كله امر غير لازم وهو من القضايا والمسائل النافلة ، فماذا يفعل الشاعر في هذه الحالة ؟ اعتقد أنه يعني في طاحون ، فإن لم يجد هذه الطاحون غنى في غابة ، فإذا لم توجد الغابة غنى في السهوب ، فإذا انتفى وجود السهوب ؛ أنتحر . . كما فعل « خليل حاوي » والروسي « سيرغي يسنين » و « همنغواي » . . فلماذا دائماً يحدث هذا الرمز وهذا التعميم أو هذا الخلط والتعميم ؟ بدون غناء يستحيل وجود العالم . فالعالم بحاجة الى الفناء ، وهذا مما لا يؤسف له

حقاً ، بل ما يؤسف له ان تنحل عقدة البكاء عند الشاعر فيتجرع كأس العدمية بدلا من الواقعية ، او كأس الصوفية بدلا من الوجودية ، او كأس الرمزية بدلا من محاولة الاقتراب من الخطاب المعقول ، وطه حسين في كتابه « من بعيد » يقول : « لا أميل الى ان يفكر الانسان في نفسه كثيراً ؛ فالانسان لا يستحق هذا التفكير » . وبالطبع فالانسان يستحق هذا التفكير ؛ ومن اجل الانسان استوت الارض وطلعت الشمس ودارت الاقمار الكبيرة والصغيرة ؛ ومن اجل الانسان قامت الثورات والحروب والخيانات الكبرى . ومن اجل الانسان زرعت الغابات والازهار وأقيمت الصروح والنباتات واخترت السيارات والطائرات .. ولكن اي إنسان؟! لا أعتقد ان هذا الامر قد حدث لصالح طه حسين او فايز خضور ؛ إلا فيما يخص الحصة الإلهية ، فالله وحده يطلع الشمس على الجميع بلا استثناء ، والله وحده يخضر لنا الغابات البكر ويجري الجمال في جسد الربيع ، حتى ان الله سبحانه وتعالى سمح لنا بقليل من المسرات وإلا لما كان بعض الكلام سحراً خالصاً ؛ وسحراً حلالاً .. والمفارقة توجد هنا بلباسها الميداني الكامل ؛ فأي الكلام هو السحر الحلال ؟ هل هو كلام فايز خضور وديك الجن ورامبو وبودلير ؛ أم انه تراويل الكنائس وتسايح الجامع؟! من هنا نبدا ، ومن هنا ننهي ، من هنا يبدأ التاريخ بالتعلم ؛ والشاعر بالترميز ، والناقد بالانتقائية ، والسلطوي بالتفيقية ، والجماهر بال .. التفرج .. فهذه الجماهير ظلمت كثيراً باسم الكلام ؛ فما يعنيه اذا كان فايز خضور يعني مصر او سوريا او السودان او الجحيم فعلاً؟! هي تريد ان تأكل وتشرب وتمارس الجنس وتنام . اما الطبيب فقد أقفل عليه العيادة ، والصيدلي « خم » عنده الدواء ؛ والشركات الدوائية تفبرك امراضاً اخرى لتصنيع آخر وبيع آخر .. ورجل التاريخ فقد بصره فوضع نظارة سوداء فوق عينيه ، وبدلاً من البحث عن لذة الوجود ، راح يبحث في ظلمات الخلود الطوباوي . فليس عبثاً ان قال الشاعر ابولينير :

❖ إن العاصفة تبكي بداخلي

أكثر مما تبكي

في الغابات ..

وفي مكان آخر يقول :

❖ انصت إلى صوت النفر



## في أعماق الغابة

### وخذ قلبي

### فانا أهبه

### لن تعرف على صوتي ..

والناس كلها متعبة مثل « سارتر » الى درجة لم تعد قادرة على ان « تجد افكارها » ، أما العاصفة التي تبكي في داخلية « أبولينر » فهي الدراما السوداء التي لم تجد لها محلا في غابات الناس والدنيا ، فالتجأ الى الداخل وصار صوفي الحياة ، الحياة التي نعيشها هنا ، لا صوفية العالم الآخر . لذلك فإن أبولينر يبكي « في الداخل » أكثر بكثير مما يبكي « في الخارج » ؛ لأن مشكلته هي نفسها مشكلة الشاعر العربي أيضاً ، وهي مشكلة كل الشعراء في العالم أيضاً ، انه انعدام الحد الأدنى من العدالة البشرية ، وهذا ليس حتماً طوباوياً ولا مآثرة كلامية يقصد منها إثارة القضايا التعبيرية ، بل هي جوهر مأساة الفرد ككيان مستقل وحر ، وهي من جهة أخرى أكبر مآسي الشاعر الذي يحس بشقل كبير ورهافة صارمة بالقضايا الحسية لروح الكائن البشري وجسده ، يقول - مطاع صفدي - في كتابه « استراتيجة التسمية » : « المضمرات هي نصوص موجودة كاملة ؛ وظيفتها المنع والحجز وراء ستار غير مرئي » . ولكن ، لماذا هي هكذا ، ليس من حقنا ان نراها وناخذها معنا الى السباحة في نهر « الستيكس » ؟ أم انه كتب على أوروبا ان تجهز لنا عدميتها بعد الحروب الالهية الطاحنة وحربين عالميتين وكثير من الفساد المالي كي نلجأ الى عدمية أخرى أكثر استخذاء وخواء وهروبية ؛ هي اندحار الكائن الانساني أمام نفسه وامحاؤه كلياً أمام الآخرين وموته فوق دفاتر الكتابة ...؟! إلا إن كل ما نلجج به يومياً يقرب من الثرثرة او هو الثرثرة عينها ، وفي مثل هذا الوضع المتازم يحق لنا ان نلهث وراء شاعر مجنون أو كاتب يفضح لنا عراء الدنيا .

يقول مطاع صفدي في نفس الكتاب : « ليست الثرثرة سوى تبادل الأقوال انجازهزة حول كل شيء ؛ وليست عن شيء محدد بالذات » . ثم يقول في فقرة أخرى : « وكما تتم عملية إعادة الاتصال بالكينونة وتجاوز صيغ الثرثرة اليومية ، فلا بد من تعرية الأقوال من « أقوالها » للوصول الى الأشياء وهي في حال براءتها » .

فالبدائل جاهزة دوماً لاغتتيال الجسد الشعري والروح الشعرية ،  
والبدائل هذه قادرة على أن تأخذ لساني فتضعه مكان دواصة بززين أو محل  
نجمة تموت في سماء فسيحة ، وهذه البدائل جاهزة دوماً لفعل كل المحرمات  
القابلة للنقاش في قانون صانعها الأول ومخترعها الأول ؛ السوبرمان الذي اعطى  
البشر النار والكهرباء وشق الأنهار وأدار لهم الكواكب وأضاء النيونات وشغل  
لهم أفلام الجنس والمتعة الكاملة .

يقول مطاع صفدي عن البدائل هذه : « والفنان يود لو يستطيع تدميرها  
وتبخيرها في الفراغ » ؛ لذلك قلنا في البداية مستشهدين بفرايز خضور الذي  
اعتبره من أكثر الشعراء السوريين مقدرة على الاخلاص لمنطلقات بدأ بها وما زال  
يعزف عليها ، فاذا كان الشاعر علي الجندي - وهو حدّ كامل بالنسبة لنا نحن  
رعيل الثمانينات - اخلص للحزن ، فإن فرايز خضور اخلص للحزن وخطاب  
التثوير في شكله الشعري المقبول ؛ وقد نوع عليه . لذلك كله قلنا إن الرمز  
مقبول ؛ ومعقول ، ومطلوب ، ولا يمكننا أن نتخلى عنه لأي سبب من الأسباب  
إلا في حالة واحدة لا سمح الله وهي عودة المشاعية - البدائية . . !

وإذا كان لأعدائنا ، أقصد أعداء الشعر ، أن يشكوا بنا فليشكوا بالقصيدة ؛  
وهم لا بد واجدون شيئاً من السمك . فإذا لم يجدوا شيئاً من السمك فلا بد  
أن يجدوا قليلاً من العشب ، فاذا لم يجدوا العشب فلا بد أن يظفروا بالملح ؛  
وهذا وحده كاف لأنه عليهم في مثل هذه الحالة الخصوصية جداً ؛ أن يملحوا  
طبختهم « الحلوة » التي جعلتنا ندوخ فيما أسماه قصاص دمشقي من الرعيل  
الأول : ب « البقلاوة العربية » . وكثيرون لا يهضمون البقلاوة من كثرة الدهن  
العربي عليها أو السمن . وفي كلا الحالين فإن الملح مفيد جداً للعظام التي لا نرجو  
لها التهشيم إلا بعد معركة متكافئة . والملح من الأشياء التي توضع على الطعام  
كي لا يفسد . ولكن ؛ لا بد أن ظننهم السيئة ستطرح علينا المقولة الدينية  
المشهورة : « إذا فسد الملح فبماذا نملح ؟ » .

وهنا ؛ بكل راحة وهدوء أعصاب ، اكتب لهم وصفة جاهزة في ادراجي :  
ملحوا بقصائد الشعر الحديثة فهي ستطرد الديدان والجراثيم والموحوش  
البرية و . . ستقتل أعداءها في نهاية الأمر ؛ وهذا ما نرجوه وما نأمله نحن ؛  
الشعراء الجدد ، الذين نسيء الظن بالعقل نفسه كما فعل « سقراط » من  
قبل ، ونحن نسيء الظن بالعقل لأننا نسيء الظن بالعالم . . .

## آفاق المعرفة

أخلاق العلم  
أو نسبية القيم

باسل فرحات

الإنسان توازن قلق بين مقومات شبه ثابتة ،  
ضاربة في الزمن ، مورثة بالصدفة ، شبيهة بسواها  
فريدة في تركيبها للعدد شبه اللامتناهي لاحتمالات  
تركيبها ، هي المورثات ، وبين مقومات مكتسبة ،  
حديثة نسبيا ، ومتزايدة التراكم ، هي الثقافة .

والقيم هي أهداف يتبناها المجتمع لتأمين الحياة  
الجماعية وتحسينها ، وصولا الى تعايش أكثر انسجاما  
فائدة لأفراد هذا المجتمع ويضع ، للوصول الى هذه

القيم ، قواعد واساليب يسميها اخلاقا . ويضفي المجتمع على قيمه وأخلاقه هالة تضعها فوق متناول نقد الافراد ضمانا لدوامها وخوفا من تشويهها . وفائدة وجمال وسمو هذه الانظمة يكون في دقة تحقيقها للانسجام العام والخاص الذي انما وجدت لتحقيقه . فموضوع القيم اذن هو التصرف الانساني وموضوع الاخلاق هو ايجاد افضل السبل والوسائل التي تؤمن دوام التوازن القلق بين حاجات الفرد المتنوعة ، والمتضاربة احيانا ، وبين حاجات المجتمع وبقية افراده .

ولكي نعرف حاجات الانسان يتوجب علينا معرفة مقوماته - أي طبيعته - التي منها تتبع الدوافع فالحاجات ، والتي من معرفتها نستنتج تسلسلها اهمية وشدة فتقيما وافضلية . والعلم يقول لنا اليوم ان الانسان هو حيوان تطور اجتماعيا ووعيا .

وحاجات الحيوان بسيطة نسبيا تكاد تقتصر على حفظ الفرد غذاء وعلى حفظ النوع جنسا ، تستفزه الانطباعات وتسيره المورثات - وتسمى الفرائز - وهي تعليمات سجلت في خلاياه بالحامض النووي خلال مليارات السنين من المكافحة والتجارب والتطور ، فحاجته تكاد تقتصر على رهافة حواسه ودقة تجاوب أجهزة حركته لتأمين الغذاء والبحث عن الرفيق والتخلص من المفترس .

ولما صار الحيوان اجتماعيا باكتسابه غرائز جديدة ، اضافة لما عنده من غرائز ، هي نظام للمجتمع ، تحول الفرد الى قطعة من جهاز يعمل بفعالية في المجتمع ، وفقد بالتالي مقدراته على البقاء خارج مجموعته ولكنه ازداد ضمانا ورفاها داخل مجموعته .

وقد حال دون هذا التكيف المطلق عند الانسان تفتح الوعي فيه ، فشعر بفرديته واحس المصائب والايثار المحيطة به وظهرت بوادر الذاكرة والخيال فتصور الماضي بمخاوفه ولذاته فاضطرب وخاف ، فعمل هادفا للتقليل من الاخطار والصعوبات ، ثم تخيل المستقبل فحلم ووفكر ونمت اللغة بديلا عن الاشارات واخترع الآلة استطالة الاعضائه واكتشف اللباس المقاومة للعوامل الطبيعية المتغيرة ، وعرف الخوف من الغد فنمت فيه غريزة الضمان واكتسب المقدرة على التجريد فاخترن الغذاء وسمى وراء حاجاته الفردية حتى اهمل حاجات بقية الافراد أو اضربها ، افصار ، من خوفه ، معتديا أو جبانا ، فاختلف نظام الجماعة وتصادمت الحاجات الفردية ببعضها فصار قويا معتديا وضعيفا

معتدى عليه . ويتفاعل ذاكرته مع قلة وعيه بحث الانسان عن اللذة للذة نفسها من غير حاجة موقوتة ، فاكل دون جوع حتى التخمة ، ويمارس الجنس في غير موعد ودون هدفه وقتل سواه من الافراد خوفا منهم او طمعا بما لديهم حتى صار فريسة الامراض العضوية والنفسية .

فبعد ان كان المجتمع نظاما يضمن حاجات الجميع بانسجام ، كخليفة النحل او قبيلة القردة ، تحول هذا المجتمع الانساني البدائي الى فوضى كادت ان تقضي على الجنس البشري لولا ظهور فرد او افراد ازيداد الوعي لديها نسبيا، فشعرت بالخطر المحقق بالافراد والجماعة من جراء خروجهم على نظام الفرائز دون ان يضعوا نظاما جديدا ، فحاول هؤلاء الافراد تنظيم المجتمع تنظيما واعيا يعوض ويتجاوز نظام الفرائز - المورثات - وكثرت المحاولات الفردية والجماعية، وتعددت المصادر وفشل اكثرها ونجح بعضها ، كما يحدث في بداية كل معرفة، لضعف في التأمل ونقص في المعلومات .

فمن تخيل بالحدس او اكتشف بالصدفة نظاما افاد المجتمع يساعده على انسجام الانسان مع طبيعته الفردية والاجتماعية صار فردا متميزا ، حتى ظنه من هو اقل منه وعيا ظنه انه من طبيعة غير طبيعته او له صلة بقوة تزيد قوة وتنظيما وعلميا وتخطيطا . ومن المحتمل ان يكون هو ايضا ظن هذا لعدم فهمه وقتئذ دوافع الفكر من نمو في الدماغ وكثرة في المعلومات ، فأرغم الناس على التقيد بما اكتشف من نظام ، سمي معتقدا او ايدولوجية ، فلجأ الى الاغراء او الاكراه المباشر او غير المباشر ، لان هذا النظام كان حقائق مطلقة لا نقاش فيها ولا تاويل . فظهرت الملوك الالهة او من يتكلم مع الالهة ، فانتشرت الفلسفات الاسطورية والفائية والاحيائية والميتافيزيكية التي تقول ان للحياة غاية وان على الانسان التكيف مع هذه الغاية دون الالتفات الى ما اذا كانت هذه الانظمة تتفق والواقع من طبيعة الانسان وطبيعة المجتمع وطبيعة الكون ، فحولت الفرد ، مجددا ، الى واحد من قطيع لا راي له بل عليه التقيد بمعلومات او يقوم بطقوس يجهل مصدرها وغايتها ، وبالتالي يجهل ان كانت مفيدة ام مضرة او قابلة للتنفيذ او لا ، حتى ذهب البعض من هؤلاء الموجهين الى ابعد من هذا فتخيلوا نموذجا مثاليا للانسان واعتقدوا ان بإمكانهم الوصول الى تحقيقه ففرضوه على المجتمع دون ان يحسبوا الاضرار النفسية والعضوية التي ستلحق بالفرد من جراء شعوره بالعجز عن الانسجام مع ما يعتقد ، فكان

الثفاق والمجز وانهار الفرد وتراجع العلم وتقهقر المجتمع وانتشار التصوف والهروب والتوكل بدون عمل والاستسلام .

حدث هنا رغم ان جميع هذه التفسيرات وما افترزت من اخلاق ، انما كانت تهدف ضمان الفرد وامنه لزيادة انسجامه مع نفسه ومع المجتمع وحتى مع الانسانية اجمع .

وقد قدمت هذه التفسيرات ، او الفلسفات ، تعليلا شاملا للكون اعادت للانسان اطمئنانه بعد اضطراب اذا اطمأن ان هنالك آلهة او ارواحا او قانونا علويا او مادة جدلية تسيطر الطبيعة والانسان الذي لم يبق عليه سوى التكيف مع هذا التعليل فيستريح من عناء البحث والشك ، ويتخلص من الخوف من المجهول . وكانت هذه المرحلة ضرورية مفيدة الى ان ظهرت ونمت في عالم الافكار معاني المعرفة الموضوعية كمصدر وحيد للمعرفة ، من فهم الكون واستخدامه ، من الجسيمات الى المجرات ، كما وفهم الانسان لمورثاته التي تحدد نظام اعضائه وتوزيع مقوماته النفسية من غريزة وعاطفة وبذكاء ووجدان حتى فهم بثقافته نظام المجتمع وتفاعله مع الفرد .

اما اليوم وقد ازداد الانسان معرفة بالعالم الخارجي وبعماله الداخلي فقد تحولت تلك التفسيرات الى عائق للانسجام والتطور والانجاز - حتى على اغلب المتعلمين من الناس - لان المعرفة الموضوعية فكرة مجردة باردة لا تقدم اي تعليل للكون أو للحياة ، بل تفرض عدولا عن كل غذاء روحي ولا تمتلك تهدة القلق الفطري في الانسان ، بل على العكس ، تستفزه وتستبدل تقاليد عمرها لآلاف السنين حتى لقد امتزجت بمورثاته نفسها فصارت طبيعة فيه . انها قضت على الحلف الاحيائي القديم المزعوم بين الانسان والخالق أو الطبيعة ، ولم تترك بديلا عن هذه الصلة الثمينة الا تساؤلا قلقا في عالم متجمد من العزلة الموحشة ، فليس من السهل لفكرة كهذه ليس لها من مؤيد الا دعواها المنزهة ان تصبح مقولة ، سيما وان الذين نادوا بها واكتشفوها لم يقولوا او يدعوا ان لها مصدرا غير دماغ الانسان . ولما كان الأرجح انه يغلب على التصرف والفهم النفسية الموروثة اكثر من المعرفة المكتسبة الحديثة نسبيا ، فلا تزال هذه الفكرة صعبة الفهم واصعب تقبلا ولكنها بدأت تفرض نفسها لقدراتها اللامحدودة على الانجاز والافادة .

وقد مضى على هذه الفكرة ماينوف على القرون الثلاثة احتل خلالها العلم القائم على مبدأ الموضوعية مكانا رفيعا وبنيت المجتمعات الحديثة على هذا العلم وهي مدينة له بالثروة والقوة . لقد قبلت هذه المجتمعات الثروات والقوة التي اكتشفها العلم ولكنها لم تقبل بعد ان المعرفة الموضوعية هي المرجع الوحيد اليوم للخروج من ظلمات الفريضة وهياج العاطفة الى ضياء الوعي الذي ينبع من تفاعل الذكاء والوجدان . ولكنها اخذت تسمع ، ولو قليلا ، النداء القائل بالبحث عن مصدر جديد للمعرفة الموضوعية لطبيعة الانسان لان من اراد ان يتحكم في الطبيعة ويسخرها عليه اولا اكتشاف قوانينها والروضخ لها ثم معرفة تسخيرها (برجسون) .

ومن الجدير بالملاحظة ان المجتمعات المتقدمة اليوم والمسلحة بكل القوى والتمتعة بكل الثروات التي قدمها لها العلم لها دوام صحتها وازدهارها بفضل مكتشفاته ، اما زال تحاول ان تحيا وتعلم قيما سبق لهذا العلم ان هدمها من الجذور لانها تتضارب والمعرفة الجديدة لطبيعة هذا الحيوان الاجتماعي الواعي الذي هو الانسان . ولاول مرة يحاول الانسان ان ينشئ مدينة علمية موضوعية ويرسخ جذورها وهو متعلق ، تعلق اليأس بالتقاليد الاحيائية ، بدلا من ان يهملها كمصدر للمعرفة ويستبدلها بقيم تنبع مما وصل اليه من العلم ، لان كل هذه المنظومات الاحيائية البعيدة عن المعرفة الموضوعية هي عدوة للعلم الذي تريد استخدامه دون احترامه . فانسان اليوم حائرين قبول المعرفة الموضوعية والبحث عن القوانين الطبيعية وبين الخوف من تدنيس ما يظنه مقدسات والاساءة الى القيم الموروثة ، وهذا خوف يجد مايسوغه لان العلم يهدم كل المدارس الخرافية والفلسفية والايديولوجية التي تقيم عليها التقاليد الاجتماعية صرح القيم والاخلاق والمحلات والمحرمات .

ان كل المنظومات التقليدية تضع القيم والاخلاق بعيدا عن متناول الانسان اذ لم تعد هذه القيم موضوعة له بل صارت مفروضة عليه وهو يخصها فهو تابع لعلم الاخلاق فتحول الدين فرائض .

اما اليوم فهو يعرف ان على القيم ان تكون لصالحه وصالح المجتمع ولذا فعليها ان تنسجم وطبيعته لتؤمن حاجاته الفردية والاجتماعية دونما اكراه او تضارب فتصير الاخلاق نظاما مكتشفا لخدمة العمل الانساني . ولما كان كل

عمل انساني يتطلب نظاما فكل عمل يتطلب اذن اخلاقا واول قرار اخلاقي يتخذه الانسان المعاصر هو موقف متردد بين الخوف من المجهول فاللجوء الى القبيات حيث اليقين والاطمئنان والجهل والتعقيد وبين التسليح بالعلم والبحث في المجهول لاكتشاف طبيعة الكون وطبيعته ليتصرف بانسجام متزايد مع القوانين المكتشفة ، فهو يسلم بأن المعرفة لا تأتي الا بالعلم الموضوعي الذي يجهل القيم السابقة وأن عليه ان يستنتج قيما واخلاقا جديدة من هذا العلم فنصل عندئذ الى اخلاق العلم فيصح القول بأن الدين معاملة .

واول عمل سيقوم به الانسان المعاصر هو محاولة معرفة طبيعته معرفة علمية موضوعية ليكتشف منها نظاما لتصرفه لان ماكان مفيدا للمجتمع والفرد هو اخلاقي وما كان مضرا بهما فهو غير اخلاقي، ولا يعرف المفيد والمضر الا العلماء والراسخون في العلم الذين يغلب فيهم الوعي على الغريزة ، فهم انسانيون يشعرون بحاجات مجتمعهم ويعملون علميا على اكتشاف النظام الذي يشبعها وهذا النظام هو اخلاق العلم . وسيكون هذا النظام اول خطوة نحو تحقيق التضامن الانساني الواعي . ومتى صارت اخلاق العلم ، البوصلة الموجهة للمنظمات الاجتماعية والسياسية والثقافية بدلا من القيم السابقة تتحول هذه المؤسسات الى ضمان ، وثوق لحماية الفرد وضمانه وتأمين جو للابداع العلمي والفني والفكري ، فيتحرر الانسان من الضغوط المادية وعبودية الاحيائية ليعيش حياة اصيلة تدافع عنه مؤسسات ترى فيه مواطنا في المجتمع وصانعا له لا مكلفا ولا عبدا اذ تشعر ان من واجبها الاخلاقي خدمته في جوهره الاكثر تفردا والاعمق اجتماعيا .

وقد نبع من هذا المنطلق حاجة جديدة في البلاد المتطورة هي : مادامت المؤسسات لخدمة الانسان ومادام هذا الانسان في تطور مستمر ومتسارع تحت ضغط تغير البيئة وازدياد معلوماته توجب على هذه المؤسسات ان تستشف علميا ، بالاخصاء والمقارنة ، كيف عليها ان تكون في المستقبل لتقدم للانسان خدمات افضل ، وقد سمي هذا الفرع من المعرفة بالمستقبلية .

اما طبيعة الانسان ، فالعلوم ، من صحية وانسانية ، تقول انه توازن فلق بين حقومات شبه ثابتة هي المورثات وبين ثقافة مكتسبة دائمة التراكم . والانسان يحافظ على هذا التوازن بالمعرفة والدكاء ويوجهه بالتطور والوعي .



فاخلاق العلم تتطلب اذن نظاما يتحول الى تشريع يؤمن للفرد اشباع حاجاته بشكل مفيد له ، وللمجتمع ليصبح عضوا سعيدا مفيدا في مجتمع منسجم . وهذا الاكتشاف هو من اختصاص العلماء الذين يعلمون « ان الوعي شرع من داخل وان الشرع هو وعي من خارج » .

فملى الانسان اذن اكتشاف نظام او تشريع ، وليس تخيله ولا فرضه بالاكراه او التصويت ، كما يفعل اليوم الانسان الذكي اذ يحدد مسبقا مايناسبه من تشريع وهو ما يؤمن مصلحته او مصلحة جماعته دون الالتفات عن جهل الى طبيعة الانسان والمجتمع والكون . اما مكتشف التشريع ، فهو كأي مكتشف يمتاز بسعة الاطلاع وعمق التأمل ودقة البحث ، فهو حكيم ، لا هدف مسبق له الا معرفة حاجات الانسان وطبيعة الكون ومحاولة التوفيق بينهما بالمعرفة الموضوعية .

ومتى خطونا نحو هذا المجتمع العلمي الانساني الواعي لن نرى العلماء على ابواب السلطة ، كما هي حالهم اليوم في اكثر بلاد العالم سيما المتخلف منه ، ينتظرون منها التفاتة ، بل سنرى السلطة تتعاون مع العلماء لتحقيق ما يكتشفون من قوانين وما يتبعها من تكنولوجيا وتطبيق ما يستنتجون من تخطيط لمناهج التوجيه والدراسة والحكم ليتم التعاون المثمر بين الافراد والمجتمع .

ومجتمع هذا مخطظه وهدفه واسلوبه هو حلم الانبياء وهدف الفلاسفة ورؤى الفنانين وضالة العلماء وغاية الرواد لانه يقضي على اسباب الفشل والحاجة ، مصدري الاضطراب المضوي والنفسي فلانحلل والاجرام الفردي والجماعي ، هذا المجتمع يسير بنا نحو الافضل انسانيا بسرعة الصاروخ وقوة الذرة ، والذي لانزال نسعى اليه حفاة وبعقلية الغاب . وعندئذ يستعمل الانسان المعرفة الموضوعية ليحسن نفسه بعد ان حصر استعمال هذه المعرفة في تحسين آتائه ، بالابداع والاتقان ، لزيادة الانتاج دون معرفة توزيعه فاتخمت قلته وجعلت امم واختل توازن المجتمع والانسانية، كما واستعمل هذه المعرفة لتقوية دقله حتى تحولت هذه الآلات الى عامل للارهاب والابادة .

فالمجتمع الانساني هو جماعة من الناس تبنت اهدافا سمتها قيما وحققتها باساليب سمتها اخلاقا ، فان جمدت هذه القيم تخلف الناس فاحتاجوا وخافوا ، وان تطورت بالعلم الموضوعي انطلق الناس فترفهوا وامنوا .

ولا يعلم تطويرها الا العلماء .

# آفاق المعرفة

## المفهوم المادي للعالم

كانت تلك النظرة التي لطيفه أديب من عصره في النظرية المادية الحديثة...

رأى الإنسان أن العالم المادي هو كل ما يحيط به الإنسان...

في قوله عن كل ما يحيط به الإنسان...

بقلم: جالك دوكلو  
ترجمة: محمد حسن إبراهيم

فالمفهوم المادي للعالم...

شكل نظرية المادية الديالكتيكية نقطة انطلاق  
لمفهوم للعالم يرجع كل شيء الى تطور المادة السرمدية  
الحركة .  
والبشر لم يحاولوا تفسير العالم تفسيراً مادياً  
خلال القرون الأخيرة وحسب . ويمكن ان نورد ، بهذا  
الصدد ، اسم الفيلسوف اليوناني ديموقريطس  
( ٤٦٠ - ٣٧٠ قبل الميلاد ) الذي يعد بحق من اعظم  
فلاسفة اليونان القديمة .

\* محمد حسن إبراهيم : مترجم عن الفرنسية ، له عدة اعمال في ميدان الترجمة .

كان ديموقريطس يرى أن لاشيء يوجد وجوداً حقيقياً إلا الذرات والخلاء وكان يعرف الذرات بأنها عناصر أولية لامتناهية في الصغر وغير قابلة للتجزئة وذات أشكال وحجوم وأوضاع مختلفة وذات حركة سرمدية .

وبالنسبة لديموقريطس ، الا شيء يولد من الا شيء ، كما ان النفس لا تنفصل عن الجسم أبداً ، والحياة النفسية ليست إلا فتاجاً وإلا انعكاساً لوظائف الدماغ ...

وأراني مدفوعاً الى إيراد ما كان يقوله لويس بوئيلز الذي لا يعد مادياً ، بأي شكل من الأشكال : « أعتقد أن النفس تنشأ بفعل توفيق بين الروح والجسم ، توفيق لا يحصل لدى جميع الناس » . وبهذا الشكل يمكن أن يوجد ناس لا نفوس لهم وآخرون أوفر حظاً يمتلكون نفوساً .

ولا يقف الأمر عند هذا الحد . فلويس بوئيلز ، الذي يعتبر النفس محصلة توفيق بين الروح والجسم ، يتوقع ، مع ذلك ، لحظة تنفصل فيها نفسه عن جسمه ، وهذا يعني ، بالنسبة له ، أن النفس تتابع وجودها كروح منفصلة عن المادة .

وأتساءل : ألا يحق لنا أن نفكر ، أمام عرقية من هذا النوع ، بأن الأمر قد يؤول ، مادماً تقسم الناس الى مالكي نفوس ولا مالكي نفوس ، الى ما يشبه ما أورده غوغول في روايته « النفوس الميتة » وهي رواية تعالج أوضاع روسيا ، قبل إلغاء نظام القنانة ( ١٨٦١ ) . يروي غوغول بأن الملاكين كانوا يدفعون ضريبة الرؤوس ، حسب عدد أقتنائهم أو عدد نفوس أقطاعاتهم . وحيث أن عمليات الإحصاء كانت نادرة ، فقد كان يوجد ملاكون يترتب عليهم أن يدفعوا عن نفوس ماتت منذ زمن بعيد ، لكنهم ، في المقابل ، كانوا يستدينون على تلك النفوس الميتة ذاتها . في هذا الإطار وضع غوغول بطل روايته تشيتشيكوف الذي كان يشتري نفوساً ميتة ويستدين عليها مبالغ طائلة .

وبهذا الشكل ، كان ينظر الى كل أقتان روسيا القيصرية على أنهم نفوس ، وهم ، إذاً ، يمتلكون المزية التي كان يتبجح بها لويس بوئيلز الذي كان يعي أنه نفس وأية نفس !

لنعد الى ديموقريطس ، لقد كان ديموقريطس استثناءً في اليونان القديمة التي أنجبت فلاسفة مثاليين يفصلون فصلاً تعسفياً الأفكار أو المثل عن المادة . وقد وضعوا نظريات مادية مختلفة . ومن بينهم إفلاطون ( ٤٢٨ - ٣٤٧ قبل الميلاد ) الذي كان يعتبر أن الأفكار أو المثل تتصف بالخلود وأن الكائنات الفعلية كانت تنتمي إليها . ونعرف أن إفلاطون الذي أبدع أشهر طوباوية اشتراكية ، في القدم ، قد اقترح ، في مجال آخر ، شيوعية الممتلكات ، بالنسبة للفئة السائدة في زمانه ، والتي كانت سيادتها مؤسسة على نظام العبودية .

واضيف ، قبل طي هذا الموضوع ، ان تلميذاً لافلاطون خالفه في الرأي ، وهو أرسطو ( ٣٨٤ - ٣٢٢ قبل الميلاد ) . فأرسطو بذل جهداً كبيراً من أجل إرساء أسس ، مرتكزة على الحقيقة ، لفلسفة معلمه المثالية . وقد انطلق مثل معلمه من مفهوم الفكرة فتوصل ، بالملاحظة المنهجية للعالم المحسوس ، الى التسليم بطابع عدم الانفصال بين الفكرة والمادة . بيد ان أرسطو ، خلافاً لديموقريطس الذي كان قد قدم مفهوماً آلياً للعالم ، اعتبر ان الطبيعة تنطوي على غائية ترجع الى مفهوم بدئي إلهي . وقد اهتم أرسطو كذلك بشرح فكرة النماء الذي كان يتصوره كتطور يمضي من الناقص الى الكامل ومن العام الى الخاص .

ما ذكر يجعلنا نفهم لماذا قال فريدريك إنجلز : إن أرسطو كان يمتلك الدماغ الأعظم قدرة على التفكير الشمولي من جميع آدمغة فلاسفة اليونان ، الدماغ الذي تصدى للبحث عن الصيغ الأساسية للتفكير الديالكتيكي .

ولا بد من ان تلفت الانتباه الى ان رؤية اناس القرون الغابرة لا تتوافق مع ما توصل اليه العلم ، فيما بعد ، لكشفه . فلم يكونوا يعلمون ان الأرض تدور حول الشمس وان مجرتنا ليست إلا جزءاً صغيراً من الكون ، وان شمسنا نفسها ليست إلا نجماً من بين نجوم أخرى ، نجماً متوسط الحجم ، حتى ان الفلكيين يدعونها « القزم الأصغر » .

ويقال بخصوص شمسنا « انه يحتمل أنها قد كانت نجماً عملاقاً أزرق ذات دوران سريع ، إلا انه قد هدأ ، على ما يقدر ، منذ خمسة آلاف مليون سنة وانها تحتفظ بطاقة تكفي لاستمرارها خمسة آلاف مليون سنة أيضاً ، بعدئذ سوف

يحصل لها ما يحصل للنجوم التي يطلق عليها اسم بترنوقا والتي تنفجر بعنف وتضيء مجرتها لبعض الوقت ، وهي تتضخم تضخماً هائلاً ، ثم تنكفيء على نفسها وتستحيل اقزاما بيضاً شديدة الكثافة . ومنذ أن يحصل الانفجار الأولى سوف تكون الأرض قد دمرت وانمحقت ، وسوف تكون الحياة قد دمرت معها أيضا .

ومعطيات كهذه تجعلنا بعيدين جداً عن مفهوم خلق العالم التوراتي ، هذا الخلق الذي قد لا يتجاوز في قدمه ستة آلاف سنة ، وهذا ، من وجهة نظر المعارف البشرية الراهنة ، ما لا يمكن قبوله والدفاع عنه .

صحيح أننا ، عندما نتحدث عن مدة تبلغ خمسة آلاف مليون سنة ، لتحديد اللحظة التي تكونت فيها شمسنا من شظايا نجوم قديمة ، يصعب علينا أن نجعل مدة زمنية كهذه قابلة للتصور . . إنها بعيدة بعداً شديداً عن كل ما يمكننا أن نتخيله . . .

والذين يعتقدون ، أن لم يكن بخلود الحياة على كوكبنا الأرضي ، على الأقل بعودة الحياة في الآخرة ، يأخذون على الماديين كونهم لا يتركون مجالاً لأي أمل ، لكن هل يستطيع الانسان أن يتغذى بالأوهام وأن يخدع نفسه ؟ اليس الأجدى أن يقف في مواجهة الحقائق ؟ فحقائق علمية كهذه لا تستلزم تشاؤماً يدفع صاحبه الى أن لا يرى امامه إلا ظلاماً . . .

أضف الى ذلك ، أن المفامرة الانسانية ، بجوانبها العظيمة وبصغائرها ، وبالاندفاعات الاخوية التي تنطوي عليها والازمات التي تجرّها ورائها ، تستحق أن تعاش ، ولا بد من أن نضع في ذهننا أن الحياة لا تنفصل عن الموت : فكل كائن حي لا بد له من أن يولد وأن يتفتح وأن يموت لا محالة . . .

أما ما يتعلق بالصورة التي يمكن أن تتكون لدى الانسان نفسه ، عما سوف يؤول إليه كوكبنا الأرضي ، عندما سوف تكون ، بعد مليارات السنين ، الشمس قد انفجرت . سوف يتمحق كوكبنا وتوقف الحياة ، لكن ذلك سوف يحصل بعد مرور زمن طويل طويل ، وفي فترة بعيدة عنا الى درجة لا نستطيع معها أن نضع أنفسنا في الاطار الذي سوف يكون خاصاً باخلافنا في ذلك الزمان .

وذلك الزمان هو ، بعد كل حساب ، بعيد بعداً لا نستطيع معه ، بالطريقة التي ننظر بها الى الامور ، إلا ان يتولد لدينا انطباع بأنه هو الأبد .

وحول اختفاء الأرض ككوكب ماهول ومولد للحياة ، كتب فريديريك إنجلز هذه السطور التي ليست بعيدة عن التشاؤم وحسب ، بل ، وتسم بتفؤل عقلائي : « تتحرك المادة في دائرة خالدة ، دائرة تكتمل دورتها خلال مدة من الزمن لا تعد بالنسبة لها سنتنا الأرضية وحدة قياس صالحة ؛ دورة تكون فيها ساعة النماء العظمى ، ساعة ظهور الحياة العضوية ، وأيضاً ، الساعة التي تعيش فيها كائنات تعي ذاتها وتعي الطبيعة ، شأنها شأن المدى الذي توجد فيه الحياة ووعي الذات ، ضئيلة ، زماناً ومكاناً ، ضالة شديدة ؛ دورة يكون فيها كل نمط محدود لوجود المادة - سواء كان شمساً أو مجرة ، حيواناً متفرداً أو جنساً من الحيوانات ، تركيباً أو انحلالاً كيميائياً - عابراً ، أيضاً ؛ وحيث لا يكون شيء خالداً ، سرمدياً ، إلا المادة السرمدية الحركة والسرمدية التبدل ، والقوانين التي وفقها تتحرك وتبديل . لكن مهما كان التواتر ومهما كانت الدقة المحتومة التي تتم فيه هذه الدائرة في الزمان وفي المكان ؛ ومهما كان عدد ملايين الشمس والأراضين التي تولد وتفتنى ؛ ومهما طال الزمان اللازم حتى تنشأ في مجموعة شمسية ، الشروط الملائمة لظهور الحياة العضوية ، وحتى لو لم يكن ذلك إلا على كوكب واحد ، ومهما بلغ عدد الكائنات العضوية التي يلزم ، قبل كل شيء ، ان تظهر وتزول ، قبل ان يبرز من صميمها حيوانات قادرة على التفكير ، وان تجد ، لهلة قصيرة من الزمن ، شروطاً ملائمة لحياتها ، وبعدئذ تباد بدورها دون رحمة . فنحن على يقين بأن المادة تظل في كل هذه التحولات ، سرمداً ، هي هي ، وان لا خاصة من خواصها يمكن ان تزول ابداً ؛ وبالتالي ، إذا وجب ان تباد الحياة على الأرض ، في يوم من الايام ، لضرورة لا تفل ، فان ازدهارها الأسمى ، الدماغ المفكر ، لا بد ، بسبب الضرورة ذاتها ، من ان ينشأ من جديد ، في مكان ما آخر من الكون ، وفي ساعة أخرى .

وانتقل الى الحديث عن قضية الايمان وهي قضية فرضت نفسها علي ، لانني كنت في مطلع شبابي قوي الايمان . اعتقد ان الانسان حيوان خاص شديد التعميد . فهو يفكر بكنه العالم ، وهذه خاصة الدماغ المفكر . إنه يحاول ان يكشف عن سر الكون الذي يحيط به ، وهذه ، في نهاية المطاف ، إحدى السمات الأساسية التي تميزه عن الحيوان . نظر الى النجوم التي تحيره وتثير تساؤلاته ،

وكان الجواب الأسهل يكمن في الإيمان بأن كائناً لا حد لقدرته لفظته صنع هذا الكون الذي تراه العين ، وهو الذي يسيره ... تجاوزت ذلك المفهوم الذي يتيح لنا أن ننسب كل شيء الى مفهوم الفيب المنيع الذي لا يدرك ...

ومنذ اللحظة التي انقطعت فيها عن اعتبار الدين ذا أساس إلهي فتشت عن تفسير للعالم مختلف - وعلي أن اعترف بأن قراءتي كتاب رينان « مستقبل العلم » كانت حاسمة ، بالنسبة لي . وفي الحقيقة لم يكن رينان ملحداً ، لقد كان من عشاق المعرفة Agnostique ( غنوصي ) . ففي كتابه الذي ظهر عام ١٨٤٨ وكان كتاباً علموياً Scientisiste ، كان يعتبر أن العلم كان يستطيع إيضاح كل شيء ، وأن يفتح كل المغاليق ، وأن يتيح فهم كل شيء ؛ إلا يحتمل أن ذلك كان ينطوي على شيء من الطوباوية؛ إن قراءة ذلك الكتاب، عندما كنت لا أزال شاباً صغيراً في مقتبل العمر ، حوالي خمس عشرة سنة ، قد انتزعت مني افتراض أن الخالق هو إله مسير للكون .

لم أكن ، آنذاك ، ملحداً ، بل الأخرى ، أنني كنت في تلك المرحلة من حياتي عاشق معرفة ( غنوصي ) ، واعتبر أن كنه الأشياء لا يدرك . وفي وقت لاحق ، استهوئني نظرية المادية الديالكتيكية ، وعلي ، بهذا الصدد ، أن أشير الى تأثير لينين الذي كان يربط قضايا النضال الاجتماعي بالقضايا الفلسفية ، وكان ذلك ما رأيت به بالغ الأهمية .

قرأت في كتابات لينين: « ... بحث كارل ماركس وتابع ، بشكل عام ، تيارات الأفكار الأساسية للقرن الثامن عشر والتي تجلت في الأمم الثلاث الأكثر تقدماً بين الأمم : الفلسفة الكلاسيكية الألمانية ، والاقتصاد السياسي الكلاسيكي الانكليزي ، والاشتراكية الفرنسية ، بالترابط مع العقائد الثورية الفرنسية بشكل عام » وكانت له وجهة نظر تكتسي ، بالنسبة لي ، أهمية عظمى : يجب أن لا يوجد تفريق تصفي بين قضايا الفلسفة وتعريف الكون وتفسير العالم من جهة ، وبين النضال الاجتماعي من جهة أخرى . أخذ لينين بالاعتبار الكسب الكبير الذي حققه الماديون الفرنسيون في القرن الثامن عشر .

وهو يقول عنهم ، وكان من أعظمهم ديدرو : « ... في فرنسا حيث كان يجري ، في أواخر القرن الثامن عشر ، نضال حاسم ضد كل ترهات القرون

الوسطى ، ضد الاقطاع في المؤسسات وفي الافكار ، كانت المادية هي الفلسفة الوحيدة الهادفة والمخلصة لكل مبادئ العلوم الطبيعية ، ومناهضة للأباطيل والنفاق الديني ، الخ . وكان ذلك ما دفع باعداء الديموقراطية الى أن ينكبوا ، بكل ما اوتوا ، على دحض المادية والحط من شأنها وتسفيهاها . « . . . ويتابع « . . . لكن ماركس لم يتوقف عند مادية القرن الثامن عشر فقد أعطى الفلسفة دفعا الى الأمام واغناها ، بمكتسبات الفلسفة الكلاسيكية الألمانية ، خاصة منهج هيغل ، الذي قاد الى مادية فويرباخ . كان أساس تلك المكتسبات هو الديالكتيك اي نظرية التطور ، في شكلها الأكثر عمقا والأكثر خلواً من قصر النظر ، فهو نظرية نسبية المعارف البشرية ، التي تقدم لنا صورة مادية دائمة النماء . توصل ماركس ، بتطويره وتعميقه للمادية الفلسفية ، الى أن يجعلها تبلغ غايتها المنطقية ثم توسعها لتنتقل من مجال معرفة الطبيعة الى مجال معرفة المجتمع الانساني لتصل الى ما دعي المادية التاريخية ، التي تهدف الى إثبات ، انه ينشأ ويتطور ، من صميم كل تنظيم اجتماعي ، تنظيم آخر ارفع منه . . . » .

من المؤكد أن هناك أشياء كثيرة لا تزال نجهلها . لكنني أعتقد بأن القضية الأساسية للفلسفة باكملها ، وبصورة خاصة ، الفلسفة المعاصرة ، هي القضية التي تخص العلاقة بين الفكر والكون ، بين الروح والطبيعة . ما هو العنصر الأسبق الروح أم الطبيعة ؟ ووفق الجواب الذي يقدمه الفلاسفة على هذا السؤال كانوا ينقسمون الى معسكرين كبيرين : فالذين كانوا يؤكدون اسبقية الروح على الطبيعة كانوا يشكلون معسكر المثالية . والآخرين الذين كانوا يعتبرون ان الطبيعة هي الأسبق كانوا يعتبرون منتمين الى المدرسة المادية .

ويجب ان نتفق . إن المادية ، بالنسبة للكثيرين ، ليست شيئا آخر سوى الركن وراء المتع التافهة . في حين ان المادية الفلسفية هي شيء آخر مختلف كل الاختلاف . إنها مفهوم جريء للعالم ، لا يتغاضى عن الاوهام . . . وأضيف ، فيما يخصني ، فأقول : لست وحيدا في هذا العالم في مواجهة الكون . . . فانا مع البشر .

انا إنسان بين الناس ، ومن أجل هذا يجب ان أعمل شيئا لأجلهم ومعهم . وعلى هذا فان فلسفتي المادية لا يمكن ان تكون منفصلة عن النضال الاجتماعي .

إنني أعتقد بإمكانية تغيير المجتمع البشري . كما انني ابدل قصارى جهدي كي أفهم أولئك الذين يؤمنون والذين يتعايش معهم اناس جد مختلفين . . .



وموقفي من الدين واضح كل الوضوح : الدين شأن خاص . وحرية الاعتقاد يجب ان تحترم ويجب ان يستطيع كل إنسان ان يمارس المعتقد الذي يختاره ، وكما يطولوه . ويجب ان لا يغرب عن البال انني من انصار الفصل بين الدولة والكنيسة .

وجوابي لاولئك الذين يقولون : إن الإيمان الديني مترسخ بصلابة في ضمير البشر وأن لا شيء يستطيع ان ينزعه من قلوبهم ، هو أن الإيمان يستعصي ، حقاً ، على الانتزاع الآلي ، بمجرد المشاكل الاجتماعية وبزوال استلاب الذين يعانون من القسر الاجتماعي الجائر .

فالبنى الفوقية تحيا زمنا طويلا جدا بعد زوال البنى التحتية التي حددتها . وللمجهول ، دائماً ، نصيب في الحياة . بعض الناس يؤمنون لانهم مرضى ، وبعضهم الآخر يجد نفسه مدفوعاً الى التفكير بان هناك حكماً أسمى ، وقت الشدائد التي يصادفها الانسان . وحتى في مجتمع منظم تنظيمياً جيداً ، توجد سلسلة من العوامل التي يمكن ان تلعب دوراً في بعض تجليات الإيمان . . .

خلاصة القول : ما أروع مغامرة الانسان الذي يعتبر ان الحياة قد ولدت من المادة ، من كائن وحيد الخلية ، خرج في البدء ، من الماء والحرارة ، ومن هناك خرجت أيضاً جميع أنواع الحيوانات الموجودة ، والنباتات ، وكل ما هو طبيعة حية ، ومن بين هذه الكائنات الحية تميز حيوان ، لم يكن أفضل من غيره ولا أقوى ، حتى أننا نستطيع ان نقول بأنه كان أقل قوة . الا يدهش كل هذا ؟

لماذا حصل كل ذلك ؟ لا اعرف عنه شيئاً . ما هي الخلائط الكيماوية التي كان لها دور في ذلك ؟ لا اعرف . إن الشيء المهم في ذلك كله هو تطور المخ البشري وتحوله ، والقفزة الكيفية التي تمت عندما غداً مخاً مفكراً ، في حين ان امخاخ الحيوانات ، وهي بالتأكيد امخاخ ذكية ، بيد انها لا تبعد ، لا تستطيع ان تفكر ولا تستطيع ان تتصور .

أقام العلماء علاقة بين تطور اليد وتطور الدماغ . إذا ان الانسان هو في الواقع ، الحيوان الوحيد الذي توصل الى صنع أدوات . وبقدر ما اتاحت له يده صنع أدوات كان يتطور دماغه . انني افهم لماذا ينظر الى اليد نظرة جده

مثالية : اليد خالقة الدماغ وخالقة لكثير من الثروات والآلات التي تتضاعف ،  
مئات وآلاف بل وملايين المرات ، قدرة الإنسان العضلية . والآن ، مع مجيء  
الناظمات الآلية Ordinatours ، نجد قدرة الإنسان الذهنية تتضاعف .

وأحاول أن أتصور البشر الأوائل ودماغهم المفكر ، عندما كانوا قد شرعوا  
يعون ، وهم ينظرون الى النجوم ويرون الشمس تشرق وتغرب والقمر بضياء  
لياليهم . فأولئك البشر الذين كانت تسحقهم عظمة الكون كانوا يقولون لانفسهم :  
إن هناك من صنع هذا . من صنعه ؟ ولم يكن بين ذلك التساؤل وبين عبادة  
كائن اسمى إلا خطوة لذلك وجد من عبد الشمس ومن عبد القمر ثم ، بعدئذ ،  
تصور الانسان الإله على صورته ...

وأرى أن الدين يمكن أن يفدوا احتجاجا من الانسان على ما يعتره من  
ضيق وشدة أمام المجتمع وأمام الطبيعة ...

وتقدم وقائع الحياة ، كلها ، منذ أن وجد الانسان وحتى الآن ، صورة  
مشيرة عن تاريخ البشر ... فعلى البشر ، بدلا من أن يدمر بعضهم البعض  
ويتفانوا ، أن يرتقوا الى مستوى مجابهة الطبيعة من أجل تطويعها وتحويلها  
وانقاذها في الوقت نفسه ...

ويجب أن نسلم بأن كل ما وجد في أغوار ماضي البشرية خلف آثاراً عنيدة  
في ضمائر ووعي الناس .

\* \* \*

... ..

... ..

... ..

## آفاق المعرفة

## نافذة على العالم

ترجمته:  
كمال فوزي الشرايبي

●● هل كان كونفوشيوس شاعراً؟ مقال للكاتبة  
الصينية آن شينغ ANNE CHENG مترجمة كونفوشيوس  
إلى الفرنسية ، والاستاذة في جامعة باريس - 10 .

« قال المعلم : من لا يعترف بالأوامر السماوية لا يمكنه  
أن يكون صالحاً . من لا يقيم الشعائر لا يمكنه أن يؤكد  
وجوده . من لا يعرف قيمة الكلمات لا يمكنه أن يعرف  
البشر » .

\* كمال فوزي الشرايبي : شاعر وأديب من سورية ، من مؤسسي مجلة « القيثارة » . له عدد  
من الأعمال الشعرية .

هل كان كونفوشيوس شاعراً؟ لربما كانه في ساعات هوايته . ذات يوم ، وبينما هو موجود على ضفة نهر ، هتف قائلاً : « كل شيء يمر كهنا الماء ، ولا شيء يتوقف ليلاً ولا نهاراً ! » وذات يوم ، وبينما هو يتحدث حديثاً لرابط فيه مع تلامذته ، أعلن انه يرى رأي أحدهم في قوله : « ان اعظم رغبة لديه هي ان يذهب في نهيات الربيع ، وهو يرتدي لباس العيد ، بمرافقة خمسة او ستة او سبعة غلمان ، للتظهر في مياه نهري Yi ، والاستمتاع بالنسيم في (هياكل المطر) ، ثم العودة وهم يغنون . . . »

هل يقدم لنا كونفوشيوس كشاعر للمظة صورة تختلف عن صورته المعهودة كحكيم اخلاقي شيخ ؟ هذا ما سنحاول اظهره . فاذا كان كونفوشيوس يعتبر بحق اول مفكر واول مؤلف جدير بهذا الاسم في تاريخ الثقافة الصينية ، فانه لم يتميز في الواقع بمواهبه الشعرية . حتى ان البعض يأخذ عليه تمكنه من النثرية . ومع ذلك فان المحاورات التي جرت بينه وبين تلامذته ومعاصريه فيما بين القرنين السادس والخامس ق.م . مطعمة بمراجع واشارات الى القصائد ) ، وهي مجموعة قطع شعرية اكتسبت بشكل مبكر قيمة قانونية حين غدا ( كتاب القصائد Shijing ) ، احد الكتب الخمسة ذات المائة الاولى في التقاليد الكونفوشيوسية .

نظمت هذه القصائد - وتضم حالياً ٣٠٥ قصائد - ، وجمعت طوال العهد الاول للاسرة المالكة وجو Zhou اي في حدود القرن العاشر الى القرن السابع ق.م . وهي اقدم التعابير الشعرية بالصين ، وكانت في البدء شفوية ثم وضعت مكتوبة ، مع الابقاء على صلاحيتها لللقاء او الفناء ، وبذلك ظلت محتفظة بطابعها الخاص كقصائد .

يقسم كتاب القصائد تقليدياً الى اربعة اقسام : ١ ) الفواوينغ Guofeng او الالحان الشعبية لمختلف مناطق الصين في عهد أسرة الدجو . وغالباً ماتكون هذه الالحان مقطعات صغيرة ، وقصائد فولكلورية تعكس اوضاع الحياة اليومية ( في هذه الاغاني الموقفة كانت طبقة الفلاحين تعبر عن شكواها وتظلماتها ، وهي عادة استمرت في بعض الارياف الصينية ) . ٢ ) الشيا اويبا Xiaoya او مقطعات البلاط الصغيرة ، ٣ ) الدايا Daya او قصائد البلاط الكبيرة . وهي تتحدث عن الاحتفالات والاحداث الرسمية ، ٤ ) الصونغ Song

وهي أناشيد غالباً ما تتصف بالقصر والابهام، وتحدث عن القرابين وعن قدماء الاسرة المالكة .

وبحسب التقاليد ، وباعتراف كونفوشيوس نفسه ، أعاد هذا الفيلسوف النظر في شكل ( القصائد ) وفي مضمونها . وكان يحفظ جميع هذه القصائد غيباً ، ولديه فكرة شخصية تتعلق بطريقة فهمها يقول : « **يحوي ( كتاب القصائد ) ثلاثمئة قصيدة ، ولكن أهم ما فيها إنما يعود الى ثلاث كلمات : لا انحراف ابداً** » . وتلخص هذه الكلمات الثلاث كل تفسير أتى به الفيلسوف ل ( القصائد ) ، قد استهل بها الشاعر الامريكي عزرا باوند مؤلفه ( مختارات اتباعية بحسب تعريف كونفوشيوس ) وقد صدر في العام ١٩٧٤ عن دار ( فابر اند فابر ) . وتوجد هذه الكلمات الثلاث معزولة عن السياق العام حيث تشير الى عدد من الجياد وقد قرن بعضها الى بعض ، كناية عن مبدأ كونفوشيوس الاخلاقي : ان الفكر هو الذي يجب ان يبقى في الطريق المستقيم « **بلا انحراف ابداً** » . ومن مجموعة من القصائد تخول هذا الكتاب الى « **مؤلف يقرؤه الإنسان الشريف** » ، وله مكانته الكبرى في التقاليد المكتوبة .

ويبدو ان كونفوشيوس قد لجأ الى النصوص القديمة ليضفي على كتابه معاني اخلاقية بناءة ، وليضع برنامج التعليمي موضع التطبيق . ليست كلمة « الدراسة » هي الكلمة الاولى والسيدة بين الكلمات في ( محاوراته ) . وعلى هذا فعدم دراسة ( القصائد ) يعني « **ان يلصق المرء انفه بحائط** » كما كان المعلم يقول وهو يوجه مواظبه الى ابنه . وقد استطاع احد تلاميذه ان يحصل على الزواج بابتنة اخيه لمجرد انه فهم الدرس وردد مفتبطاً هذا المقطع من كتاب : ( القصائد ) « **في صولجان من اليشنب الابيض يمكن ان ينقل عيب/ اما الحديث التمس فلا مجال لاصلاحه** » .



هناك جملة قصيرة قالها كونفوشيوس وهو على سرير الموت ، في مصطلح مستعمل من ( القصائد ) ، وتشير الى الحياة التي يقفها المرء على البحث عن الفضيلة : « **سيرنا هزيل وخطر / كما على حافة هاوية / كما على طبقة رقيقة من الجليد** » .

ويبلغ الخبث ببعض تلامذته حد الاستشهاد ببعض اقواله في معرض الخروج عن الصواب وذلك مماورد في ( القوائد ) . ذات يوم راودت كونفوشيوس فكرة ان يزور أحد الوزراء المعتدين فذكره تلميذه زيلو Zilu بقوله : « لا يعبر الانسان الخيثر عتبة من يصنع الشر بيديه » . واجابه المعلم بسرعة بديهته المشهورة : « صحيح ان هذا ما قلته . ولكن الم اقل ايضاً : « انه لن الصلابة بحيث لا تستطيع رحي ان تطحنه ، وانه لن اليباض بحيث لا يستطيع اي مداد ان يسوئده ؟ » ويستطرد : « اتراني عيرق حنظل عتيق يتوجب عليه ان يبقى معلقاً ليجف من دون أن يصلح للاستهلاك ؟ » .

وذاث يوم ، وبينما كان كونفوشيوس مشغولاً بالعزف على حجارة موسيقية ، مر رجل أمام بابيه ثم توقف ليذلي بفكرته : « مفهوم من يعزف على هذا المنوال ! اي عناد في هذا اللحن الرتيب ! اذا كان الانسان لا يتعرف الى مواهبه فما عليه الا ان يشغل نفسه بشؤونه الخاصة ، هذا كل شيء » . وتلا ذلك ذكر لقطع من ( القوائد ) : « مر في الماء العميق وانت مرتد جميع ملابسك ، / اما في الماء الضحل فشمراً عن ثوبك » .

ويتنهد كونفوشيوس بمرارة وقد تعرف في هذا اللوم الموجه اليه ارادته التي تهتم كثيراً بمصير العالم وما تلقاه من نصح بعدم المفالات ، ويجيب : « الواقع ان كل شيء يسهل في عدم الاهتمام ! » .

اذا كانت هذه الاجوبة يمكن ان تبدو مطبوعة بطابع الوقار المصطنع ، فانها على الأقل تخلو من الحذقة . ولا تقوم « الدراسة » او « التعلم » بحسب كونفوشيوس ، وفي الدرجة الاولى على حشو الدماغ بما في الكتب من معارف ، حتى ولو كان دماغاً راجحاً . ان النصوص القديمة قد وجدت قبل كل شيء لتعلمنا ان نحيا ، ونتمتع بالحياة ، ونكون بشراً احياناً . يسأل المعلم : « تستطيع ان تستذكر عن ظهر قلب ( القوائد ) الثلاثمة ؟ ولكن تصور انك قد شغلت بوظيفة لست اهلا لها ، او انك ارسلت في مهمة الى الخارج ولا تعرف ، في كلتا الحالتين كيف تتصرف فيما يعرض لك من امور ، ففيم يفيدك دربك كله ؟ » .

يشهد هذا على الطابع العملي لتعليم كونفوشيوس بشكل خاص ، حتى ولو قام هذا التعليم على دراسة النصوص ، كما يشهد على استعمال يجب ان

يفدو شائماً لدى رجال السياسة وبخاصة السفراء الذين يجب ان يظهروا قدرتهم على مواجهة أي وضع حين يفوتهم تلقي التعليمات المحددة المتعلقة باللغة المستعملة . في مثل تلك الظروف يتيح الاستشهاد ( بالقصائد ) واستعمالها بدراسة التعبير بكلمات مبطنة ، مع سير مقاصد الشخص المخاطب . وهكذا فان ( الشيخنجع أو كتاب القصائد ) قد أصبح بإسناده الى فن الاستشهاد ، نموذجاً حقيقياً للغة المرموزة - ويمكن حتى القول للغة « الدبلوماسية » .

فلا عجب اذن ان رأينا كونفوشيوس يأمر ابنه بدراسة ( القصائد ) ، والابن بقي « وانفه ملصق بحائط » ، أي بقي غير قادر على « التحدث » في المجتمع بلغة مهذبة . الاتييح ( القصائد ) « يقظة الشاعر ، ورهافة الملاحظة النقدية ، والتصير عن الظالم والشكاوى ؟ أنها تساعد في خدمة الوالد والامير بشكل افضل . انها تجعلنا نتعرف جيداً أسماء الطيور ، والحيوانات والنباتات والأشجار » ف ( القصائد ) اذا هي كتاب كامل للانسان الشريف ، توفر له تعظيماً هو في الوقت ذاته نظري وعملي ، بل انها خصوصاً توقظ الوعي لدى الانسان .



هل يعني ذلك أن تعليم الانسان الشريف انما يبدأ بايقاظه شعرياً ، وبدفعه الى الإيحاء الابداعي ، والبحث الجمالي ؟ يبدو ان كونفو شيوس قد تجاوز ذلك كله حين اضاف ان تعلم ( القصائد ) وحده لا يكفي ، وان يكن يسمح للانسان ان « يتحدث » . على الانسان ان يكمل تعلمه بتعلم الشعائر التي تتيح له ان « يؤكد وجوده » باعتباره انساناً . ان يكون الانسان انساناً حقاً أو ان يحاول تحقيق انسانيته بكل ما وسعه جهده ، ذلك هو طموح كونفوشيوس . وهكذا فان الانسان لا يمكن ان يقول عن نفسه انه انساني الا بدءاً من الوقت الذي يقدر فيه على التصرف بحسب الشعائر . ويبدو هذا المفهوم غريباً الا اذا اخذنا بعين الاعتبار الثقافة المميزة للصين القديمة ، والا اذا تقيدنا بمفهوم الفكرة القائلة باعتبار الشعائر مجموعة من التوافقات الاجتماعية والقواعد والتصرفات .

تشكل الطريقة التي تستند الى الشعائر في الوجود والتفكير صميم انسانية كونفوشيوس . ويمكن التحدث عن شعائر اساسية وبالتالي وجودية لا تكفي بان تحيط بسلوكنا في المجتمع بل تشمل متاثراتنا العاطفية وانفعالاتنا . وعلى

هذا فان هذا الايقاظ على الانسانية والشعائر هو الذي عبر عنه كونفوشيوس في ( القوائد ) . وتشكل هذه الجملة الشهيرة في ( المحاورات ) : « يستيقظ الانسان لدى قراءة ( القوائد ) ، ويؤكد وجوده بممارسة الشعائر ، ويكمل نفسه في تناغم الموسيقى » - تشكل وحدها برنامجا كاملا ، أو تشكل في الواقع برنامج كونفوشيوس الذي يرسم مخططا للحياة والانسانية . وجميع اشكال التعبيرات الانسانية محددة كشعائر : الشعر ، الموسيقى التي كانت تضم ايضا الرقص وفن الايماء ، وغيرهما من الممارسات المتماثلة والمشاركة ، على اعتبار ان ( القوائد ) كانت ترانل أو تغنى على رقصات أو ايماءات تمت بصلة الى الشعائر .

ويبرز استعمال كونفوشيوس لـ ( القوائد ) المكان الاساسي الذي اعطاه للاشتغال الخلقي في تعليمه ، كما يبرز ايضا ان الاخلاق هي اكثر من نواه جازمة وعقلانية . ان يكون الانسان اخلاقيا لدى كونفوشيوس يعني قبل اي شيء ان يكون انسانيا ، بالمعنى الاكثر كمالا ونبلا للانسانية ، ومع جميع ما يتضمنه هذا المعنى من حياة عاطفية وانفعالية . ألم يذهب حتى الى التمني بأن « تكون الرغبة في الفضيلة على مستوى القوة التي تملكها الفريزة الجسدية » ؟ وهكذا فان الاخلاق لا تتعلق فقط بمجرد الواجب بل بالرغبة ايضا ، ويقصد الرغبة الشبيهة بالصوفية . يقول : « هل يتعثر حقا بلوغ فضيلة الانسانية ؟ كن راغبا فيها ومولعا بها وستجدها في نفسك » . ان رؤيا كونفوشيوس هي في الاساس رؤيا اخلاقية ولكنها أيضا رؤيا عاطفية ، ترتفع الى اسما معانيها حين تصعد من اعماق الانسان - بدلا من ان تنحدر اليها غريزيا - فتمنحه القوة وتحرضه على الشجاعة .

على ضوء هذه الخلفية يجب ان نضع التفسير الخلقي المبدي الذي يعطيه كونفوشيوس لـ ( لقوائد ) التي تشير الى العلاقات الغرامية والجنسية . وهكذا فان هذه الابيات التي تصف سحر امرأة : « ايها الوجه ذو الابتسامة الفاتنة / و ذو العينين الصافيتين العميقتين / ايها الحرير الأبيض الذي ترسم فيه الالوان » تفهم على انها دال لان « الالوان لا تأتي الا بعد تهيئة الاعماق » وبمعنى آخر « ان الشعائر لا تأتي الا بعد فضيلة الانسانية » .



أو أيضا : « غصن الخوخ في إزهاره / لكم يعوم ويستدير ! لا أتهد إلا من أجلك / وأنت عني بعيدة » ، حيث يصنع كنفوشيوس من الحبيبة صورة للفضيلة الاسمى . وهو تفسير يذكرنا بتفسير ( نشيد الأنشاد ) الذي لسليمان وبالتقاليد اليهودية ثم المسيحية حيث كان حب الملك لشوليت يؤخذ لا بمعناه الحرفي ولكن كصورة من صور الحب الالهي لشعبه ، وكذلك القول فيما يتعلق بالاعراس الصوفية ما بين المسيح والكنيسة .

اتهم بعض النقاد كونفوشيوس بأنه ينحو منحى « النفعية » وذلك حين يرى في ( القوائد ) نبوعا للاستشهادات البناءة ، لا متعة جمالية . ان هذا الحكم لا يمكن ان ينطلق ، كما يبدو لي ، الا من معايير خاصة بالثقافة الغربية . هنا نجد الانفعال الشعري ، والتعبير الفني ، والبلاغة السياسية ، والحكمة والاخلاق الانسانيين تفرس جميعها جذورها المشتركة في الثقافة الشعائرية لكونفوشيوس بعيدا عن ان يشكل كل واحد منها مجالا مميزا . في مثل هذه الثقافة كيف نميز بين الاخلاقي والجمالي ؟ ان الجمال ليس التعبير المتكرر او الاحساس الفردي لدى شخص ما بل هو جمال الكون ، جمال المجتمع الانساني وقد انتظمت فيه الشعائر وتناغمت . واليك ما يقوله المعلم في ( قصيدة غوانجو ( Guanju ) التي تفتتح ( كتاب القوائد ) والتي تغني الانسجام الزوجي : « قصيدة غوانجو هذه ، يا لها اعجوبة في التوازن ! انها تعبر عن المتعة من فهم مقالة ، وعن الاسى من دون الوقوع في العذاب » .

كونفوشيوس ، شاعرا ؟ لقد كان اول من غنى القصيدة الكبرى للشعائر .

### ●● الأدب الأمريكي مهدد ، مقابلة مع الفرد كازين

( ALFRED KAZIN ) الناقد والمؤرخ الشهير وعرض لنظراته

التشاؤمية حول وضع الكاتب المعاصر في الولايات المتحدة .

يحتفل الناقد والمؤرخ الأمريكي الفرد كازين هنا العام بعيد ميلاده السادس والسبعين . ويتابع منذ أكثر من خمسين عاما نشاطه كمؤرخ اتباعي محافظ ، ويصدر مجلته الأدبية ON NATIVE GROUNDS منذ عام ١٩٢٤ بهمة لا تعرف الكلل .

لا يحمل الفرد كازين اية شهادات جامعية ، الا انه يتمتع بثقافة شاملة ودقيقة ، ولديه موهبة القارئ الذي لا يجارى بكثرة مطالعته ، تشهد على ذلك دروسه ومحاضراته ومقالاته . وكانت دروسه عن « الشعر ١٠١ » في جامعة (السياتي يونيفرسيتي اوف نيويورك) محادثات اسطورية ، او « ناديا الشعراء راحلين » حيث كان المستمعون يأتون ليطلعوا على اسرار الشعراء العظام من امثال اميلي ديكنسون ، ووالث وايتمن ، وروبرت فروست . . وعلى الرغم من نشر كتابه (دراسات معاصرة ١٩٦٢) ، ومقالاته عن الكتب في المجلات ، فقد بقي معلما في معرفة الماضي على مرحلتين / في الزمان اولا كما نراه في كتابه (التقدم الامريكي ، ١٩٨٤) وهو دراسات عن العصر الذهبي للادب الامريكي من عام ١٨٣٠ الى عام ١٩٣٠ . وفي مؤلفه (الامريكا الكاتبة ، ١٩٨٨) قام بالرحلة ذاتها ، ولكن في المكان هذه المرة ، مستلهما الحضور الدائم للمنظر الوحشي سواء كان ريفيا او مدينيا في طبيعة بلاده المتنوعة . وهو هنا يتحدث عن الزمان الحاضر بثقة من يعرفون كل شيء عن الامس .

● يبدو ان الروائيين الامريكيين اليوم يمارسون مهنة تختلف عن مهنة سابقهم كدرايزرودوس پاسوس ؟

— كلا ، ان عملية الكتابة لم تتغير . واعني ان الكتابة ما تزال فنا جادا لدى كثير من الناس ، انما كثر الحديث عن المال ، وعن السلف التي ارتفع مقدارها الى ملايين من الدولارات ، وعن تنمية المبيعات . المهم في هذا الجانب العملي هو انشغال الناشرين باسترداد اموالهم ، حتى لو ادى ذلك الى تغيير عملية الكتابة لدى من يؤمنون بها . ولنقل انك اذا كنت لا تتمنى ان تصبح غنيا عن طريق كتبك ، واذا كنت لا تحلم بان يشتري التلفاز او السينما الرواية التي تكتبها فان عملية الكتابة تظل فنا لم يطرأ عليه اي تغيير .

● وماذا تفيد من ذلك ؟

— ستحصل على مبيعات متواضعة الا انه سيكون لك جمهور . الولايات المتحدة هي من الاتساع بحيث ان كل شخص يمكنه ان يتدبر امره بالسعي الى الحصول على مساعدات حكومية او مؤسساتية بدل الاعتماد على عوائد النشر وحدها .

في الستينات ، حين نشر الشاعر الن غينسبرغ قصائده بواسطة مكتبة صغيرة في سان فرنسيسكو ، قال الناس : لقد لجأ الى هذه الطريقة لأن هذه المدينة تقع على « الضفة اليسارية » من أمريكا . أما الآن فيوجد كثير من صغار الناشرين . وجميع « المنشورات الجامعية » تصدر عن الجامعات لا عن دور النشر . وهي ملأى باناس جادين ومتواضعين فيما يتعلق بطموحاتهم المالية .

### ● كتاب هذه « المنشورات الجامعية » يواجهون مصيرا تجاريا مختلفا .

— حين تكتب فئة من الناس ما تريد فلربما لديها في كتبها ، وعلى الرغم من كل شيء ما قد يجعلها شعبية . فجورج سيمنون Simenon ، وهو احد كبار كتاب هذا العصر ، قد فعل ما اراد واصبح كاتبا شعبيا . ما يجب فهمه عن الولايات المتحدة انها تضم عددا لا يحصى من الثقافات المختلفة . ويوجد فيها كثير من الكتاب في جماعات صغيرة من نساء وبنوج وبهود وسواهم . . . . . تعيش معا كما كان عليه الامر في الامبراطورية النمساوية — الهنغارية الى حد ما . ويمارس هؤلاء الكتاب فنا لا يتغير ، الا ان العالم من حولهم يتغير بسرعة اكبر ، ويفدو باستمرار اكثر تقنية ، واكثر تحركا . فالكتابة في الولايات المتحدة قد اصحت فنا عتقت درجته او زينه نوعا ما في مجتمع تنامي فيه الحدائة .

### ● وما هي النتائج بالنسبة الى الروائيين ؟

— لم تعد لديهم السيطرة التي كانوا يملكونها . لم يعودوا تلك النماذج ، او تلك المراجع التي كانت تكوّن قراءها من الوجهتين الاخلاقية والثقافية .

### ● فيمن تفكر ؟

— خذ ارنست همنغوي ، ما كان عليه ، وما كان يصنعه ، وما كان ينشره بعد الحرب العالمية الاولى . واعتقد بأن من غير الممكن اعادة قراءته من دون الشعور — لا اتحدث هنا عن حدائته ولا عن واقع كونه كاتباً « جادا » — اقول من دون الشعور في كتابته المفرقة في البساطة بهذه النكهة المرة ، ما بعد الابتداعية ، التي ترافق احساسا جديدا كان القراء يدركونه .

### ● واليوم ؟

— روائيون كنور من مايلر Mailer ، وجو ابديك Updike ، وشاول بيلو Below ، وجويس كارول اوتس Oates ، وهم اشخاص احترمهم ، وأصر

على قول ذلك ، ليس لهم هذا الاثر الحاسم . قليل من الناس يمكنهم ان يشعروا بأن المطالعة تغيرهم . ولكي اجيب عن سؤالك اقول لك ان كل شيء اليوم عرضة للهلاك ، وعابر ، والكتب الجيدة كذلك . اصف الى هذا انني اعتقد بان اعمالا قليلة جدا من عصرنا ستبقى على قيد الحياة .

### ● الا تستطيع ان تذكر بعضها ؟ ...

— ... كلا ، كلا ، لا تطلب مني هذا . انا آخر شخص يسأل ليتنبأ بما سيبقى على قيد الحياة . ما من احد توقع ما سيكون عليه أخيراً كل من اميلي ديكنسون ، ووالث ويتمن ، وهرمن ملفيل ومارك توين . لا ادري ما الذي يبقى كتابا على قيد الحياة ، ولكنني واثق بأن كتبا قليلة جدا من عصرنا ستعيش ، ذلك ان الروائيين اصبحوا لا يؤمنون بالروائع . القرن التاسع عشر كان يؤمن بها . في القرن العشرين مازال سيريل كونولي Guantily يقول ان الدافع الوحيد للكتابة هو انتاج رائحة من الروائع . لم يعد الناس يفكرون بهذه الطريقة ، وخصوصا الناشرين الذين يبحثون عن انتاج كتب بوقت اسرع كما تنتج مستحضرات" يزداد في سرعة تصريفها . كل ذلك انتهى .

### ● حقا ؟

— عندما كنت شابا كانت المسألة على الدوام ، هنا كما في أوروبا : من هو افضل كاتب ؟ واذكر ان سارتر جهد ليفسر ان دوس پاسوس كان افضل كاتب . هذا النوع من الحكم لم يعد موجودا . ما من احد يجيء ليقول ان بيلو هو افضل من ابيديك او مايلر . ولقد حاول مايلر على طريقته وهو الاناني ، المحب للسيطرة ، ان يناضل من اجل ذلك ، اراد ان يكون الافضل على الطريقة التي ناضل بها همنغوي قبله ، ولكن الامر اصبح لا معنى له . ولا يعود ذلك فقط الى ان تجارية Affairisme (١) الناشرين قد حلت محل العالم الادبي ، بل يعود ايضا الى الجو الذي لم يعد ملائما . وما من كاتب هنا او في فرنسا يسعى الآن الى ان يكون فيكتور هوغو زمانه . ان فكرة التفوق لم تعد موجودة لسبب بسيط : لم يعد الادب يحكم اللعبة

## ● منافسة الوسائل السمعية - البصرية قوية ؟

- هذا امر بدهي . على اني افكر في المضمون : المعرفة . انطلقنا من القرن التاسع عشر حيث كان الادب ما يزال الشكل الاصلي والعام للمعرفة . حين يتحدث ستندال عن النساء او بودلير عن المدينة ، فان كلامهما يعبر كما لو ان ما يقوله يقال للمرة الاولى . وحتى لو لم تكن المرة الاولى فانه يوحى كما لو انها كذلك . انه ينظم المعرفة من حوله . ثم جاء العلم والاعلام وشيئا فشيئا ، وقطعة قطعة ، اتهمتا كل ذلك . وتمثل الولايات المتحدة الحالة القصوى لهذا الوضع . ولا استطيع اليوم ان افكر في روائي امريكي واحد ينكر ان ما اقرؤه لديه سبق لي ، بطريقة ما ، ان قرأته في احدي الصحف او شاهدته في السينما او التلفاز . تعرف الجملة الشهيرة لعزرا باوند : « الأدب جديد » يظل جديدا ، وهي ملاحظة متألقة تدين ادب اليوم . وكان باوند يتحدث عن الفنانين «كسوار للجنس البشري» . ولعل السواري موجودة في بعض اقسام الجامعات ، ومراكز البحوث ، من يدري ؟ وعلى أية حال لا وجود لها بين الروائيين الامريكيين .

## ● ذكرت ابدك قبل قليل ...

- ... مثال جيد . انه جاد ، سهل القراءة ، يثير ببراعته الاعجاب لانه ينشر كتابا في السنة و احيانا كتابين . انه موهوب ، ملم بما يجري على المسرح الامريكي وما يهم الامريكيين . ان شعوري هو كما يقال عن المال من انه « ياتر ، بسرعة ويذهب بسرعة » . ومع ذلك فأبدك ليس سطحياً ولا اجوف . انه رائع ولكن لا وجود في كتبه لهذه النوعية الخاصة ، لهذه الحقيقة فيما وراء الأشياء . ان ابدك لا يبحث عنها ، وما من احد يبحث عنها ، ومن يقول انه يبحث عنها يسخر منه الناس . وفي هذه النقطة لا يختلف الروائيون الامريكيون عن الروائيين الاوروبيين ، ولعلمهم اسوأ .

## ● ماذا تعني ؟

- انهم حبسو الوقت الذي يعيشونه ، وهو وقت كثر فيه الاعلام ، وكثرت فيه السرعة . من المستحيل الخروج من دوامة التاريخ الراهن ، ولكن التاريخ ليس هو الذي يكتب الكتب . كان ثوررو Thoreau يقول : « من يكتب

يجب ان تكون له ساقان قويتان » : ان الاعلام الذي يتدفق على الروائي ، كما يتدفق على أي شخص آخر ، ليس هو ما يهدد بنهاية العالم كما تنبأ جورج أورويل في روايته ( ١٩٨٤ ) ، بل هو الذهول الكبير . وهو يسهم في هذا الشعور ، الجديد في الأدب ، بان كل شيء يمر ، وكل شيء يتلاشى ، وان الديمومة قيمة مشكوك فيها .

### ● هل تؤثر الصحافة في شكل الأدب القصصي والروائي ؟

— تكتب الكتب لتصبح ملكاً للصحافة لا للأدب . هناك تطور يمكن تتبعه منذ صعود الصحافة الأدبية في الثلاثينات . ف ( النيويوركر ) وحتى ( تايم ) كانتا تجعلان من نوعية الكتابة اولوية الاولويات . وهكذا تجمع لديهما جيش من الكتاب . وتبين لهما شيئاً فشيئاً انهما غير قادرين على الكشف عن الفوارق بين الكتاب ، وخصوصاً أصحاب النوعية الأدبية . ولم يعد يسمى المقال « مقالا » بل أصبح « قصة » او « حكاية » . وبعد الحرب العالمية الثانية كان الكتاب الأمريكيون في كل مكان ، فكانوا ومايزالون اوائل من يذهبون الى الحروب ، والى معسكرات الاعتقال ، وكانوا ومايزالون في اثر الشخصيات التي تحدث عنها الصحافة . وفي الستينات أخذ روائيون كمايلر ، وغور فيدال ، وبلدوين يصنعون روايات بعيدة عن فن الرواية وذلك عن السياسة ، والرياضة وأحداث العالم ... لم يبق من كل ذلك شيء الآن لان الصحافة هي الصحافة وما من أحد سيعاود قراءة كتاب يحكي عن التظاهرات حول البنتاغون قبل عشرين عاماً .

### ● وتوم وولف Wolfe وروايته ( محرقة الأباطيل ) التي تمثل نهاية هذا التشويش بين الصحافة والأدب ؟

— انها رواية صحفية بكل تأكيد ، ولكنها أيضا شيء مخجل ، لان وولف ، الذي يحب الظهور ، يقلل من قيمة نيويورك حين يعالج القارة بطريقة سطحية . وبحجة الاضحاك لا يتوصل الا الى انتاج هجائية للوقائع البديهية . والاسوا من ذلك أنه سطر فيما بعد نوعاً من أنواع المناشير دعمه بروايته ليقول ان الرواية الأمريكية المعاصرة تسير نحو الواقعية . وذكر بلزرك وزولا . وقد نشرت رداً لاذكر بالحقيقة وهي ان الروائيين الأمريكيين كانوا على الدوام ، بلى على الدوام ، واقعيين . وصدقني حين أقول لك ان الولايات المتحدة لا تشكل بلداً مهياً لتقبل السريالية على اعتبار ان ثقافتها معاكسة للسريالية تماماً .

### ● في الواقعية توجد الانائية ؟

— كل امرئ يعتقد أنه يملك الحق في أن يقول ما يريد . ويدرك المرء ذلك لان « المخصصات القومية للفنون » تخفض الهبات للمبدعين الذين يحكم على أعمالهم بأنها « مخلة بالحياء » . ويجد كل امرئ من الطبيعي أن يلجأ ، ليحارب هذه النزعة ، الى المادة الاولى من الدستور التي تعالج حرية التعبير . وهناك فئات من النساء والسود وذوي الشلوذ الجنسي ... تريد التعبير باعتبارها فئات ضفت . هذا حسن ، ولكن هل الموضوع فعلا موضوع ادب حين تطلب امراة كاتبة قروضا لتستطيع « أن تدرس هويتها الجنسية » ! ثمة الكثير من الترجسية .

### ● نحن جد بعيدين عن الجيل الأدبي الأول الذي عرفته، جيل العشرينات؟

— حين أفكر في هذا الجيل أقول لنفسي انه كان جيلا لا مباليا . قد تكون القدرة التي يشعر فيها المرء بالامان حين لا يملك شيئا هي ائمن ما في الوجود . كان سكوت فيتز جرالذ ، وادموند ويلسون ، وارنست همنغواي مزهوين بانفسهم ، لا تنقصهم الفتنة ولا الذكاء ، على الاقل من وجهة نظرهم هم ، وكانوا يرجون بانفسهم في المخاطرة . لم يكونوا يخشون الذهاب الى أوروبا ، ولا تدمير ما تعارف عليه الناس ، ولا كنس البيوريتانية والاقليمية . كانت اصولهم العائلية تساعدهم على ذلك ، كانوا ذوي امتيازات .

### ● وساعدتهم الحرب ايضا .

— كانت الحرب العالمية الاولى هي الحرب الادبية حقا . صنعت شعراء في انكلترا . وانتجت لدينا افضل الكتاب ، وافضل كتب العصر مع انها كانت تشكل صدمة كبيرة واكتشافا لهمجية العالم . هذا هو الفارق مع الحرب العالمية الثانية ، التي كانت اكثر شعبية ولكنها اعطت أعمالا اقل جودة ، وجيلا من الكتاب لا يمكنهم ان يقارنوا انفسهم بجيل العشرينات . ولم تعط حرب قويتنام فيما بعد سوى روايات صحفيين . وافضل هذه الروايات كتبها صحفي هو ميكائيل هر Herr . وكتابه ( الموت الرديء ) مصنوع بشكل جيد على وجه الاجمال .

● هل التطور مستمر أم أنه ينتهي بقطيعة؟ في كتابيك (دراسات معاصرة) و (التقدم الأمريكي) رسمت أعلى الدوام حدوداً للإنتاج الأدبي الأمريكي في مطلع الثلاثينات .

— لأنه يوجد جيلان استثنائيان في الولايات المتحدة . قبل الحرب الأهلية (مع ثورو ، وهاوثورن ، وويتمن ، وملفيل ) ، وبعد الحرب العالمية الأولى . عشت مطلع الثلاثينات وأعرف كم تغيرت الأشياء على جميع الصعد منذ ذلك الحين . طبعتم البروليتاريا بطابعها الكتاب . ثم ان تأثيرات الانهيار الاقتصادي الكبير في الولايات المتحدة ، والتعاطفات مع الماركسية ، وانتشار ( مجلة النصر Partisan Review ) ، كل ذلك حرك عقول الناس . إلا أن فقد الإيمان بالاتحاد السوفييتي كان رهيباً لدى الكثير من الروائيين ، وذلك بعد أن فوجئ العالم في عام ١٩٣٩ بتوقيع معاهدة عدم اعتداء بين حكومتى هتلر وستالين .

ليس المقصود أن نناقش ما اذا كان الكتاب الذين أتوا بعد باوند وفيتزجرالد وهمغوي كان لديهم موهبة أقل . كانت الازمنة مختلفة . دوس پاسوس هو من جيل آخر . كان يؤمن بالوجود الموضوعي للتاريخ ، الى حد يتيح له أن يستخلص منه بنية الولايات المتحدة الأمريكية . وكنتس الحرب العالمية الثانية كل هذا ، وتغير المنظر : أصبحت الحكومة في كل مكان ، واصبح المال وقفاً على التربية . وأدى العالم الاكاديمي دوراً متزايد الأهمية .

● ما رأيك في « محترفات الكتابة المبدعة » التي غالباً ما كان يتزايد فيها تكوين الروائيين ؟

— نعرف جميعاً أن من المستحيل تعلم الكتابة . ولكننا لا نستطيع أن نتجاهل أول قصة كتبها فلانري اوكونور Flannery O'connor ، وهي احدى أجمل أعمالها ، وكانت قد سطرته حين كانت تتردد على مثل هذه المحترفات في جامعة آيوا . كانت موهوبة . وقد أفادت من توجيهات أحد معلميها . ويجب أن يكون الجواب على وجه تقريبي ما يلي : لا يصلح التعليم لشيء ولكن صاحب الموهبة القوية يهمله على الدوام أن يقابل من يهتم به ، ويكون مهياً وخبيراً . انه لعمل مدير أدبي أول يقوم به هؤلاء المعلمون لدى الروائيين الشباب ، والدليل على ذلك أن كبريات دور النشر تنشئ لها محترفات الخاصة بها ، مع مدرءاء ادبيين مختصين ، لكي توجه المواهب الجديدة .



### ● لا ضرر في ذلك ؟

— كلا ، على أن هذا يشعرنا بأن لا قيمة للفن بحد ذاته ، في الدرجة الأولى ، وإنما القيمة للطموح والنجاح اللذين يسعى اليهما الفنانون الشباب . هناك فارق بين الفن والطموح ، أو بالأحرى كان هناك فارق ، لأن الفن قد أصبح اليوم مهنة .

### ● ما هو تأثير السينما والتلفاز في أعمال الروائيين ؟

— كبير ، بكل تأكيد . ويمس هذا التأثير مضمون الأعمال . أن الروائيين يفكرون بمصطلحات السينما . وهذا يظهر في بنى أعمالهم ، ولكنه يعطيهم ارادة ان يكونوا ، في كل صفحة ، حاضرين أمام العيون . ويمكن ان نلمس ذلك أيضاً في كتابات الكثير من المؤرخين . الجميع يتحدثون عن معنى النبض في اللحظة الحاضرة ، هذا النبض الخاص بالسينما : كل شخص يعيش في الحاضر ، وفي كل مخطط يعرضون علينا مشاهدته ، ولا شيء يوجد من الماضي ، ومن مسأوىء ذلك التشابه الموجود في الكتب ، والموجود حتى في حيوات الروائيين أنفسهم .

### ● يعني ؟

— ما يكتبونه يجب ان يجد منفذاً بلا انتظار ، وبهذا المعنى هم يعملون أيضاً في الحاضر . في روسيا ، وبسبب الرقابة ، غالباً ما كان الكتاب يكتبون وهم يعلمون أنهم لا يعملون الا لانفسهم ولأعمالهم . وهذا ما يسمى « الكتابة للحفظ في الادراج » . أصبحت الولايات المتحدة بلداً لم يعد الكتاب فيها يكتبون من أجل الحفظ في الادراج .

### ● ترسم صورة كبيرة شديدة الاظلام عن وضع الروائي .

— أرجو الا تسيء الظن . لا اريد ان أقول ان الادب قد مات . هذا مستحيل في مجتمع حر كالمجتمع الأمريكي ، ولكن يجب التنبيه الى أنه لم يسبق لوضع الادب في الولايات المتحدة ان كان مهدداً كما هو عليه اليوم .

### ● ادخن ، وبعد ؟ دراسة للروائي الفرنسي جان — جاك

بروشيهيه BROCHIER ، منشورات الاداب الجميلة ، باريس .

بدأت منشورات الآداب الجميلة Les Belles Lettres مؤخراً بإطلاق مجموعة من رسائل الهجاء والنقد هدفها الكفاح ضد « البانورجية Le Penurgisme » (٢) والأفكار المسلم بها وهي غالباً ما تقيد الحريات الفردية. أول كتاب في هذه المجموعة ذات البرنامج الفني هو كتاب لاذع ومثير عنوانه (أدخن ، وبعد ؟) لجان - جاك بروشيه .

عملية دقيقة ، فنحن نعلم أن الهجاء لا ينجح إلا إذا كان موضوعه حاراً . وموضوع التبغ يظل على الدوام حارقاً . ألم يمنعوا مؤخراً التدخين في قطر الضواحي بعد أن منعه في الطائرات الدولية ؟

إمام هذا التهديد انبرى جان - جاك بروشيه ، المدخن أمام الله والناس ، للتدخل . وكما يشرح لنا ، منذ مطلع كتابه ، بدأ كل شيء بنص خطه « من غير أن يفكر أن يزيد فيه » وأرسله إلى جريدة ( لوموند ) . ونشرت الرسالة في باب « رأي حر » . ويشير فيها الكاتب بخاصة إلى أنه « في بلاد تهتم حقاً بالدفاع عن حقوق الإنسان ، وإذا بحقوق البشر والأفراد ، أكل إجراء يهدف إلى حظر التدخين في الإمكانة العامة حظراً تاماً يضر بالحرية الفردية ضرراً بالفا » . ويؤلى الكاتب طرح آرائه حول حقائق بديهية ولكنها قد لا تقع من النفوس على الدوام موقفاً حسناً . مثال : « ويشهد هذا الخطاب مرة أخرى على المصاعب التي يلاقها مجتمعنا مع الموت ، والتي يحاول إخفاءها والتنكر بها بجميع الوسائل ، حتى أكثر هذه الوسائل سذاجة » .

وكانت ردة الفعل أن تلقت الجريدة بريداً يقال إنه يضاهي بحجمه وأهميته ما تلقاه حول قضية تشاد مثلاً أو أية قضية من قضايا العالم الثانوية . ويعلق الكاتب على هذا البريد قائلاً : « فيما عدا استثناءين اثنين ، اتهمني أكثر القراء تعاطفاً معي بانني أجسد النذالة والشؤم ، وبانني مجرم حرب أوجب محاكمته ، كما لو أنني بصت مقاطعتي الألزاس واللورين أو سرقت لذهب قبة الأنفاليد . » .

في الفصل الذي عنوانه الكاتب (دفاع عن التدخين) يبين أنه إذا كان قد قرر أن يتغنى باللقافة والغليون والسيكار فإنه لم يفعل ذلك بدافع من موهبته بل لأن التبغ شيء لذيذ ، ثم أن التبغ يخلق بين الناس نوعاً من اللفة والصفاء أيام كانت الدنيا بخير . وكان المدخنون يديرون علب تبغهم أو لفائفهم على الحضور بالتناوب . . .

وينتقل الكاتب بعد ذلك ليؤكد قول طبيب من اطباء المجاري التنفسية في احد المشافي الباريسية، وهو قول يفضل درجته في اصول علم الاخلاق والسلوك لا في اصول علم الطب : « ليس في استعمال التبغ ما يضر شريطة الاتزاع جارلا وخصوصاً جارتك بتدخينك » .

ثم يذكر الكاتب قصص بعض المشاهير من الادباء مع اللفافة والتبغ ، فيصور لنا بير لويس وهو مستغرق في الاستمتاع بالتدخين ، ونستمع الى جان جينيه وهو يستوحي آخر لفافة والمتهم الذي اصبح في الوقت ذاته « طائراً واثيراً ومركباً » ، ونتتبع اخبار سارتر في تقيظه التبغ وفي تحليله متع المدخن . . .

ان عشبة نيكو Nicot التي تعرضت وما تزال تتعرض لحمالات كثيرة ضارية تستاهل بكل تواضع ان يفرد لها كتاب يدافع عنها ولو انه دفاع يفتقر في كثير من حجه الى المستوى اللازم للاقناع .

●● ( يوميات الأسر ١٩٤٠ - ١٩٤٥ ) للسياسي الفرنسي ادوار دالاديه E. DALADIER ، منشورات كالان - ليفي ، باريس .

ادوار دالاديه رجل سياسة فرنسي ( ١٨٨٤ - ١٩٧٠ ) من الراديكاليين . رئيس مجلس الوزراء من عام ١٩٣٨ الى عام ١٩٤٠ . وقع اتفاقية ميونيخ عام ١٩٣٨ مع الالمان . وها هو ابنه جان ينشر ذكرياته في كتاب عنوانه ( يوميات الأسر ١٩٤٠ - ١٩٤٥ ) فيحيي لنا شخصية كان اسمها يتألق في الثلاثينات على المسرح اليومي للاحداث مع اسم كل من رئيس الوزراء اللاحق بول رينو Reynrud والجنرال غملان Gamelin .

اضطر دالاديه في عام ١٩٣٨ الى توقيع اتفاقية ميونيخ مع الالمان تحاشياً لنشوب الحرب ، وقد ظل يشعر بوطاة هذا التوقيع الخاطيء حتى آخر يوم من ايام حياته . الا انه لم يلبث قبل انقضاء عام على هذا التوقيع ان اعلن الحرب على هتلر .

وصمت هزيمة فرنسا امام المانيا في عام ١٩٤٠ هذه الشخصيات الثلاث بالعار ، واتاحت لخصومها ان تطلق عليها شتى الاتهامات . الا ان بول رينو ، وهو السياسي المخنك ، سرعان ما محا عنه هذه الوصمة حين بادر الى نشر عدة

كتب منها ( فرنسا انقذت أوروبا ، ١٩٤٧ ) في جزئين ، و ( الوحدة أو الموت ، ١٩٥١ ) و ( مذكرات ١٩٦٠ - ١٩٦٣ ) في جزئين أيضاً . كذلك لجأ الجئرال غاملان الى الاسلوب ذاته فأصدر كتابه ( خدمة الوطن ، ١٩٤٦ ) في ثلاثة أجزاء . ولم تنأت هذه المهارة للدالدييه الذي كان ابناً لعامل وعاملة مع أنه كان حائزاً شهادة الاستاذية في التاريخ . ومع ذلك يمكن القول انه فكر في اتباع هذه الطريقة ، ففي محفوظاته التي اودعها معهد العلوم السياسية توجد كمية لا يستهان بها من المذكرات ، و ١٢٨ صفحة مطبوعة على الآلة الكاتبة عن ميونيخ ، وهي قضية محزنة كان يبعد باستمرار مسؤوليته عنها حتى انه كتب مقالا طويلاً نشره في ( كانديد الجديد ) عام ١٩٦١ مفسراً القرار الذي اتخذه والدوافع اليه .

بقي الكتاب الجديد ( يوميات الأسر ) مجهولاً . وقد عثر ابنه بول على ما تضمنه من ذكريات غير منشورة . ولم يكن من عادة الدالدييه أن يكتب يوميات ، ولكن ما إن أوقفته سلطات فيشي في مطلع ايلول ١٩٤٠ ثم سجنته في أحد القصور القديمة حيث انضم اليه في الأسر كل من بول رينو ، وغاملان ، ورئيس الوزراء السابق ليون بلوم ، والوزير عدة مرات جورج ماندل Mandel وسواهم ، حتى بدأ يسجل ملاحظات تتعلق بجميع الاحداث التي بدت له هامة ، وكذلك آراء منورة عن اسبياد السياسة ومستشاريهم . ونقل من سجن الى سجن قبل أن يساق الى المانيا . ولم يوفر أحداً من نقده ، إذ كان قاسياً في احكامه ، ولكن كان يمكن على الدوام تفسير هذه الاحكام وايجاد مسوغ لها .

وبتتبع الاحداث ، كانت اقدم الذكريات تطفو فيسجلها بدقة مذهشة ، ويرسم لنا صورة حقيقية عن الاشخاص الذين اسهموا فيها . ويقدم هذا السرد المستفيض - يربطه على الدوام الوقائع الراهنة بماض قريب يلقي عليها الضوء ويفسرها - متعة أدبية لا يمكن يوميات مسلسل تاريخياً أن تقدمها . وتظهر حقارة فيشي منذ البدء مذهلة . فسجن هؤلاء الرجال السياسيين ، الذين لم تكن قراراتهم بلا تأثير والذين لا يعتبرون المسؤولين الوحيديين عن الهزيمة ، لم يكن له من هدف سوى « انقاذ شرف الجيش » ، وقد قالوا لهم بكل صفاقة . واثار التحضير للدعوى أمام المحكمة العليا سخطاً واستنكاراً شديدين . وسرعان ما فهم بيتان وحاشيته ، وفهم الالمان كذلك ، ان هذه الدعوى خطأ وانها ستقلب ضدهم . وحقق الكوماندان الشجاع جاكو لدى مئتين من قواد الفرق ثم بين ان فرنسا لم تخسر الحرب بسبب نقص في المعدات بل بسبب عدم الكفاءة المذهل

لدى قيادة ما زالت متحجرة في الماضي . وسرعان ما تبين ان الدعوى ستقلب الى كارثة وذلك لأن دالاديه وبلوم اظهرا صلابة في الموقف تشير الاعجاب . وعرف الالمان ان الدعوى غير مجدية وانها خطرة فحاولوا ان يستفيدوا من الموقف . وهكذا ارسلوا الى دالاديه ، بمساعدة بيتان ومستشاريه ، احدى سكرتيراته القديمات وهي الانسة موليه Mollet ، بعد أن وبخها اهم دبلوماسيين المانيين بباريس وهما آبتز Abetz واخبناخ Achenbach لتقترح « مسالومة » دالاديه . فاذا قبل ان يصرح علناً بأن الانكليز والسفير الامريكي بباريس بليت Bullet هم المحرضون الاساسيون على الحرب فانهم سيطلقون سراحه . وكانوا يريدون بذلك ان يظهروا الرئيس الامريكي فرانكلين روزفلت كداعية الى الحرب ومحب لها وذلك للتأثير في عدم انتخابه الوشيك رئيساً للمرة الثالثة على التوالي . ورفض دالاديه هذا العرض بغضب ، اذ كان ينتظر من التدخل الامريكي ان يحرر فرنسا . واصر الالمان على طلبهم تساندهم فيشي . ووضع فوز روزفلت في الثاني من كانون الثاني عام ١٩٤١ حداً لهذه المحاولة ولمصير دالاديه معاً .

نلاحظ في هذا السرد الصادق الرشيق ان السجناء يطلعون على جميع الاحداث الخارجية انما كانوا . ويقدم دالاديه احكاماً وآراء تتسم ببعده النظر والصفاء . فاذا ما انتقلنا الى قفص الاتهام نجد ان للسجناء منظرأ مختلفاً . فقد ظهروا بشخصياتهم الحقيقية التي لا تنقصها الشجاعة ولا رباطة الجأش .

وقيل ان ينطق رئيس المحكمة بـ « تأجيل » الدعوى ، أصدر الماريشال بيتان حكماً شخصياً هو نقل السجناء الى حصن آخر . ووحده الجنرال فاتو Watteau ، وهو احد المستشارين ، وكانت لديه الشجاعة لان يستقيل ، اما بقية المستشارين فقد ترددوا بعد ان هددهم بيتان بالتوقيف إن هم استقالوا . واصدر بيتان قراراً شخصياً في السابع من تشرين الثاني ١٩٤١ يحكم بوضع دالاديه في سجن انفرادي . ومع ذلك استمر النظر في الدعوى امام المحكمة . ومنذ الجلسة الاولى اصبح المتهمون متهمين (بكسر الهاء) ، وافلت زمام الامور من يد الرئيس ، فتدخل الالمان وطالبوا بـ « تعليق » المحاكمة ، الامر الذي انتقد الماريشان بيتان . ولقد ادى دالاديه دوراً رئيساً في انقلاب الموقف : فما كان يجب ان يكون دعوى الجمهورية اصبح دعوى بيتان والسكريين العاجزين . وكتب : « اراد بيتان ان يقلب الجمهورية ليحل محلها الفاشية او السالازارية » .

وفي هذا نفاذ بصيرة يثير الاعجاب لدى انسان يجهل ان سالازار ، ديكتاتور البرتغال ، هو فعلاً الانموذج السري الذي تسعى فيشي إليه .

وثمة احكام على مثل هذا الوضوح عبر عنها الكاتب دورياً . فقد كتب في الاول من تموز عام ١٩٤٢ : « هذه الحرب هي افلاس البورجوازية اي افلاس كل من المراقبة المالية ، والراسماليين ، ومدرسة البوليتيكنيك ، ومعهد العلوم السياسية الخ . » .

ويحكم دالاديه على فيشي بشراسة حانية لا تخلو من دعاية . يقول : « فيشي تعني الارهاب الأبيض ، والسوق السوداء ، والمكتبة الوردية » . وحين احتل الالمان المنطقة الحرة ، رفض رئيس وزراء فيشي بيير لافال Laval ان يحرر السجناء ، ولم تتحرك المحكمة العليا التي كان يجب ان تجتمع بسرعة وتامر بتحرير السجناء ثم تجل نفسها .

وفي الثاني عشر من كانون الأول ، اي بعد شهر من وصول الالمان ، اتبىء دالاديه ورينو ان من المحتمل نقلهما الى المانيا . وكان ما يزال من المستحيل تسهيل فرارهما ، ومرت ثلاثة اشهر ونصف وما من أحد اتخذ زمام المبادرة . وفي الواحد والثلاثين من آذار ١٩٤٣ جاء بوسقيه Bousquet شخصياً واعلم السجناء ان فيشي قد استسلمت لضغط الالمان وانهم سينقلون الى المانيا ، ذلك انه يوجد مشروع انكلو - امريكي لاختطافهم . وتبع ذلك بتقليل ، وبعد اجراءات معقدة ، نقل دالاديه وبقية السجناء في الثاني من ايار الى أحد القصور في منطقة اينسبروك . وظلوا في هذا القصر حتى تحريرهم بعد سنتين ، وقد عاشوا هذه الفترة في شروط مادية افضل من شروط معسكرات الاعتقال ومن الشروط التي كانت تقدم لهم في فرنسا ، الا انهم كانوا منقطعين تماماً عن العالم الخارجي .

تقرأ هذه الذكريات باهتمام وممتعة اذ نجد فيها كثيراً من التفاصيل الجديدة التي غالباً ما تضيء الوقائع واحوال البشر . ونكتشف فيها دالاديه مختلفاً جداً عن انسان الاسطورة الذي رسم له ، فهو شخص فاضل ، شجاع ، ثاقب الراي والنظر في تلك المرحلة الصعبة . وغالباً ما تظهر رؤياه لمستقبل فرنسا وأوروبا في غاية الصواب ، وتقديم ابنه له يتصف بالصفاء والافادة والبر بالوالد .

كتاب يجب ان يقتنيه في مكتبته كل هاور للتاريخ المعاصر .

### ●● ( الحياة في زمن الحرب ) رواية من الخيال العلمي

للكاتب الامريكى لوسيوس شيبارد LUCIUS SHEPPARD

مترجمة الى الفرنسية ، منشورات لافون ، باريس .

في منطقة غير واضحة ، تقع بين الفواتيمالا وباناما ، تمتد حرب خفية تغطي كثافة الغابات في الطبيعة وادغال المدن . وقد نسي معظم المتخصصين منذ عهد بعيد من يقود هذه الحرب ، وما هي الاهداف الحقيقية من وراء اشغالها واستمرارها . هل هي على الدوام « الثمرة المتحدة United Fruit » ، وهل هم ممثلوها باسم مونزو اولئك الذين يتابعونها ضد الثوار الحمر ، او ان هذه الحرب ليست سوى امتداد بعيد للثار الكريه المحتدم ما بين قبائل المادرا دونا وقبائل السوتومايور ، هذا الثار الذي يعود أصله الى مطلع القرن السابع عشر والذي يذكي نار الحقد والكراهية فيه سحرة غامضون ؟ ومهما يكن من أمر هذا الثار وأصله التاريخي فان ذلك لم يمنع المذابح ، ولا الكمائن القاتلة ، ولا المناورات التقنية ، ولا المؤامرات العسكرية ، ولا جرائم التجسس ، كما انه لم يمنع غسل الأدمغة ، ولا تدمير القرى عن بكرة أبيها ، ولا الاغتصابات الوحشية .

التحق ديفيد مينغو Mingollay بأحد معسكرات التدريب ، وهو لا يعرف سوى شيء واحد : انه امريكى ، وانه يدافع عن الحرية . وفي رأي المتحدثين اليه يبدو مرة جندياً امريكياً ومرة فرداً من أفراد العصابات الثائرة . انه لتخلد من نوع جديد . غدوه بالمخدرات الغربية ، ودرّبوه على القتال النفسي . فغدا قادراً على خرق دفاعات الفكر البشري . ولربما ذهب الى أبعد من ذلك . انه ذو وعي امريكى نموذجي لكنه يشعر بكآبة غامضة لانه يحارب ، ويتساءل عن مغزى مهمته . ويفكر في الفرار ذات يوم من الجندية وهو يستعمل اجازته ليختفي في أحد أحياء سان فرانسيسكو القديمة ، شأنه في ذلك شأن عدد من اترابه .

كان لوسيوس شيبارد ، كاتب هذه الرواية ، مراسلاً حربياً على جبهة العمليات . ويبدو لنا في ( الحياة في زمن الحرب ) كباحث عن السراب اكثر مما يبدو ملتصقا بالتراب . وفي بحثه عن الفكر السحري ، يتوقف شيبارد عند المظهر الانطباعي للمعارك اكثر مما يتوقف عند اهراق الدماء ، كما يتوقف عند الحالات ،

النفسية التي يمر بها المحارب ما بين هجوميين أكثر مما يتوقف عند المواجهات القتالية . انه يحلل مظاهر الاحلام في التجربة بدلا من ان يتلمى بنظره أهوال المعركة . وبصبر عالم سلالات عنيد يحلل المسيرة العقلية لديفيد مينغولا ، الجندي الأمريكي ، في معركة تتجاوزها المجازفة فيها لكنه يعتقد انه يحمل عنها قسماً من المسؤولية مطوعاً بالشؤم .

ذلك ان مينغولا لا يلامس أحياناً روح الخبراء الاستراتيجيين حين يأمرونه بالقتل ، وذلك بفضل موهبته النفسية التي ضخمتها المخدرات . ويتمرد حين يستهدف القتل ديراً عدوته ، ومثيلته . عندئذ يفر بصحبتها وصحة تولي معلمه الخلاسي . وفي أثناء رحلة مبدئية يصل الى مكان خرافي اسمه ( باربو كلاريو ) صنفت فيه أدمغة الحرب من سواد الجيش . وتنقلب الخلفيات ، ويغير الأعداء انتماءاتهم ، ولا تعود الحدود بين المتحاربين واضحة .

ان نقراً شيبارد معناه ان نذهب الى ملاقاته الحرب والموت في ادغال غواتيمالا حيث تفيض الاستيهامات الدموية ، وحيث يحتشد الأشخاص في انطلاقتهم من الكوابيس : كاهن متمسك بالأرض ، حاسوب آلة محدث قليل ، جبل محصن ، سادبون سعداء . . . ويعرف الكاتب ، في الاتجاه الاستثنائي للكتابة لديه ، وقد استوحى كبار روائي أمريكا اللاتينية ، كيف يعطي البعد الملحمي والشعري والاستيهامي لروايته التي تمكن تسميتها بألف ليلة وليلة « الرعب » ، والتي تتوالى مراحلها كطلقات رشاش . ولا شك في ان القارئ كان يوده ان يظهر تقديراً أكبر لما تضمنته هذه الرواية من صفحات مفرقة في الجمال عن هذه الحرب الأبدية ذات المجازفات المتقلبة لولا ما يصدم به لدى قراءة الخطاب الذي اقحم في سياق الرواية عما يسميه الكاتب « أزمة وعي أمريكية » تجاه « الأمريكيات الأخرى » ، وهو خطاب لا يدعمه أي تحليل سياسي مقنع .

## فنون

●● ( خوان ميرو JUAN MIRO ) تاليف جورج

رايار G. RAILLARD ، منشورات هازان ، باريس .



ليس المتوازن العذب ، الذي يلرذر بالنجوم عالماً من العصفير والنساء  
 النائمات ، الا مظهرأ ، أو اسطورة ، أو رسماً رديئاً . فخوان ميرو ، الفنان  
 التشكيلي الاسباني ، مهووس أو مجنون ، وهو متوحش ، وهو احد المفهدين  
 الشرسين الذين يعودون من المستعمرات والذين تحدث عنهم ارتور رامبو . هذا  
 هو الميرو الذي يرينا اياه جورج رايار ، وانه لمصيب في ذلك . انه الميرو الذي يقف  
 ما بين قطبي الفنان التشكيلي الفاتن ، المتسم ببعض البساطة ، والبريء بحسب  
 قول اندره بريتون .

اجترح جورج رايار معجزة حين حصل من الفنان الصامت العنيد على  
 سلسلة من الحوارات نشرتها دار ( سوي ) منذ اثني عشر عاماً تحت عنوان ( هذا  
 هو لون احلامي ) . وصرح ميرو فيها خصوصاً بان فنه لم يكن قط يوميات  
 سرية ، بل قوة تعبر عما في داخله . فاذا معنا النظر جيداً في لوحات هذا القطلوني  
 فان كلمة قوة هي التي تميزها «انه لفي شجار مع نفسه، يجهد بلا توقف لكي يبرز لنا  
 وصال المرأة والطائر ، هذا العنوان الذي انتهى بان يشهر بشكل موحد الى جميع  
 لوحاته» التي تعارض قبل كل شيء « حصون المحافظة » كما يقول رايار .

يبرز لنا اليوم رايار ، بنجاح كبير ، مئة لوحة ، وصور خزفيات ومنحوتات  
 تحوي كلمات واشياء ، وجبالا وسلاسل ، وخشباً وفساناً . ان عالم ميرو عالم  
 متين ، كثيف تحت انغام الخفة الزائفة التي يهبها لنفسه ، وهو على النقيض تماماً  
 من كل تجرد ، تماماً كما كان جان جاك بريفير على النقيض من ستيفان مالارميه ،  
 اصف الى ذلك انه عنيف جداً .

كان خوان ميرو المولود عام ١٨٩٣ ابن صائغ وساعاتي . تفتحت موهبته في  
 سن مبكرة . انهى علومه الفنية في عدة معاهد . ثم عمل موظفاً في مصنع للادوية .  
 مرض فترك عمله وذهب للاستشفاء والاستجمام في مزرعة ابيه ، وبقيت هذه  
 المزرعة مهبطاً لالهامه طول حياته . ثم تفرغ لفنه وانتسب في الوقت ذاته الى  
 احدى الاكاديميات ذات التعليم الحر . وارتبط في تلك الحقبة ببعض الفنانين  
 القطلونيين وبينهم زميله الخزاف لورنس اورتيفاس الذي عمل معه فيما بعد .

**البعديات :** في عام ١٩١٢ اقيم معرض كبير للفنانين الانطباعيين والوحشيين  
 والتكبيين فتأثر ميرو في تلك الحقبة بهم . ومن لوحاته الوحشية لوحة عنوانها

( الشمال والجنوب ) ، ومن لوحاته التكعيبية ( صورة ريكاد ) . وتتسم لوحاته في تلك الفترة بالتفصيلية والعقوية ، أضف الى ذلك ما أضفاه عليها من إبعاد تصور الحياة السرية للأرض . ثم تعرف في برشلونة الى الفنانين موريس رينال وبيكابيا ، وأقيم له معرض في ربيع ١٩٩١ . ولم يلبث أن رحل الى باريس حيث تعرف فيها الى بيكاسو .

**في باريس :** كان ميرو ينتقل بين فرنسا وإسبانيا فيقضي الصيف في مزرعة أبويه قرب برشلونة ، والشتاء في باريس حيث كان مشغله يقع بجوار مشغل الفنان أندره ماصون Masson . وعلى الرغم من احتكاكه بهؤلاء الفنانين ، فإنه لم يكن يطبع سوى صوت موهبته الخاصة . ومن لوحاته في هذه الحقبة ( عارية في المرآة ) وعدة لوحات تصور الطبيعة أنصامتة ومشاهد من بلاده ، وكلها تزخر بالواقع وبانفعالاته الشخصية تجاه هذا الواقع .

**الرحلة السريالية :** أكدت معاشرته الكتاب والفنانين السرياليين تحولاته الجريئة في التعبير عن الاستيهامات والمشاهد الأليفة . وميز تواند الموضوعات لديه ، على أئتلافها مع العريسات والألوان الحية ، لوحته ( الأرض المحروثة ) و ( كرنفال ارلكان ) ، ولكن لوحته ( أمومة ) عام ١٩٢٤ تذل على الآلية الدقيقة والجهد المثالي لرمزيته الجنسية ، وتدخله مرحلة السريالية . وقد تخطى في هذه الفترة مؤقتاً عن المنهجية الحذرة ليندفع مع عوامل الاختراع العقوي . وتتوحد هنا العريسات والبقع على منظور حي متحرك في مشاركة يبدو أنها تؤكد المرح والطلاقة في فنه كما في لوحته ( رأس فلاح قطلوني ، ١٩٢٥ ) و ( حصان السيرك ) . وبالمقابل فاللوحات المنفذة ، خلال إقامته في المزرعة ، تتسم بشاعرية أكثر عقلانية هي في الوقت ذاته مزيج من الدعابة والحنان كما في لوحته ( كلب ينبع القمر ، ١٩٢٦ ) .

**تفتح عبقريته :** هذا التصور المفرق في شخصيانيته هو الذي سيستغله ميرو بعد أن أعطته التجربة السريالية إحساساً بوسائله في جو مثقل بـ « الكهرباء العقلية » على حد قول أندره بريتون . فلوحاته الثلاث عن ( داخل البيت الهولندي ) و ( صورة الشخصية الخيالية الأربع ) هي نتيجة تكوين معقد . ويلاحظ في ( الصور الشخصية ) تألف العمق على مساحات كبيرة من اللون

المسطح ، بحسب الممارسات الناجمة عما يسمى بالتجريد المعاصر . وفي اثناء هذه الفترة لجأ ميرو الى « اللصقات » ، ونجد فيها عناصر تأسيسية لاساوبه ، وقد استعمل في ابداع هذه اللصقات الخشب ، والمعدن ، والخيوط ، والورق . وبلاستناد الى هذه الاعمال ذات المظهر العبوس امكن الكلام عن « اغتيال للتصوير » بحسب تعبيره الخاص . وتعتبر اللوحات الزيتية التي تلت هذه اللصقات بين اعماله الاكثر تنافراً وجفاء وخصوصاً لوحته ( رأس رجل ، ١٩٣١ ) .

**التحذير من الحرب :** ويظهر موضوع المرأة ، وقد اصبح اكثر تجريداً ، في رسومه على ورق « انفر » منذ عام ١٩٣١ . في عام ١٩٣٢ اتسمت الاشكال والعربسات والبقع في الرسوم على الخشب بارنان جميل يهب ايقاعاً للخلفيات الناعمة . وتتناوب التأليف مع صور ذات تعبير غنائي عنيف لا يقبل في حيويته الشرسة عن ابداعات بيكاسو حول الموضوع ذاته كما في لوحة ( المرأة الجالسة ، ١٩٣٢ . وتندر تصاويره ، التي تسمى ب « الوحشية » ( ١٩٣٧ - ١٩٣٨ ) وذات الاحجام الصغيرة في بلوغها ذروة القلق ، بالحرب الاهلية الاسبانية التي اجبرته على البقاء في فرنسا حتى ١٩٤٠ .

**فارانجيل VARENCEVILLE :** هذه الحقبة التي ما تزال مجهولة الى حد ما ، والتي يمكن اعتبارها قمة من قمم التعبيرية الاوروبية ، سرعان ما شارفت نهايتها . وتفتح فن ميرو فيها على شاعرية خيالية وخصوصاً في اثناء اقامته بفارانجيل وهي بلدة تقع الى الغرب من باريس ، وفيها تمركزت السريالية ، كما ان أندره بريتون ابدع فيها روايته الشعرية ( نادجا NADJA . هنا بدأ ميرو تنمة ( مجراته الثلاث والعشرين ) التي انهاها في جزيرة مايوركا وفي مزرعة ابويه عام ١٩٤١ . وتعتبر هذه الاعمال اجمل باقة قطعها ميرو من حديقة اطلاقه . وتحددت شعريته : فالنجمة ، والقمر ، والمرأة ، والاشخاص ، والكائنات في عريها تجري فيما بينها محادثات بتعابير ضاحكة او جدية ، وتتهادى الخطوط فيما بينها اللطيف التحيات وانعمها .

واخيراً لا بد من الاشارة الى انه يوجد عدد لا بأس به من لوحات ميرو واعماله الخزفية في جميع المتاحف الكبرى بأوروبا وأمريكا .

### انباء ثقافية عالمية

● **الكاتب الأمريكي هيوبرت سيلبي Selby** يخرج من العتمة . بعد أن اعتبر لمدة طويلة كاتباً خطراً ، ومنعت كتبه في بريطانيا من التداول في الستينات بحجة اخلاها بالحياء ، اقتبس للسينما مؤخراً كتابه ( المخرج الاخير من بروكلين ) من قبل المخرج الالماني اولريخ ايدل Edel . ومنذ ذلك الحين فاق هذا الكتاب بمستوى مبيعاته جميع الكتب ، وكان قد طرأ عليه بعض النسيان . ويعتبر هذا الكتاب صانع مجد مؤلفه وتعاسته . وتبع ذلك أربعة كتب ذات نجاحات متباينة . ولكن المرض والكحول والمخدرات كانت قد اجبرت سيلبي على الصمت . وامتهن عدة مهن ، وعاش حياة فوضوية ، وعانى من الفقر . يقول : « كانت تلك سنوات ضائعة كنت احاول فيها فقط أن أتففس » . ثم عاد الى الكتابة بعد أن اقدم عن الكحول والمخدرات . ويعتبر كتابه المقبل ( بذار للعذاب ، بذار للحب ) في مرحلة التكامل النهائي . يقول : « لم تفارقني قط الرغبة في الكتابة ، ولا يمكنها أن تفارقني . ما زلت أستيقظ باكراً جداً وابدأ فوراً الى التحدث مع آتلي الكاتبة » .

● **كان الكاتب الارجنتيني خورخيه لويس بورخيس ( ١٨٩٩ - ١٩٨٦ )** قد تزوج مارييا كوداما رفيقة سنواته الاخيرة وذلك قبل ان تدركه الوفاة بمدة قصيرة . وتصفره مارييا بخمسة واربعين عاما ، وكان عمرها اثني عشر عاماً عندما تعرفت اليه . وكان لديهما عشق مشترك لكتاب (اليس في بلاد العجائب) وتقول مارييا أنها احبت أن تكون بالنسبة الى بورخيس اليس ليدل دو لويس كارول . من يدري ؟ أكيد هذا الحديث اعدب من القضية التي اثارها اسرة بورخيس بعد وفاته فيما يتعلق بالمراث . تقول مارييا : « انني لا اشعر تجاه هؤلاء الأشخاص الا بمنتهى الشفقة » . وهكذا تفضل مارييا كوداما ان تقف نفسها وجهدها على العناية ب ( مؤسسة بورخيس الخيرية ) التي اوجدتها لمساعدة الكتاب الشباب ممن يكتبون باللغة الاسبانية .

● **يتمتع الكاتب والمنتج الأمريكي هارولد نورلينغ سوانسون SWANSON** بتفكير مفرق في الصفاء . يقول : لم أكن قط كاتباً كبيراً ، ولست سوى منتج كبير اعطوني قصة جيدة وهاتفاً فابيعها لكم » . هذه الجملة هي خلاصة حياة

تمتد على مدى واحد وتسعين عاماً . ولهذا الكاتب روايتان ظهرتنا في العشرينات وعلاهما غبار النسيان . وكان مديراً لمجلة أدبية هي ( كولدج هيومر ) ويقول عنها أنها كانت غرام حياته . وبعد أن قام بإنتاج عدة أفلام لم تحظَ بالنجاح المطلوب ، اكتشف في عام ١٩٣٤ أن موهبته الحقيقية هي في أن يكون عميلاً أدبياً وهنا واتاه النجاح حقاً . فالسينما في ملء تفتحها بحاجة إلى موضوعات جيدة . ومهمة سوانسون أن يهيء لها كتاباً كبيراً : فيتزجرالد ، فوكنر ، شاندرلر ، همنغوي « الذي لم يكن له صديق في الدنيا ، وكان لا يستطيع الكتابة من دون شراب ، وذلك هو أيضاً وضع معظم كتابي » . واليوم يحاول سوانسون أن يتفاوض مع الكتاب أو مع « الشيطان » كما يقول من جديد . وقد نشر مؤخراً قصة حياته أو سيرته الذاتية في كتاب عنوانه ( «ملرور» بغير عقيقي ) .

● **الكاتب الروسي باسترناك أو المرتد ،** هكذا وصفته جماعة من الأدباء ، وطرد من اتحاد الكتاب السوفييت في عام ١٩٥٩ . ولكنه مع ذلك لم يتخلَّ طواعية عن صفته ككاتب كما أنه لم يقم بنقده الذاتي . وكان قبل ذلك بعدة أشهر قد حاز جائزة نوبل للآداب . ويعطينا ليفيني افوشنكو تفاصيل هذه الجلسة التاريخية . يقول : « إذا كان باسترناك قد عارض هذا الطرد فإن الآخرين ، وهم أكثرية ، قد دفعوا ثمن جبنهم إذ سقطوا في هوة الجهول التي يستحقونها » . وأخيراً ، وكما نعلم ، سمحت البريسترويكا بنشر روايته الرائعة ( الدكتور جيفافو ) منذ أكثر من عام . ويرسم لنا الكاتب دي . إم . توماس مهنته وازدواجيته . فستالين ، في عهده ، لم يرسله إلى معسكر اعتقال الأمر الذي لم يمنع أحد الموظفين المكلفين تسيير الشؤون الثقافية من أن يصرح : « نظم الخنزير إذا قارناه بباسترناك » . وكتب انطوني بيرغس مقالا حول حياة باسترناك وأدبه ، ومما جاء في هذا المقال : « كان باسترناك ابناً لعازفة بيان ، وكانت الموسيقى تسحر ، وهذا ما نجده في قصائده . وكان يجب أن يكتب هو موسيقياً فيلم ( الدكتور جيفافو ) لا الموسيقي الفرنسي مورييس جار JARRE وخصوصاً ( اغنية لارا ) التي خرجت من بين أنامل جار مطبوعة بطابع الابتئال » .

● **الفيلسوف الفرنسي ذو الاصل الروماني إي . إم . سيوران CZORAN** هزته المذابح التي جرت في بلده الاصل ومسقط رأسه رومانيا . وكالرومانيين آله ما يشعرون به من مركب نقص متصل بتاريخ بلادهم . ويلاحظ سيوران أن التمرد قد ولد في مدينة تيميشوارا المأهولة بثلاثين بالمائة من الهنغاريين ،

ويعتقد ان معظم الرومانيين قد شعروا من ذلك باهانة . وكان على الدوام يحس بالمعطف على هذا الشعب وخصوصاً على الفلاحين منه والاميين . وهو متألم لاختفاء الاميين (( الذين يشكلون آثراً من البشرية البدائية ، السابقة للمدنية )) . ومن وجهة النظر هذه فانه كان راضياً كل الرضى عن المجتمع الذي أوجده شاوشيسكو ، ولكن سيوران جهل - للاسف الشديد - ان الديكتاتور الساقط لم يكن يريد الا مجتمع عيب . ويتابع سيوران في مقاله القريب : (( حين يموت شعب من الجوع فانه يقدس الثقافة لأنه ان يحصل عليها ابدأ . وفي الاماسة الرومانية توجد مشكلة تجوع . فالجوع يثير نسبة مرتفعة من المعجز الجنسي وبخاصة لدى الشباب . فما قيمة الكتب تجاه هذا الوضع ؟ )) .

● **الشاعر المكسيكي اوكتابيو باث كان ينتظر ان يفوز بجائزة نوبل منذ اكثر من عشر سنوات . ونتساءل بعد ان حازها في العام الماضي كيف قضى يومه الاول بعد حصوله عليها ؟ والجواب انه حوضر فوراً بثلاث اقنية تلفازية عالمية: الامريكية ، والاسبانية ، والمكسيكية . وهناته مئات البرقيات . وقابله جيش من الصحفيين . ثم هرب من كل ذلك وانزوى في احد المقاهي ليحتسي كأساً من الوبسكي ويأكل سندويشاً من لحم العجل . ثم ذهب الى سريره محاولاً ان ينسى كل شيء . ومع ذلك كله فهو سعيد جداً لانه لم يتوسل للحصول على هذه الجائزة ، والان من الطيش الاعتقاد بان الجائزة يمكن ان يكون لها دلالة . قد تكون لها اهمية من اجل امريكا اللاتينية والمكسيك اللتين تحتاجان الى هذا النوع من الاعتراف بالجميل ، وذلك لان الغربيين يضعون كلا منهما في ابعدتخوم العالم الغربي . ماتراه صانع بمال الجائزة ؟ يقول باث بدعابته المشهورة : (( الكتاب ، كما تعرفون ، هم متسولو المجتمع الغربي . لا ادري مالاً اصنع بمال الجائزة ؟ قد اشترى به فوحة ، فاللوحات غالية الثمن جداً . وقد اشترى به نصف لوحه ! .. )) .**

● **الروائي البريطاني المعروف غراهام غرين كان قد قال ، منذ عدة سنوات بصدد سيرة ضخمة عن رديرود كيلنغ : (( حان الوقت لانغلاق موسم الصيد )) . ويستعمل الاديب بول ثيرو Theroux هذه الصيغة في نقده لكتاب ( خواطر ) وهو مجلد ضخيم من الدراسات ، والامالي ، والقصائد ، والرسائل المفتوحة ، والبحوث النقدية الخ . عن غراهام غرين من تأليف الادبية جوديث آدسون . وقد تم نبش كل ما أمكن نبشه ، ولبعض المستندات اهمية ادبية قابلة للنقاش .**

« ولكن من يهتم بفراهام غرين يجب ان يهتم بكل ماكتبه هذا الانسان » . وهذه الامالي المبعثرة يجب ان تعتبر فهرساً لموضوعاته المستقبلية ، او للموضوعات التي لن يتوسع فيها ابداً . وملاحظاته حول الهند الصينية هي افطع مما تقرؤه في روايته ( امريكي هادى جداً ) . - اذ يسهم في عملية انتقام بعد محاولة اغتيانه كضحية اختيرت مصادفة . . . . على ان بول ثيرو يؤكد ان غراهام غرين هو احدى الشخصيات المتسمة بالبصرة الشاقبة ومن احبها الى القلوب .

● **الكاتب الامريكي توم وولف يبدو هشاً ولكنه متين البنية ويحب الدعابة .** ويبدو انه يجهل الفشل ، والعيب والشك : ويظهر كأحد اندرالكتاب الامريكيين الذين لم يصبهم اليأس . يقف بجانب شاحنة ملأى بمختلف المنتجات المبردة . فاذا رفض الناس استعمال منتجاته فانه يفتح باب الثلاثرة ويرمي بها في وجوههم . يرتدي بذلة بيضاء ذات قبة عالية وعلى وجهه ابتسامة لطيفة . توم وولف ( Wolfe ) ، انه كاتبن ( آيس كريم ) على اية حال بالنسبة الى زميلته ايسا غرو نوولد التي لا تستطيع الا ان تسحر به رغم سحنته الباردة . قال لها اولا ماتعود ان يصرح به من ان هذه البلدة « هي شكل عدواني غير ضار » ، و « القانون » هو فكرته الكبرى : القانون سيكون على الدوام أقوى من الحب ، واكثر شخصانية من الجنس ، والمس به يعتبر من المحرمات . قالوا عن روايته الاخيرة انها عنصرية . هز كتفيه واجاب : « انني لا اهتم بالبطاقات » . قالوا ان اعماله سيفشاها النسيان . اجاب : « كانوا يقولون الشيء ذاته عن بلزاك » . ويضيف : « اعتقد حقاً بما اكتب ، وانا مقتنع بانني اسير على الطريق السوي ولن اتوقف الا حين يتوقف الدم في عروقي » .  
« من الصعب احيانا ان يكون المرء على صواب » .

● **الكاتب والمخرج السينمائي الانكليزي كليف باركر BARKER يعيش مع المسوخ** والمسوخ ككاتب ومخرج . له عدة مجموعات قصصية اطلق عليها اسم « كتب للدم » ومنها قصة ( اعترافات كفن ) الممتعة . ويعرض فيلمه الاخير في لندن وعنوانه ( ابن الليل ) . ويرى باركر ان المسوخ يجب ان يكون خيالياً ، اما الظواهر فلا تهمة . المسوخ رفيق الحلم ، ويتجاوب مع شيات الرغبة . والشهية هي مزية المسوخ كما ان العزوبة هي مزية الراهبة . انه يمثل جميع انواع الجوع التي لا نستطيع ابتلاعها . ومع الاسف تنتهي حكايات المسوخ دائماً نهاية سيئة ، على اعتبار ان خالق هذه المسوخ يقضي وقته حتى الفصل الاخير في محاولة الفائها حيث ينجح في ذلك على وجه العموم .

## هوامش :

- ١ ( الاتجارية : النزعة الى المتاجرة من غير اهتمام باي اعتبار آخر .
- ٢ ( البانورجية : من PANURGE وهو شخصية ابداعها الكاتب الفرنسي الشهير رابليه RABELEIS في روايته ( Pantagruel بانتاغرويل ) . واسم بانورج مأخوذ من الاغريقية ويعني « الحاذق ، القادر على كل شيء » . وهو متحلل خلقياً ، ووقح ، وجبان ، لكنه ذو ذهن خصب ، وهو الرفيق الوفي لبانتاغرويل . وحكاية خراف بانورج معروفة : ففي احدى رحلات بانتاغرويل ، ينشب شجار بين بانورج والتاجر فاندونو . ولكي ينتقم من هذا التاجر يشتري منه احد خرافه ويرمي به الى البحر . ويتعالى ثفاء الخروف المنعور فيسوق جميع الخراف والتاجر نفسه الى السقوط في اليم .



عن وزارة الثقافة صدر حديثاً

### جنور الحجارة

قصص وروايات عربية (٢٧)

فائز الزبيدي



من وزارة الثقافة صدر كديشاً

## الاشتراكية

قضايا وحوارات النهضة العربية (٧)

أعداد وتقديم : محمد كامل الخطيب



وسيصدر في هذه السلسلة :

١ - الإصلاح والنهضة

٢ - الشرق والغرب

٣ - القومية والوحدة

# AL-MA'RIFA

A CULTURAL MONTHLY REVIEW

## في الأعداد القادمة

- \* التأثر الثقافي بين العرب والأمم الفكرية.
- \* المادة والوعي أو: الطاقة وبراء العالم.
- \* حرية الفكر والضمير في نطاق حقوق الإنسان.
- \* بين الفلسفة والعلم.
- \* مدخل إلى قراءة المؤثرات الأجنبية في الشعر العربي المعاصر.
- \* علم الفكر الجديد.
- \* قصة افريقية: ليلة في شوبيت.

الطبع وفرز الألوان في مطابع وزارة الثقافة

دمشق ١٩٩١

سعر النسخة (١٥) ل.س أو ما يعادلها